

**STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ**

**CHARGE FISCALE EN SUISSE**

**1971**

**BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG  
ÉLABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS**

**STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 480  
HERAUSGEGBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT**

**STATISTIQUES DE LA SUISSE / 480<sup>e</sup> FASCICULE  
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE  
REIHE — SÉRIE Mg 42**

# Öffentliche Finanzen

**Das Verzeichnis aller Veröffentlichungen kann beim Eidgenössischen Statistischen Amt bezogen werden.**  
**L** = Lieferungen der Schweizerischen Statistik (1860–1919)  
**M** = Schweizerische Statistische Mitteilungen (1919–1930)  
**Q** = Statistische Quellenwerke der Schweiz (seit 1930)  
**B** = Beiträge zur schweizerischen Statistik (seit 1930)  
**Z** = Zeitschrift für schweizerische Statistik und Volkswirtschaft, herausgegeben von der Schweizerischen Gesellschaft für Statistik und Volkswirtschaft

\* = Veröffentlichungen in besonderer deutscher und französischer Ausgabe  
\*\* = Veröffentlichungen nur in deutscher Ausgabe (alle übrigen Veröffentlichungen sind zweisprachig erschienen)  
† = Vergriffen  
<sup>1)</sup> = Bearbeitet und herausgegeben vom Eidg. Statistischen Amt

## I. Veröffentlichungen der Eidg. Steuerverwaltung

### Erwerbs- und Vermögenssteuern in den grösseren Gemeinden der Schweiz

1919 : M 1920, 1 <sup>1)</sup>	1914-1924 : M 1925, 7
1920 : M 1921, 1 <sup>1)</sup>	1925 : M 1926, 5
1921 : M 1922, 2 <sup>1)</sup>	1926 : M 1927, 6
1922 : M 1923, 5	1927 : M 1928, 5
1923 : M 1924, 4	1928 : M 1929, 2

### Steuerbelastung in der Schweiz

1929-1930 : Q 8	1944 : Q 147	1958 : Q 305
1931 : Q 19	1945 : Q 156	1959 : Q 313
1932 : Q 26	1946 : Q 174	1960 : Q 322
1933 : Q 42	1947 : Q 187 †	1961 : Q 329
1934 : Q 64	1948 : Q 214 †	1962 : Q 341
1935 : Q 67	1949 : Q 219	1963 : Q 368
1936 : Q 74	1950 : Q 228	1964 : Q 386
1937 : Q 81	1951 : Q 234 †	1965 : Q 394
1938 : Q 89	1952 : Q 244 †	1966 : Q 400
1939 : Q 93	1953 : Q 252	1967 : Q 425
1940 : Q 95	1954 : Q 267	1968 : Q 440 †
1941 : Q 99	1955 : Q 284	1969 : Q 456
1942 : Q 107	1956 : Q 291	1970 : Q 465
1943 : Q 136	1957 : Q 299	1971 : Q 480

### Steuerbelastung der Aktiengesellschaften und der Genossenschaften in der Schweiz 1928 :

M 1929, 5

### Steuereinnahmen des Bundes, der Kantone und der Gemeinden

1920 und 1921 : M 1924, 3	1928-1930 : Q 41
1922 und 1923 : M 1926, 3	1931-1933 : Q 70
1924 und 1925 : M 1928, 6	
1926 und 1927 : Q 9 †	

### Statistik der I. eidgenössischen Kriegssteuer 1916-17

### Statistik der neuen ausserordentlichen eidgenössischen Kriegssteuer 1921-1932

Eidg. Krisenabgabe der I. Periode 1934-1935	: Q 77
Eidg. Krisenabgabe der II. Periode 1936-1937	: Q 88
Eidg. Krisenabgabe der III. Periode 1938-1939	: Q 98
Eidg. Wehropfer 1940. Kantonshefte	: Q 106, 108-111, 113-122, 124-133 (einsprachig, deutsch, franz. oder ital.); Tabellenband Schweiz Q 135*; Textband : Q 141*
Eidg. Wehrsteuer III. Periode — Eidg. Wehropfer 1945. Kantonshefte	: Q 172, 175, 180, 182, 184-186, 188-190, 194, 196, 199-202, 204-212 (einsprachig, deutsch, franz. oder ital.); Tabellenbände Schweiz Q 192*, 195*, 203*; Textbände : Wehrsteuer Q 223*, Wehropfer Q 226*
Eidg. Wehrsteuer	4. Periode 1947-1948 : Q 221
Eidg. Wehrsteuer	5. Periode 1949-1950 : Q 233
Eidg. Wehrsteuer	6. Periode 1951-1952 : Q 256
Eidg. Wehrsteuer	7. Periode 1953-1954 : Q 285
Eidg. Wehrsteuer	8. Periode 1955-1956 : Q 302
Eidg. Wehrsteuer	9. Periode 1957-1958 : Q 334
Eidg. Wehrsteuer	10. Periode 1959-1960 : Q 346
Eidg. Wehrsteuer	11. Periode 1961-1962 : Q 381
Eidg. Wehrsteuer	12. Periode 1963-1964 : Q 408
Eidg. Wehrsteuer	13. Periode 1965-1966 : Q 443
Eidg. Wehrsteuer	14. Periode 1967-1968 : Q 470

Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Gemeinden		
1943 : B 13	1952-53 : B 27	1961-62 : Q 342
1944-45 : B 15	1953-54 : Q 274	1962-63 : Q 376
1945-46 : B 16	1954-55 : Q 283	1963-64 : Q 384
1946-47 : B 19	1955-56 : Q 292	1964-65 : Q 395
1947-48 : B 21	1956-57 : Q 300	1965-66 : Q 407
1948-49 : B 23	1957-58 : Q 306	1966 : Q 430
1949-50 : B 24	1958-59 : Q 314	1967 : Q 445
1950-51 : B 25	1959-60 : Q 323	1968 : Q 459
1951-52 : B 26	1960-61 : Q 330	1969 : Q 469

### Steuer- und finanzstatistische Übersichten (1938-1943) : Z\*\*

### Steuern der Schweiz, Bern 1939\*\*†

Die Steuern der Schweiz, Basel 1947, 1., 2. und 3. Teil  
Die Steuern der Schweiz, Basel ab 1964, 4. Teil

## II. Veröffentlichungen des Eidg. Statistischen Amtes

### Erhebungen über die Finanzlage im Jahre 1919 :

M 1920, 9 : M 1921, 3

### Finanzaushalt des Bundes

1913, 1920-1922 : M 1925, 5*
1923 und 1924 : M 1926, 6
1925 : M 1927, 5
1913, 1920-1928 : Q 5

### Die kantonalen Erbschafts- und Schenkungssteuern 1919 : M 1921, 3

### Die öffentlichen Ausgaben für die Schweizerstrassen 1931-1935 : Q 83

### Bundessubventionen

1901-1919 : M 1921, 3	1925 : M 1927, 2
1901-1921 : M 1922, 5	1926 : M 1928, 1
1913-1922 : M 1924, 2	1927 : M 1928, 7
1923-1924 : M 1925, 8	

### Bundessubventionen und gesetzliche Anteile

1913-1931 : Q 25	1944-1945 : Q 193
1932 : Q 53	1946 : Q 213
1933 : Q 61	1947 : Q 220
1934 : Q 69	1948 : Q 229
1935 : Q 76	1949 : Q 231
1936 : Q 80	1950 : Q 238
1937 : Q 86	1951 : Q 248
1938-1939 : Q 105	1952 : Q 259
1940-1941 : Q 138	1953 : Q 273
1942-1943 : Q 155	1954 : Q 286

### Bundessubventionen und Anteile der Kantone an Bundes- einnahmen

1955 : Q 294	1961 : Q 338	1967 : Q 433
1956 : Q 298	1962 : Q 358	1968 : Q 447
1957 : Q 304	1963 : Q 380	1969 : Q 458
1958 : Q 311	1964 : Q 388	1970 : Q 473
1959 : Q 321	1965 : Q 397	
1960 : Q 327	1966 : Q 414	

Texte français, voir 3<sup>e</sup> page de la couverture

**STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ**

**CHARGE FISCALE EN SUISSE**

**1971**

**BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG  
ÉLABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS**

**STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 480  
HERAUSGEGBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT**

**STATISTIQUES DE LA SUISSE / 480<sup>e</sup> FASCICULE  
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE  
REIHE — SÉRIE M g 42**

Bern, Mai 1972 — Berne, mai 1972

31920



# Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>I. Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen</b>	
<b>A. Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>	
1. Arbeitseinkommen . . . . .	7
2. Sozialabzüge . . . . .	15
3. Versicherungsabzüge . . . . .	19
4. Vermögen . . . . .	23
5. Gemischtes Einkommen beim Erwerbsfähigen . . . . .	31
6. Rentner . . . . .	35
7. Prozentzahlen – Arbeitseinkommen . . . . .	38
8. Promillezahlen – Vermögen . . . . .	38
<b>B. Entwicklung der Steuerbelastung</b>	
Erläuterungen . . . . .	41
9. Arbeitseinkommen . . . . .	42
10. Vermögen und Vermögensertrag . . . . .	42
<b>C. Indexziffern der kantonalen Steuerbelastung der natürlichen Personen</b>	
Erläuterungen . . . . .	45
11. Belastung in den Indexgemeinden – Arbeitseinkommen . . . . .	46
12. Belastung in den Indexgemeinden – Vermögen . . . . .	47
13. Kantonsziffern – Belastung des Arbeitseinkommens . . . . .	56
14. Kantonsziffern – Belastung des Vermögens . . . . .	58
15. Index der Einkommens- und Vermögensbelastung 1971 . . . . .	60
16. Index der Einkommens- und Vermögensbelastung seit 1964 . . . . .	61
<b>II. Ertrags- und Kapitalsteuern von juristischen Personen</b>	
<b>A. Aktiengesellschaften</b>	
Erläuterungen . . . . .	65
17. Aktiengesellschaft mit 100 000 Fr. Kapital und Reserven . . . . .	66
18. Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven . . . . .	68
<b>B. Indexziffern der kantonalen Steuerbelastung der Aktiengesellschaften</b>	
Erläuterungen . . . . .	70
19. Kantonsziffern der verschiedenen Renditetypen einer Aktiengesellschaft . . . . .	71
20. Einzelindizes und Gesamtindex der Aktiengesellschaften 1971 . . . . .	71
<b>C. Holdinggesellschaften</b>	
21. Holding-Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven . . . . .	72
<b>D. Domizilgesellschaften</b>	
22. Domizilgesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven . . . . .	73
<b>III. Andere Steuern</b>	
<b>A. Liegenschaftssteuern</b>	
23. Liegenschaftssteuern (natürliche und juristische Personen) . . . . .	77
<b>B. Liegenschaftsgewinnsteuern</b>	
Erläuterungen . . . . .	79
24. Liegenschaftsgewinnsteuern . . . . .	80
25. Liegenschaftsgewinnsteuern – Berücksichtigung der Anlagekosten . . . . .	82

# Table des matières

	Page
<b>I. Impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques</b>	
<b>A. Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
1. Produit du travail . . . . .	7
2. Déductions sociales . . . . .	15
3. Déductions pour assurances . . . . .	19
4. Fortune . . . . .	23
5. Revenu mixte d'une personne capable de travailler . . . . .	31
6. Rentier . . . . .	35
7. Pour-cent – Produit du travail . . . . .	38
8. Pour-mille – Fortune . . . . .	38
<b>B. Evolution de la charge fiscale</b>	
Explications . . . . .	41
9. Produit du travail . . . . .	42
10. Fortune et rendement de la fortune . . . . .	42
<b>C. Indices de la charge fiscale cantonale des personnes physiques</b>	
Explications . . . . .	45
11. Charge dans les communes qui ont servi de base à l'enquête – Produit du travail . . . . .	46
12. Charge dans les communes qui ont servi de base à l'enquête – Fortune . . . . .	47
13. Nombres cantonaux – Charge grevant le produit du travail . . . . .	56
14. Nombres cantonaux – Charge grevant la fortune . . . . .	58
15. Indice de la charge grevant le revenu et la fortune 1971 . . . . .	60
16. Indice de la charge grevant le revenu et la fortune depuis 1964 . . . . .	61
<b>II. Impôts sur le rendement et sur le capital de quelques personnes morales</b>	
<b>A. Sociétés anonymes</b>	
Explications . . . . .	65
17. Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 100 000 francs . . . . .	66
18. Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de francs . . . . .	68
<b>B. Indice de la charge fiscale cantonale des sociétés anonymes</b>	
Explications . . . . .	70
19. Nombres cantonaux des différents types de rendement d'une société anonyme . . . . .	71
20. Indices particuliers et indice total des sociétés anonymes 1971 . . . . .	71
<b>C. Sociétés holding</b>	
21. Société anonyme holding dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de francs . . . . .	72
<b>D. Sociétés de domicile</b>	
22. Société de domicile dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de francs . . . . .	73
<b>III. Autres impôts</b>	
<b>A. Impôts immobiliers</b>	
23. Impôts immobiliers (personnes physiques et morales) . . . . .	77
<b>B. Impôts sur les gains immobiliers</b>	
Explications . . . . .	79
24. Impôts sur les gains immobiliers . . . . .	80
25. Impôts sur les gains immobiliers – Compte tenu du prix d'acquisition augmenté des impenses . . . . .	82

	Seite	Page
<b>C. Erbschaftssteuern</b>		
Erläuterungen . . . . .	85	
26. Nachlasssteuer . . . . .	85	
27. Erbanfallsteuern . . . . .	86	
<b>D. Automobilsteuern</b>		
28. Automobilsteuern . . . . .	89	
 <b>Ergänzende Tabellen zu den Erläuterungen :</b>		
1 *. Beginn der Steuer vom Einkommen . . . . .	7	
2 *. Die Höhe der Kinderabzüge . . . . .	15	
3 *. Die höchstzulässigen Versicherungsabzüge . . . . .	19	
4 *. Beginn der Steuer vom Vermögen beim Erwerbsfähigen . . . . .	23	
5 *. Maximale Zuschläge und Ermäßigungen auf den Liegenschaftsgewinnsteuern . . . . .	79	
<b>C. Impôts sur les successions</b>		
Explications . . . . .	85	
26. Impôt sur la masse successorale . . . . .	85	
27. Impôts sur les parts héréditaires . . . . .	86	
<b>D. Impôts sur les automobiles</b>		
28. Impôts sur les automobiles . . . . .	89	
 <b>Tableaux complétant les explications :</b>		
1 *. Montants où commence la perception de l'impôt sur le revenu . . . . .	7	
2 *. Les montants des déductions pour enfants . . . . .	15	
3 *. Maximums admis pour la déduction pour assurances	19	
4 *. Montants où, pour le contribuable capable de travailler, commence la perception de l'impôt sur la fortune . . . . .	23	
5*. Majorations et réductions les plus élevées des impôts sur les gains immobiliers . . . . .	79	

# I

Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen

Impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques



## A

# Steuerbelastung in den Kantonshauptorten

## Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons

### Arbeitseinkommen Produit du travail

**Tabelle 1****Annahmen :**

**Steuersubjekt :** Verheirateter, unselbständig Erwerbender mit Lohnausweis, ohne Kinder;

**Steuerobjekt :** Bruttoeinkommen aus Arbeit (Lohnausweis);

**Berücksichtigte Abzüge :**

Abzug für AHV-, IV- und EO-Beiträge;

Abzug für Versicherungsprämien (Annahme: 5 % des Bruttoeinkommens);

Abzug für Pflichtige mit Lohnausweis;

Pauschalabzug für Berufsauslagen (Abzug ohne Nachweis);

Personlicher Abzug;

Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug.

**Tabelle 1\* : Beginn der Steuer vom Einkommen**

Die Tabelle enthält die Einkommensbeträge, bei denen die Steuer vom Einkommen, unter Berücksichtigung der vorerwähnten Abzüge, einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Minimal- bzw. Personalsteuern.

**Tableau 1****Hypothèses :**

**Sujet fiscal :** personne mariée, sans enfants, de profession dépendante avec certificat de salaire;

**Objet fiscal :** produit brut du travail (certificat de salaire);

**Déductions considérées :**

dédiction pour cotisations à l'AVS, l'AI et l'APG;

dédiction pour primes d'assurances (hypothèse: 5 % du revenu brut);

dédiction pour contribuables avec certificat de salaire;

dédiction à forfait pour dépenses professionnelles (dédiction sans justification);

dédiction personnelle;

dédiction de ménage ou pour personne mariée.

**Tableau 1\* : Montants où commence la perception de l'impôt sur le revenu**

Le tableau comprend les montants du revenu où, compte tenu des déductions précitées, la perception de l'impôt commence.

On n'a pas considéré l'impôt minimum ou personnel prélevé dans certains cantons.

**Beginn der Steuer vom Einkommen****Montants où commence la perception de l'impôt sur le revenu**

1*	Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund — Confédération	Lediger Célibataire	Verheirateter — Marié		
			ohne Kinder sans enfants	mit 2 Kindern avec 2 enfants	mit 4 Kindern avec 4 enfants
Zurich . . . . .	3 482	5 876	8 487	11 099	
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .	3 175	4 461	6 242	8 053	
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .	3 381	4 731	6 676	8 516	
Luzern . . . . .	1 217	2 433	4 379	6 689	
Altdorf . . . . .	1 293	2 714	4 006	5 558	
Schwyz . . . . .	2 661	3 982	5 831	7 811	
Sarnen . . . . .	1 339	2 555	4 501	6 447	
Stans . . . . .	1 945	2 919	4 866	6 812	
Glarus . . . . .	4 135	6 312	8 487	10 664	
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .	2 563	4 273	5 982	8 792	
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .	2 732	4 552	6 502	9 362	
Fribourg . . . . .	2 176	2 720	6 638	9 794	
Solothurn <sup>3)</sup> . . . . .	3 591	4 353	6 050	8 314	
Basel <sup>3)</sup> . . . . .	4 570	6 964	9 576	12 187	
Liestal      Staat Gemeinde <sup>3)</sup> . . . . .	4 679	5 767	7 943	10 120	
Schaffhausen A <sup>1)</sup> . . . . .	2 417	4 027	6 328	8 632	
Schaffhausen B <sup>2)</sup> . . . . .	2 563	4 274	6 716	9 158	
Herisau . . . . .	2 442	3 541	5 006	6 472	
Appenzell . . . . .	2 067	2 973	4 524	6 075	
St. Gallen . . . . .	2 930	6 104	8 059	10 989	
Chur <sup>4)</sup> . . . . .	3 200	4 135	5 311	6 485	
Aarau . . . . .	1 633	3 374	5 550	7 726	
Frauenfeld . . . . .	3 156	4 244	6 078	7 986	
Bellinzona . . . . .	4 868	6 955	9 180	11 405	
Lausanne A <sup>1)</sup> . . . . .	4 353	5 985	8 596	11 207	
Lausanne B <sup>2)</sup> . . . . .	4 603	6 328	9 092	11 752	
Sion      Canton Commune <sup>3)</sup> . . . . .	816	3 374	6 312	8 270	
Neuchâtel . . . . .	816	2 122	4 570	6 692	
Genève . . . . .	2 285	3 917	6 094	9 358	
Wehrsteuer — Impôt p. la déf. nat.	3 701	5 442	9 141	12 841	
	11 249	13 313	15 377	17 441	

<sup>1)</sup> A = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % des Bruttoeinkommens. — Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut.

<sup>2)</sup> B = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % und Pensionskassenbeiträgen von 5 % des Bruttoeinkommens. — Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut et cotisations à la caisse de pension de 5 % du revenu brut.

<sup>3)</sup> Gilt nicht für alle Gemeinden des Kantons. — Ne sont pas valables pour toutes les communes du canton.

## Arbeitseinkommen

Verheirateter, unselbstständig Erwerbender, ohne Kinder

1 Kantons- hauptorte	Steuerhoheit Souveraineté fiscale	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken									
		4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000	11 000	12 000	13 000
		Steuerbeträge in Franken <sup>1)</sup>									
Zürich . .	Staat . . . . .	—	—	4.20	23.10	42.—	70.35	98.70	133.35	171.15	208.95
	Gemeinde . . . . .	12.—	12.—	16.80	38.40	60.—	92.40	124.80	164.40	207.60	250.80
	Evang. Kirche . . . . .	—	—	—.50	2.85	5.20	8.70	12.20	16.50	21.20	25.85
	Total	12.—	12.—	21.50	64.35	107.20	171.45	235.70	314.25	399.95	485.60
Bern A <sup>2)</sup> . .	Staat . . . . .	—	22.—	59.05	93.30	134.55	183.60	235.60	296.65	354.65	415.45
	Gemeinde . . . . .	10.—	20.—	53.70	84.80	122.30	166.90	214.20	269.70	322.40	377.70
	Evang. Kirche . . . . .	—	—	4.70	7.45	10.75	14.70	18.85	23.75	28.35	33.25
	Total	10.—	42.—	117.45	185.55	267.60	365.20	468.65	590.10	705.40	826.40
Bern B <sup>3)</sup> . .	Staat . . . . .	—	8.80	44.90	78.45	113.65	161.50	206.35	259.60	315.70	367.95
	Gemeinde . . . . .	10.—	10.—	40.80	71.30	103.30	146.80	187.60	236.—	287.—	334.50
	Evang. Kirche . . . . .	—	—	3.60	6.30	9.10	12.90	16.50	20.75	25.25	29.45
	Total	10.—	18.80	89.30	156.05	226.05	321.20	410.45	516.35	627.95	731.90
Luzern . .	Staat . . . . .	27.40	38.75	59.75	86.—	114.—	146.40	185.75	227.75	269.75	312.60
	Gemeinde . . . . .	17.30	30.65	55.25	86.—	118.80	156.70	202.85	252.05	301.25	351.50
	Kath. Kirche . . . . .	1.95	3.90	7.50	12.—	16.80	22.35	29.10	36.30	43.50	50.85
	Total	46.65	73.30	122.50	184.—	249.60	325.45	417.70	516.10	614.50	714.95
Altdorf . .	Staat . . . . .	18.—	32.40	50.40	72.—	93.60	122.40	159.60	204.—	248.40	306.—
	Gemeinde . . . . .	27.—	45.40	63.80	82.20	98.30	116.70	135.10	153.50	169.60	188.—
	Kath. Kirche . . . . .	6.30	9.90	13.50	17.10	20.25	23.85	27.45	31.05	34.20	37.80
	Total	51.30	87.70	127.70	171.30	212.15	262.95	322.15	388.55	452.20	531.80
Schwyz . .	Staat . . . . .	9.60	15.75	28.—	42.90	64.75	92.75	117.25	152.25	183.75	218.75
	Gemeinde . . . . .	16.80	27.45	48.80	74.70	112.85	161.65	204.35	265.35	320.25	381.25
	Kath. Kirche . . . . .	1.40	2.25	4.—	6.10	9.25	13.25	16.75	21.75	26.25	31.25
	Total	27.80	45.45	80.80	123.70	186.85	267.65	338.35	439.35	530.25	631.25
Sarnen . .	Staat . . . . .	22.10	35.90	46.90	62.20	79.35	98.30	121.—	135.70	159.40	184.90
	Gemeinde . . . . .	58.55	95.15	124.45	165.—	210.45	260.80	320.85	359.90	422.75	490.45
	Kath. Kirche . . . . .	9.60	15.60	20.40	27.05	34.50	42.75	52.60	59.—	69.30	80.40
	Total	90.25	146.65	191.75	254.25	324.30	401.85	494.45	554.60	651.45	755.75
Stans . . .	Staat . . . . .	17.20	28.—	39.20	52.—	64.80	83.60	107.—	127.80	148.60	175.40
	Gemeinde . . . . .	40.45	65.80	92.15	122.20	152.30	196.45	251.45	300.35	349.20	412.20
	Kath. Kirche . . . . .	6.85	11.20	15.65	20.80	25.90	33.45	42.80	51.10	59.45	70.15
	Total	64.50	105.—	147.—	195.—	243.—	313.50	401.25	479.25	557.25	657.75
Glarus . . .	Staat . . . . .	—	—	—	22.25	55.95	99.40	151.35	219.20	287.65	360.15
	Gemeinde . . . . .	15.—	15.—	15.—	17.95	22.40	28.10	35.—	43.95	53.—	62.55
	Evang. Kirche . . . . .	5.—	5.—	5.—	7.10	10.30	14.40	19.30	25.70	32.15	39.—
	Total	20.—	20.—	20.—	47.30	88.65	141.90	205.65	288.85	372.80	461.70

<sup>1)</sup> Prozentzahlen siehe Tabelle 7, Seiten 38 und 39.<sup>2)</sup> A = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % des Bruttoeinkommens.<sup>3)</sup> B = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % und Pensionskassenbeiträgen von 5 % des Bruttoeinkommens.

## Produit du travail

Personne mariée, à profession dépendante, sans enfants

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs												Chefs-lienx des cantons	1
14 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000			
<b>Montants d'impôt en francs<sup>1)</sup></b>													
246.75	294.—	551.25	821.10	1 171.80	2 011.80	2 928.45	3 845.10	5 796.—	7 833.—	19 299.—		Zurich	
294.—	348.—	642.—	950.40	1 351.20	2 311.20	3 358.80	4 406.40	6 636.—	8 964.—	22 068.—			
30.55	36.40	68.25	101.65	145.10	249.10	362.55	476.05	717.60	969.80	2 389.40			
571.30	678.40	1 261.50	1 873.15	2 668.10	4 572.10	6 649.80	8 727.55	13 149.60	17 766.80	43 756.40			
479.15	545.70	930.25	1 354.10	1 808.95	2 817.20	3 924.25	5 079.90	7 487.50	9 907.05	22 517.20			
435.60	496.10	845.70	1 231.—	1 644.50	2 561.10	3 567.50	4 618.10	6 806.80	9 006.40	20 470.20			
38.35	43.65	74.40	108.35	144.70	225.40	313.95	406.40	599.—	792.55	1 801.40			
953.10	1 085.45	1 850.35	2 693.45	3 598.15	5 603.70	7 805.70	10 104.40	14 893.30	19 706.—	44 788.80			
429.35	493.70	858.—	1 279.75	1 726.45	2 678.30	3 768.70	4 924.15	7 331.30	9 739.75	22 361.35			
390.30	448.80	780.—	1 163.40	1 569.50	2 434.80	3 426.10	4 476.50	6 664.80	8 854.30	20 328.50			
34.35	39.50	68.65	102.40	138.10	214.25	301.50	393.95	586.50	779.20	1 788.90			
854.—	982.—	1 706.65	2 545.55	3 434.05	5 327.35	7 496.30	9 794.60	14 582.60	19 373.25	44 478.75			
367.75	416.75	730.—	1 087.—	1 486.—	2 334.75	3 215.—	4 148.60	6 015.90	7 883.10	16 884.25		Lucerne	
416.05	473.45	840.40	1 258.60	1 726.—	2 720.25	3 751.40	4 845.10	7 032.40	9 219.80	19 763.95			
60.30	68.70	122.40	183.60	252.—	397.50	548.40	708.45	1 028.55	1 348.65	2 891.70			
844.10	958.90	1 692.80	2 529.20	3 464.—	5 452.50	7 514.80	9 702.15	14 076.85	18 451.55	39 539.90			
363.60	435.60	824.40	1 236.—	1 690.80	2 646.—	3 693.60	4 741.20	6 836.40	8 857.20	18 159.60		Altdorf	
206.40	229.40	339.80	452.50	562.90	786.—	1 009.10	1 232.20	1 678.40	2 124.60	4 353.30			
41.40	45.90	67.50	89.55	111.15	154.80	198.45	242.10	329.40	416.70	852.75			
611.40	710.90	1 231.70	1 778.05	2 364.85	3 586.80	4 901.15	6 215.50	8 844.20	11 398.50	23 365.65			
258.10	297.50	533.75	807.60	1 107.75	1 816.50	2 625.—	3 515.75	5 062.75	6 420.75	13 203.75		Schwyz	
449.90	518.50	930.25	1 407.60	1 930.65	3 165.90	4 575.—	6 127.45	8 823.65	11 190.45	23 012.25			
36.90	42.50	76.25	115.40	158.25	259.50	375.—	502.25	723.25	917.25	1 886.25			
744.90	858.50	1 540.25	2 330.60	3 196.65	5 241.90	7 575.—	10 145.45	14 609.65	18 528.45	38 102.25			
214.50	243.80	412.60	657.20	901.15	1 336.30	1 816.10	2 340.50	3 355.70	4 248.10	8 705.50		Sarnen	
568.80	646.60	1 094.35	1 743.10	2 390.—	3 544.10	4 816.55	6 207.35	8 899.90	11 266.70	23 088.50			
93.25	106.—	179.40	285.75	391.80	581.—	789.60	1 017.60	1 459.—	1 847.—	3 785.—			
876.55	996.40	1 686.35	2 686.05	3 682.95	5 461.40	7 422.25	9 565.45	13 714.60	17 361.80	35 579.—			
207.80	236.60	414.40	629.80	870.60	1 389.40	1 837.—	2 254.60	3 070.—	3 875.—	7 886.20		Stans	
488.35	556.—	973.85	1 480.05	2 045.90	3 265.10	4 316.95	5 298.30	7 214.50	9 106.25	18 532.60			
83.10	94.65	165.75	251.90	348.25	555.75	734.80	901.85	1 228.—	1 550.—	3 154.45			
779.25	887.25	1 554.—	2 361.75	3 264.75	5 210.25	6 888.75	8 454.75	11 512.50	14 531.25	29 573.25			
439.50	525.75	1 073.80	1 761.20	2 588.50	4 482.50	6 424.60	8 425.50	12 330.45	16 176.15	34 651.40		Glaris	
73.05	84.45	156.80	247.60	356.90	607.—	863.55	1 127.80	1 643.55	2 151.45	4 591.60			
46.45	54.60	106.30	171.15	249.20	427.90	611.10	799.85	1 168.25	1 531.05	3 274.—			
559.—	664.80	1 336.90	2 179.95	3 194.60	5 517.40	7 899.25	10 353.15	15 142.25	19 858.65	42 517.—			

<sup>1)</sup> Charge en pour-cent, voir tableau 7, pages 38 et 39.<sup>2)</sup> A = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut.<sup>3)</sup> B = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut et cotisations à la caisse de pension de 5 % du revenu brut.

Natürliche Personen

Arbeitseinkommen

Verheirateter, unselbstständig Erwerbender, ohne Kinder

1 Kantons- hauptorte	Steuerhoheit Souveraineté fiscale	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken									
		4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000	11 000	12 000	13 000
		Steuerbetrag in Franken <sup>1)</sup>									
Zug A <sup>2)</sup> . .	Staat . . . . .	16.—	22.60	34.15	45.70	62.20	80.90	102.90	134.80	167.80	204.65
	Gemeinde . . . .	9.—	15.60	27.15	38.70	55.20	73.90	95.90	127.80	160.80	197.65
	Kath. Kirche . . .	6.—	6.95	8.65	10.30	12.70	15.45	18.65	23.30	28.10	33.45
	Total	31.—	45.15	69.95	94.70	130.10	170.25	217.45	285.90	356.70	435.75
Zug B <sup>3)</sup> . .	Staat . . . . .	16.—	20.40	29.20	39.10	53.40	71.—	89.15	115.—	144.70	175.50
	Gemeinde . . . .	9.—	13.40	22.20	32.10	46.40	64.—	82.15	108.—	137.70	168.50
	Kath. Kirche . . .	6.—	6.65	7.90	9.35	11.45	14.—	16.65	20.40	24.70	29.20
	Total	31.—	40.45	59.30	80.55	111.25	149.—	187.95	243.40	307.10	373.20
Freiburg .	Canton . . . . .	32.55	57.05	91.85	130.—	174.65	225.75	283.35	348.85	410.85	477.75
	Commune . . . .	27.65	48.50	78.05	110.50	148.45	191.90	240.85	296.50	349.20	406.10
	Paroisse cath. . .	2.95	5.15	8.25	11.70	15.70	20.30	25.50	31.40	37.—	43.—
	Total	63.15	110.70	178.15	252.20	338.80	437.95	549.70	676.75	797.05	926.85
Solothurn .	Staat . . . . .	—	18.—	40.10	64.85	96.20	129.20	168.80	210.60	250.75	300.25
	Gemeinde . . . .	3.—	24.—	57.25	88.75	122.—	156.50	197.—	239.75	280.25	320.75
	Kath. Kirche . . .	3.75	10.70	22.35	30.50	39.50	48.50	58.—	68.15	78.50	89.40
	Total	6.75	52.70	119.70	184.10	257.70	334.20	423.80	518.50	609.50	710.40
Basel . . .	Staat . . . . .	—	—	—	6.—	47.65	95.20	152.15	217.35	272.45	330.75
	Evang. Kirche . . .	—	—	—	—	16.—	16.—	24.—	32.—	40.—	50.—
	Total	—	—	—	6.—	63.65	111.20	176.15	249.35	312.45	380.75
Liestal . .	Staat . . . . .	—	—	22.95	34.75	48.90	65.55	84.60	107.95	132.05	158.60
	Gemeinde . . . .	—	60.35	98.25	133.10	157.95	182.80	207.65	232.35	257.20	282.—
	Evang. Kirche . . .	—	4.85	7.85	10.65	12.65	14.60	16.60	18.60	20.60	22.55
	Total	—	65.20	129.05	178.50	219.50	262.95	308.85	358.90	409.85	463.15
Schaffhausen A <sup>2)</sup>	Staat . . . . .	6.—	27.60	49.20	75.60	114.—	162.—	210.—	265.20	330.—	387.60
	Gemeinde . . . .	6.20	28.50	50.85	78.10	117.80	167.40	217.—	274.05	341.—	400.50
	Evang. Kirche . . .	—.70	3.20	5.75	8.80	13.30	18.90	24.50	30.95	38.50	45.20
	Total	12.90	59.30	105.80	162.50	245.10	348.30	451.50	570.20	709.50	833.30
Schaffhausen B <sup>3)</sup>	Staat . . . . .	6.—	20.40	42.—	64.80	94.80	133.20	180.—	234.—	286.80	344.40
	Gemeinde . . . .	6.20	21.10	43.40	66.95	97.95	137.65	186.—	241.80	296.35	355.90
	Evang. Kirche . . .	—.70	2.40	4.90	7.55	11.05	15.55	21.—	27.30	33.45	40.20
	Total	12.90	43.90	90.30	139.30	203.80	286.40	387.—	503.10	616.60	740.50
Herisau . .	Staat . . . . .	9.—	17.55	30.20	45.60	64.30	84.70	113.25	141.65	171.30	211.35
	Gemeinde . . . .	19.95	39.30	68.—	102.95	145.40	191.60	236.40	320.95	388.20	479.—
	Evang. Kirche . . .	1.60	3.60	6.50	10.05	14.40	19.10	25.65	32.25	39.05	48.30
	Total	30.55	60.45	104.70	158.60	224.10	295.40	395.30	494.85	598.55	738.65
Appenzell .	Staat . . . . .	28.80	49.60	75.60	106.80	134.10	165.30	203.—	244.60	281.—	322.60
	Gemeinde . . . .	24.80	45.60	71.60	102.80	130.10	161.30	199.—	240.60	277.—	318.60
	Kath. Kirche . . .	4.40	6.80	9.80	13.40	16.55	20.15	24.50	29.30	33.50	38.30
	Total	58.—	102.—	157.—	223.—	280.75	346.75	426.50	514.50	591.50	679.50

<sup>1)</sup> Prozentzahlen siehe Tabelle 7, Seiten 38 und 39.

<sup>2)</sup> A = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % des Bruttoeinkommens.

<sup>3)</sup> B = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % und Pensionskassenbeiträgen von 5 % des Bruttoeinkommens.

## Produit du travail

Personne mariée, à profession dépendante, sans enfants

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs												1 Chefs-lieux des cantons
14 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000		
<b>Montants d'impôt en francs<sup>1)</sup></b>												
245.35	289.90	591.85	951.—	1 350.30	2 266.60	3 226.90	4 187.20	5 972.50	7 573.—	15 567.25		Zoug A <sup>2)</sup>
238.35	282.90	584.85	944.—	1 343.30	2 259.60	3 219.90	4 180.20	5 965.50	7 566.—	15 560.25		
39.35	45.85	89.75	142.—	200.10	333.35	473.05	612.70	872.40	1 105.20	2 268.—		
523.05	618.65	1 266.45	2 037.—	2 893.70	4 859.55	6 919.85	8 980.10	12 810.40	16 244.20	33 395.50		
213.45	255.25	524.20	850.90	1 218.30	2 068.60	3 028.90	3 989.20	5 807.50	7 408.—	15 402.25		Zoug B <sup>3)</sup>
206.45	248.25	517.20	843.90	1 211.30	2 061.60	3 021.90	3 982.20	5 800.50	7 401.—	15 395.25		
34.70	40.80	79.90	127.45	180.90	304.55	444.25	583.90	848.40	1 081.20	2 244.—		
454.60	544.30	1 121.30	1 822.25	2 610.50	4 434.75	6 495.05	8 555.30	12 456.40	15 890.20	33 041.50		
549.45	626.05	1 044.40	1 494.25	1 934.—	2 940.50	4 185.—	5 470.—	7 410.—	9 340.—	19 030.—		Fribourg
467.05	532.15	887.75	1 270.10	1 643.90	2 499.40	3 557.25	4 649.50	6 298.50	7 939.—	16 175.50		
49.45	56.35	94.—	134.50	174.05	264.65	376.65	492.30	666.90	840.60	1 712.70		
1 065.95	1 214.55	2 026.15	2 898.85	3 751.95	5 704.55	8 118.90	10 611.80	14 375.40	18 119.60	36 918.20		
352.50	402.—	718.80	1 084.—	1 488.80	2 342.40	3 196.—	4 118.35	6 038.95	7 959.55	18 524.50		Soleure
372.50	422.—	699.—	1 028.—	1 409.—	2 313.—	3 333.—	4 464.25	6 487.50	8 233.50	16 954.50		
100.50	112.85	184.85	273.65	375.50	579.20	751.45	916.35	1 245.30	1 575.10	3 222.40		
825.50	936.85	1 602.65	2 385.65	3 273.30	5 234.60	7 280.45	9 498.95	13 771.75	17 768.15	38 701.40		
395.30	468.40	926.75	1 534.35	2 275.35	4 134.35	6 354.65	8 600.85	13 075.60	17 255.65	36 423.—		Bâle
59.—	70.—	133.—	216.—	313.—	493.—	695.—	868.—	1 178.—	1 495.—	3 056.—		
454.30	538.40	1 059.75	1 750.35	2 588.35	4 627.35	7 049.65	9 468.85	14 253.60	18 750.65	39 479.—		
187.55	227.05	496.—	875.45	1 351.60	2 482.55	3 784.55	5 178.05	8 158.35	11 602.70	27 384.50		Liestal
306.85	331.70	461.15	592.—	722.80	984.40	1 246.05	1 507.70	2 030.95	2 554.20	5 170.50		
24.55	26.55	36.90	47.35	57.80	78.75	99.70	120.60	162.50	204.35	413.65		
518.95	585.30	994.05	1 514.80	2 132.20	3 545.70	5 130.30	6 806.35	10 351.80	14 361.25	32 968.65		
452.40	517.20	849.60	1 232.40	1 683.60	2 742.—	3 906.—	5 096.40	7 657.20	10 218.—	21 426.60		Schaffhouse A <sup>2)</sup>
467.50	534.45	877.90	1 273.50	1 739.70	2 833.40	4 036.20	5 266.30	7 912.45	10 558.60	22 140.80		
52.80	60.35	99.10	143.80	196.40	319.90	455.70	594.60	893.35	1 192.10	2 499.75		
972.70	1 112.—	1 826.60	2 649.70	3 619.70	5 895.30	8 397.90	10 957.30	16 463.—	21 968.70	46 067.15		
402.—	466.80	790.80	1 168.80	1 606.80	2 586.—	3 750.—	4 924.80	7 485.60	10 046.40	21 278.40		Schaffhouse B <sup>3)</sup>
415.40	482.35	817.15	1 207.75	1 660.35	2 672.20	3 875.—	5 088.95	7 735.10	10 381.30	21 987.70		
46.90	54.45	92.25	136.35	187.45	301.70	437.50	574.55	873.30	1 172.10	2 482.50		
864.30	1 003.60	1 700.20	2 512.90	3 454.60	5 559.90	8 062.50	10 588.30	16 094.—	21 599.80	45 748.60		
247.30	285.50	505.15	755.15	1 006.35	1 547.15	2 107.75	2 728.90	3 978.20	5 012.20	10 176.95		Hérisau
560.60	647.35	1 145.75	1 713.10	2 283.05	3 510.25	4 782.40	6 191.90	9 026.85	11 373.30	23 093.35		
56.60	65.40	116.10	173.80	231.75	356.55	485.95	629.30	917.60	1 156.20	2 348.05		
864.50	998.25	1 767.—	2 642.05	3 521.15	5 413.95	7 376.10	9 550.10	13 922.65	17 541.70	35 618.35		
364.20	411.—	717.80	1 100.—	1 474.40	2 231.—	3 029.20	3 911.90	5 757.25	7 724.80	17 170.60		Appenzell
360.20	407.—	713.80	1 096.—	1 470.40	2 227.—	3 025.20	3 907.90	5 753.25	7 720.80	17 166.60		
43.10	48.50	83.90	128.—	171.20	258.50	350.60	452.45	665.40	892.40	1 982.30		
767.50	866.50	1 515.50	2 324.—	3 116.—	4 716.50	6 405.—	8 272.25	12 175.90	16 338.—	36 319.50		

<sup>1)</sup> Charge en pour-cent, voir tableau 7, pages 38 et 39.<sup>2)</sup> A = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut.<sup>3)</sup> B = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut et cotisations à la caisse de pension de 5 % du revenu brut.

## Arbeitseinkommen

Verheirateter, unselbständig Erwerbender, ohne Kinder

I Kantons- hauptorte Bund	Steuerhoheit Souveraineté fiscale	Arbeitsinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken									
		4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000	11 000	12 000	13 000
		Steuerbeträge in Franken <sup>1)</sup>									
St. Gallen .	Staat . . . . .	—	—	—	23.10	50.40	84.—	117.60	162.75	204.75	239.40
	Gemeinde . . . . .	12.—	12.—	12.—	51.60	98.40	156.—	213.60	291.—	363.—	422.40
	Kath. Kirche . . .	6.—	6.—	6.—	13.90	23.30	34.80	46.30	61.80	76.20	88.10
	Total	18.—	18.—	18.—	88.60	172.10	274.80	377.50	515.55	643.95	749.90
Chur . . .	Staat . . . . .	5.—	12.—	32.—	62.—	86.—	113.—	145.—	185.—	223.—	269.—
	Gemeinde . . . . .	5.—	12.—	32.—	62.—	86.—	113.—	145.—	185.—	223.—	269.—
	Evang. Kirche . . .	6.—	7.05	10.05	14.55	18.15	22.20	27.—	33.—	38.70	45.60
	Total	16.—	31.05	74.05	138.55	190.15	248.20	317.—	403.—	484.70	583.60
Aarau . .	Staat . . . . .	10.80	16.20	27.—	56.15	85.30	114.50	144.70	187.90	226.80	265.70
	Gemeinde . . . . .	10.50	15.75	26.25	54.60	82.95	111.30	140.70	182.70	220.50	258.30
	Evang. Kirche . . .	1.50	2.25	3.75	7.80	11.85	15.90	20.10	26.10	31.50	36.90
	Total	22.80	34.20	57.—	118.55	180.10	241.70	305.50	396.70	478.80	560.90
Frauenfeld	Staat . . . . .	—	20.80	37.05	58.50	93.60	124.80	166.40	213.20	254.80	306.80
	Gemeinde . . . . .	—	25.60	45.60	72.—	115.20	153.60	204.80	262.40	313.60	377.60
	Evang. Kirche . . .	—	3.20	5.70	9.—	14.40	19.20	25.60	32.80	39.20	47.20
	Total	—	49.60	88.35	139.50	223.20	297.60	396.80	508.40	607.60	731.60
Bellinzona .	Canton . . . . .	—	—	—	20.—	62.—	106.—	152.—	208.—	260.—	314.—
	Commune . . . . .	14.—	14.—	14.—	31.—	66.70	104.10	143.20	190.80	235.—	280.90
	Total	14.—	14.—	14.—	51.—	128.70	210.10	295.20	398.80	495.—	594.90
Lausanne A <sup>2)</sup>	Canton . . . . .	—	—	12.40	44.65	94.25	168.65	241.80	305.05	372.—	438.95
	Commune . . . . .	—	—	11.—	39.60	83.60	149.60	214.50	270.60	330.—	389.40
	Total	—	—	23.40	84.25	177.85	318.25	456.30	575.65	702.—	828.35
Lausanne B <sup>3)</sup>	Canton . . . . .	—	—	—	24.80	74.40	133.90	217.—	279.—	342.25	409.20
	Commune . . . . .	—	—	—	22.—	66.—	118.80	192.50	247.50	303.60	363.—
	Total	—	—	—	46.80	140.40	252.70	409.50	526.50	645.85	772.20
Sitten . . .	Canton . . . . .	11.—	30.50	54.50	80.60	111.70	144.40	182.50	226.50	274.50	326.50
	Commune . . . . .	54.40	80.15	108.80	137.20	168.60	201.40	239.10	281.10	325.50	379.20
	Paroisse cath. . .	1.35	2.15	3.—	3.85	4.80	5.75	6.90	8.15	9.50	11.10
	Total	66.75	112.80	166.30	221.65	285.10	351.55	428.50	515.75	609.50	716.80
Neuenburg	Canton . . . . .	2.—	5.—	10.—	19.—	40.30	68.30	98.55	146.30	188.80	246.—
	Commune . . . . .	2.—	20.—	40.—	71.50	103.—	145.—	190.—	246.—	300.—	358.—
	Total	4.—	25.—	50.—	90.50	143.30	213.30	288.55	392.30	488.80	604.—
Genf . . .	Canton . . . . .	—	—	32.05	65.75	105.65	151.65	203.95	262.35	326.90	398.05
	Commune . . . . .	—	—	5.70	17.05	30.40	45.85	63.40	83.—	104.65	128.55
	Total	—	—	37.75	82.80	136.05	197.50	267.35	345.35	431.55	526.60
Bund . . .	Wehrsteuer Impôt pour la déf. nationale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Prozentzahlen siehe Tabelle 7, Seiten 38 und 39.<sup>2)</sup> A = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % des Bruttoeinkommens.<sup>3)</sup> B = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % und Pensionskassenbeiträgen von 5 % des Bruttoeinkommens.

## Produit du travail

Personne mariée, à profession dépendante, sans enfants

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											Chefs-lieux des cantons Confédération	1
14 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000		
<b>Montants d'impôt en francs<sup>1)</sup></b>												
273.—	306.60	520.80	752.65	1 015.55	1 719.90	2 432.85	3 145.80	4 635.75	6 163.50	13 592.25		
480.—	537.60	904.80	1 302.25	1 752.95	2 960.40	4 182.60	5 404.80	7 959.—	10 578.—	23 313.—		
99.60	111.10	184.55	264.05	354.20	595.70	840.10	1 084.55	1 595.40	2 119.20	4 666.20		
852.60	955.30	1 610.15	2 318.95	3 122.70	5 276.—	7 455.55	9 635.15	14 190.15	18 860.70	41 571.45		
316.—	370.—	699.—	1 086.—	1 518.—	2 458.—	3 454.—	4 519.—	6 520.—	8 617.—	19 846.—		
316.—	370.—	699.—	1 086.—	1 518.—	2 458.—	3 454.—	4 519.—	6 520.—	8 617.—	19 846.—		
52.65	60.75	110.10	168.15	232.95	373.95	523.35	683.10	983.25	1 297.80	2 982.15		
684.65	800.75	1 508.10	2 340.15	3 268.95	5 289.95	7 431.35	9 721.10	14 023.25	18 531.80	42 674.15		
304.55	343.45	588.60	924.50	1 315.45	2 251.80	3 288.60	4 389.10	6 659.30	8 964.—	19 422.20		
296.10	333.90	572.25	898.80	1 278.90	2 189.25	3 197.25	4 267.20	6 474.30	8 715.—	18 882.70		
42.30	47.70	81.75	128.40	182.70	312.75	456.75	609.60	924.90	1 245.—	2 697.50		
642.95	725.05	1 242.60	1 951.70	2 777.05	4 753.80	6 942.60	9 265.90	14 058.50	18 924.—	41 002.40		
365.30	423.80	722.80	1 086.80	1 461.20	2 334.80	3 235.05	4 180.80	6 072.30	8 030.10	17 208.10		
449.60	521.60	889.60	1 337.60	1 798.40	2 873.60	3 981.60	5 145.60	7 473.60	9 883.20	21 179.20		
56.20	65.20	111.20	167.20	224.80	359.20	497.70	643.20	934.20	1 235.40	2 647.40		
871.10	1 010.60	1 723.60	2 591.60	3 484.40	5 567.60	7 714.35	9 969.60	14 480.10	19 148.70	41 034.70		
370.—	426.—	737.—	1 165.50	1 620.—	2 644.—	3 806.—	5 067.—	7 772.—	10 605.—	25 140.—		
328.50	376.10	640.45	1 004.70	1 391.—	2 261.40	3 249.10	4 320.95	6 620.20	9 028.25	21 383.—		
698.50	802.10	1 377.45	2 170.20	3 011.—	4 905.40	7 055.10	9 387.95	14 392.20	19 633.25	46 523.—		
515.85	593.95	1 019.30	1 505.35	1 995.15	3 077.70	4 278.—	5 532.90	8 285.70	11 172.40	25 157.70		
457.60	526.90	904.20	1 335.40	1 769.90	2 730.20	3 795.—	4 908.20	7 350.20	9 911.—	22 317.30		
973.45	1 120.85	1 923.50	2 840.75	3 765.05	5 807.90	8 073.—	10 441.10	15 635.90	21 083.40	47 475.—		
481.10	559.25	969.70	1 426.—	1 883.55	2 910.30	4 092.—	5 328.30	8 062.50	10 949.20	24 958.95		
426.80	496.10	860.20	1 265.—	1 670.90	2 581.70	3 630.—	4 726.70	7 152.20	9 713.—	22 141.05		
907.90	1 055.35	1 829.90	2 691.—	3 554.45	5 492.—	7 722.—	10 055.—	15 214.70	20 662.20	47 100.—		
382.50	442.50	802.50	1 262.50	1 758.40	2 963.40	4 468.40	6 024.75	9 390.—	11 790.—	23 790.—		
444.—	513.60	911.40	1 417.20	1 996.80	3 189.90	4 547.70	5 595.—	7 515.—	9 435.—	19 035.—		
13.05	15.15	27.05	42.25	59.65	95.45	136.15	167.60	225.20	282.80	570.80		
839.55	971.25	1 740.95	2 721.95	3 814.85	6 248.75	9 152.25	11 787.35	17 130.20	21 507.80	43 395.80		
301.35	359.15	710.—	1 195.—	1 706.25	2 900.—	4 161.25	5 495.—	8 387.50	11 515.—	28 395.—		
421.—	485.60	844.40	1 264.20	1 704.—	2 668.40	3 673.40	4 705.20	6 784.—	8 881.60	18 930.—		
722.35	844.75	1 554.40	2 459.20	3 410.25	5 568.40	7 834.65	10 200.20	15 171.50	20 396.60	47 325.—		
475.65	559.35	1 070.75	1 736.75	2 571.45	4 377.—	6 214.80	8 108.60	11 904.85	15 835.25	35 487.85		
154.60	182.70	354.30	577.80	857.95	1 463.85	2 080.60	2 716.15	3 990.15	5 309.15	11 904.45		
630.25	742.05	1 425.05	2 314.55	3 429.40	5 840.85	8 295.40	10 824.75	15 895.—	21 144.40	47 392.30		
24.75	32.25	68.25	126.—	248.40	519.50	1 072.40	1 718.40	3 369.50	5 377.80	16 424.40	Confédération	

<sup>1)</sup> Charge en pour-cent, voir tableau 7, pages 38 et 39.<sup>2)</sup> A = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut.<sup>3)</sup> B = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut et cotisations à la caisse de pension de 5 % du revenu brut.



## Sozialabzüge Deductions sociales

**Tabelle 2****Annahmen :**

**Steuersubjekte:** Lediger;  
Verheirateter ohne Kinder;  
Verheirateter mit 2 Kindern;  
Verheirateter mit 4 Kindern;

**Steuerobjekt:** Bruttoeinkommen aus Arbeit (Lohnausweis);

**Berücksichtigte Abzüge :**

Abzug für AHV-, IV- und EO-Beiträge;  
Abzug für Versicherungsprämien (Annahme: 5 % des Bruttoeinkommens);  
Abzug für Pflichtige mit Lohnausweis;  
Pauschalabzug für Berufsauslagen (Abzug ohne Nachweis);  
Persönlicher Abzug;  
Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug;  
Kinderabzüge.

**Tableau 2****Hypothèses :**

**Sujets fiscaux:** célibataire;  
personne mariée sans enfants;  
personne mariée avec 2 enfants;  
personne mariée avec 4 enfants;

**Objet fiscal:** produit brut du travail (certificat de salaire);

**Deductions considérées :**

déduction pour cotisations à l'AVS, l'AI et l'APG;  
déduction pour primes d'assurance (hypothèse: 5 % du revenu brut);  
déduction pour contribuables avec certificat de salaire;  
déduction à forfait pour dépenses professionnelles (déduction sans justification);  
déduction personnelle;  
déduction de ménage ou pour personne mariée;  
déduction pour enfants.

### Die Höhe der Kinderabzüge Les montants des déductions pour enfants

2 * Kantone — Cantons Bund — Confédération	Abzug für ... Kinder — Déduction pour ... enfants						
	1	2	3	4	5	6	7
Abzug vom Einkommen — Déduction du revenu							
Zürich . . . . .	1 200	2 400	3 600	4 800	6 000	7 200	8 400
Bern . . . . .	700	1 400	2 100	2 800	3 500	4 200	4 900
Luzern . . . . .	800	1 600	2 400	3 500	4 600	5 700	6 800
Uri . . . . .	500	1 000	1 600	2 200	2 800	3 400	4 000
Schwyz . . . . .	700	1 400	2 100	2 900	3 700	4 500	5 400
Obwalden . . . . .	800	1 600	2 400	3 200	4 000	4 800	5 600
Nidwalden . . . . .	800	1 600	2 400	3 200	4 000	4 800	5 600
Glarus . . . . .	1 000	2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000
Zug . . . . .	700	1 400	2 700	3 600	4 500	5 400	6 300
Fribourg <sup>1)</sup> . . . . .	700	1 400	2 100	2 900	3 700	4 500	5 300
Solothurn . . . . .	780	1 560	2 730	3 640	5 200	6 240	7 280
Basel-Stadt . . . . .	1 200	2 400	3 600	4 800	6 000	7 200	8 400
Basel-Land . . . . .	1 000	2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000
Schaffhausen . . . . .	1 000	2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000
Appenzell A.-Rh. . . . .	600	1 200	1 800	2 400	3 000	3 600	4 200
Appenzell I.-Rh. . . . .	600	1 200	1 800	2 400	3 000	3 600	4 200
St. Gallen . . . . .	800	1 600	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000
Graubünden . . . . .	840	1 680	2 520	3 360	4 200	5 040	5 880
Aargau . . . . .	1 000	2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000
Thurgau . . . . .	800	1 600	2 400	3 200	4 000	4 800	5 600
Ticino . . . . .	800	1 600	2 400	3 200	4 000	4 800	5 600
Vaud . . . . .	1 300	2 700	4 200	5 700	7 200	8 700	10 200
Neuchâtel . . . . .	1 000	2 000	3 500	5 000	6 500	8 000	9 500
Genève . . . . .	1 700	3 400	5 100	6 800	8 500	10 200	11 900
Wehrsteuer — IDN . . . . .	1 000	2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000
Abzug vom einfachen Steuerbetrag — Déduction du montant d'impôt simple							
Fribourg . . . . .	25	50	75	100	125	150	175
Valais . . . . .	30	60	90	120	150	180	210

<sup>1)</sup> Ausserdem wird im Jahre 1971 ein zusätzlicher Abzug pro Kind von Fr. 25.— gewährt. — En outre, en 1971, il est accordé une déduction supplémentaire de 25 francs par enfant.

## Sozialabzüge

Auswirkung des Abzuges für Verheiratete und für Kinder beim Arbeitseinkommen

2 Kantonshauptorte Bund	4 000 Fr.				5 000 Fr.				6 000 Fr.			
	Einzel- person	Familie mit ... Kindern			Einzel- person	Familie mit ... Kindern			Einzel- person	Familie mit ... Kindern		
		0	2	4		0	2	4		0	2	4
Kantons- und Gemeindesteuern bzw. Wehrsteuer in Franken												
Zürich . . . . .	36	12	12	12	79	12	12	12	136	22	12	12
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .	62	10	10	10	137	42	10	10	226	117	10	10
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .	42	10	10	10	117	19	10	10	196	89	10	10
Luzern . . . . .	79	47	20	20	135	73	32	20	200	122	49	20
Altendorf . . . . .	102	51	12	12	143	88	43	12	189	128	79	28
Schwyzer . . . . .	56	28	25	25	91	45	25	25	146	81	30	25
Sarnen . . . . .	138	90	28	28	204	147	52	28	252	192	95	28
Stans . . . . .	92	64	24	24	138	105	33	24	186	147	69	24
Glarus . . . . .	20	20	20	20	51	20	20	20	100	20	20	20
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .	51	31	31	31	80	45	31	31	117	70	33	31
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .	47	31	31	31	73	40	31	31	103	59	31	31
Freiburg . . . . .	88	63	19	19	142	111	19	19	218	178	19	19
Solothurn . . . . .	58	7	3	3	128	53	9	9	219	120	16	9
Basel . . . . .	—	—	—	—	21	—	—	—	60	—	—	—
Liestal . . . . .	86	—	—	—	143	65	—	—	182	129	—	—
Schaffhausen A <sup>1)</sup> . .	85	13	13	13	139	59	13	13	214	106	13	13
Schaffhausen B <sup>2)</sup> . .	75	13	13	13	116	44	13	13	186	90	13	13
Herisau . . . . .	62	31	6	6	105	60	6	6	162	105	46	6
Appenzell . . . . .	102	58	14	14	157	102	36	14	223	157	80	14
St. Gallen . . . . .	47	18	18	18	95	18	18	18	172	18	18	18
Chur . . . . .	24	16	16	16	56	31	16	16	120	74	29	16
Aarau . . . . .	50	23	—	—	98	34	—	—	166	57	23	—
Frauenfeld . . . . .	53	—	—	—	93	50	—	—	158	88	—	—
Bellinzona . . . . .	12	14	14	14	44	14	14	14	118	14	14	14
Lausanne A <sup>1)</sup> . . .	—	—	—	—	61	—	—	—	178	23	—	—
Lausanne B <sup>2)</sup> . . .	—	—	—	—	37	—	—	—	126	—	—	—
Sitten <sup>3)</sup> . . . . .	128	67	15	15	174	113	26	15	227	166	56	15
Neuenburg . . . . .	40	4	4	4	72	25	4	4	126	50	4	4
Genf . . . . .	35	—	—	—	109	—	—	—	191	38	15	15
Wehrsteuer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 000 Fr.				12 000 Fr.				15 000 Fr.				
Zürich . . . . .	428	236	79	12	619	400	200	55	940	678	428	221
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .	590	469	310	166	840	705	528	365	1 239	1 085	882	692
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .	528	410	257	117	758	628	457	300	1 146	982	786	603
Luzern . . . . .	541	418	258	110	772	614	418	233	1 201	959	729	492
Altendorf . . . . .	452	322	250	177	641	452	362	269	942	711	601	482
Schwyzer . . . . .	439	338	197	86	656	530	389	237	1 023	858	682	510
Sarnen . . . . .	589	494	331	197	767	651	494	331	1 149	996	764	596
Stans . . . . .	470	401	249	153	662	557	401	249	1 013	887	671	489
Glarus . . . . .	382	206	78	20	582	373	198	73	959	665	441	254
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .	307	217	140	55	475	357	250	125	781	619	474	286
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .	271	188	116	43	418	307	212	98	693	544	407	236
Freiburg . . . . .	614	550	284	41	868	797	517	232	1 301	1 215	891	576
Solothurn . . . . .	624	424	279	126	844	610	455	262	1 234	937	748	524
Basel . . . . .	257	176	19	—	396	312	147	—	644	538	344	168
Liestal . . . . .	362	309	212	90	469	410	302	205	676	585	454	340
Schaffhausen A <sup>1)</sup> . .	648	452	214	75	926	710	426	194	1 329	1 112	802	503
Schaffhausen B <sup>2)</sup> . .	570	387	170	49	849	617	348	147	1 251	1 004	679	400
Herisau . . . . .	489	395	281	182	746	599	456	332	1 162	998	812	644
Appenzell . . . . .	514	426	314	215	690	592	460	338	1 004	866	724	592
St. Gallen . . . . .	538	378	172	18	804	644	390	98	1 190	955	750	390
Chur . . . . .	419	317	201	108	611	485	330	207	961	801	607	427
Aarau . . . . .	451	306	166	48	625	479	296	160	901	725	543	360
Frauenfeld . . . . .	521	397	223	93	747	608	409	232	1 181	1 011	763	546
Bellinzona . . . . .	423	295	106	14	633	495	282	95	967	802	565	347
Lausanne A <sup>1)</sup> . . .	646	456	150	—	924	702	363	91	1 367	1 121	702	328
Lausanne B <sup>2)</sup> . . .	590	410	91	—	859	646	309	47	1 301	1 055	632	281
Sitten <sup>3)</sup> . . . . .	489	428	307	185	670	610	488	366	1 032	971	849	728
Neuenburg . . . . .	446	289	132	15	683	489	280	72	1 088	845	568	255
Genf . . . . .	602	267	50	15	856	432	154	15	1 303	742	371	113
Wehrsteuer . . . . .	—	—	—	—	26	—	—	—	47	32	—	—

<sup>1)</sup> A = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5% des Bruttoeinkommens.<sup>2)</sup> B = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5% und Pensionskassenbeiträgen von 5% des Bruttoeinkommens.<sup>3)</sup> Im Kanton Wallis sind die Kinderzulagen nicht steuerpflichtig.

## Deductions sociales

Effets des déductions pour personne mariée et pour enfants, sur le produit du travail

7 000 fr.				8 000 fr.				9 000 fr.				Chefs-lieux des cantons Confédération	
Personne seule	Famille ayant ... enfants			Personne seule	Famille ayant ... enfants			Personne seule	Famille ayant ... enfants				
	0	2	4		0	2	4		0	2	4		
<b>Impôts cantonaux et communaux, ou impôt pour la défense nationale, en francs</b>													
200	64	12	12	264	107	12	12	343	171	36	12	Zurich	
310	186	53	10	399	268	127	10	492	365	216	80	Berne A <sup>1)</sup>	
268	156	25	10	354	226	89	10	445	321	175	42	Berne B <sup>2)</sup>	
266	184	73	26	346	250	122	43	430	325	184	61	Lucerne	
244	171	117	60	300	212	154	92	362	263	200	133	Altdorf	
207	124	48	25	288	187	86	30	369	268	139	50	Schwyz	
323	254	147	52	402	324	192	95	488	402	254	147	Sarnen	
234	195	105	33	304	243	147	69	382	314	195	105	Stans	
155	47	20	20	221	89	20	20	298	142	40	20	Glaris	
150	95	50	31	198	130	74	31	250	170	102	36	Zoug A <sup>1)</sup>	
132	81	40	31	174	111	59	31	221	149	88	31	Zoug B <sup>2)</sup>	
299	252	46	19	392	339	112	19	498	438	192	19	Fribourg	
294	184	77	9	413	258	138	16	510	334	209	63	Soleure	
108	6	—	—	151	64	—	—	203	111	—	—	Bâle	
224	178	—	—	268	219	119	—	314	263	172	—	Liestal	
297	163	44	13	413	245	90	13	529	348	147	34	Schaffhouse A <sup>1)</sup>	
266	139	28	13	361	204	70	13	464	286	111	13	Schaffhouse B <sup>2)</sup>	
228	159	82	32	295	224	130	62	395	295	194	108	Hérisau	
289	223	124	58	347	281	182	96	426	347	248	149	Appenzell	
249	89	18	18	333	172	18	18	435	275	89	18	Saint-Gall	
204	139	65	27	269	190	100	44	338	248	143	74	Coire	
228	119	32	—	290	180	52	23	369	242	105	27	Aarau	
232	140	53	—	322	223	93	31	422	298	149	56	Frauenfeld	
183	51	14	14	258	129	14	14	338	210	14	14	Bellinzone	
318	84	—	—	421	178	—	—	526	318	52	—	Lausanne A <sup>1)</sup>	
253	47	—	—	374	140	—	—	480	253	—	—	Lausanne B <sup>2)</sup>	
283	222	100	23	346	285	163	56	412	352	230	108	Sion <sup>3)</sup>	
188	90	22	4	264	143	45	4	349	213	82	4	Neuchâtel	
281	83	15	15	380	136	15	15	487	198	15	15	Genève	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt p. la déf. nat.	
<b>20 000 fr.</b>				<b>30 000 fr.</b>				<b>50 000 fr.</b>				Zurich	
1 576	1 262	940	655	3 182	2 668	2 240	1 840	7 228	6 650	6 093	5 536		
2 036	1 850	1 602	1 367	3 913	3 598	3 313	3 036	8 168	7 806	7 473	7 145		
1 924	1 707	1 466	1 239	3 681	3 434	3 154	2 882	7 782	7 496	7 168	6 845		
2 013	1 693	1 430	1 119	3 915	3 464	3 116	2 732	8 011	7 515	7 109	6 642		
1 488	1 232	1 098	953	2 649	2 365	2 217	2 044	5 213	4 901	4 739	4 549		
1 737	1 540	1 298	1 073	3 459	3 197	2 896	2 631	7 903	7 575	7 171	6 792		
1 882	1 686	1 362	1 134	3 849	3 683	3 306	2 947	7 611	7 422	7 118	6 813		
1 735	1 554	1 244	1 009	3 491	3 265	2 887	2 551	7 078	6 889	6 565	6 277		
1 775	1 337	1 018	740	3 844	3 195	2 707	2 297	8 568	7 899	7 368	6 850		
1 473	1 266	1 065	763	3 150	2 894	2 629	2 235	7 209	6 920	6 622	6 155		
1 320	1 121	923	642	2 867	2 610	2 351	1 987	6 784	6 495	6 198	5 730		
2 120	2 026	1 677	1 327	3 850	3 752	3 387	3 011	8 253	8 119	7 651	7 165		
1 964	1 603	1 360	1 067	3 808	3 273	2 975	2 571	7 870	7 280	6 899	6 425		
1 189	1 060	775	538	2 785	2 588	2 142	1 750	7 304	7 050	6 456	5 844		
1 112	994	792	631	2 302	2 132	1 835	1 560	5 326	5 130	4 758	4 391		
2 080	1 827	1 468	1 158	4 014	3 620	3 186	2 774	8 862	8 398	7 830	7 263		
1 989	1 700	1 344	1 019	3 785	3 455	3 021	2 588	8 475	8 062	7 521	6 979		
1 981	1 767	1 545	1 337	3 719	3 521	3 256	3 000	7 597	7 376	7 085	6 838		
1 697	1 516	1 320	1 155	3 298	3 116	2 885	2 654	6 617	6 405	6 136	5 866		
2 008	1 610	1 364	1 032	3 899	3 123	2 835	2 411	8 258	7 456	7 096	6 557		
1 727	1 508	1 237	979	3 533	3 269	2 910	2 581	7 727	7 431	7 016	6 614		
1 466	1 243	1 015	787	3 165	2 777	2 389	2 050	7 421	6 943	6 416	5 901		
1 959	1 724	1 476	1 228	3 788	3 484	3 168	2 852	8 063	7 714	7 319	6 935		
1 582	1 377	1 114	862	3 392	3 011	2 715	2 419	7 640	6 983	6 598	6 237		
2 204	1 924	1 432	941	4 081	3 765	3 215	2 654	8 424	8 073	7 418	6 716		
2 111	1 830	1 350	859	3 870	3 554	3 028	2 466	8 073	7 722	7 067	6 365		
1 802	1 741	1 619	1 497	3 876	3 815	3 693	3 571	9 213	9 152	9 030	8 909		
1 883	1 554	1 248	788	3 790	3 410	2 919	2 329	8 273	7 835	7 250	6 454		
2 277	1 425	899	489	4 748	3 429	2 581	1 862	10 169	8 295	7 295	6 316		
84	68	53	38	299	248	197	146	1 186	1 072	958	844		

<sup>1)</sup> A = Contribuable avec primes d'assurance de 5% du revenu brut.<sup>2)</sup> B = Contribuable avec primes d'assurance de 5% du revenu brut et cotisations à la caisse de pension de 5% du revenu brut.<sup>3)</sup> Dans le canton du Valais, les allocations pour enfants ne sont pas imposables.



## Versicherungsabzüge Déductions pour assurances

Tabelle 3

## Annahmen :

- Steuersubjekte: Verheirateter, unselbstständig Erwerbender mit Lohnausweis, ohne Kinder:
- ohne Versicherungspremien;
  - mit Versicherungspremien von 2 % des Bruttoeinkommens;
  - mit Versicherungspremien von 5 % des Bruttoeinkommens;
  - mit hochstzulässigem Versicherungsabzug;

Steuerobjekt: Bruttoeinkommen aus Arbeit;

## Berücksichtigte Abzüge:

1. Abzug für Prämien persönlicher Versicherungen also insbesondere für
  - Lebens-, Pensions- und Rentenversicherungen;
  - Unfall- und Krankenversicherungen;
  - Arbeitslosenversicherungen;
2. Weitere Abzüge
  - Abzug für AHV-, IV- und EO-Beiträge;
  - Abzug für Pflichtige mit Lohnausweis;
  - Pauschalabzug für Berufsauslagen (Abzug ohne Nachweis);
  - Personlicher Abzug;
  - Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug.

Tableau 3

## Hypothèses :

- Sujets fiscaux: personne mariée, sans enfants, de profession dépendante avec certificat de salaire:
- sans primes d'assurances;
  - avec primes d'assurances de 2 % du revenu brut;
  - avec primes d'assurances de 5 % du revenu brut;
  - avec déduction maximum admise;

Objet fiscal: revenu brut du travail;

## Déductions considérées:

1. Déduction pour primes d'assurances personnelles donc, en particulier, pour:
  - assurances-vie, pension et rente;
  - assurances-maladie et accidents;
  - assurances-chômage;
2. Autres déductions:
  - Déduction pour cotisations à l'AVS, l'AI et l'APG;
  - Déduction pour contribuables avec certificat de salaire;
  - Déduction à forfait pour dépenses professionnelles (déduction sans justification);
  - Déduction personnelle;
  - Déduction de ménage ou pour personne mariée.

### Die höchstzulässigen Versicherungsabzüge Maximums admis pour la déduction pour assurances

3 *	Kantone — Cantons Bund — Confédération	Lediger Célibataire	Verheirateter — Marié		
			ohne Kinder sans enfants	mit 2 Kindern avec 2 enfants	mit 4 Kindern avec 4 enfants
Zurich . . . . .		1 000	1 500	1 700	1 900
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .		1 000	1 500	1 500	1 500
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .		600	800	800	800
Luzern . . . . .		700	1 400	1 600	1 800
Uri . . . . .		250	700	900	1 100
Schwyz . . . . .		500	800	1 000	1 000
Obwalden . . . . .		500	700	900	1 100
Nidwalden . . . . .		500	800	1 000	1 000
Glarus . . . . .		600	1 300	1 500	1 700
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .		800	800	800	800
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .		800	800	800	800
Fribourg . . . . .		2 000	2 000	2 000	2 000
Solothurn . . . . .		1 000	1 500	1 700	1 900
Basel-Stadt . . . . .		400	700	700	700
Basel-Land . . . . .		600	800	1 000	1 200
Schaffhausen A <sup>1)</sup> . . . . .		1 000	1 400	1 600	1 800
Schaffhausen B <sup>2)</sup> . . . . .		500	700	800	900
Appenzell A.-Rh. . . . .		500	700	800	900
Appenzell I.-Rh. . . . .		500	800	1 000	1 200
St. Gallen . . . . .		1 500	1 500	1 500	1 500
Graubünden <sup>3)</sup> . . . . .		2 400	2 400	2 400	2 400
Aargau . . . . .		1 100	1 500	1 700	1 900
Thurgau . . . . .		700	1 200	1 300	1 400
Ticino . . . . .		1 300	2 200	2 500	2 500
Vaud A <sup>1)</sup> . . . . .		900	900	1 000	1 000
Vaud B <sup>2)</sup> . . . . .		400	400	500	500
Valais . . . . .		800	800	800	800
Neuchâtel <sup>4)</sup> . . . . .		700	1 000	1 400	1 800
Genève <sup>5)</sup> . . . . .		850	1 350	1 850	2 350
Wehrsteuer — Impôt p. la déf. nat.		500	500	500	500

<sup>1)</sup> Pflichtiger ohne Beiträge an Pensionskassen und ähnliche Einrichtungen. — Contribuable sans cotisations aux caisses de pension et institutions similaires.<sup>2)</sup> Pflichtiger mit Beiträgen an Pensionskassen und ähnliche Einrichtungen (diese Beiträge sind voll abziehbar). — Contribuable avec cotisations aux caisses de pension et institutions similaires (ces cotisations peuvent être déduites entièrement).<sup>3)</sup> Beitrag an Kranken-, Unfall- und Arbeitslosenversicherungskassen sind voll abziehbar. — Les cotisations aux caisses d'assurances-maladie, accidents et chômage peuvent être déduites entièrement.<sup>4)</sup> Beitrag an Kranken- und Unfallversicherungskassen sind voll abziehbar. — Les primes versées aux caisses d'assurances-maladie et accidents peuvent être déduites entièrement.<sup>5)</sup> In bestimmten Fällen können die angegebenen Abzüge bis auf das Doppelte ihres Betrages erhöht werden. — Dans certains cas, les déductions en question peuvent être portées au double de leur montant.

## Versicherungsabzüge

Auswirkung der Versicherungsabzüge beim Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder

Kantonshauptorte Bund	4 000 Fr.				5 000 Fr.				6 000 Fr.			
	ohne Ver- siche- rungs- abzuge	mit Versicherungsabzügen			ohne Ver- siche- rungs- abzuge	mit Versicherungsabzügen			ohne Ver- siche- rungs- abzuge	mit Versicherungsabzügen		
		2% vom Bruttoeinkommen	5% vom Bruttoeinkommen	Höchst- zulässiger Abzug		2% vom Bruttoeinkommen	5% vom Bruttoeinkommen	Höchst- zulässiger Abzug		2% vom Bruttoeinkommen	5% vom Bruttoeinkommen	Höchst- zulässiger Abzug
Kantons- und Gemeindesteuern bzw. Wehrsteuer in Franken												
Zürich . . . . .	12	12	12	12	12	12	12	12	36	26	22	12
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .	10	10	10	10	62	53	42	10	146	127	117	14
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .	10	10	10	10	62	34	19	10	146	98	89	42
Luzern . . . . .	51	51	47	22	86	79	73	40	143	135	122	61
Altendorf . . . . .	60	60	51	32	102	97	88	70	143	138	128	107
Schwyz . . . . .	33	30	28	25	56	50	45	33	96	91	81	56
Sarnen . . . . .	101	101	90	61	158	152	147	111	224	218	192	169
Stans . . . . .	74	74	64	38	114	110	105	78	165	159	147	118
Glarus . . . . .	20	20	20	20	20	20	20	20	24	20	20	20
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .	31	31	31	31	52	50	45	33	81	74	70	55
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .	31	31	31	31	52	43	40	31	81	63	59	48
Freiburg . . . . .	73	68	63	19	129	123	111	32	201	186	178	73
Solothurn . . . . .	14	8	7	—	73	62	53	7	139	130	120	39
Basel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Liestal . . . . .	—	—	—	—	76	72	65	—	148	138	129	83
Schaffhausen A <sup>1)</sup> . . . . .	23	18	13	13	70	64	59	13	124	111	106	49
Schaffhausen B <sup>2)</sup> . . . . .	23	13	13	13	70	54	44	23	124	95	90	70
Herisau . . . . .	33	32	31	6	77	65	60	44	127	108	105	82
Appenzell . . . . .	69	69	58	25	118	113	102	74	182	174	157	118
St. Gallen . . . . .	18	18	18	18	18	18	18	18	40	21	18	18
Chur . . . . .	17	16	16	16	38	35	31	16	85	76	74	22
Aarau . . . . .	23	23	23	—	41	39	34	23	78	64	57	30
Frauenfeld . . . . .	—	—	—	—	60	56	50	—	102	98	88	50
Bellinzona . . . . .	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
Lausanne A <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	37	28	23	—
Lausanne B <sup>2)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	37	—	—	—
Sitten . . . . .	77	72	67	49	126	121	113	94	184	175	166	149
Neuenburg . . . . .	8	6	4	4	32	30	25	8	64	54	50	32
Genf . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	51	46	38	15
Wehrsteuer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 000 Fr.				12 000 Fr.				15 000 Fr.				
Zürich . . . . .	271	257	236	164	457	428	400	314	774	738	678	595
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .	528	504	469	354	786	745	705	590	1 208	1 161	1 085	982
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .	528	445	410	377	786	666	628	603	1 208	1 041	982	968
Luzern . . . . .	479	455	418	325	688	664	614	516	1 070	1 020	959	858
Altendorf . . . . .	362	345	322	307	512	492	452	442	781	751	711	711
Schwyz . . . . .	389	369	338	308	593	561	530	510	960	922	858	858
Sarnen . . . . .	532	517	494	451	739	722	651	643	1 062	1 034	996	996
Stans . . . . .	450	430	401	372	631	604	557	538	982	941	887	874
Glarus . . . . .	246	229	206	148	431	401	373	307	766	727	665	605
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .	250	236	217	200	407	381	357	340	713	678	619	619
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .	250	206	188	170	407	332	307	293	713	587	544	534
Freiburg . . . . .	614	590	550	370	882	839	797	614	1 355	1 301	1 215	1 019
Solothurn . . . . .	474	454	424	328	676	649	610	522	1 035	995	937	848
Basel . . . . .	214	203	176	166	360	341	312	304	611	574	538	538
Liestal . . . . .	336	324	309	294	445	430	410	399	642	619	585	583
Schaffhausen A <sup>1)</sup> . . . . .	516	490	452	335	802	756	710	586	1 220	1 174	1 112	1 004
Schaffhausen B <sup>2)</sup> . . . . .	516	426	387	361	802	663	617	601	1 220	1 066	1 004	1 004
Herisau . . . . .	444	412	395	366	690	644	599	592	1 103	1 054	998	998
Appenzell . . . . .	482	460	426	394	658	636	592	570	963	922	866	853
St. Gallen . . . . .	451	419	378	249	724	686	644	500	1 058	1 020	955	865
Chur . . . . .	358	341	317	184	547	519	485	321	910	865	801	607
Aarau . . . . .	351	333	306	235	534	506	479	397	809	775	725	661
Frauenfeld . . . . .	459	434	397	310	685	657	608	533	1 135	1 088	1 011	949
Bellinzona . . . . .	360	334	295	95	580	537	495	282	925	878	802	595
Lausanne A <sup>1)</sup> . . . . .	515	491	456	410	786	744	702	660	1 252	1 203	1 121	1 104
Lausanne B <sup>2)</sup> . . . . .	515	433	410	410	786	660	646	646	1 252	1 072	1 055	1 055
Sitten . . . . .	467	450	428	428	649	624	610	610	1 013	971	971	971
Neuenburg . . . . .	339	314	289	247	555	521	489	446	966	921	845	814
Genf . . . . .	309	292	267	203	494	469	432	361	840	800	742	668
Wehrsteuer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	36	34	32	32

<sup>1)</sup> A = Pflichtiger ohne Pensionskassenbeiträgen, aber mit ... Versicherungsbeiträgen.<sup>2)</sup> B = Pflichtiger mit Pensionskassenbeiträgen von 5 % des Bruttoeinkommens und mit ... Versicherungsbeiträgen.

## Déductions pour assurances

Effets des déductions pour assurances sur le produit du travail d'une personne mariée, sans enfants

7 000 fr.				8 000 fr.				9 000 fr.				3 Chefs-heux des cantons Confédération	
sans déduct. pour assurances	avec déductions p. assurances			sans déduct. pour assurances	avec déductions p. assurances			sans déduct. pour assurances	avec déductions p. assurances				
	2% du revenu brut	5% du revenu brut	déduction maximum autorisée		2% du revenu brut	5% du revenu brut	déduction maximum autorisée		2% du revenu brut	5% du revenu brut	déduction maximum autorisée		
Impôts cantonaux et communaux, ou impôt pour la défense nationale, en francs													
79	74	64	12	136	122	107	55	207	193	171	102	Zurich	
226	206	186	80	310	289	268	156	422	399	365	257	Berne A <sup>1)</sup>	
226	176	156	108	310	247	226	186	422	343	321	278	Berne B <sup>2)</sup>	
217	200	184	110	284	274	250	168	377	356	325	241	Lucerne	
189	183	171	148	238	231	212	194	300	284	263	250	Altdorf	
154	139	124	96	227	207	187	154	308	288	268	227	Schwyz	
298	266	254	236	351	344	324	305	437	423	402	388	Sarnen	
219	207	195	171	274	265	243	219	362	343	314	284	Stans	
59	55	47	20	111	100	89	47	176	162	142	94	Glaris	
106	102	95	77	149	140	130	111	200	188	170	154	Zoug A <sup>1)</sup>	
106	88	81	66	149	121	111	95	200	158	149	130	Zoug B <sup>2)</sup>	
280	270	252	123	381	360	339	194	498	474	438	280	Fribourg	
211	200	184	106	289	274	258	175	379	359	334	249	Soleure	
19	15	6	—	87	72	64	32	149	138	111	103	Bâle	
193	188	178	157	239	231	220	202	287	277	263	247	Liestal	
194	178	163	95	286	266	245	155	400	374	348	235	Schaffhouse A <sup>1)</sup>	
194	155	139	111	286	224	204	178	400	322	286	266	Schaffhouse B <sup>2)</sup>	
186	182	159	130	256	247	224	194	355	327	295	286	Hérisau	
248	240	223	182	314	306	281	248	394	372	347	322	Appenzell	
118	108	89	18	223	198	172	60	339	313	275	146	Saint-Gall	
156	149	139	55	214	201	190	89	283	272	248	132	Coire	
139	132	119	50	208	194	180	105	276	262	242	173	Aarau	
177	158	140	88	260	242	223	149	360	335	298	232	Frauenfeld	
84	73	51	14	174	151	129	14	270	246	210	14	Bellinzone	
105	98	84	37	243	225	178	112	410	386	318	253	Lausanne A <sup>1)</sup>	
105	56	47	37	243	159	140	112	410	300	253	253	Lausanne B <sup>2)</sup>	
244	235	222	209	313	299	285	275	387	371	352	348	Sion	
106	100	90	59	172	155	143	106	255	238	213	172	Neuchâtel	
102	94	83	34	162	151	136	81	231	218	198	137	Genève	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt p. la déf. nat.	
20 000 fr.				30 000 fr.				50 000 fr.					
1 404	1 347	1 262	1 190	2 954	2 839	2 668	2 668	6 971	6 757	6 650	6 650	Zurich	
2 036	1 961	1 850	1 760	3 913	3 786	3 598	3 598	8 168	7 926	7 806	7 806	Berne A <sup>1)</sup>	
2 036	1 778	1 707	1 707	3 913	3 475	3 434	3 434	8 168	7 496	7 496	7 496	Berne B <sup>2)</sup>	
1 865	1 791	1 693	1 627	3 751	3 628	3 464	3 464	7 830	7 605	7 515	7 515	Lucerne	
1 310	1 265	1 232	1 232	2 451	2 377	2 365	2 365	4 996	4 901	4 901	4 901	Altdorf	
1 661	1 601	1 540	1 540	3 358	3 237	3 197	3 197	7 777	7 575	7 575	7 575	Schwyz	
1 838	1 720	1 686	1 686	3 788	3 698	3 683	3 683	7 541	7 422	7 422	7 422	Sarnen	
1 692	1 623	1 554	1 554	3 433	3 307	3 265	3 265	7 033	6 889	6 889	6 889	Stans	
1 512	1 441	1 337	1 286	3 500	3 358	3 195	3 195	8 219	7 973	7 899	7 899	Glaris	
1 389	1 328	1 266	1 266	3 045	2 931	2 894	2 894	7 090	6 920	6 920	6 920	Zoug A <sup>1)</sup>	
1 389	1 178	1 121	1 121	3 045	2 648	2 610	2 610	7 090	6 495	6 495	6 495	Zoug B <sup>2)</sup>	
2 216	2 139	2 026	1 845	4 048	3 928	3 752	3 655	8 662	8 389	8 119	8 119	Fribourg	
1 762	1 698	1 603	1 528	3 564	3 444	3 273	3 273	7 600	7 383	7 280	7 280	Soleure	
1 154	1 093	1 060	1 060	2 713	2 609	2 588	2 588	7 235	7 050	7 050	7 050	Bâle	
1 070	1 035	994	994	2 241	2 157	2 132	2 132	5 258	5 130	5 130	5 130	Liestal	
2 007	1 935	1 827	1 754	3 922	3 785	3 620	3 620	8 759	8 501	8 398	8 398	Schaffhouse A <sup>1)</sup>	
2 007	1 754	1 700	1 700	3 922	3 475	3 455	3 455	8 759	8 062	8 062	8 062	Schaffhouse B <sup>2)</sup>	
1 904	1 830	1 767	1 767	3 615	3 535	3 521	3 521	7 532	7 376	7 376	7 376	Hérisau	
1 648	1 582	1 516	1 516	3 248	3 149	3 116	3 116	6 559	6 405	6 405	6 405	Appenzell	
1 764	1 703	1 610	1 533	3 433	3 299	3 123	3 123	7 793	7 568	7 456	7 456	Saint-Gall	
1 699	1 618	1 508	1 274	3 600	3 462	3 269	3 069	8 033	7 784	7 431	7 431	Coire	
1 370	1 311	1 243	1 186	3 069	2 953	2 777	2 777	7 303	7 063	6 943	6 943	Aarau	
1 903	1 829	1 724	1 693	3 723	3 596	3 484	3 484	7 993	7 761	7 714	7 714	Frauenfeld	
1 544	1 477	1 377	1 178	3 288	3 178	3 011	2 882	7 584	7 344	7 055	7 055	Bellinzone	
2 092	2 017	1 924	1 924	3 955	3 828	3 765	3 765	8 284	8 073	8 073	8 073	Lausanne A <sup>1)</sup>	
2 092	1 830	1 830	1 830	3 955	3 554	3 554	3 554	8 284	7 722	7 722	7 722	Lausanne B <sup>2)</sup>	
1 766	1 741	1 741	1 741	3 815	3 815	3 815	3 815	9 152	9 152	9 152	9 152	Sion	
1 734	1 659	1 554	1 554	3 618	3 492	3 410	3 410	8 078	7 835	7 835	7 835	Neuchâtel	
1 601	1 528	1 425	1 365	3 755	3 610	3 429	3 429	8 648	8 387	8 295	8 295	Genève	
72	69	68	68	261	248	248	248	1 101	1 072	1 072	1 072	Impôt p. la déf. nat.	

<sup>1)</sup> A = Contribuable sans cotisations à une caisse de pension, mais avec ... de primes pour assurances.<sup>2)</sup> B = Contribuable avec cotisations à une caisse de pension de 5 % du revenu brut et avec ... de primes pour assurances.



## Vermögen Fortune

**Tabelle 4**

Darstellung der Belastung durch die Vermögenssteuer allein.

Annahmen :

**Steuersubjekt:** Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder (Erwerbsunfähige geniessen in verschiedenen Kantonen Steuererleichterungen);

**Steuerobjekt:** Reinvermögen;

Nicht berücksichtigt sind die in einzelnen Kantonen (Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Appenzell A.-Rh., Waadt und Neuenburg) geltenden Sonderbestimmungen für Aktien, Stamm-einlagen und Anteilscheine an Gesellschaften mit Sitz im Kanton; diese «innerkantonalen» Wertschriften und ihr Ertrag werden in den erwähnten Kantonen bei der Besteuerung der natürlichen Personen ganz oder teilweise von der Vermögens- und der Einkommenssteuer ausgenommen.

Bewertungsverschiedenheiten sind nicht berücksichtigt.

**Tabelle 4 \* : Beginn der Steuer vom Vermögen beim Erwerbs-fähigen**

Die Tabelle enthält die Vermögensbeträge, bei denen die Steuer vom Vermögen einsetzt. Steuerfreier Hausrat und dgl. sind nicht berücksichtigt.

**Tableau 4**

Présentation de la charge résultant uniquement de l'impôt sur la fortune.

Hypothèses :

**Sujet fiscal:** personne mariée, sans enfants, capable de travailler (dans certains cantons, les personnes incapables de travailler jouissent d'allégements fiscaux);

**Objet fiscal:** fortune nette;

On n'a pas considéré, pour certains cantons (Schwyz, Unterwald-le-Haut, Unterwald-le-Bas, Appenzell Rh.-Ext., Vaud et Neuchâtel), les prescriptions particulières en vigueur concernant les actions ou parts sociales de sociétés ayant leur siège dans le canton; pour ces titres «cantonaux», ainsi que pour leur rendement, les personnes physiques sont, dans ces cantons, exonérées totalement ou partiellement de l'impôt sur la fortune et de l'impôt sur le revenu.

On n'a pas tenu compte des divergences dans les estimations.

**Tableau 4 \* : Montants où, pour le contribuable capable de travailler, commence la perception de l'impôt sur la fortune**

Le tableau comprend les montants de fortune où commence la perception de l'impôt sur la fortune. Il n'a pas été tenu compte du mobilier de ménage, etc.

### Beginn der Steuer vom Vermögen beim Erwerbsfähigen<sup>1)</sup>

### Montants où, pour le contribuable capable de travailler, commence la perception de l'impôt sur la fortune<sup>1)</sup>

4 *	Kantons Hauptorte Chefs-lieux des cantons	Lediger Célibataire	Verheirateter — Marié		
			ohne Kinder sans enfants	mit 2 Kindern avec 2 enfants	mit 4 Kindern avec 4 enfants
Zürich . . . . .	16 000	31 000	41 000	51 000	
Bern . . . . .	20 000	20 000	22 000	24 000	
Luzern . . . . .	6 000	11 000	11 000	11 000	
Altdorf . . . . .	1 000	1 000	1 000	1 000	
Schwyz . . . . .	11 000	21 000	21 000	21 000	
Sarnen . . . . .	4 000	4 000	4 000	4 000	
Stans . . . . .	3 000	5 000	7 000	7 000	
Glarus . . . . .	6 000	6 000	10 000	14 000	
Zug . . . . .	10 000	10 000	10 000	10 000	
Fribourg . . . . .	1 100	1 100	1 100	1 100	
Solothurn . . . . .	7 000	7 000	10 900	14 800	
Basel . . . . .	24 000	24 000	24 000	24 000	
Liestal . . . . .	10 000	10 000	14 000	18 000	
Schaffhausen . . . . .	31 000	31 000	31 000	31 000	
Herisau . . . . .	5 000	5 000	5 000	5 000	
Appenzell . . . . .	2 100	2 100	2 100	2 100	
St. Gallen . . . . .	13 000	13 000	17 000	21 000	
Chur . . . . .	8 500	8 500	8 500	8 500	
Aarau . . . . .	11 000	16 000	20 000	24 000	
Frauenfeld . . . . .	16 700	16 700	16 700	16 700	
Bellinzona . . . . .	20 000	20 000	20 000	20 000	
Lausanne . . . . .	20 000	20 000	20 000	20 000	
Sion . . . . .	1 001	1 001	1 001	1 001	
Neuchâtel . . . . .	11 000	21 000	21 000	21 000	
Genève . . . . .	50 001	100 001	150 001	200 001	

<sup>1)</sup> Für Witwen und Erwerbsunfähige setzt die Steuerpflicht in verschiedenen Kantonen erst bei höherem Vermögen ein. — Dans certains cantons, pour les veuves et les personnes incapables de travailler, l'assujettissement à l'impôt ne débute qu'à partir d'une fortune plus élevée.

## Natürliche Personen

## Vermögen

Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder

4 Kantons- hauptorte	Steuerhoheit Souveraineté fiscale	Reinvermögen in Franken									
		10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000
		Vermögenssteuer in Franken <sup>1)</sup>									
Zürich . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . Evang. Kirche . .	—	—	—	7.35	15.75	23.10	31.50	38.85	47.25	54.60
		—	—	—	8.40	18.—	26.40	36.—	44.40	54.—	62.40
		—	—	—	—.90	1.95	2.85	3.90	4.80	5.85	6.75
		Total	—	—	16.65	35.70	52.35	71.40	88.05	107.10	123.75
Bern . . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . Evang. Kirche . .	—	19.80	33.—	48.40	66.—	85.80	100.10	123.20	138.60	165.—
		—	18.—	30.—	44.—	60.—	78.—	91.—	112.—	126.—	150.—
		—	—	2.65	3.85	5.30	6.85	8.—	9.85	11.10	13.20
		Total	—	37.80	65.65	96.25	131.30	170.65	199.10	245.05	275.70
Luzern . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . Kath. Kirche . .	—	24.50	49.—	73.50	98.—	122.50	147.—	171.50	196.—	220.50
		—	28.70	57.40	86.10	114.80	143.50	172.20	200.90	229.60	258.30
		—	4.20	8.40	12.60	16.80	21.—	25.20	29.40	33.60	37.80
		Total	—	57.40	114.80	172.20	229.60	287.—	344.40	401.80	459.20
Altdorf . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . Kath. Kirche . .	12.—	24.—	36.—	48.—	66.—	84.—	108.—	132.—	156.—	180.—
		34.50	69.—	103.50	138.—	172.50	207.—	241.50	276.—	310.50	345.—
		6.75	13.50	20.25	27.—	33.75	40.50	47.25	54.—	60.75	67.50
		Total	53.25	106.50	159.75	213.—	272.25	331.50	396.75	462.—	527.25
Schwyz . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . Kath. Kirche . .	—	—	17.50	35.—	52.50	70.—	87.50	105.—	122.50	140.—
		—	—	30.50	61.—	91.50	122.—	152.50	183.—	213.50	244.—
		—	—	2.50	5.—	7.50	10.—	12.50	15.—	17.50	20.—
		Total	—	—	50.50	101.—	151.50	202.—	252.50	303.—	353.50
Sarnen . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . Kath. Kirche . .	9.20	18.40	27.60	36.80	46.—	55.20	64.40	73.60	82.80	92.—
		24.40	48.80	73.20	97.60	122.—	146.40	170.80	195.20	219.60	244.—
		4.—	8.—	12.—	16.—	20.—	24.—	28.—	32.—	36.—	40.—
		Total	37.60	75.20	112.80	150.40	188.—	225.60	263.20	300.80	338.40
Stans . . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . Kath. Kirche . .	7.20	19.20	31.20	43.20	55.20	67.20	79.20	91.20	103.20	115.20
		16.90	45.10	73.30	101.50	129.70	157.90	186.10	214.30	242.50	270.70
		2.90	7.70	12.50	17.30	22.10	26.90	31.70	36.50	41.30	46.10
		Total	27.—	72.—	117.—	162.—	207.—	252.—	297.—	342.—	387.—
Glarus . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . Evang. Kirche . .	21.20	64.90	110.—	156.35	204.05	251.75	300.80	351.10	401.50	451.80
		2.80	8.60	14.50	20.65	26.95	33.25	39.70	46.40	53.—	59.70
		2.—	6.10	10.40	14.75	19.25	23.75	28.40	33.10	37.90	42.60
		Total	26.—	79.60	134.90	191.75	250.25	308.75	368.90	430.60	492.40

<sup>1)</sup> Promillezahlen siehe Tabelle 8, Seiten 38 und 39.

## Fortune

Personne mariée, capable de travailler, sans enfants

4

Chefs-lieux  
des cantons

Fortune nette en francs												
150 000	200 000	250 000	300 000	400 000	500 000	600 000	800 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000		
<b>Impôt sur la fortune, en francs<sup>1)</sup></b>												
105.—	170.10	241.50	320.25	477.75	653.10	836.85	1 241.10	1 713.60	4 305.—	12 512.85		Zurich
120.—	194.40	276.—	366.—	546.—	746.40	956.40	1 418.40	1 958.40	4 920.—	14 300.40		
13.—	21.05	29.90	39.65	59.15	80.85	103.60	153.65	212.15	533.—	1 549.20		
238.—	385.55	547.40	725.90	1 082.90	1 480.35	1 896.85	2 813.15	3 884.15	9 758.—	28 362.45		
247.50	352.—	440.—	561.—	792.—	1 045.—	1 320.—	1 848.—	2 420.—	5 500.—	13 750.—		Berne
225.—	320.—	400.—	510.—	720.—	950.—	1 200.—	1 680.—	2 200.—	5 000.—	12 500.—		
19.80	28.15	35.20	44.90	63.35	83.60	105.60	147.85	193.60	440.—	1 100.—		
492.30	700.15	875.20	1 115.90	1 575.35	2 078.60	2 625.60	3 675.85	4 813.60	10 940.—	27 350.—		
343.—	465.50	595.—	726.25	988.75	1 267.—	1 547.—	2 140.25	2 768.50	5 572.—	13 972.—		Lucerne
401.80	545.30	697.—	850.75	1 158.25	1 484.20	1 812.20	2 507.15	3 243.10	6 527.20	16 367.20		
58.80	79.80	102.—	124.50	169.50	217.20	265.20	366.90	474.60	955.20	2 395.20		
803.60	1 090.60	1 394.—	1 701.50	2 316.50	2 968.40	3 624.40	5 014.30	6 486.20	13 054.40	32 734.40		
330.—	480.—	660.—	840.—	1 200.—	1 620.—	2 040.—	3 000.—	4 080.—	8 160.—	20 400.—		Altdorf
517.50	690.—	862.50	1 035.—	1 380.—	1 725.—	2 070.—	2 760.—	3 450.—	6 900.—	17 250.—		
101.25	135.—	168.75	202.50	270.—	337.50	405.—	540.—	675.—	1 350.—	3 375.—		
948.75	1 305.—	1 691.25	2 077.50	2 850.—	3 682.50	4 515.—	6 300.—	8 205.—	16 410.—	41 025.—		
227.50	315.—	402.50	490.—	665.—	840.—	1 015.—	1 365.—	1 715.—	3 465.—	8 715.—		Schwyz
396.50	549.—	701.50	854.—	1 159.—	1 464.—	1 769.—	2 379.—	2 989.—	6 039.—	15 189.—		
32.50	45.—	57.50	70.—	95.—	120.—	145.—	195.—	245.—	495.—	1 245.—		
656.50	909.—	1 161.50	1 414.—	1 919.—	2 424.—	2 929.—	3 939.—	4 949.—	9 999.—	25 149.—		
172.50	230.—	287.50	345.—	460.—	575.—	690.—	920.—	1 150.—	2 300.—	5 750.—		Sarnen
457.50	610.—	762.50	915.—	1 220.—	1 525.—	1 830.—	2 440.—	3 050.—	6 100.—	15 250.—		
75.—	100.—	125.—	150.—	200.—	250.—	300.—	400.—	500.—	1 000.—	2 500.—		
705.—	940.—	1 175.—	1 410.—	1 880.—	2 350.—	2 820.—	3 760.—	4 700.—	9 400.—	23 500.—		
175.20	235.20	295.20	355.20	475.20	595.20	715.20	955.20	1 195.20	2 395.20	5 995.20		Stans
411.70	552.70	693.70	834.70	1 116.70	1 398.70	1 680.70	2 244.70	2 808.70	5 628.70	14 088.70		
70.10	94.10	118.10	142.10	190.10	238.10	286.10	382.10	478.10	958.10	2 398.10		
657.—	882.—	1 107.—	1 332.—	1 782.—	2 232.—	2 682.—	3 582.—	4 482.—	8 982.—	22 482.—		
715.50	980.50	1 257.40	1 535.70	2 092.20	2 623.50	3 153.50	4 213.50	5 273.50	10 573.50	26 473.50		Glaris
94.50	129.50	166.10	202.80	276.30	346.50	416.50	556.50	696.50	1 396.50	3 496.50		
67.50	92.50	118.60	144.90	197.40	247.50	297.50	397.50	497.50	997.50	2 497.50		
877.50	1 202.50	1 542.10	1 883.40	2 565.90	3 217.50	3 867.50	5 167.50	6 467.50	12 967.50	32 467.50		

<sup>1)</sup> Charge en pour-mille, voir tableau 8, pages 38 et 39.

## Vermögen

Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder

4 Kantons- hauptorte	Steuerhoheit Souveraineté fiscale	Reinvermögen in Franken										
		10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	
Vermögenssteuer in Franken <sup>1)</sup>												
Zug . . .	Staat . . . . Gemeinde . . . Kath. Kirche . .	11.—	22.—	33.—	44.—	55.—	77.—	99.—	121.—	143.—	165.—	
		11.—	22.—	33.—	44.—	55.—	77.—	99.—	121.—	143.—	165.—	
		1.60	3.20	4.80	6.40	8.—	11.20	14.40	17.60	20.80	24.—	
		Total	23.60	47.20	70.80	94.40	118.—	165.20	212.40	259.60	306.80	354.—
Freiburg .	Canton . . . . Commune . . . . Paroisse cath... .	4.—	21.—	42.—	68.—	88.—	121.50	144.—	166.50	210.—	235.—	
		3.40	17.85	35.70	57.80	74.80	103.30	122.40	141.50	178.50	199.75	
		1.—	5.25	10.50	17.—	22.—	30.40	36.—	41.60	52.50	58.75	
		Total	8.40	44.10	88.20	142.80	184.80	255.20	302.40	349.60	441.—	493.50
Solothurn .	Staat . . . . Gemeinde . . . . Kath. Kirche . .	5.25	22.25	38.75	55.25	71.75	90.20	112.20	134.20	156.20	178.20	
		7.35	28.35	49.35	70.35	91.35	114.80	142.80	170.80	198.80	226.80	
		1.60	5.60	9.60	13.60	17.60	22.40	28.40	34.40	40.40	46.40	
		Total	14.20	56.20	97.70	139.20	180.70	227.40	283.40	339.40	395.40	451.40
Basel . . .	Staat . . . . : Evang. Kirche . .	—	—	36.20	70.40	103.70	135.50	177.10	220.—	271.40	314.10	
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		Total	—	—	36.20	70.40	103.70	135.50	177.10	220.—	271.40	314.10
Liestal . .	Staat . . . . Gemeinde . . . . Evang. Kirche . .	—	5.50	11.—	19.80	30.80	44.—	59.40	77.—	96.80	118.80	
		—	46.—	92.—	138.—	184.—	230.—	276.—	322.—	368.—	414.—	
		—	3.70	7.35	11.05	14.70	18.40	22.10	25.75	29.45	33.10	
		Total	—	55.20	110.35	168.85	229.50	292.40	357.50	424.75	494.25	565.90
Schaffhausen	Staat . . . . Gemeinde . . . . Evang. Kirche . .	—	—	—	12.—	24.—	36.—	48.—	60.—	72.—	84.—	
		—	—	—	12.40	24.80	37.20	49.60	62.—	74.40	86.80	
		—	—	—	1.40	2.80	4.20	5.60	7.—	8.40	9.80	
		Total	—	—	—	25.80	51.60	77.40	103.20	129.—	154.80	180.60
Herisau . .	Staat . . . . Gemeinde . . . . Evang. Kirche . .	7.80	20.80	33.80	46.80	59.80	72.80	85.80	98.80	111.80	124.80	
		17.70	47.20	76.70	106.20	135.70	165.20	194.70	224.20	253.70	283.20	
		1.80	4.80	7.80	10.80	13.80	16.80	19.80	22.80	25.80	28.80	
		Total	27.30	72.80	118.30	163.80	209.30	254.80	300.30	345.80	391.30	436.80
Appenzell	Staat . . . . Gemeinde . . . . Kath. Kirche . .	19.50	39.—	58.50	78.—	97.50	117.—	136.50	156.—	175.50	195.—	
		19.50	39.—	58.50	78.—	97.50	117.—	136.50	156.—	175.50	195.—	
		2.25	4.50	6.75	9.—	11.25	13.50	15.75	18.—	20.25	22.50	
		Total	41.25	82.50	123.75	165.—	206.25	247.50	288.75	330.—	371.25	412.50

<sup>1)</sup> Promillezahlen siehe Tabelle 8, Seiten 38 und 39.

## Fortune

Personne mariée, capable de travailler, sans enfants

Fortune nette en francs												4 Chefs-lieux des cantons
150 000	200 000	250 000	300 000	400 000	500 000	600 000	800 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000		
Impôt sur la fortune, en francs <sup>1)</sup>												
275.—	385.—	495.—	605.—	825.—	1 045.—	1 320.—	1 870.—	2 420.—	5 170.—	13 420.—		Zoug
275.—	385.—	495.—	605.—	825.—	1 045.—	1 320.—	1 870.—	2 420.—	5 170.—	13 420.—		
40.—	56.—	72.—	88.—	120.—	152.—	192.—	272.—	352.—	752.—	1 952.—		
590.—	826.—	1 062.—	1 298.—	1 770.—	2 242.—	2 832.—	4 012.—	5 192.—	11 092.—	28 792.—		
374.40	523.80	683.20	823.20	1 142.60	1 482.—	1 782.—	2 382.—	2 982.—	5 982.—	14 982.—		Fribourg
318.25	445.25	580.70	699.70	971.20	1 259.70	1 514.70	2 024.70	2 534.70	5 084.70	12 734.70		
93.60	130.95	170.80	205.80	285.65	370.50	445.50	595.50	745.50	1 495.50	3 745.50		
786.25	1 100.—	1 434.70	1 728.70	2 399.45	3 112.20	3 742.20	5 002.20	6 262.20	12 562.20	31 462.20		
288.20	422.15	559.65	721.05	1 051.05	1 381.05	1 711.05	2 371.05	3 031.05	6 331.05	16 231.05		Soleure
366.80	537.25	712.25	917.70	1 337.70	1 757.70	2 177.70	3 017.70	3 857.70	8 057.70	20 657.70		
85.20	125.20	165.20	205.20	285.20	365.20	445.20	595.50	745.50	1 495.50	3 745.50		
740.20	1 084.60	1 437.10	1 843.95	2 673.95	3 503.95	4 333.95	5 984.25	7 634.25	15 884.25	40 634.25		
582.80	876.30	1 208.10	1 575.—	2 374.80	3 247.80	4 158.—	6 032.90	7 942.80	17 499.70	45 000.—		Bâle
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
582.80	876.30	1 208.10	1 575.—	2 374.80	3 247.80	4 158.—	6 032.90	7 942.80	17 499.70	45 000.—		
261.80	459.80	617.75	762.40	1 068.20	1 396.—	1 745.80	2 511.40	3 365.—	8 756.—	21 956.—		Liestal
644.—	874.—	1 104.—	1 334.—	1 794.—	2 254.—	2 714.—	3 634.—	4 554.—	9 154.—	22 954.—		
51.50	69.90	88.30	106.70	143.50	180.30	217.10	290.70	364.30	732.30	1 836.30		
957.30	1 403.70	1 810.05	2 203.10	3 005.70	3 830.30	4 676.90	6 436.10	8 283.30	18 642.30	46 746.30		
156.—	246.—	348.—	468.—	750.—	1 092.—	1 452.—	2 274.—	3 216.—	6 619.20	16 699.20		Schaffhouse
161.20	254.20	359.60	483.60	775.—	1 128.40	1 500.40	2 349.80	3 323.20	6 839.85	17 255.85		
18.20	28.70	40.60	54.60	87.50	127.40	169.40	265.30	375.20	772.25	1 948.25		
335.40	528.90	748.20	1 006.20	1 612.50	2 347.80	3 121.80	4 889.10	6 914.40	14 231.30	35 903.30		
207.75	292.25	376.75	461.25	630.25	799.25	968.25	1 306.25	1 644.25	3 334.25	8 404.25		Hérisau
471.40	663.15	854.90	1 046.65	1 430.15	1 813.65	2 197.15	2 964.15	3 731.15	7 566.15	19 071.15		
47.95	67.45	86.95	106.45	145.45	184.45	223.45	301.45	379.45	769.45	1 939.45		
727.10	1 022.85	1 318.60	1 614.35	2 205.85	2 797.35	3 388.85	4 571.85	5 754.85	11 669.85	29 414.85		
325.—	455.—	585.—	715.—	975.—	1 235.—	1 495.—	2 015.—	2 535.—	5 135.—	12 935.—		Appenzell
325.—	455.—	585.—	715.—	975.—	1 235.—	1 495.—	2 015.—	2 535.—	5 135.—	12 935.—		
37.50	52.50	67.50	82.50	112.50	142.50	172.50	232.50	292.50	592.50	1 492.50		
687.50	962.50	1 237.50	1 512.50	2 062.50	2 612.50	3 162.50	4 262.50	5 362.50	10 862.50	27 362.50		

<sup>1)</sup> Charge en pour-mille, voir tableau 8, pages 38 et 39.

Natürliche Personen

Vermögen

Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder

4 Kantons- hauptorte	Steuerhoheit Souveraineté fiscale	Reinvermögen in Franken									
		10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000
		Vermögenssteuer in Franken <sup>1)</sup>									
St. Gallen .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . . Kath. Kirche . . . . .	—	12.60	28.35	44.10	59.85	75.60	91.35	107.10	122.85	138.60
		—	21.60	48.60	75.60	102.60	129.60	156.60	183.60	210.60	237.60
		—	4.30	9.70	15.10	20.50	25.90	31.30	36.70	42.10	47.50
	Total	—	38.50	86.65	134.80	182.95	231.10	279.25	327.40	375.55	423.70
Chur . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . . Evang. Kirche . . . . .	10.—	20.—	32.—	44.—	57.—	71.—	86.—	101.—	118.—	135.—
		10.—	20.—	32.—	44.—	57.—	71.—	86.—	101.—	118.—	135.—
		1.50	3.—	4.80	6.60	8.55	10.65	12.90	15.15	17.70	20.25
	Total	21.50	43.—	68.80	94.60	122.55	152.65	184.90	217.15	253.70	290.25
Aarau . . .	Staat . . . . . Gemeinde . . . . . Evang. Kirche . . . . .	—	8.10	24.30	40.50	56.70	72.90	95.05	112.30	129.60	146.90
		—	7.90	23.60	39.40	55.10	70.90	92.40	109.20	126.—	142.80
		—	1.10	3.40	5.60	7.90	10.10	13.20	15.60	18.—	20.40
	Total	—	17.10	51.30	85.50	119.70	153.90	200.65	237.10	273.60	310.10
Frauenfeld	Staat . . . . . Gemeinde . . . . . Evang. Kirche . . . . .	—	19.50	39.—	58.50	78.—	97.50	117.—	136.50	156.—	175.50
		—	24.—	48.—	72.—	96.—	120.—	144.—	168.—	192.—	216.—
		—	3.—	6.—	9.—	12.—	15.—	18.—	21.—	24.—	27.—
	Total	—	46.50	93.—	139.50	186.—	232.50	279.—	325.50	372.—	418.50
Bellinzona .	Canton . . . . . Commune . . . . .	—	—	10.—	15.—	20.—	25.—	35.—	45.—	55.—	65.—
		—	—	8.50	12.75	17.—	21.25	29.75	38.25	46.75	55.25
	Total	—	—	18.50	27.75	37.—	46.25	64.75	83.25	101.75	120.25
Lausanne .	Canton . . . . . Commune . . . . .	—	6.20	18.60	31.—	43.40	65.10	86.80	108.50	130.20	151.90
		—	5.50	16.50	27.50	38.50	57.75	77.—	96.25	115.50	134.75
	Total	—	11.70	35.10	58.50	81.90	122.85	163.80	204.75	245.70	286.65
Sitten . . .	Canton . . . . . Commune . . . . . Paroisse cath. . . . .	10.—	28.—	48.—	72.—	90.—	120.—	140.—	176.—	198.—	220.—
		12.—	33.60	57.60	86.40	108.—	144.—	168.—	211.20	237.60	264.—
		.35	1.—	1.75	2.60	3.25	4.30	5.05	6.35	7.15	7.90
	Total	22.35	62.60	107.35	161.—	201.25	268.30	313.05	393.55	442.75	491.90
Neuenburg	Canton . . . . . Commune . . . . .	2.—	2.—	10.—	20.—	33.60	44.80	56.—	67.20	78.40	89.60
		2.—	2.—	20.—	40.—	60.—	80.—	100.—	120.—	140.—	160.—
	Total	4.—	4.—	30.—	60.—	93.60	124.80	156.—	187.20	218.40	249.60
Genf . . .	Canton . . . . . Commune . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Promillezahlen siehe Tabelle 8, Seiten 38 und 39.

## Fortune

Personne mariée, capable de travailler, sans enfants

4

Chefs-lieux  
des cantons

Fortune nette en francs												
150 000	200 000	250 000	300 000	400 000	500 000	600 000	800 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000		
Impôt sur la fortune, en francs <sup>1)</sup>												
237.30	342.30	447.30	552.30	762.30	972.30	1 182.30	1 602.30	2 022.30	4 174.80	10 474.80		Saint-Gall
406.80	586.80	766.80	946.80	1 306.80	1 666.80	2 026.80	2 746.80	3 466.80	7 156.80	17 956.80		
81.35	117.35	153.35	189.35	261.35	333.35	405.35	549.35	693.35	1 431.35	3 591.35		
725.45	1 046.45	1 367.45	1 688.45	2 330.45	2 972.45	3 614.45	4 898.45	6 182.45	12 762.95	32 022.95		
234.—	354.—	492.—	641.—	988.—	1 401.—	1 943.—	2 878.—	3 968.—	9 236.—	26 355.—		Coire
234.—	354.—	492.—	641.—	988.—	1 401.—	1 883.—	2 638.—	3 468.—	8 036.—	21 855.—		
35.10	53.10	73.80	96.15	148.20	210.15	282.45	395.70	520.20	1 205.40	3 278.25		
503.10	761.10	1 057.80	1 378.15	2 124.20	3 012.15	4 108.45	5 911.70	7 956.20	18 477.40	51 488.25		
247.85	359.65	482.20	584.80	831.60	1 100.—	1 389.95	2 034.70	2 765.90	6 431.40	16 151.40		Aarau
241.—	349.65	468.80	568.60	808.50	1 069.40	1 351.35	1 978.20	2 689.05	6 252.75	15 702.75		
34.40	49.95	67.—	81.20	115.50	152.80	193.05	282.60	384.15	893.25	2 243.25		
523.25	759.25	1 018.—	1 234.60	1 755.60	2 322.20	2 934.35	4 295.50	5 839.10	13 577.40	34 097.40		
273.—	370.50	468.—	565.50	760.50	955.50	1 209.—	1 729.—	2 249.—	4 849.—	12 649.—		Frauenfeld
336.—	456.—	576.—	696.—	936.—	1 176.—	1 488.—	2 128.—	2 768.—	5 968.—	15 568.—		
42.—	57.—	72.—	87.—	117.—	147.—	186.—	266.—	346.—	746.—	1 946.—		
651.—	883.50	1 116.—	1 348.50	1 813.50	2 278.50	2 883.—	4 123.—	5 363.—	11 563.—	30 163.—		
135.—	230.—	330.—	430.—	675.—	925.—	1 195.—	1 795.—	2 465.—	4 975.—	12 475.—		Bellinzone
114.75	195.50	280.50	365.50	573.75	786.25	1 015.75	1 525.75	2 095.25	4 228.75	10 603.75		
249.75	425.50	610.50	795.50	1 248.75	1 711.25	2 210.75	3 320.75	4 560.25	9 203.75	23 078.75		
306.90	461.90	663.40	864.90	1 267.90	1 670.90	2 135.90	3 065.90	3 995.90	8 645.90	22 595.90		Lausanne
272.25	409.75	588.50	767.25	1 124.75	1 482.25	1 894.75	2 719.75	3 544.75	7 669.75	20 044.75		
579.15	871.65	1 251.90	1 632.15	2 392.65	3 153.15	4 030.65	5 785.65	7 540.65	16 315.65	42 640.65		
360.—	520.—	700.—	870.—	1 240.—	1 650.—	2 100.—	2 960.—	3 900.—	8 000.—	20 000.—		Sion
432.—	624.—	840.—	1 044.—	1 488.—	1 980.—	2 520.—	3 552.—	4 680.—	9 600.—	24 000.—		
12.95	18.70	25.20	31.30	44.65	59.40	75.60	106.55	140.40	288.—	720.—		
804.95	1 162.70	1 565.20	1 945.30	2 772.65	3 689.40	4 695.60	6 618.55	8 720.40	17 888.—	44 720.—		
188.80	319.80	479.70	675.—	1 150.—	1 750.—	2 175.—	2 925.—	3 675.—	7 425.—	18 675.—		Neuchâtel
290.—	440.—	620.—	820.—	1 140.—	1 440.—	1 740.—	2 340.—	2 940.—	5 940.—	14 940.—		
478.80	759.80	1 099.70	1 495.—	2 290.—	3 190.—	3 915.—	5 265.—	6 615.—	13 365.—	33 615.—		
129.05	258.10	424.05	590.—	995.60	1 438.10	1 917.50	2 913.10	3 982.50	10 251.25	30 163.75		Genève
43.30	86.60	142.30	198.—	334.10	482.60	643.50	977.60	1 336.50	3 440.25	10 122.75		
172.35	344.70	566.35	788.—	1 329.70	1 920.70	2 561.—	3 890.70	5 319.—	13 691.50	40 286.50		

<sup>1)</sup> Charge en pour-mille, voir tableau 8, pages 38 et 39.



## Gemischtes Einkommen beim Erwerbsfähigen Revenu mixte d'une personne capable de travailler

**Tabelle 5**

Annahmen :

Steuersubjekt : Verheirateter ohne Kinder

1. Erwerbsfähiger mit nur Vermögensertrag<sup>1)</sup>
2. Erwerbsfähiger mit Vermögensertrag und verschiedenen hohen Arbeitseinkommen;

Steuerobjekt : Reinvermögen;  
Vermögensertrag 3 %;  
Arbeitseinkommen (mit Lohnausweis belegt);

Berücksichtigte Abzüge :

1. Erwerbsfähiger mit nur Vermögensertrag

Persönlicher Abzug;  
Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug;  
Abzug für Sparheftzinsen (Kantone Zürich, Freiburg und Thurgau);

Abzug für steuerfreies Vermögen;

2. Erwerbsfähiger mit Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

Abzug für AHV-, IV- und EO-Beiträge;

Abzug für Versicherungsprämien (Annahme : 5 % vom Brutto-Arbeitseinkommen);  
Abzug für Pflichtige mit Lohnausweis;

Pauschalabzug für Berufsauslagen (Abzug ohne Nachweis);  
Persönlicher Abzug;

Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug;  
Abzug für Sparheftzinsen (Kantone Zürich, Freiburg und Thurgau);  
Abzug für steuerfreies Vermögen.

Nicht berücksichtigt sind die in einzelnen Kantonen (Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Appenzell A.-Rh., Waadt und Neuenburg) geltenden Sonderbestimmungen für Aktien, Stammeinlagen und Anteilscheine an Gesellschaften mit Sitz im Kanton; diese « innerkantonalen » Wertschriften und ihr Ertrag werden in den erwähnten Kantonen bei der Besteuerung der natürlichen Personen ganz oder teilweise von der Vermögens- und der Einkommenssteuer ausgenommen.

Erwerbsunfähige Personen geniessen in verschiedenen Kantonen Steuererleichterungen. Die Auswirkung dieser Erleichterungen sind in Tabelle 6 dargestellt.

<sup>1)</sup> Dieser Typ ist identisch mit dem Typ «Vermögen und 3 % Vermögensertrags der früheren Publikationen.

**Tableau 5**

Hypothèses :

Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants

1. Personne capable de travailler avec rendement de la fortune uniquement<sup>1)</sup>;
2. Personne capable de travailler avec rendement de la fortune et divers produits du travail;

Objet fiscal : fortune nette;  
rendement de la fortune 3 %;  
produit du travail (justifié par certificat de salaire);

Deductions considérées :

1. Personne capable de travailler avec rendement de la fortune uniquement  
Deduction personnelle;  
Deduction de ménage ou pour personne mariée;

Deduction pour intérêts sur carnets d'épargne (cantons de Zurich, Fribourg et Thurgovie);

Deduction pour fortune exempte d'impôt;

2. Personne capable de travailler avec rendement de la fortune et produit du travail

Deduction pour cotisations à l'AVS, l'AI et l'APG;

Deduction pour primes d'assurances (hypothèse : 5 % du produit brut du travail);  
Deduction pour contribuable avec certificat de salaire;

Deduction à forfait pour dépenses professionnelles (deduction sans justification);

Deduction personnelle;  
Deduction de ménage ou pour personne mariée;  
Deduction pour intérêts sur carnets d'épargne (cantons de Zurich, Fribourg et Thurgovie);

Deduction pour fortune exempte d'impôt.

On n'a pas considéré, pour certains cantons (Schwyz, Unterwald-le-Haut, Unterwald-le-Bas, Appenzell Rh.-Ext., Vaud et Neuchâtel), les prescriptions particulières en vigueur concernant les actions ou parts sociales de sociétés ayant leur siège dans le canton; pour ces titres « cantonaux », ainsi que pour leur rendement, les personnes physiques sont, dans ces cantons, exonérées totalement ou partiellement de l'impôt sur la fortune et de l'impôt sur le revenu.

Les personnes incapables de travailler jouissent, dans certains cantons, d'allégements fiscaux. Les effets de ces allégements sont exposés dans le tableau 6.

<sup>1)</sup> Ce type est identique à celui des publications antérieures « Fortune avec 3 % de rendement ».

**Gemischtes Einkommen beim Erwerbsfähigen**

Verheirateter, unselbständig Erwerbender, ohne Kinder

5 Kantonshauptorte Bund	Vermögen 20 000 Fr.						Vermögen 50 000 Fr.					
	3% Ertrag		Gemischtes Einkommen in Franken				3% Ertrag		Gemischtes Einkommen in Franken			
	600	3 000	5 000	10 000	15 000	20 000	1 500	10 000	15 000	20 000	25 000	30 000
Kantons- und Gemeindesteuern bzw. Wehrsteuer in Franken												
Zürich . . . . .	12	12	12	229	666	1 247	48	271	714	1 297	1 976	2 685
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .	38	38	92	520	1 140	1 908	131	624	1 247	2 018	2 843	3 750
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .	38	38	74	461	1 036	1 764	131	565	1 142	1 873	2 695	3 586
Luzern . . . . .	77	90	137	487	1 031	1 767	250	672	1 217	1 955	2 777	3 714
Altendorf . . . . .	65	134	203	436	817	1 338	225	617	993	1 515	2 050	2 649
Schwyz . . . . .	25	25	48	359	871	1 540	76	530	1 035	1 707	2 482	3 368
Sarnen . . . . .	103	127	228	577	1 081	1 773	216	698	1 203	1 897	2 874	3 886
Stans . . . . .	96	105	182	483	973	1 643	231	628	1 121	1 796	2 590	3 514
Glarus . . . . .	100	100	100	293	757	1 434	270	472	940	1 621	2 450	3 468
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .	78	78	97	271	678	1 314	149	354	760	1 400	2 155	3 031
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .	78	78	90	247	602	1 183	149	330	684	1 268	1 957	2 747
Freiburg . . . . .	44	66	143	568	1 225	2 033	204	722	1 382	2 192	3 048	3 898
Solothurn . . . . .	56	56	117	485	999	1 666	181	619	1 135	1 806	2 585	3 472
Basel . . . . .	—	—	—	185	538	1 060	26	221	653	1 177	1 854	2 713
Liestal . . . . .	—	—	123	368	647	1 050	83	547	825	1 232	1 748	2 365
Schaffhausen A <sup>1)</sup> . .	13	13	59	464	1 112	1 845	64	529	1 179	1 914	2 722	3 692
Schaffhausen B <sup>2)</sup> . .	13	13	49	400	1 004	1 718	64	464	1 071	1 788	2 583	3 527
Herisau . . . . .	33	61	137	474	1 071	1 840	170	616	1 237	2 017	2 851	3 744
Appenzell . . . . .	96	108	196	520	963	1 598	220	666	1 114	1 738	2 530	3 339
St. Gallen . . . . .	56	56	56	429	1 007	1 664	201	602	1 177	1 824	2 517	3 324
Chur . . . . .	59	59	76	364	857	1 570	139	452	951	1 669	2 476	3 415
Aarau . . . . .	17	17	54	332	751	1 271	120	443	863	1 385	2 090	2 917
Frauenfeld . . . . .	—	—	93	431	1 042	1 755	121	595	1 197	1 910	2 740	3 652
Bellinzona . . . . .	14	14	14	321	832	1 411	51	397	915	1 498	2 225	3 066
Lausanne A <sup>1)</sup> . . .	—	—	12	480	1 149	1 935	—	562	1 236	2 024	2 923	3 868
Lausanne B <sup>2)</sup> . . .	—	—	—	433	1 083	1 860	—	503	1 170	1 949	2 792	3 657
Sitten . . . . .	78	101	178	491	1 034	1 804	223	638	1 172	1 942	2 923	4 016
Neuenburg . . . . .	4	4	28	297	860	1 570	94	406	972	1 682	2 557	3 528
Genf . . . . .	15	15	15	271	748	1 434	15	277	757	1 446	2 341	3 441
Wehrsteuer . . . . .	—	—	—	—	32	68	—	—	32	69	126	251
Vermögen 300 000 Fr.												
5% Ertrag	Vermögen 300 000 Fr.						Vermögen 500 000 Fr.					
	9 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	15 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000
Kantons- und Gemeindesteuern bzw. Wehrsteuer in Franken												
Zürich . . . . .	990	3 584	5 319	7 397	9 475	13 876	2 373	6 160	8 194	10 272	14 678	19 295
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .	1 782	4 860	6 784	8 994	11 292	16 057	3 646	7 833	10 005	12 303	17 068	21 887
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .	1 782	4 694	6 591	8 683	10 982	15 746	3 646	7 661	9 741	11 992	16 757	21 554
Luzern . . . . .	2 267	5 288	7 216	9 284	11 471	15 823	4 432	8 544	10 596	12 783	17 135	21 510
Altendorf . . . . .	2 433	4 479	5 705	7 019	8 334	10 949	4 653	7 337	8 651	9 966	12 581	15 130
Schwyz . . . . .	1 944	4 671	6 724	9 065	11 643	16 064	3 737	7 780	10 125	12 708	17 114	21 033
Sarnen . . . . .	1 965	5 138	6 919	8 883	11 029	15 162	3 722	7 891	9 857	12 005	16 140	19 787
Stans . . . . .	1 840	4 855	6 812	8 419	9 985	13 052	3 562	7 892	9 463	11 029	14 072	17 091
Glarus . . . . .	2 137	5 194	7 478	9 856	12 307	17 068	4 148	8 863	11 239	13 688	18 446	23 194
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .	1 630	4 248	6 221	8 282	10 342	14 144	3 250	7 208	9 268	11 328	15 123	18 557
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .	1 630	4 041	5 881	7 857	9 917	13 790	3 250	6 932	8 886	10 904	14 769	18 203
Freiburg . . . . .	2 278	5 559	7 526	9 848	12 340	16 085	4 577	9 025	11 338	13 763	17 507	21 271
Solothurn . . . . .	2 320	5 249	7 132	9 178	11 414	15 668	4 697	8 880	10 881	13 123	17 369	21 365
Basel . . . . .	1 384	4 214	6 290	8 694	11 113	15 876	3 950	8 000	10 422	12 828	17 589	22 097
Liestal . . . . .	2 530	4 375	5 792	7 380	9 062	12 602	4 553	7 454	9 035	10 721	14 271	18 294
Schaffhausen A <sup>1)</sup> . .	1 471	4 750	6 979	9 482	12 049	17 526	3 676	8 398	10 875	13 447	18 924	24 430
Schaffhausen B <sup>2)</sup> . .	1 471	4 605	6 747	9 146	11 680	17 157	3 676	8 217	10 591	13 078	18 555	24 061
Herisau . . . . .	2 070	5 176	7 074	9 039	11 216	15 574	4 090	8 287	10 254	12 485	16 795	20 414
Appenzell . . . . .	2 082	4 678	6 278	7 975	9 842	13 730	3 946	7 412	9 114	10 981	14 871	19 038
St. Gallen . . . . .	2 252	4 942	7 032	9 211	11 391	15 927	4 352	8 406	10 540	12 720	17 259	21 929
Chur . . . . .	1 747	4 804	6 812	8 958	11 164	15 440	4 097	8 562	10 714	12 871	17 111	21 673
Aarau . . . . .	1 659	4 148	6 052	8 250	10 571	15 343	3 348	7 226	9 386	11 707	16 481	21 346
Frauenfeld . . . . .	1 807	4 870	6 938	9 086	11 341	15 829	3 615	7 911	10 063	12 318	16 805	21 477
Bellinzona . . . . .	1 346	3 936	5 856	7 947	10 256	15 240	3 205	6 883	8 983	11 219	16 207	21 456
Lausanne A <sup>1)</sup> . . .	2 124	5 460	7 506	9 775	12 150	17 324	4 552	9 073	11 343	13 723	18 901	24 349
Lausanne B <sup>2)</sup> . . .	2 124	5 334	7 272	9 424	11 764	16 903	4 552	8 898	11 039	13 337	18 480	23 928
Sitten . . . . .	2 417	5 760	8 194	11 098	13 733	19 076	4 875	9 938	12 842	15 477	20 820	25 197
Neuenburg . . . . .	1 830	4 967	7 132	9 403	11 769	16 718	4 316	8 872	11 146	13 512	18 465	23 695
Genf . . . . .	1 039	4 357	6 699	9 156	11 686	16 758	2 822	7 903	10 338	12 867	17 942	23 191
Wehrsteuer . . . . .	—	256	537	1 090	1 741	3 388	45	548	1 101	1 756	3 408	5 423

<sup>1)</sup> A = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5% des Brutto-Arbeitseinkommens.

<sup>2)</sup> B = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5% und Pensionskassenbeiträgen von 5% des Brutto-Arbeitseinkommens.

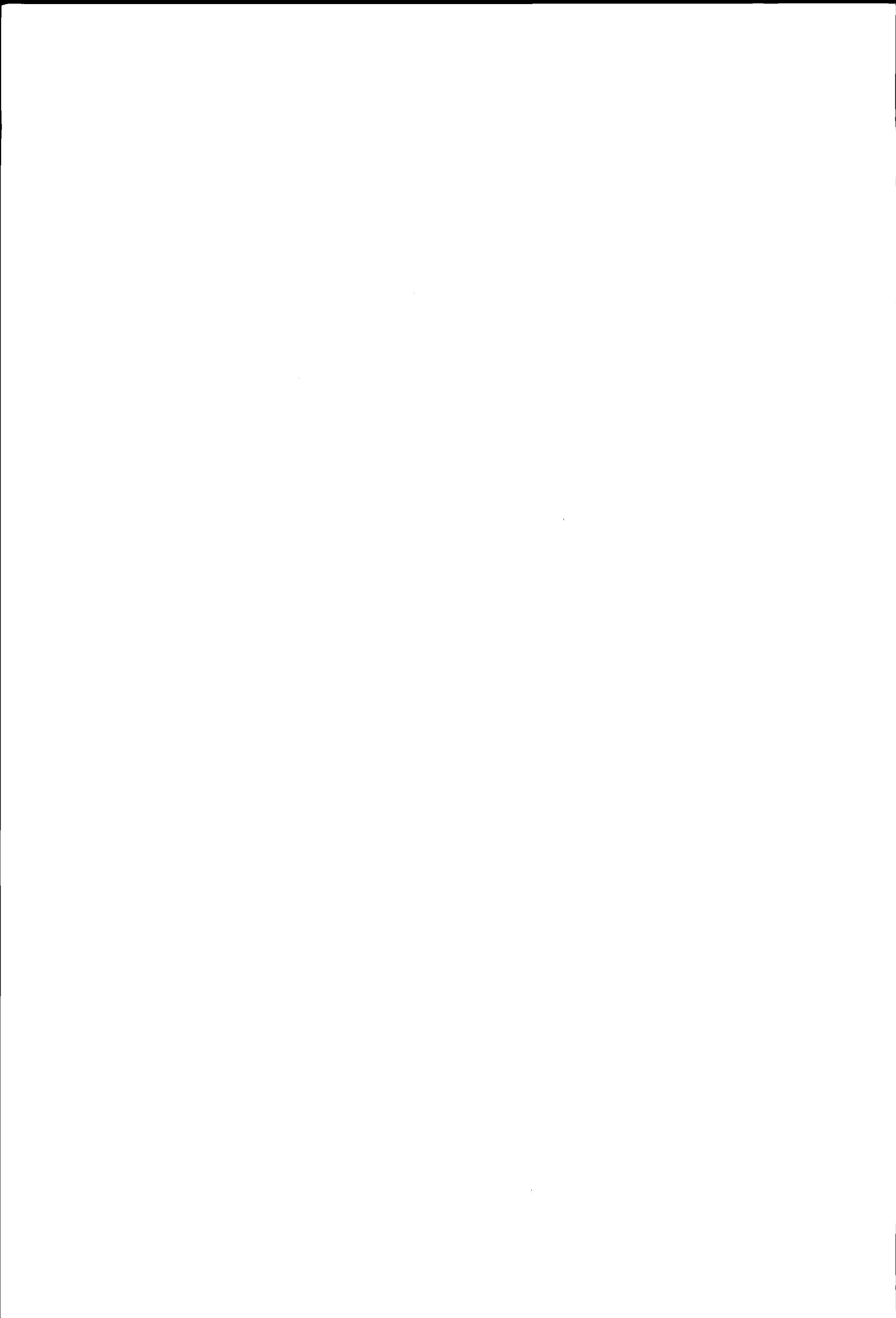
## Revenu mixte d'une personne capable de travailler

Personne mariée, à profession dépendante, sans enfants

5

Fortune 100 000 fr						Fortune 200 000 fr						Chefs heux des cantons Confédération	
3% rend	Revenu mixte en francs					3% rend	Revenu mixte en francs						
3 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	6 000	7 500	30 000	40 000	50 000	60 000		
Impôts cantonaux et communaux, ou impôt pour la défense nationale, en francs													
136	1 400	2 097	2 811	4 674	6 752	455	2 392	3 206	4 958	7 035	9 113	Zurich	
346	2 234	3 078	3 988	5 953	8 158	1 010	3 487	4 402	6 347	8 554	10 853	Berne A <sup>1)</sup>	
346	2 088	2 929	3 824	5 719	7 848	1 010	3 338	4 236	6 133	8 244	10 542	Berne B <sup>2)</sup>	
567	2 259	3 101	4 022	5 990	8 054	1 332	3 712	4 637	6 584	8 650	10 838	Lucerne	
579	1 835	2 382	2 970	4 193	5 507	1 440	3 105	3 695	4 919	6 233	7 548	Altdorf	
356	1 959	2 752	3 621	5 669	8 004	1 136	3 275	4 146	6 196	8 534	11 110	Schwyz	
451	2 178	3 076	4 074	5 853	7 815	1 213	3 667	4 653	6 433	8 396	10 541	Sarnen	
501	2 055	2 857	3 781	5 732	7 375	1 113	3 391	4 315	6 272	7 897	9 463	Stans	
574	1 942	2 792	3 772	6 097	8 478	1 262	3 480	4 466	6 771	9 151	11 603	Glaris	
390	1 636	2 408	3 267	5 235	7 295	966	2 896	3 757	5 728	7 788	9 849	Zoug A <sup>1)</sup>	
390	1 518	2 226	3 021	4 852	6 870	966	2 731	3 531	5 367	7 364	9 424	Zoug B <sup>2)</sup>	
536	2 520	3 392	4 245	6 198	8 559	1 326	4 034	4 891	6 851	9 192	11 692	Fribourg	
461	2 093	2 882	3 770	5 707	7 743	1 290	3 561	4 449	6 352	8 398	10 631	Soleure	
157	1 387	2 083	2 923	4 953	7 392	663	2 652	3 494	5 542	7 982	10 388	Bâle	
494	1 571	2 087	2 705	4 129	5 714	1 586	2 939	3 560	4 984	6 562	8 242	Liestal	
194	2 061	2 892	3 842	6 102	8 604	684	3 282	4 231	6 476	8 978	11 543	Schaffhouse A <sup>1)</sup>	
194	1 935	2 748	3 697	5 818	8 269	684	3 137	4 087	6 218	8 643	11 174	Schaffhouse B <sup>2)</sup>	
465	2 245	3 091	3 971	5 866	7 829	1 209	3 690	4 571	6 467	8 431	10 608	Hérisau	
470	1 944	2 753	3 545	5 146	6 837	1 235	3 320	4 112	5 712	7 406	9 273	Appenzell	
442	2 080	2 789	3 600	5 722	7 902	1 193	3 442	4 259	6 367	8 547	10 727	Saint-Gall	
306	1 856	2 682	3 619	5 643	7 747	885	3 194	4 138	6 159	8 287	10 530	Coure	
342	1 587	2 312	3 146	5 084	7 278	946	2 793	3 634	5 556	7 750	10 073	Aarau	
428	2 158	3 010	3 884	5 964	8 110	1 023	3 512	4 368	6 451	8 598	10 853	Frauenfeld	
134	1 648	2 343	3 187	5 092	7 199	588	2 719	3 529	5 442	7 529	9 862	Bellinzone	
242	2 248	3 146	4 073	6 116	8 383	937	3 750	4 679	6 722	8 991	11 364	Lausanne A <sup>1)</sup>	
242	2 173	3 034	3 904	5 842	8 032	937	3 656	4 531	6 469	8 640	10 978	Lausanne B <sup>2)</sup>	
561	2 233	3 214	4 307	6 741	9 644	1 404	3 885	4 978	7 411	10 315	12 950	Sion	
250	1 864	2 738	3 691	5 851	8 119	859	3 261	4 216	6 379	8 648	11 014	Neuchâtel	
15	1 467	2 368	3 452	5 864	8 320	404	2 767	3 855	6 232	8 689	11 218	Genève	
—	69	129	251	525	1 078	—	131	254	531	1 084	1 734	Impôt p la déf. nat.	
Fortune 1 000 000 fr						Fortune 2 000 000 fr						Zurich Berne A <sup>1)</sup> Berne B <sup>2)</sup> Lucerne Altdorf Schwyz Sarnen Stans Glaris Zoug A <sup>1)</sup> Zoug B <sup>2)</sup> Fribourg Soleure Bâle Liestal Schaffhouse A <sup>1)</sup> Schaffhouse B <sup>2)</sup> Hérisau Appenzell Saint-Gall Coure Aarau Frauenfeld Bellinzone Lausanne A <sup>1)</sup> Lausanne B <sup>2)</sup> Sion Neuchâtel Genève Impôt p la déf. nat.	
3% rend	Revenu mixte en francs					3% rend	Revenu mixte en francs						
30 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	60 000	80 000	100 000	200 000	250 000	300 000		
Impôts cantonaux et communaux, ou impôt pour la défense nationale, en francs													
7 219	10 898	12 762	17 200	21 818	47 840	19 428	23 526	27 906	53 971	66 083	77 614	Zurich	
9 278	12 958	15 134	19 923	24 751	49 817	22 289	26 387	31 109	56 158	67 725	79 268	Berne A <sup>1)</sup>	
9 278	12 764	14 942	19 611	24 417	49 507	22 289	26 194	30 774	55 848	67 415	78 958	Berne B <sup>2)</sup>	
10 676	14 294	16 391	20 766	25 141	46 214	22 475	27 627	31 912	52 971	63 112	73 232	Lucerne	
10 932	13 228	14 542	17 171	19 715	31 682	23 167	25 498	28 031	39 998	45 988	51 965	Altdorf	
8 913	12 751	15 344	19 740	23 659	43 233	21 450	24 972	28 891	48 465	58 262	68 039	Schwyz	
9 071	12 291	14 426	18 584	22 231	40 448	20 060	23 472	27 100	45 317	54 435	63 535	Sarnen	
8 860	12 055	13 621	16 667	19 669	34 711	19 011	21 823	24 824	39 866	47 387	54 926	Stans	
10 388	14 662	17 033	21 826	26 554	49 189	24 249	28 607	33 265	55 894	66 928	77 939	Glaris	
8 746	12 303	14 363	18 162	21 596	38 747	21 007	24 221	27 655	44 806	53 391	61 957	Zoug A <sup>1)</sup>	
8 746	12 091	14 045	17 808	21 242	38 393	21 007	24 044	27 301	44 452	53 037	61 603	Zoug B <sup>2)</sup>	
10 533	14 814	17 087	20 754	24 518	43 316	23 950	27 423	30 992	49 791	59 200	68 589	Fribourg	
11 522	15 213	17 361	21 602	25 589	44 882	26 366	30 136	34 033	54 987	65 075	75 056	Soleure	
10 941	15 220	17 636	22 405	26 903	47 609	27 709	32 172	36 669	57 353	67 352	77 316	Bâle	
10 737	13 564	15 259	18 813	22 849	41 412	26 038	29 352	33 413	51 931	60 272	68 614	Liestal	
11 138	15 648	18 127	23 633	29 138	53 202	26 210	31 319	36 711	60 740	72 627	84 490	Schaffhouse A <sup>1)</sup>	
11 138	15 467	17 900	23 264	28 770	52 884	26 210	31 120	36 342	60 421	72 308	84 171	Schaffhouse B <sup>2)</sup>	
9 769	13 319	15 512	19 845	23 464	41 541	22 021	25 928	29 547	47 624	56 672	65 701	Hérisau	
9 138	11 941	13 808	17 724	21 898	41 855	20 078	23 410	27 596	47 528	56 865	66 182	Appenzell	
10 245	13 953	16 020	20 589	25 260	47 956	23 567	27 507	32 057	54 739	65 637	76 512	Saint-Gall	
11 967	15 964	18 092	22 190	26 718	50 873	29 366	33 236	37 551	61 637	74 638	86 653	Coure	
9 373	13 117	15 319	20 123	24 989	47 036	23 992	28 213	32 953	54 970	65 475	75 958	Aarau	
9 477	13 287	15 495	20 006	24 685	46 550	22 439	26 462	31 108	52 945	63 469	73 972	Frauenfeld	
8 866	12 120	14 342	19 186	24 443	51 333	20 669	24 373	29 392	56 226	69 685	83 116	Bellinzone	
11 790	15 824	18 213	23 429	28 877	55 241	27 580	32 457	37 904	64 241	76 366	88 466	Lausanne A <sup>1)</sup>	
11 790	15 707	17 956	23 008	28 456	54 866	27 580	32 317	37 483	63 866	75 991	88 091	Lausanne B <sup>2)</sup>	
12 917	17 873	20 508	25 851	30 228	52 116	30 069	35 018	39 396	61 284	72 228	83 172	Sion	
10 561	14 669	17 035	22 019	27 256	54 165	24 422	29 001	34 250	61 140	73 265	85 365	Neuchâtel	
9 299	13 948	16 386	21 466	26 715	52 963	25 354	30 185	35 340	61 588	74 712	87 835	Genève	
304	1 124	1 787	3 455	5 480	16 527	1 954	3 540	5 583	16 630	21 681	26 049	Impôt p la déf. nat.	

<sup>1)</sup> A = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du produit brut du travail<sup>2)</sup> B = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du produit brut du travail et cotisations à la caisse de pension de 5 % du produit brut du travail



**Rentner****Rentier****Tabelle 6**

Belastung eines Erwerbsunfähigen (über 65 jährig) im Vergleich zu einem Nichtrentner.

**Annahmen :**

Steuersubjekt : Verheirateter ohne Kinder

1. Erwerbsunfähiger über 65 jährig (Ehefrau ebenfalls über 65 jährig);
2. Unselbstständig Erwerbender;

Steuerobjekt :

1. Erwerbsunfähiger (R)  
Reinvermögen;  
Vermögensertrag 3 %;  
Ehepaar-Altersrente von 2000 Fr.;  
Pensionseinkommen;
2. Unselbstständig Erwerbender (N)  
Reinvermögen;  
Vermögensertrag 3 %;  
Arbeitseinkommen (mit Lohnausweis belegt);

**Berücksichtigte Abzüge :**

1. Erwerbsunfähiger (R)  
Abzug für Renten und Pensionen;  
Persönlicher Abzug;  
Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug;  
Zusätzlicher Altersabzug;  
Abzug für Sparheftzinsen (Kantone Zürich, Freiburg und Thurgau);  
Abzug für steuerfreies Vermögen;  
Abzug für Kleinrentner;
2. Unselbstständig Erwerbender (N)  
Abzug für AHV-, IV- und EO-Beiträge;  
Abzug für Versicherungsprämien (Annahme : 5 % vom Brutto-Arbeitseinkommen);  
Abzug für Pflichtige mit Lohnausweis;  
Pauschalabzug für Berufsauslagen (Abzug ohne Nachweis);  
Persönlicher Abzug;  
Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug;  
Abzug für Sparheftzinsen (Kantone Zürich, Freiburg und Thurgau);  
Abzug für steuerfreies Vermögen.

Nicht berücksichtigt sind die in einzelnen Kantonen (Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Appenzell A.-Rh., Waadt und Neuenburg) geltenden Sonderbestimmungen für Aktien, Stamm-einlagen und Anteilscheine an Gesellschaften mit Sitz im Kanton; diese « innerkantonalen » Wertschriften und ihr Ertrag werden in den erwähnten Kantonen bei der Besteuerung der natürlichen Personen ganz oder teilweise von der Vermögens- und der Einkommenssteuer ausgenommen.

**Tableau 6**

Charge fiscale d'une personne incapable de travailler (âgée de plus de 65 ans) comparée avec celle d'un contribuable qui n'est pas rentier.

**Hypothèses :**

Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants

1. Personne incapable de travailler, âgée de plus de 65 ans (épouse également âgée de plus de 65 ans);
2. Personne de profession dépendante;

Objet fiscal :

1. Personne incapable de travailler (R)  
Fortune nette;  
Rendement de la fortune de 3 %;  
Rente de couple de 2000 francs;  
Pension;
2. Personne de profession dépendante (N)  
Fortune nette;  
Rendement de la fortune de 3 %;  
Produit du travail (justifié par certificat de salaire);

**Déductions considérées :**

1. Personne incapable de travailler (R)  
Déduction pour rentes et pensions;  
Déduction personnelle;  
Déduction de ménage ou pour personne mariée;  
Déduction supplémentaire pour raison d'âge;  
Déduction pour intérêts sur carnets d'épargne (cantons de Zurich, Fribourg et Thurgovie);  
Déduction pour fortune exempte d'impôt;  
Déduction pour petits rentiers;
2. Personne de profession dépendante (N)  
Déduction pour cotisations à l'AVS, l'AI et l'APG;  
Déduction pour primes d'assurances (hypothèse : 5 % du produit brut du travail);  
Déduction pour contribuables avec certificat de salaire;  
Déduction à forfait pour dépenses professionnelles (déduction sans justification);  
Déduction personnelle;  
Déduction de ménage ou pour personne mariée;  
Déduction pour intérêts sur carnets d'épargne (cantons de Zurich, Fribourg et Thurgovie);  
Déduction pour fortune exempte d'impôt.

On n'a pas considéré, pour certains cantons (Schwyz, Unterwald-le-Haut, Unterwald-le-Bas, Appenzell Rh.-Ext., Vaud et Neuchâtel), les prescriptions particulières en vigueur concernant les actions ou parts sociales de sociétés ayant leur siège dans le canton ; pour ces titres « cantonaux », ainsi que pour leur rendement, les personnes physiques sont, dans ces cantons, exonérées totalement ou partiellement de l'impôt sur la fortune et de l'impôt sur le revenu.

Natürliche Personen

Rentner

Über 65 Jahre alter, erwerbsunfähiger Verheirateter ohne Kinder (Rentner = R) im Vergleich zum Nichtrentner (N)

6 Kantonshauptorte Bund	Vermögen 0 Fr.						Vermögen 20 000 Fr.					
	Einkommen in Franken						Einkommen in Franken					
	3 000		5 000		8 000		3 000		5 000		8 000	
R	N	R	N	R	N	R	N	R	N	R	N	
Kantons- und Gemeindesteuern bzw. Wehrsteuer in Franken												
Zürich . . . . .	12	12	12	12	36	107	12	12	12	12	31	102
Bern <sup>1)</sup> . . . . .	—	10	8	42	216	268	10	38	25	92	226	317
Luzern . . . . .	20	30	30	73	116	250	20	90	32	137	122	315
Altdorf . . . . .	32	24	107	88	257	212	142	134	219	203	363	331
Schwyz . . . . .	25	25	76	45	268	187	25	25	76	48	278	197
Sarnen . . . . .	47	47	132	147	318	324	70	127	165	228	400	406
Stans . . . . .	24	28	51	105	171	243	24	105	56	182	200	321
Glarus . . . . .	20	20	20	20	78	89	46	100	46	100	109	174
Zug <sup>1)</sup> . . . . .	31	31	52	45	158	130	31	78	52	97	206	182
Freiburg . . . . .	19	28	54	111	289	339	44	66	86	143	305	363
Solothurn . . . . .	—	—	13	53	164	258	3	56	15	117	176	318
Basel . . . . .	—	—	—	—	82	64	—	—	—	—	83	71
Liestal . . . . .	—	—	63	65	228	220	—	—	63	123	228	278
Schaffhausen <sup>1)</sup> . . . . .	13	13	90	59	348	245	13	13	90	59	348	255
Herisau . . . . .	6	6	60	60	220	224	33	61	117	137	297	301
Appenzell . . . . .	11	20	99	102	292	281	72	108	160	196	396	380
St. Gallen . . . . .	—	18	18	18	89	172	—	56	18	56	98	223
Chur . . . . .	16	16	25	31	143	190	16	59	27	76	166	235
Aarau . . . . .	—	—	46	34	187	180	—	17	48	54	194	204
Frauenfeld . . . . .	—	—	—	50	195	223	—	—	—	93	232	260
Bellinzona . . . . .	10	14	10	14	206	129	10	14	10	14	218	151
Lausanne <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	243	178	—	—	—	12	255	227
Sitten . . . . .	55	37	149	113	325	285	120	101	214	178	391	351
Neuenburg . . . . .	4	4	25	25	120	143	4	4	28	28	126	149
Genf . . . . .	—	—	—	—	59	136	15	15	15	15	59	139
Wehrsteuer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vermögen 100 000 Fr.						Vermögen 150 000 Fr.						
Einkommen in Franken						Einkommen in Franken						
5 000		8 000		10 000		8 000		10 000		12 000		
R	N	R	N	R	N	R	N	R	N	R	N	
Kantons- und Gemeindesteuern bzw. Wehrsteuer in Franken												
Zürich . . . . .	48	136	179	231	267	367	307	360	402	488	517	647
Bern <sup>1)</sup> . . . . .	359	399	569	671	797	845	796	858	1 009	1 057	1 319	1 251
Luzern . . . . .	387	621	504	822	799	996	815	1 129	1 119	1 320	1 430	1 519
Altdorf . . . . .	725	715	877	849	1 016	972	1 248	1 233	1 391	1 355	1 560	1 510
Schwyz . . . . .	490	485	732	662	894	813	1 015	954	1 177	1 106	1 364	1 262
Sarnen . . . . .	494	551	733	764	900	908	1 107	1 107	1 252	1 260	1 452	1 461
Stans . . . . .	393	561	612	726	765	882	855	970	1 019	1 136	1 175	1 315
Glarus . . . . .	512	574	603	654	714	783	942	988	1 058	1 115	1 204	1 279
Zug <sup>1)</sup> . . . . .	413	413	530	512	647	612	772	766	890	876	1 045	997
Freiburg . . . . .	536	604	755	822	1 170	1 043	1 047	1 135	1 463	1 349	1 743	1 583
Solothurn . . . . .	223	526	390	725	794	900	975	1 025	1 145	1 203	1 340	1 389
Basel . . . . .	157	157	252	229	360	360	538	524	656	649	765	778
Liestal . . . . .	421	642	585	797	684	888	944	1 195	1 042	1 286	1 153	1 387
Schaffhausen <sup>1)</sup> . . . . .	271	250	529	446	782	671	684	622	937	838	1 231	1 091
Herisau . . . . .	521	521	698	698	849	875	1 018	1 018	1 177	1 183	1 371	1 378
Appenzell . . . . .	528	553	768	751	938	916	1 070	1 059	1 246	1 224	1 422	1 400
St. Gallen . . . . .	394	442	522	660	727	891	846	1 000	1 052	1 241	1 305	1 475
Chur . . . . .	326	328	468	491	620	631	736	717	861	852	1 011	1 022
Aarau . . . . .	149	351	382	504	588	643	772	731	902	865	1 048	1 029
Frauenfeld . . . . .	418	471	651	660	828	852	911	911	1 097	1 122	1 296	1 321
Bellinzona . . . . .	130	134	398	342	611	532	567	532	782	717	1 018	919
Lausanne <sup>1)</sup> . . . . .	283	287	530	511	876	778	822	822	1 169	1 082	1 487	1 323
Sitten . . . . .	658	618	840	791	990	937	1 164	1 115	1 316	1 263	1 492	1 429
Neuenburg . . . . .	40	283	155	412	289	574	274	663	415	820	584	1 016
Genf . . . . .	15	15	59	152	178	288	59	332	178	470	335	642
Wehrsteuer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Nichtrentner = Pflichtiger ohne Pensionskassenbeiträge (siehe auch Tabelle 1, Typ A).

## Rentier

Personne mariée, âgée de plus de 65 ans, sans enfants et incapable de gagner sa vie (rentier = R) comparée à un non-rentier (N)

Fortune 50 000 fr.							Fortune 80 000 fr.							6 Chefs-lieux des cantons Confédération		
Revenu en francs				Revenu en francs												
5 000		8 000		10 000		5 000		8 000		10 000						
R	N	R	N	R	N	R	N	R	N	R	N	R	N			
<b>Impôts cantonaux et communaux, ou impôt pour la défense nationale, en francs</b>																
12	48	57	138	157	271	12	100	133	195	217	324	Zurich				
127	193	340	431	542	624	264	307	472	577	690	749	Berne <sup>1)</sup>				
94	315	192	504	453	672	268	500	373	696	635	869	Lucerne				
390	379	542	510	678	617	590	579	739	712	877	824	Altdorf				
232	177	449	379	611	530	384	333	611	550	773	702	Schwyz				
290	346	525	532	690	698	408	470	645	658	810	825	Sarnen				
154	321	346	472	511	628	294	465	488	626	656	782	Stans				
212	270	286	344	390	472	389	451	468	530	574	652	Glaris				
125	170	282	262	397	354	317	317	430	413	546	510	Zoug <sup>1)</sup>				
227	290	446	503	862	722	392	454	611	678	1026	886	Fribourg				
24	248	190	446	511	619	137	410	302	609	675	783	Soleure				
26	26	112	97	218	221	110	110	204	182	310	305	Bâle				
118	301	283	455	382	547	293	498	457	654	556	745	Liestal				
142	116	400	307	653	529	219	199	477	395	730	606	Schaffhouse <sup>1)</sup>				
277	287	456	461	605	616	426	428	598	602	747	758	Hérisau				
297	330	536	520	699	666	429	462	668	660	834	812	Appenzell				
153	201	252	394	448	602	297	345	406	551	605	779	Saint-Gall				
59	158	248	315	431	452	171	252	343	418	534	547	Coire				
52	158	208	307	341	443	55	276	300	431	453	561	Aarau				
121	236	391	409	558	595	326	375	539	558	710	747	Frauenfeld				
47	51	279	211	486	397	93	97	337	293	546	469	Bellinzone				
77	82	325	297	672	562	201	205	448	429	794	684	Lausanne <sup>1)</sup>				
359	322	537	493	686	638	554	517	734	689	882	835	Sion				
32	124	138	243	264	406	35	218	143	348	272	502	Neuchâtel				
15	15	59	144	178	277	15	15	59	148	178	284	Genève				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt p. la déf. nat.				
Fortune 200 000 fr.							Fortune 300 000 fr.									
Revenu en francs							Revenu en francs									
10 000		12 000		15 000		12 000		15 000		20 000						
R	N	R	N	R	N	R	N	R	N	R	N					
<b>Impôts cantonaux et communaux, ou impôt pour la défense nationale, en francs</b>																
571	643	690	814	919	1 100	1 088	1 173	1 321	1 476	1 802	2 073	Zurich				
1 265	1 290	1 582	1 513	1 908	1 862	2 127	1 984	2 451	2 371	3 077	3 114	Berne <sup>1)</sup>				
1 443	1 631	1 754	1 849	2 095	2 209	2 445	2 531	2 804	2 919	3 460	3 603	Lucerne				
1 777	1 737	1 946	1 896	2 202	2 125	2 759	2 739	3 030	2 975	3 499	3 410	Altdorf				
1 459	1 399	1 654	1 566	1 957	1 856	2 235	2 159	2 545	2 449	3 151	3 045	Schwyz				
1 544	1 544	1 713	1 721	2 074	2 084	2 278	2 278	2 603	2 613	3 295	3 318	Sarnen				
1 274	1 381	1 430	1 580	1 931	1 904	1 949	2 098	2 462	2 435	3 145	3 128	Stans				
1 409	1 448	1 559	1 624	1 827	1 930	2 298	2 325	2 581	2 649	3 186	3 360	Glaris				
1 141	1 126	1 300	1 271	1 602	1 515	1 800	1 790	2 112	2 074	2 764	2 656	Zoug <sup>1)</sup>				
1 777	1 676	2 057	1 925	2 564	2 349	2 686	2 582	3 193	3 030	4 101	3 849	Fribourg				
1 529	1 558	1 718	1 750	2 037	2 086	2 570	2 537	2 876	2 878	3 466	3 565	Soleure				
886	871	1 004	1 010	1 437	1 451	1 551	1 545	2 177	2 186	2 638	2 696	Bâle				
1 456	1 739	1 566	1 841	1 770	2 025	2 403	2 656	2 607	2 844	3 056	3 251	Liestal				
1 130	1 045	1 424	1 316	1 858	1 718	1 901	1 824	2 335	2 227	3 176	2 977	Schaffhouse <sup>1)</sup>				
1 512	1 512	1 713	1 720	2 060	2 077	2 376	2 376	2 726	2 758	3 381	3 497	Hérisau				
1 554	1 532	1 730	1 708	2 049	2 008	2 352	2 338	2 682	2 654	3 276	3 226	Appenzell				
1 418	1 594	1 668	1 835	1 976	2 143	2 387	2 541	2 695	2 862	3 281	3 484	Saint-Gall				
1 143	1 119	1 304	1 304	1 590	1 626	1 985	1 938	2 289	2 289	2 925	3 037	Coire				
1 165	1 110	1 311	1 284	1 534	1 534	1 841	1 777	2 078	2 044	2 534	2 573	Aarau				
1 367	1 367	1 569	1 600	1 941	1 987	2 127	2 111	2 499	2 530	3 122	3 196	Frauenfeld				
1 002	948	1 238	1 168	1 616	1 492	1 701	1 658	2 086	2 006	2 768	2 614	Bellinzone				
1 461	1 386	1 780	1 644	2 271	2 074	2 540	2 432	3 031	2 884	3 930	3 687	Lausanne <sup>1)</sup>				
1 688	1 630	1 868	1 802	2 217	2 141	2 686	2 610	3 043	2 958	3 753	3 686	Sion				
604	1 104	788	1 320	1 103	1 692	1 716	2 076	2 050	2 468	2 662	3 192	Neuchâtel				
350	653	508	827	818	1 149	902	1 295	1 212	1 625	1 926	2 340	Genève				
—	—	—	—	32	34	—	—	36	36	66	70	Impôt p. la déf. nat.				

<sup>1)</sup> Non-rentier = contribuable sans cotisations à une caisse de pension (voir aussi tableau 1, type A).

## Prozentzahlen — Arbeitseinkommen

Steuerbelastung in Prozent des Einkommens

7 Kantona- hauptorte Bund	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken										
	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000	11 000	12 000	13 000	14 000
Zurich . . . . .	0,30	0,24	0,36	0,92	1,34	1,90	2,36	2,86	3,33	3,74	4,08
Bern A <sup>1)</sup> . . . . .	0,25	0,84	1,96	2,65	3,34	4,06	4,69	5,36	5,88	6,36	6,81
Bern B <sup>2)</sup> . . . . .	0,25	0,38	1,49	2,23	2,83	3,57	4,10	4,69	5,23	5,63	6,10
Luzern . . . . .	1,17	1,47	2,04	2,63	3,12	3,62	4,18	4,69	5,12	5,50	6,03
Altdorf . . . . .	1,28	1,75	2,13	2,45	2,65	2,92	3,22	3,53	3,77	4,09	4,37
Schwyz . . . . .	0,70	0,91	1,35	1,77	2,34	2,97	3,38	3,99	4,42	4,86	5,32
Sarnen . . . . .	2,26	2,93	3,20	3,63	4,05	4,46	4,94	5,04	5,43	5,81	6,26
Stans . . . . .	1,61	2,10	2,45	2,79	3,04	3,48	4,01	4,36	4,64	5,06	5,57
Glarus . . . . .	0,50	0,40	0,33	0,68	1,11	1,58	2,06	2,63	3,11	3,55	3,99
Zug A <sup>1)</sup> . . . . .	0,78	0,90	1,17	1,35	1,63	1,89	2,17	2,60	2,97	3,35	3,74
Zug B <sup>2)</sup> . . . . .	0,78	0,81	0,99	1,15	1,39	1,66	1,88	2,21	2,56	2,87	3,25
Freiburg . . . . .	1,58	2,21	2,97	3,60	4,24	4,87	5,50	6,15	6,64	7,13	7,61
Solothurn . . . . .	0,17	1,05	2,00	2,63	3,22	3,71	4,24	4,71	5,08	5,46	5,90
Basel . . . . .	—	—	—	0,09	0,80	1,24	1,76	2,27	2,60	2,93	3,24
Liestal . . . . .	—	1,30	2,15	2,55	2,74	2,92	3,09	3,26	3,42	3,56	3,71
Schaffhausen A <sup>1)</sup> .	0,32	1,19	1,76	2,32	3,06	3,87	4,52	5,18	5,91	6,41	6,95
Schaffhausen B <sup>2)</sup> .	0,32	0,88	1,50	1,99	2,55	3,18	3,87	4,57	5,14	5,70	6,17
Herisau . . . . .	0,76	1,21	1,74	2,27	2,80	3,28	3,95	4,50	4,99	5,68	6,18
Appenzell . . . . .	1,45	2,04	2,62	3,19	3,51	3,85	4,26	4,68	4,93	5,23	5,48
St. Gallen . . . . .	0,45	0,36	0,30	1,27	2,15	3,05	3,78	4,69	5,37	5,77	6,09
Chur . . . . .	0,40	0,62	1,23	1,98	2,38	2,76	3,17	3,66	4,04	4,49	4,89
Aarau . . . . .	0,57	0,68	0,95	1,69	2,25	2,69	3,06	3,61	3,99	4,31	4,59
Frauenfeld . . . . .	—	0,99	1,47	1,99	2,79	3,31	3,97	4,62	5,06	5,63	6,22
Bellinzona . . . . .	0,35	0,28	0,23	0,73	1,61	2,33	2,95	3,63	4,12	4,58	4,99
Lausanne A <sup>1)</sup> .	—	—	0,39	1,20	2,22	3,54	4,56	5,23	5,85	6,37	6,95
Lausanne B <sup>2)</sup> .	—	—	—	0,67	1,76	2,81	4,10	4,79	5,38	5,94	6,48
Sitten . . . . .	1,67	2,26	2,77	3,17	3,56	3,91	4,28	4,69	5,08	5,51	6,00
Neuenburg . . . . .	0,10	0,50	0,83	1,29	1,79	2,37	2,89	3,57	4,07	4,65	5,16
Genf . . . . .	—	—	0,63	1,18	1,70	2,19	2,67	3,14	3,60	4,05	4,50
Wehrsteuer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,18

<sup>1)</sup> A = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % des Bruttoeinkommens.  
<sup>2)</sup> B = Pflichtiger mit Versicherungsprämien von 5 % und Pensionskassenbeiträgen von 5 % des Bruttoeinkommens.

## Promillezahlen — Vermögen

Steuerbelastung in Promille des Vermögens

8 Kantone- hauptorte	Reinvermögen eines erwerbsfähigen Verheirateten ohne Kinder in Franken										
	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	150 000
Zurich . . . . .	—	—	—	0,42	0,71	0,87	1,02	1,10	1,19	1,24	1,59
Bern . . . . .	—	1,89	2,19	2,41	2,63	2,84	2,84	3,06	3,06	3,28	3,28
Luzern . . . . .	—	2,87	3,83	4,30	4,59	4,78	4,92	5,02	5,10	5,17	5,36
Altdorf . . . . .	5,32	5,32	5,32	5,32	5,44	5,52	5,67	5,78	5,86	5,92	6,32
Schwyz . . . . .	—	—	1,68	2,52	3,03	3,37	3,61	3,79	3,93	4,04	4,38
Sarnen . . . . .	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	4,70
Stans . . . . .	2,70	3,60	3,90	4,05	4,14	4,20	4,24	4,28	4,30	4,32	4,38
Glarus . . . . .	2,60	3,98	4,50	4,79	5,00	5,15	5,27	5,38	5,47	5,54	5,85
Zug . . . . .	2,36	2,36	2,36	2,36	2,36	2,75	3,03	3,24	3,41	3,54	3,93
Freiburg . . . . .	0,84	2,20	2,94	3,57	3,70	4,25	4,32	4,37	4,90	4,94	5,24
Solothurn . . . . .	1,42	2,81	3,26	3,48	3,61	3,79	4,05	4,24	4,39	4,51	4,93
Basel . . . . .	—	—	1,21	1,76	2,07	2,26	2,53	2,75	3,02	3,14	3,89
Liestal . . . . .	—	2,76	3,68	4,22	4,59	4,87	5,11	5,31	5,49	5,66	6,38
Schaffhausen . . . . .	—	—	—	0,64	1,03	1,29	1,47	1,61	1,72	1,81	2,24
Herisau . . . . .	2,73	3,64	3,94	4,10	4,19	4,25	4,29	4,32	4,35	4,37	4,85
Appenzell . . . . .	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,58
St. Gallen . . . . .	—	1,92	2,89	3,37	3,66	3,85	3,99	4,09	4,17	4,24	4,84
Chur . . . . .	2,15	2,15	2,29	2,36	2,45	2,54	2,64	2,71	2,82	2,90	3,35
Aarau . . . . .	—	0,86	1,71	2,14	2,39	2,56	2,87	2,96	3,04	3,10	3,49
Frauenfeld . . . . .	—	2,32	3,10	3,49	3,72	3,88	3,99	4,07	4,13	4,18	4,34
Bellinzona . . . . .	—	—	0,62	0,69	0,74	0,77	0,92	1,04	1,13	1,20	1,66
Lausanne . . . . .	—	0,58	1,17	1,46	1,64	2,05	2,34	2,56	2,73	2,87	3,86
Sitten . . . . .	2,24	3,13	3,58	4,02	4,02	4,47	4,47	4,92	4,92	4,92	5,37
Neuenburg . . . . .	0,40	0,20	1,00	1,50	1,87	2,08	2,23	2,34	2,43	2,50	3,19
Genf . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,15

## Pour-cent — Produit du travail

Charge en pour-cent du revenu

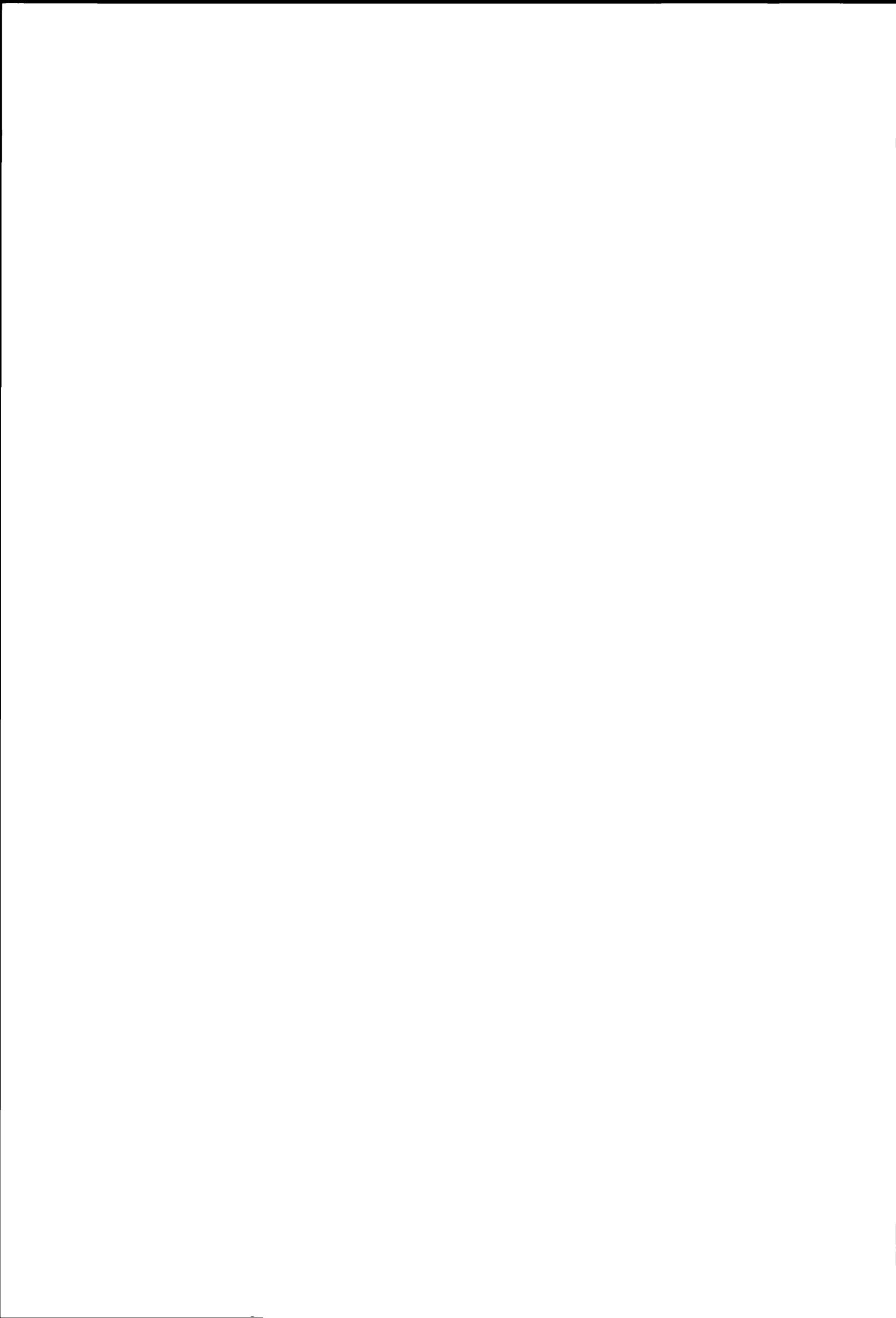
Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs										7 Chefs-lieux des cantons Confédération
15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
4,52	6,31	7,49	8,89	11,43	13,30	14,55	16,44	17,77	21,88	Zurich
7,24	9,25	10,77	11,99	14,01	15,61	16,84	18,62	19,71	22,39	Berne A <sup>1)</sup>
6,55	8,53	10,18	11,45	13,32	14,99	16,32	18,23	19,37	22,24	Berne B <sup>2)</sup>
6,39	8,46	10,12	11,55	13,63	15,03	16,17	17,60	18,45	19,77	Lucerne
4,74	6,16	7,11	7,88	8,97	9,80	10,36	11,06	11,40	11,68	Altdorf
5,72	7,70	9,32	10,66	13,10	15,15	16,91	18,26	18,53	19,05	Schwyz
6,64	8,43	10,74	12,28	13,65	14,84	15,94	17,14	17,36	17,79	Sarnen
5,92	7,77	9,45	10,88	13,03	13,78	14,09	14,39	14,53	14,79	Stans
4,43	6,68	8,72	10,65	13,79	15,80	17,26	18,93	19,86	21,26	Glaris
4,12	6,33	8,15	9,65	12,15	13,84	14,97	16,01	16,24	16,70	Zoug A <sup>1)</sup>
3,63	5,61	7,29	8,70	11,09	12,99	14,26	15,57	15,89	16,52	Zoug B <sup>2)</sup>
8,10	10,13	11,60	12,51	14,26	16,24	17,69	17,97	18,12	18,46	Fribourg
6,25	8,01	9,54	10,91	13,09	14,56	15,83	17,21	17,77	19,35	Soleure
3,59	5,30	7,00	8,63	11,57	14,10	15,78	17,82	18,75	19,74	Bâle
3,90	4,97	6,06	7,11	8,86	10,26	11,34	12,94	14,36	16,48	Liestal
7,41	9,13	10,60	12,07	14,74	16,80	18,26	20,58	21,97	23,03	Schaffhouse A <sup>1)</sup>
6,69	8,50	10,05	11,52	13,90	16,12	17,65	20,12	21,60	22,87	Schaffhouse B <sup>2)</sup>
6,66	8,84	10,57	11,74	13,53	14,75	15,92	17,40	17,54	17,81	Hérisau
5,78	7,58	9,30	10,39	11,79	12,81	13,79	15,22	16,34	18,16	Appenzell
6,37	8,05	9,28	10,41	13,19	14,91	16,06	17,74	18,86	20,79	Saint-Gall
5,34	7,54	9,36	10,90	13,22	14,86	16,20	17,53	18,53	21,34	Coire
4,83	6,21	7,81	9,26	11,88	13,89	15,44	17,57	18,92	20,50	Aarau
6,74	8,62	10,37	11,61	13,92	15,43	16,62	18,10	19,15	20,52	Frauenfeld
5,35	6,89	8,68	10,04	12,26	14,11	15,65	17,99	19,63	23,26	Bellinzone
7,47	9,62	11,36	12,55	14,52	16,15	17,40	19,54	21,08	23,74	Lausanne A <sup>1)</sup>
7,04	9,15	10,76	11,85	13,73	15,44	16,76	19,02	20,66	23,55	Lausanne B <sup>2)</sup>
6,48	8,70	10,89	12,72	15,62	18,30	19,65	21,41	21,51	21,70	Sion
5,63	7,77	9,84	11,37	13,92	15,67	17,00	18,96	20,40	23,66	Neuchâtel
4,95	7,13	9,26	11,43	14,60	16,59	18,04	19,87	21,14	23,70	Genève
0,22	0,34	0,50	0,83	1,30	2,14	2,86	4,21	5,38	8,21	Impôt p.la déf.nat.

<sup>1)</sup> A = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut.  
<sup>2)</sup> B = Contribuable avec primes d'assurance de 5 % du revenu brut et cotisations à la caisse de pension de 5 % du revenu brut.

## Pour-mille — Fortune

Charge en pour-mille de la fortune

Fortune nette d'une personne mariée, capable de travailler, sans enfants, en francs										8 Chefs-lieux des cantons
200 000	250 000	300 000	400 000	500 000	600 000	800 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000	
1,93	2,19	2,42	2,71	2,96	3,16	3,52	3,88	4,88	5,67	Zurich
3,50	3,50	3,72	3,94	4,16	4,38	4,59	4,81	5,47	5,47	Berne
5,45	5,58	5,67	5,79	5,94	6,04	6,27	6,49	6,53	6,55	Lucerne
6,52	6,76	6,92	7,12	7,36	7,52	7,88	8,20	8,20	8,20	Altdorf
4,54	4,65	4,71	4,80	4,85	4,88	4,92	4,95	5,00	5,03	Schwyz
4,70	4,70	4,70	4,70	4,70	4,70	4,70	4,70	4,70	4,70	Sarnen
4,41	4,43	4,44	4,46	4,46	4,47	4,48	4,48	4,49	4,50	Stans
6,01	6,17	6,28	6,41	6,44	6,45	6,46	6,47	6,48	6,49	Glaris
4,13	4,25	4,33	4,42	4,48	4,72	5,02	5,19	5,55	5,76	Zoug
5,50	5,74	5,76	6,00	6,22	6,24	6,25	6,26	6,28	6,29	Fribourg
5,42	5,75	6,15	6,68	7,01	7,22	7,48	7,63	7,94	8,13	Soleure
4,38	4,83	5,25	5,94	6,50	6,93	7,54	7,94	8,75	9,00	Bâle
7,02	7,24	7,34	7,51	7,66	7,79	8,05	8,28	9,32	9,35	Liestal
2,64	2,99	3,35	4,03	4,70	5,20	6,11	6,91	7,12	7,18	Schaffhouse
5,11	5,27	5,38	5,51	5,59	5,65	5,71	5,75	5,83	5,88	Hérisau
4,81	4,95	5,04	5,16	5,22	5,27	5,33	5,36	5,43	5,47	Appenzell
5,23	5,47	5,63	5,83	5,94	6,02	6,12	6,18	6,38	6,40	Saint-Gall
3,81	4,23	4,59	5,31	6,02	6,85	7,39	7,96	9,24	10,30	Coire
3,80	4,07	4,12	4,39	4,64	4,89	5,37	5,84	6,79	6,82	Aarau
4,42	4,46	4,50	4,53	4,56	4,80	5,15	5,36	5,78	6,03	Frauenfeld
2,13	2,44	2,65	3,12	3,42	3,68	4,15	4,56	4,60	4,62	Bellinzone
4,36	5,01	5,44	5,98	6,31	6,72	7,23	7,54	8,16	8,53	Lausanne
5,81	6,26	6,48	6,93	7,38	7,83	8,27	8,72	8,94	8,94	Sion
3,80	4,40	4,98	5,72	6,38	6,52	6,58	6,62	6,68	6,72	Neuchâtel
1,72	2,27	2,63	3,32	3,84	4,27	4,86	5,32	6,85	8,06	Genève



**B**

## Entwicklung der Steuerbelastung Evolution de la charge fiscale

**Tabelle 9 : Arbeitseinkommen**

Entwicklung der Erwerbsbelastung im Durchschnitt der Kantonshauptorte mit Einschluss der Bundessteuern (Krisenabgabe, ab 1941 Wehrsteuer). Bei den Durchschnittswerten handelt es sich um ungewogene, arithmetische Mittel der Belastung in den Kantonshauptorten.

**Annahmen :**

**Steuersubjekt :** Verheirateter, unselbständig Erwerbender mit Lohnausweis, ohne Kinder;

**Alte Reihe von 1939 bis 1963 :**

**Steuerobjekt :** Arbeitseinkommen nach Abzug der AHV-IV- und EO-Beiträge;

**Berücksichtigte Abzüge :**

Abzug für Pflichtige mit Lohnausweis;  
Pauschalabzug für Berufsauslagen  
(Abzug ohne Nachweis);  
Persönlicher Abzug;  
Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug;

**Neue Reihe ab 1963 :**

**Steuerobjekt :** Bruttoeinkommen aus Arbeit;

**Berücksichtigte Abzüge :**

Abzug für AHV-, IV- und EO-Beiträge;  
Abzug für Versicherungsprämien (Annahme 5 % des Bruttoeinkommens);  
Abzug für Pflichtige mit Lohnausweis;  
Pauschalabzug für Berufsauslagen (Abzug ohne Nachweis);  
Persönlicher Abzug;  
Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug.

**Tabelle 10 : Vermögen und Vermögensertrag**

Entwicklung der Vermögensbelastung (inbegriffen Vermögensertrag) im Durchschnitt der Kantonshauptorte mit Einschluss der Bundessteuern (Krisenabgabe, ab 1941 Wehrsteuer, 1940/42 bzw. 1945/47 Wehrpfer, Couponabgabe auf Obligationen bis und mit 1966). Bei den Durchschnittszahlen handelt es sich um ungewogene, arithmetische Mittel der Belastung in den Kantonshauptorten.

**Annahmen :**

**Steuersubjekt :** Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder;

**Steuerobjekt :** Vermögen in Werttiteln mit 4 % Ertrag; Ferner wird angenommen, der Vermögensbesitzer verfüge außer dem Vermögensertrag über kein weiteres Einkommen.

**Berücksichtigte Abzüge :**

Persönlicher Abzug;  
Haushaltungs- oder Verheiratetenabzug;  
Abzug für steuerfreies Vermögen.

Nicht berücksichtigt: Die in verschiedenen Kantonen zulässigen speziellen Steuererleichterungen für Kleinrentner, soweit sie an besondere einschränkende Bestimmungen (Erwerbsunfähigkeit, bestimmtes Alter usw.) geknüpft sind.

**Tableau 9 : Produit du travail**

Evolution de la charge moyenne frappant le produit du travail dans les chefs-lieux des cantons, y compris les impôts fédéraux (contribution de crise, depuis 1941 impôt féd. pour la défense nationale). Les valeurs moyennes exprimées sont les moyennes arithmétiques, non pondérées, de la charge dans les chefs-lieux des cantons.

**Hypothèses :**

**Sujet fiscal :** personne mariée, sans enfants, de profession dépendante avec certificat de salaire;

**Ancienne série, de 1939 à 1963 :**

**Objet fiscal :** produit du travail après déduction des cotisations à l'AVS, l'AI et l'APG;

**Déductions considérées :**

déduction pour contribuables avec certificat de salaire;  
déduction à forfait pour dépenses professionnelles (déduction sans justification);  
déduction personnelle;  
déduction de ménage ou pour personne mariée;

**Nouvelle série dès 1963 :**

**Objet fiscal :** produit brut du travail;

**Déductions considérées :**

déduction pour cotisations à l'AVS, l'AI et l'APG;  
déduction pour primes d'assurances (hypothèse: 5 % du produit brut du travail);  
déduction pour contribuables avec certificat de salaire;  
déduction à forfait pour dépenses professionnelles (déduction sans justification);  
déduction personnelle;  
déduction de ménage ou pour personne mariée.

**Tableau 10 : Fortune et rendement de la fortune**

Evolution de la charge moyenne frappant la fortune (rendement inclus) dans les chefs-lieux des cantons, y compris les impôts fédéraux (contribution de crise, depuis 1941, impôt féd. pour la défense nationale, sacrifices pour la défense nationale [1940/42 et 1945/47], droit de timbre sur les coupons d'obligations jusqu'à et y compris 1966). Les moyennes exprimées sont les moyennes arithmétiques, non pondérées, de la charge dans les chefs-lieux des cantons.

**Hypothèses :**

**Sujet fiscal :** personne mariée, sans enfants, capable de travailler;

**Objet fiscal :** fortune en titres avec rendement de 4 %;  
En outre, on suppose que le contribuable ne dispose d'aucun autre revenu, à part le rendement de la fortune.

**Déductions considérées :**

déduction personnelle;  
déduction de ménage ou pour personne mariée;  
déduction pour fortune exempte d'impôt.

On n'a pas pris en considération: les allégements fiscaux spéciaux accordés par certains cantons aux petits rentiers, dans la mesure où ils sont soumis à des conditions limitatives particulières (incapacité de travail, âge déterminé, etc.).

Naturliche Personen

Belastung seit 1939 — Arbeitseinkommen

Jahre	Steuerleistung eines verheirateten unselbstständig Erwerbenden ohne Kinder bei einem Arbeitseinkommen von Fr								
	5 000			7 000			10 000		
	Kantons- und Gemeinde- steuern <sup>1)</sup>	Bundes- steuern	Total	Kantons- und Gemeinde- steuern <sup>1)</sup>	Bundes- steuern	Total	Kantons- und Gemeinde- steuern <sup>1)</sup>	Bundes- steuern	Total
Belastung in Prozent des Arbeitseinkommens									
1939	4,1	0,2	4,3	5,4	0,4	5,8	7,1	0,6	7,7
1940	4,2	0,2	4,4	5,6	0,4	6,0	7,3	0,6	7,9
1942	4,3	0,6	4,9	5,6	0,8	6,4	7,4	1,1	8,5
1944	4,1	0,9	5,0	5,6	1,2	6,8	7,3	1,6	8,9
1946	4,0	0,9	4,9	5,3	1,2	6,5	7,0	1,6	8,6
1948	3,7	0,9	4,6	5,1	1,2	6,3	7,0	1,6	8,6
1950	3,4	0,2	3,6	4,9	0,6	5,5	6,7	1,1	7,8
1952	3,4	0,2	3,6	4,8	0,6	5,4	6,6	1,1	7,7
1954	3,2	0,2	3,4	4,7	0,6	5,3	6,5	1,1	7,6
1956	3,0	0,1	3,1	4,4	0,4	4,8	6,2	0,6	6,8
1958	2,9	0,1	3,0	4,3	0,4	4,7	6,2	0,6	6,8
1960	2,9	—	2,9	4,3	—	4,3	6,2	0,4	6,6
1961	2,8	—	2,8	4,2	—	4,2	6,1	0,3	6,4
1962	2,8	—	2,8	4,2	—	4,2	6,0	0,3	6,3
1963	2,5	—	2,5	3,9	—	3,9	5,8	0,3	6,1
1963 *	1,8	—	1,8	3,0	—	3,0	4,7	0,2	4,9
1964 *	1,7	—	1,7	2,9	—	2,9	4,6	0,2	4,8
1965 *	1,5	—	1,5	2,6	—	2,6	4,2	—	4,2
1966 *	1,4	—	1,4	2,6	—	2,6	4,2	—	4,2
1967 *	1,4	—	1,4	2,5	—	2,5	4,0	—	4,0
1968 *	1,3	—	1,3	2,5	—	2,5	4,1	—	4,1
1969 *	1,2	—	1,2	2,4	—	2,4	3,9	—	3,9
1970 *	1,2	—	1,2	2,4	—	2,4	3,9	—	3,9
1971 *	1,0	—	1,0	1,9	—	1,9	3,6	—	3,6

Belastung seit 1939 — Vermögen und Vermögensertrag

Jahre	Steuerleistung eines Verheirateten ohne Kinder bei einem Vermögen von Fr								
	50 000			100 000			200 000		
	Kantons- und Gemeinde- steuern <sup>1)</sup>	Bundes- steuern	Total	Kantons- und Gemeinde- steuern <sup>1)</sup>	Bundes- steuern	Total	Kantons- und Gemeinde- steuern <sup>1)</sup>	Bundes- steuern	Total
Belastung in Prozent eines Vermögensertrages von 4 %									
1939	19,0	4,4	23,4	21,1	4,5	25,6	23,9	5,3	29,2
1940	19,4	16,9	36,3	21,5	17,8	39,3	24,4	20,3	44,7
1942	19,5	21,5	41,0	21,8	24,1	45,9	24,7	26,2	50,9
1944	18,5	9,0	27,5	21,4	10,8	32,2	24,8	11,2	36,0
1946	17,2	12,5	29,7	20,1	17,4	37,5	23,3	21,4	44,7
1948	15,5	6,5	22,0	18,8	7,4	26,2	22,8	8,6	31,4
1950	15,1	6,5	21,6	18,5	6,8	25,3	22,5	8,0	30,5
1952	14,0	5,8	19,8	17,6	6,2	23,8	22,1	7,6	29,7
1954	13,6	5,8	19,4	17,3	6,2	23,5	22,0	7,6	29,6
1956	12,9	5,4	18,3	17,0	5,7	22,7	21,3	6,6	27,9
1958	12,0	5,4	17,4	15,7	5,7	21,4	20,2	6,6	26,8
1960	12,2	3,0	15,2	15,9	3,0	18,9	20,4	3,2	23,6
1961	11,7	3,0	14,7	15,6	3,0	18,6	20,1	3,2	23,3
1962	11,8	3,0	14,8	15,6	3,0	18,6	20,1	3,2	23,3
1963	10,8	3,0	13,8	14,5	3,0	17,5	19,0	3,0	22,0
1964	10,5	3,0	13,5	14,2	3,0	17,2	18,7	3,0	21,7
1965	8,8	3,0	11,8	12,4	3,0	15,4	17,0	3,0	20,0
1966	8,7	3,0	11,7	12,2	3,0	15,2	16,8	3,0	19,8
1967	8,5	—	8,5	11,9	—	11,9	16,6	—	16,6
1968	8,6	—	8,6	11,9	—	11,9	16,6	—	16,6
1969	8,0	—	8,0	11,4	—	11,4	16,2	—	16,2
1970	8,0	—	8,0	11,4	—	11,4	16,2	—	16,2
1971	7,2	—	7,2	10,4	—	10,4	15,3	—	15,3

<sup>1)</sup> Arithmetisches Mittel der Kantonshauptorte

\* Neue Berechnung, vgl. Erläuterungen Seite 41.

## Charge depuis 1939 — Produit du travail

Prestation fiscale d'une personne mariée, à profession dépendante, sans enfants, pour un produit du travail de ... fr.								9	
15 000			25 000			50 000			
Impôts cantonaux et communaux <sup>1)</sup>	Impôts fédéraux	Total	Impôts cantonaux et communaux <sup>1)</sup>	Impôts fédéraux	Total	Impôts cantonaux et communaux <sup>1)</sup>	Impôts fédéraux	Total	
Charge en pour-cent du produit du travail									
9,1	0,9	10,0	11,3	1,5	12,8	13,0	3,5	16,5	1939
9,3	0,9	10,2	11,6	1,5	13,1	13,4	3,5	16,9	1940
9,4	1,6	11,0	11,8	2,6	14,4	13,5	4,5	18,0	1942
9,5	2,4	11,9	12,3	3,9	16,2	14,4	6,7	21,1	1944
9,2	2,4	11,6	11,8	3,9	15,7	14,0	6,7	20,7	1946
9,3	2,4	11,7	12,4	3,9	16,3	15,1	6,7	21,8	1948
9,0	1,8	10,8	12,0	3,3	15,3	14,6	8,4	23,0	1950
9,0	1,8	10,8	12,4	3,3	15,7	15,6	6,2	21,8	1952
8,9	1,8	10,7	12,2	3,3	15,5	15,6	6,2	21,8	1954
8,7	1,1	9,8	11,9	2,2	14,1	15,4	4,9	20,3	1956
8,7	1,1	9,8	12,2	2,2	14,4	16,0	4,9	20,9	1958
8,7	0,6	9,3	12,2	1,4	13,6	16,3	4,0	20,3	1960
8,7	0,5	9,2	12,2	1,4	13,6	16,4	3,9	20,3	1961
8,6	0,5	9,1	12,2	1,4	13,6	16,2	3,9	20,1	1962
8,3	0,5	8,8	11,8	1,2	13,0	16,0	3,5	19,5	1963
7,1	0,4	7,5	10,7	1,1	11,8	15,1	3,2	18,3	1963 *
7,0	0,4	7,4	10,6	1,1	11,7	15,1	3,2	18,3	1964 *
6,5	0,3	6,8	10,1	0,9	11,0	14,9	2,8	17,7	1965 *
6,4	0,3	6,7	10,0	0,9	10,9	14,8	2,8	17,6	1966 *
6,3	0,3	6,6	9,9	0,9	10,8	15,0	2,8	17,8	1967 *
6,3	0,3	6,6	9,9	0,9	10,8	15,0	2,7	17,7	1968 *
6,1	0,3	6,4	9,7	0,8	10,5	14,9	2,7	17,6	1969 *
6,1	0,3	6,4	9,7	0,8	10,5	14,8	2,7	17,5	1970 *
5,8	0,2	6,0	9,4	0,5	9,9	14,7	2,1	16,8	1971 *

## Charge depuis 1939 — Fortune et rendement de la fortune

Prestation fiscale d'une personne mariée, sans enfants, pour une fortune de ... fr.								10	
500 000			1 000 000			5 000 000			
Impôts cantonaux et communaux <sup>1)</sup>	Impôts fédéraux	Total	Impôts cantonaux et communaux <sup>1)</sup>	Impôts fédéraux	Total	Impôts cantonaux et communaux <sup>1)</sup>	Impôts fédéraux	Total	
Charge en pour-cent d'un rendement de fortune de 4 %									
28,4	6,6	35,0	31,9	9,6	41,5	35,0	18,0	53,0	1939
29,0	31,6	60,6	32,7	42,9	75,6	36,0	55,5	91,5	1940
29,6	37,8	67,4	33,4	48,5	81,9	36,2	56,7	92,9	1942
30,3	12,8	43,1	34,4	15,8	50,2	37,3	22,5	59,8	1944
28,5	33,2	61,7	32,3	43,9	76,2	35,1	52,3	87,4	1946
28,9	12,0	40,9	33,5	16,8	50,3	36,6	23,6	60,2	1948
28,6	11,4	40,0	33,1	16,3	49,4	36,1	23,7	59,8	1950
29,1	11,0	40,1	33,7	16,0	49,7	37,0	23,4	60,4	1952
28,8	11,0	39,8	33,5	16,0	49,5	36,8	23,4	60,2	1954
28,3	9,1	37,4	33,1	13,9	47,0	36,5	21,3	57,8	1956
27,6	9,1	36,7	32,6	13,9	46,5	36,5	21,3	57,8	1958
27,8	4,0	31,8	33,0	6,0	39,0	37,1	10,9	48,0	1960
27,7	4,0	31,7	33,3	6,0	39,3	37,5	10,9	48,4	1961
27,5	4,0	31,5	33,2	6,0	39,2	37,5	10,9	48,4	1962
26,4	3,9	30,3	32,1	5,7	37,8	36,5	10,1	46,6	1963
26,1	3,9	30,0	31,9	5,7	37,6	36,5	10,1	46,6	1964
24,6	3,6	28,2	30,6	5,3	35,9	35,9	10,1	46,0	1965
24,5	3,6	28,1	30,5	5,3	35,8	35,9	10,1	46,0	1966
24,3	0,6	24,9	30,7	2,3	33,0	36,5	7,1	43,6	1967
24,5	0,6	25,1	30,9	2,3	33,2	36,9	7,1	44,0	1968
24,1	0,6	24,7	30,7	2,3	33,0	37,3	7,1	44,4	1969
24,1	0,6	24,7	30,6	2,3	32,9	37,1	7,1	44,2	1970
23,6	0,4	24,0	30,5	1,7	32,2	37,8	8,6	46,4	1971

<sup>1)</sup> Moyenne arithmétique des chefs-lieux des cantons.  
<sup>2)</sup> Nouveau calcul, voir explications, page 41.



# C

## Indexziffern der kantonalen Steuerbelastung der natürlichen Personen Indices de la charge fiscale cantonale des personnes physiques

(Tabellen 11 bis 16)

Die Richtlinien für die Berechnung der Indexziffern sind wie folgt festgelegt worden:

**Indexgemeinden:** Alle Gemeinden mit 2000 und mehr Einwohnern. Minimum pro Kanton 5 Gemeinden. Ergänzung der 5 Gemeinden durch die nächstkleineren, bis 50 % der Wehrsteuerpflichtigen vom Einkommen erfasst sind.

### Grundlagen für die Indexberechnungen:

- Belastung des Arbeitseinkommens in 503 Indexgemeinden: Tabelle 11 zeigt 244 dieser Gemeinden (Annahmen analog Tabelle 1);
- Belastung des Vermögens in 503 Indexgemeinden: Tabelle 12 zeigt 244 dieser Gemeinden (Annahmen analog Tabelle 4);
- Belastung der gemischten Einkommen (Erwerbsfähiger und Rentner) in 503 Indexgemeinden: Ergebnisse nicht publiziert (Annahmen analog Tabellen 5 und 6).

**Kantonsziffern:** Mittel aus der Belastung der Indexgemeinden für jeden Kanton und jeden Typ (Tabellen 13 und 14). Die Gewichtung erfolgt nach der Einwohnerzahl der Indexgemeinden.

**Schweizerisches Mittel:** Mittel der Kantonsziffern. Gewichtung nach Steuerfaktoren gemäss Wehrsteuerstatistik 1957/58. Die Kantonsziffern der Einkommenstypen sind nach Massgabe des Anteils des betreffenden Kantons am gesamtschweizerischen steuerbaren Einkommen und die Kantonsziffern der Vermögenstypen nach Massgabe des Anteils des betreffenden Kantons am gesamtschweizerischen steuerbaren Vermögen gewichtet.

### Indices:

- Einzelindizes: Indizierte Kantonsziffern (Tabellen 13 und 14);
- Indizes der Einkommensbelastung: Zusammenzug der Kantonsziffern zu Gruppenindizes der Einkommensbelastung und einem Gesamtindex der Einkommensbelastung (Tabelle 15). Gewichtung nach Steuerfaktoren gemäss Wehrsteuerstatistik 1957/58, indem jedem Einkommenstyp das auf ihn entfallende gesamtschweizerische steuerbare Einkommen als Gewicht zugeteilt wird;
- Indizes der Vermögensbelastung: Zusammenzug der Kantonsziffern zu Gruppenindizes der Vermögensbelastung und einem Gesamtindex der Vermögensbelastung (Tabelle 15). Gewichtung nach Steuerfaktoren gemäss Wehrsteuerstatistik 1957/58, indem jedem Vermögenstyp das auf ihn entfallende gesamtschweizerische steuerbare Vermögen als Gewicht zugeteilt wird;
- Totalindex: Berechnet auf Grund der Kantonsziffern der Einkommensbelastung und der nicht veröffentlichten Kantonsziffern der Belastung der gemischten Einkommen (Tabelle 15);
- Entwicklung des Steuerbelastungsindexes seit 1964 (Tabelle 16). Entwicklung bis 1969 auf Grund der bisherigen Berechnungsgrundlagen; 1969 bis 1971 neue Berechnungsgrundlagen (siehe oben).

(tableaux 11 à 16)

Les règles concernant le calcul des indices ont été fixées comme il suit :

**Communes:** toutes les communes ayant 2000 habitants ou plus. Minimum par canton : 5 communes. À ces 5 communes, on a ajouté les plus voisines quant au nombre d'habitants, jusqu'à ce qu'on atteigne 50 % des contribuables assujettis à l'impôt pour la défense nationale sur le revenu.

### Bases de calcul pour les indices:

- Charge grevant le produit du travail dans 503 communes ayant servi de base à l'enquête: le tableau 11 donne un aperçu de 244 de ces communes (hypothèses analogues à celles du tableau 1);
- Charge grevant la fortune dans 503 communes ayant servi de base à l'enquête: le tableau 11 donne un aperçu de 244 de ces communes (hypothèses analogues à celles du tableau 4);
- Charge grevant le revenu mixte (personne capable de travailler et rentier) dans 503 communes ayant servi de base à l'enquête: résultats non publiés (hypothèses analogues à celles des tableaux 5 et 6).

**Nombres cantonaux:** moyenne pondérée de la charge des communes prises en considération pour chaque canton et pour chaque type (tableaux 13 et 14). La pondération est faite d'après le nombre des habitants des communes considérées.

**Moyenne suisse:** moyenne des nombres cantonaux. Pondération d'après les éléments imposables de la statistique de l'impôt pour la défense nationale 1957/58. Les nombres cantonaux des types de revenu ont été pondérés d'après la part de chaque canton au total du revenu imposable en Suisse, et les nombres cantonaux des types de fortune d'après la part de chaque canton au total de la fortune imposable en Suisse.

### Indices:

- Indices particuliers: nombres cantonaux transformés en indices (tableaux 13 et 14);
- Indices de la charge grevant le revenu: réunion des nombres cantonaux en groupes d'indices et en un indice général de la charge grevant le revenu (tableau 15). Pondération d'après les éléments imposables selon la statistique de l'impôt pour la défense nationale 1957/58 en attribuant à chaque type de revenu, comme coefficient de pondération, le revenu total imposable en Suisse afférent à ce type;
- Indices de la charge grevant la fortune: réunion des nombres cantonaux en groupes d'indices et en un indice général de la charge grevant la fortune (tableau 15). Pondération d'après les éléments imposables selon la statistique de l'impôt pour la défense nationale 1957/58 en attribuant à chaque type de fortune, comme coefficient de pondération, la fortune totale imposable en Suisse afférente à ce type;
- Indice total: calculé sur la base des nombres cantonaux de la charge grevant le revenu et des nombres cantonaux non publiés de la charge frappant les revenus mixtes (tableau 15);
- Evolution des indices de la charge fiscale depuis 1964 (tableau 16). Jusqu'en 1969, d'après les bases de calcul employées jusqu'alors; nouvelles bases de calcul pour 1969 à 1971 (voir ci-dessus).

**Belastung in 244 Indexgemeinden<sup>1)</sup>**  
**Arbeitseinkommen — Produit du travail**

11 Gemeinden Communes	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs												
	4 000	6 000	8 000	10 000	12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	100 000	200 000
Belastung in Prozent des Einkommens Charge en pour-cent du revenu													
ZÜRICH . . . . .	0,30	0,36	1,36	2,39	3,39	4,60	6,41	7,62	9,04	11,62	13,52	18,06	22,24
Zürich . . . . .	0,30	0,36	1,34	2,36	3,33	4,52	6,31	7,49	8,89	11,43	13,30	17,77	21,88
Adliswil . . . . .	0,30	0,36	1,34	2,36	3,33	4,52	6,31	7,49	8,89	11,43	13,30	17,77	21,88
Bülach . . . . .	0,30	0,37	1,42	2,52	3,56	4,84	6,75	8,02	9,53	12,24	14,25	19,04	23,44
Dietikon . . . . .	0,30	0,37	1,39	2,45	3,47	4,71	6,57	7,81	9,27	11,91	13,86	18,51	22,80
Dübendorf . . . . .	0,30	0,36	1,38	2,42	3,43	4,65	6,49	7,71	9,15	11,77	13,69	18,29	22,52
Horgen . . . . .	0,30	0,36	1,38	2,43	3,44	4,67	6,52	7,74	9,19	11,81	13,75	18,36	22,61
Illnau . . . . .	0,30	0,37	1,46	2,58	3,66	4,97	6,94	8,24	9,79	12,58	14,64	19,56	24,08
Kilchberg . . . . .	0,30	0,34	1,17	2,04	2,87	3,89	5,42	6,43	7,63	9,80	11,40	15,23	18,75
Kloten . . . . .	0,30	0,36	1,33	2,34	3,31	4,49	6,26	7,43	8,82	11,33	13,19	17,62	21,69
Küschnacht . . . . .	0,30	0,34	1,18	2,06	2,90	3,93	5,47	6,49	7,70	9,90	11,51	15,38	18,94
Männedorf . . . . .	0,30	0,36	1,37	2,41	3,41	4,63	6,46	7,68	9,12	11,72	13,63	18,21	22,43
Meilen . . . . .	0,30	0,36	1,32	2,31	3,26	4,43	6,18	7,34	8,71	11,19	13,02	17,39	21,42
Opfikon . . . . .	0,30	0,35	1,30	2,27	3,21	4,35	6,07	7,21	8,56	11,00	12,80	17,10	21,05
Pfäffikon . . . . .	0,30	0,38	1,50	2,66	3,77	5,12	7,15	8,49	10,08	12,96	15,08	20,15	24,82
Richterswil . . . . .	0,30	0,38	1,50	2,66	3,77	5,12	7,15	8,49	10,08	12,96	15,08	20,15	24,82
Rüti . . . . .	0,30	0,38	1,48	2,61	3,70	5,03	7,02	8,34	9,90	12,72	14,81	19,78	24,36
Schlieren . . . . .	0,30	0,36	1,37	2,41	3,41	4,63	6,46	7,68	9,12	11,72	13,63	18,21	22,43
Stäfa . . . . .	0,30	0,36	1,37	2,41	3,41	4,63	6,46	7,68	9,12	11,72	13,63	18,21	22,43
Thalwil . . . . .	0,30	0,36	1,34	2,35	3,32	4,50	6,28	7,46	8,86	11,38	13,24	17,69	21,79
Uster . . . . .	0,30	0,37	1,42	2,51	3,55	4,82	6,73	7,99	9,49	12,20	14,19	18,96	23,35
Wädenswil . . . . .	0,30	0,37	1,44	2,55	3,60	4,90	6,83	8,12	9,64	12,39	14,42	19,26	23,72
Wald . . . . .	0,30	0,38	1,48	2,61	3,70	5,03	7,02	8,34	9,90	12,72	14,81	19,78	24,36
Wallisellen . . . . .	0,30	0,34	1,20	2,09	2,95	4,00	5,57	6,62	7,85	10,09	11,74	15,68	19,30
Wetzikon . . . . .	0,30	0,37	1,45	2,56	3,63	4,93	6,88	8,18	9,71	12,48	14,53	19,41	23,90
Winterthur . . . . .	0,30	0,37	1,42	2,52	3,56	4,84	6,75	8,02	9,53	12,24	14,25	19,04	23,44
Zollikon . . . . .	0,30	0,33	1,15	2,00	2,82	3,81	5,31	6,30	7,48	9,61	11,18	14,93	18,39
BERN <sup>2)</sup> . . . . .	0,25	1,85	3,32	4,73	5,97	7,41	9,56	11,26	12,60	14,69	16,45	21,01	23,99
Bern . . . . .	0,25	1,72	3,08	4,40	5,56	6,89	8,89	10,48	11,72	13,66	15,30	19,54	22,32
Biel . . . . .	0,25	1,90	3,40	4,84	6,12	7,59	9,79	11,54	12,91	15,05	16,85	21,52	24,58
Bolligen (Ostermundigen) . . . . .	0,25	1,81	3,24	4,62	5,84	7,24	9,34	11,01	12,31	14,36	16,08	20,53	23,45
Burgdorf . . . . .	0,25	1,83	3,28	4,67	5,91	7,33	9,46	11,14	12,46	14,53	16,27	20,78	23,73
Delémont . . . . .	0,25	1,86	3,33	4,74	5,99	7,43	9,59	11,30	12,64	14,74	16,50	21,08	24,07
Frutigen . . . . .	0,25	2,19	3,92	5,59	7,06	8,76	11,31	13,32	14,90	17,37	19,46	24,84	28,38
Köniz . . . . .	0,25	1,74	3,12	4,44	5,61	6,96	8,98	10,58	11,84	13,80	15,46	19,74	22,54
Langenthal . . . . .	0,25	1,75	3,14	4,47	5,65	7,01	9,05	10,66	11,93	13,91	15,57	19,89	22,71
Langnau . . . . .	0,25	2,09	3,75	5,34	6,75	8,38	10,81	12,74	14,25	16,61	18,60	23,75	27,13
Lyss . . . . .	0,25	1,87	3,35	4,78	6,04	7,49	9,66	11,38	12,73	14,84	16,62	21,23	24,24
Moutier . . . . .	0,25	1,82	3,26	4,64	5,87	7,27	9,39	11,06	12,37	14,43	16,16	20,63	23,56
Münsingen . . . . .	0,25	1,82	3,26	4,64	5,87	7,27	9,39	11,06	12,37	14,43	16,16	20,63	23,56
Muri . . . . .	0,25	1,49	2,68	3,82	4,82	5,98	7,72	9,09	10,17	11,86	13,28	16,96	19,37
Porrentruy . . . . .	0,25	1,83	3,29	4,68	5,92	7,34	9,48	11,17	12,49	14,56	16,31	20,83	23,79
Saanen . . . . .	0,25	2,03	3,64	5,19	6,56	8,13	10,49	12,36	13,83	16,12	18,06	23,06	26,34
Saint-Imier . . . . .	0,25	1,68	3,01	4,30	5,43	6,73	8,69	10,24	11,45	13,35	14,95	19,09	21,81
Spiez . . . . .	0,25	2,07	3,71	5,29	6,68	8,29	10,70	12,60	14,10	16,44	18,41	23,50	26,85
Steffisburg . . . . .	0,25	1,94	3,48	4,96	6,27	7,78	10,04	11,83	13,24	15,43	17,28	22,07	25,20
Sumiswald . . . . .	0,25	1,96	3,51	5,00	6,32	7,84	10,11	11,91	13,33	15,54	17,40	22,22	25,38
Thun . . . . .	0,25	1,86	3,33	4,74	5,99	7,43	9,59	11,30	12,64	14,74	16,50	21,08	24,07
Tramelan . . . . .	0,25	1,80	3,23	4,60	5,81	7,21	9,30	10,96	12,26	14,29	16,00	20,43	23,34
Worb . . . . .	0,25	1,97	3,54	5,04	6,37	7,90	10,20	12,02	13,45	15,67	17,55	22,42	25,60
Zollikofen . . . . .	0,25	1,81	3,24	4,62	5,84	7,24	9,34	11,01	12,31	14,36	16,08	20,53	23,45
LUZERN . . . . .	1,23	2,20	3,38	4,54	5,57	6,96	9,22	11,03	12,59	14,87	16,39	19,88	21,10
Luzern . . . . .	1,17	2,04	3,12	4,18	5,12	6,39	8,46	10,12	11,55	13,63	15,03	18,45	19,77
Emmen . . . . .	1,15	2,00	3,05	4,08	5,00	6,24	8,26	9,87	11,27	13,30	14,66	18,00	19,29
Horw . . . . .	1,21	2,15	3,30	4,42	5,42	6,77	8,97	10,73	12,25	14,46	15,94	19,58	20,97
Kriens . . . . .	1,22	2,19	3,36	4,52	5,54	6,93	9,18	10,97	12,53	14,79	16,31	20,03	21,46
Littau . . . . .	1,22	2,19	3,36	4,52	5,54	6,93	9,18	10,97	12,53	14,79	16,31	20,03	21,46
Sursee . . . . .	1,24	2,23	3,44	4,61	5,66	7,08	9,38	11,22	12,81	15,12	16,67	20,47	21,94

<sup>1)</sup> Der Steuerbelastungsindex ist neu auf 503 Gemeinden berechnet (alle Gemeinden mit 2000 und mehr Einwohnern; Minimum pro Kanton 5 Gemeinden).

<sup>2)</sup> Arithmetisches Mittel aus den Typen A und B (siehe Tabelle 1). — Moyenne arithmétique des types A et B (voir tableau 1).

**Charge dans 244 communes qui ont servi de base à l'enquête<sup>1)</sup>**  
**Vermögen — Fortune**

12 Gemeinden Communes	Reinvermögen eines erwerbsfähigen Verheirateten ohne Kinder in Franken Fortune nette d'une personne mariée, capable de travailler, sans enfants, en francs												
	20 000	30 000	40 000	50 000	80 000	100 000	200 000	300 000	400 000	500 000	1 000 000	2 000 000	
Belastung in Promille des Vermögens Charge en pour-mille de la fortune													
ZÜRICH . . . . .	—	—	0,42	0,73	1,12	1,26	1,96	2,46	2,75	3,01	3,95	4,96	5,77
Zürich . . . . .	—	—	0,42	0,71	1,10	1,24	1,93	2,42	2,71	2,96	3,88	4,88	5,67
Adliswil . . . . .	—	—	0,42	0,71	1,10	1,24	1,93	2,42	2,71	2,96	3,88	4,88	5,67
Bülach . . . . .	—	—	0,45	0,76	1,18	1,33	2,07	2,59	2,90	3,17	4,16	5,23	6,08
Dietikon . . . . .	—	—	0,43	0,74	1,15	1,29	2,01	2,52	2,82	3,09	4,05	5,08	5,91
Dübendorf . . . . .	—	—	0,43	0,74	1,13	1,27	1,98	2,49	2,79	3,05	4,00	5,02	5,84
Horgen . . . . .	—	—	0,43	0,74	1,14	1,28	1,99	2,50	2,80	3,06	4,01	5,04	5,86
Illnau . . . . .	—	—	0,46	0,79	1,21	1,36	2,12	2,66	2,98	3,26	4,28	5,37	6,24
Kilchberg . . . . .	—	—	0,36	0,61	0,94	1,06	1,65	2,07	2,32	2,54	3,33	4,18	4,86
Kloten . . . . .	—	—	0,41	0,71	1,09	1,23	1,91	2,40	2,68	2,94	3,85	4,84	5,62
Küschnacht . . . . .	—	—	0,36	0,62	0,95	1,07	1,67	2,09	2,34	2,56	3,36	4,22	4,91
Männedorf . . . . .	—	—	0,43	0,73	1,13	1,27	1,98	2,48	2,78	3,04	3,98	5,00	5,82
Meilen . . . . .	—	—	0,41	0,70	1,08	1,21	1,89	2,37	2,65	2,90	3,80	4,78	5,55
Opfikon . . . . .	—	—	0,40	0,69	1,06	1,19	1,85	2,33	2,60	2,85	3,74	4,69	5,46
Pfäffikon . . . . .	—	—	0,47	0,81	1,25	1,40	2,19	2,74	3,07	3,36	4,41	5,54	6,44
Richterswil . . . . .	—	—	0,47	0,81	1,25	1,40	2,19	2,74	3,07	3,36	4,41	5,54	6,44
Rüti . . . . .	—	—	0,46	0,80	1,23	1,38	2,15	2,69	3,01	3,30	4,32	5,43	6,32
Schlieren . . . . .	—	—	0,43	0,73	1,13	1,27	1,98	2,48	2,78	3,04	3,98	5,00	5,82
Stäfa . . . . .	—	—	0,43	0,73	1,13	1,27	1,98	2,48	2,78	3,04	3,98	5,00	5,82
Thalwil . . . . .	—	—	0,41	0,71	1,10	1,23	1,92	2,41	2,70	2,95	3,87	4,86	5,65
Uster . . . . .	—	—	0,44	0,76	1,17	1,32	2,06	2,58	2,89	3,16	4,15	5,21	6,05
Wädenswil . . . . .	—	—	0,45	0,77	1,19	1,34	2,09	2,62	2,93	3,21	4,21	5,29	6,15
Wald . . . . .	—	—	0,46	0,80	1,23	1,38	2,15	2,69	3,01	3,30	4,32	5,43	6,32
Wallisellen . . . . .	—	—	0,37	0,63	0,97	1,09	1,70	2,14	2,39	2,61	3,43	4,30	5,01
Wetzikon . . . . .	—	—	0,46	0,78	1,20	1,35	2,11	2,64	2,96	3,23	4,24	5,33	6,20
Winterthur . . . . .	—	—	0,45	0,76	1,18	1,33	2,07	2,59	2,90	3,17	4,16	5,23	6,08
Zollikon . . . . .	—	—	0,35	0,60	0,92	1,04	1,62	2,03	2,28	2,49	3,26	4,10	4,77
BERN . . . . .	2,08	2,35	2,59	2,82	3,29	3,53	3,76	4,00	4,23	4,47	5,18	5,88	5,88
Bern . . . . .	1,89	2,19	2,41	2,63	3,06	3,28	3,50	3,72	3,94	4,16	4,81	5,47	5,47
Biel . . . . .	2,17	2,41	2,65	2,89	3,37	3,62	3,86	4,10	4,34	4,58	5,30	6,02	6,02
Bolligen (Ostermundigen) .	1,98	2,30	2,53	2,76	3,22	3,45	3,68	3,91	4,14	4,37	5,06	5,75	5,75
Burgdorf . . . . .	2,03	2,33	2,56	2,79	3,26	3,49	3,72	3,96	4,19	4,42	5,12	5,82	5,82
Delémont . . . . .	2,13	2,36	2,60	2,83	3,30	3,54	3,78	4,01	4,25	4,48	5,19	5,90	5,90
Frutigen . . . . .	2,51	2,78	3,06	3,34	3,89	4,17	4,45	4,73	5,01	5,29	6,12	6,96	6,96
Köniz . . . . .	1,99	2,21	2,43	2,65	3,09	3,32	3,54	3,76	3,98	4,20	4,86	5,52	5,52
Langenthal . . . . .	1,94	2,23	2,45	2,67	3,12	3,34	3,56	3,79	4,01	4,23	4,90	5,57	5,57
Langnau . . . . .	2,40	2,66	2,93	3,19	3,72	3,99	4,26	4,52	4,79	5,05	5,85	6,65	6,65
Lyss . . . . .	2,07	2,38	2,61	2,85	3,33	3,57	3,80	4,04	4,28	4,52	5,23	5,94	5,94
Moutier . . . . .	2,08	2,31	2,54	2,77	3,23	3,46	3,70	3,93	4,16	4,39	5,08	5,78	5,78
Münsingen . . . . .	2,08	2,31	2,54	2,77	3,23	3,46	3,70	3,93	4,16	4,39	5,08	5,78	5,78
Muri . . . . .	1,62	1,90	2,09	2,28	2,66	2,85	3,04	3,23	3,42	3,61	4,18	4,75	4,75
Porrentruy . . . . .	2,10	2,33	2,57	2,80	3,26	3,50	3,73	3,96	4,20	4,43	5,13	5,83	5,83
Saanen . . . . .	2,33	2,58	2,84	3,10	3,61	3,87	4,13	4,39	4,65	4,91	5,68	6,46	6,46
Saint-Imier . . . . .	1,85	2,14	2,35	2,57	2,99	3,21	3,42	3,63	3,85	4,06	4,70	5,34	5,34
Spiez . . . . .	2,37	2,63	2,90	3,16	3,68	3,95	4,21	4,47	4,74	5,00	5,79	6,58	6,58
Steffisburg . . . . .	2,23	2,47	2,72	2,97	3,46	3,71	3,95	4,20	4,45	4,69	5,44	6,18	6,18
Sumiswald . . . . .	2,16	2,49	2,74	2,99	3,48	3,73	3,98	4,23	4,48	4,73	5,47	6,22	6,22
Thun . . . . .	2,13	2,36	2,60	2,83	3,30	3,54	3,78	4,01	4,25	4,48	5,19	5,90	5,90
Tramelan . . . . .	1,98	2,29	2,52	2,75	3,20	3,43	3,66	3,89	4,12	4,35	5,03	5,72	5,72
Worb . . . . .	2,26	2,51	2,76	3,01	3,51	3,76	4,02	4,27	4,52	4,77	5,52	6,28	6,28
Zollikofen . . . . .	1,98	2,30	2,53	2,76	3,22	3,45	3,68	3,91	4,14	4,37	5,06	5,75	5,75
LUZERN . . . . .	3,13	4,17	4,70	5,01	5,48	5,64	5,91	6,10	6,20	6,32	6,72	6,74	6,76
Luzern . . . . .	2,87	3,83	4,30	4,59	5,02	5,17	5,45	5,67	5,79	5,94	6,49	6,53	6,55
Emmen . . . . .	2,80	3,73	4,20	4,48	4,90	5,04	5,32	5,53	5,65	5,79	6,33	6,37	6,39
Horw . . . . .	3,04	4,06	4,57	4,87	5,33	5,48	5,79	6,02	6,14	6,30	6,88	6,93	6,95
Kriens . . . . .	3,12	4,15	4,67	4,98	5,45	5,61	5,92	6,16	6,29	6,44	7,00	7,00	7,00
Littau . . . . .	3,12	4,15	4,67	4,98	5,45	5,61	5,92	6,16	6,29	6,44	7,00	7,00	7,00
Sursee . . . . .	3,18	4,25	4,78	5,10	5,57	5,73	6,05	6,29	6,43	6,59	7,00	7,00	7,00

<sup>1)</sup> L'indice de la charge fiscale est calculé dès à présent pour 503 communes (toutes les communes de 2000 habitants ou plus; minimum par canton : 5 communes).

Belastung in 244 Indexgemeinden<sup>1)</sup>  
Arbeitseinkommen — Produit du travail

11 Gemeinden Communes	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs												
	4 000	6 000	8 000	10 000	12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	100 000	200 000
Belastung in Prozent des Einkommens Charge en pour-cent du revenu													
URI . . . . .	1,57	2,53	3,10	3,70	4,27	5,27	6,74	7,73	8,53	9,64	10,49	12,12	12,42
Altdorf . . . . .	1,28	2,13	2,65	3,22	3,77	4,74	6,16	7,11	7,88	8,97	9,80	11,40	11,68
Bürglen . . . . .	1,81	2,82	3,40	4,02	4,59	5,61	7,11	8,12	8,92	10,05	10,91	12,56	12,87
Erstfeld . . . . .	1,64	2,70	3,31	3,95	4,53	5,57	7,08	8,09	8,90	10,03	10,90	12,55	12,87
Schattdorf . . . . .	1,65	2,71	3,32	3,96	4,54	5,57	7,08	8,10	8,90	10,04	10,90	12,55	12,87
Silenen . . . . .	1,93	2,89	3,46	4,07	4,63	5,64	7,14	8,14	8,94	10,06	10,92	12,56	12,87
SCHWYZ . . . . .	0,75	1,45	2,52	3,65	4,77	6,18	8,31	10,06	11,50	14,14	16,35	20,00	20,56
Schwyz . . . . .	0,69	1,35	2,34	3,38	4,42	5,72	7,70	9,32	10,66	13,10	15,15	18,53	19,05
Arth . . . . .	0,85	1,64	2,84	4,12	5,38	6,97	9,38	11,35	12,98	15,96	18,45	22,56	23,20
Einsiedeln . . . . .	0,74	1,43	2,47	3,58	4,68	6,06	8,16	9,88	11,29	13,88	16,05	19,63	20,18
Freienbach . . . . .	0,67	1,31	2,27	3,28	4,29	5,55	7,47	9,05	10,34	12,72	14,70	17,98	18,49
Ingenbohl . . . . .	0,72	1,39	2,40	3,48	4,55	5,89	7,93	9,60	10,97	13,49	15,60	19,08	19,62
Küssnacht . . . . .	0,72	1,40	2,43	3,52	4,59	5,95	8,01	9,69	11,08	13,62	15,75	19,26	19,81
OBWALDEN . . . . .	2,32	3,28	4,16	5,08	5,57	6,82	8,66	11,03	12,60	14,02	15,24	17,83	18,26
Sarnen . . . . .	2,26	3,20	4,05	4,94	5,43	6,64	8,43	10,74	12,28	13,65	14,84	17,36	17,79
Alpnach . . . . .	2,28	3,23	4,10	5,00	5,49	6,71	8,52	10,86	12,41	13,80	15,00	17,55	17,98
Giswil . . . . .	2,40	3,40	4,31	5,26	5,78	7,07	8,97	11,43	13,06	14,52	15,79	18,47	18,92
Kerns . . . . .	2,45	3,47	4,40	5,37	5,89	7,21	9,15	11,66	13,32	14,82	16,11	18,84	19,30
Sachseln . . . . .	2,33	3,30	4,18	5,10	5,60	6,85	8,70	11,09	12,67	14,09	15,32	17,92	18,36
NIDWALDEN . . . . .	1,53	2,30	2,85	3,75	4,34	5,52	7,25	8,82	10,16	12,15	12,85	13,56	13,79
Stans . . . . .	1,61	2,45	3,04	4,01	4,64	5,92	7,77	9,45	10,88	13,03	13,78	14,53	14,79
Beckenried . . . . .	1,60	2,42	3,00	3,96	4,58	5,84	7,67	9,32	10,74	12,85	13,59	14,34	14,59
Buochs . . . . .	1,61	2,44	3,02	3,99	4,61	5,88	7,72	9,38	10,81	12,94	13,69	14,43	14,69
Ennetbürgen . . . . .	1,65	2,53	3,15	4,16	4,82	6,15	8,08	9,82	11,31	13,54	14,33	15,11	15,38
Hergiswil . . . . .	1,28	1,85	2,26	2,96	3,41	4,33	5,67	6,88	7,92	9,48	10,02	10,56	10,75
GLARUS . . . . .	0,57	0,38	1,14	2,09	3,14	4,47	6,72	8,77	10,70	13,86	15,87	19,94	21,35
Glarus . . . . .	0,50	0,33	1,11	2,06	3,11	4,43	6,68	8,72	10,65	13,79	15,80	19,86	21,26
Ennenda . . . . .	0,50	0,33	1,12	2,08	3,15	4,50	6,79	8,85	10,81	14,00	16,04	20,16	21,59
Näfels . . . . .	0,50	0,33	1,13	2,11	3,20	4,56	6,89	8,99	10,97	14,22	16,28	20,47	21,91
Niederurnen . . . . .	0,50	0,33	1,11	2,06	3,11	4,43	6,68	8,72	10,65	13,79	15,80	19,86	21,26
Schwanden . . . . .	0,50	0,33	1,08	1,98	2,99	4,27	6,43	8,39	10,24	13,26	15,19	19,10	20,44
ZUG <sup>2)</sup> . . . . .	0,96	1,24	1,68	2,22	3,01	4,19	6,43	8,30	9,85	12,47	14,39	17,23	17,81
Zug . . . . .	0,78	1,08	1,51	2,03	2,77	3,88	5,97	7,72	9,17	11,62	13,41	16,07	16,61
Baar . . . . .	0,82	1,16	1,63	2,19	3,00	4,20	6,47	8,37	9,95	12,60	14,55	17,43	18,02
Cham . . . . .	1,19	1,41	1,84	2,38	3,18	4,39	6,69	8,62	10,23	12,93	14,92	17,85	18,45
Menzingen . . . . .	1,38	1,58	2,02	2,59	3,43	4,72	7,17	9,23	10,94	13,83	15,95	19,08	19,72
Unterägeri . . . . .	1,30	1,51	1,93	2,48	3,30	4,55	6,91	8,90	10,55	13,33	15,38	18,40	19,01
FRIBOURG . . . . .	1,65	3,07	4,37	5,67	6,84	8,34	10,43	11,94	12,87	14,68	16,71	18,65	18,99
Fribourg . . . . .	1,58	2,97	4,24	5,50	6,64	8,10	10,13	11,60	12,51	14,26	16,24	18,12	18,46
Bösingen . . . . .	2,28	3,98	5,56	7,16	8,61	10,46	13,05	14,92	16,09	18,33	20,86	23,27	23,70
Bulle . . . . .	1,59	2,99	4,26	5,53	6,68	8,14	10,18	11,66	12,57	14,34	16,32	18,21	18,55
Châtel-Saint-Denis . . . . .	1,71	3,22	4,58	5,95	7,19	8,76	10,97	12,55	13,54	15,44	17,58	19,61	19,98
Düdingen . . . . .	1,75	3,29	4,69	6,09	7,36	8,97	11,23	12,85	13,86	15,81	18,00	20,08	20,46
Estavayer-le-Lac . . . . .	1,63	3,06	4,37	5,67	6,85	8,35	10,44	11,95	12,89	14,70	16,74	18,68	19,03
Kerzers . . . . .	1,82	3,18	4,44	5,72	6,88	8,36	10,43	11,93	12,86	14,65	16,67	18,59	18,94
Murten . . . . .	1,57	2,81	4,01	5,14	6,18	7,53	9,40	10,72	11,54	13,14	14,94	16,65	16,95
Romont . . . . .	1,71	3,22	4,58	5,95	7,19	8,76	10,97	12,55	13,54	15,44	17,58	19,61	19,98
Villars-sur-Glâne . . . . .	1,53	2,88	4,10	5,33	6,44	7,85	9,82	11,24	12,12	13,82	15,74	17,56	17,89
Wünnewil . . . . .	1,90	3,58	5,11	6,63	8,01	9,77	12,22	13,99	15,09	17,20	19,59	21,86	22,27

<sup>1)</sup> Der Steuerbelastungsindex ist neu auf 503 Gemeinden berechnet (alle Gemeinden mit 2000 und mehr Einwohnern; Minimum pro Kanton 5 Gemeinden).

<sup>2)</sup> Arithmetisches Mittel aus den Typen A und B (siehe Tabelle 1). — Moyenne arithmétique des types A et B (voir tableau 1).

**Charge dans 244 communes qui ont servi de base à l'enquête<sup>1)</sup>**  
**Vermögen — Fortune**

12 Gemeinden Communes	Reinvermögen eines erwerbsfähigen Verheirateten ohne Kinder in Franken Fortune nette d'une personne mariée, capable de travailler, sans enfants, en francs												
	20 000	30 000	40 000	50 000	80 000	100 000	200 000	300 000	400 000	500 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000
Belastung in Promille des Vermögens Charge en pour-mille de la fortune													
URI . . . . .	6,49	6,49	6,49	6,61	6,94	7,09	7,69	8,09	8,29	8,53	9,37	9,37	9,37
Altdorf . . . . .	5,33	5,33	5,33	5,45	5,78	5,93	6,53	6,93	7,13	7,37	8,21	8,21	8,21
Bürglen . . . . .	7,20	7,20	7,20	7,32	7,65	7,80	8,40	8,80	9,00	9,24	10,08	10,08	10,08
Erstfeld . . . . .	7,20	7,20	7,20	7,32	7,65	7,80	8,40	8,80	9,00	9,24	10,08	10,08	10,08
Schatteldorf . . . . .	7,20	7,20	7,20	7,32	7,65	7,80	8,40	8,80	9,00	9,24	10,08	10,08	10,08
Silenen . . . . .	7,20	7,20	7,20	7,32	7,65	7,80	8,40	8,80	9,00	9,24	10,08	10,08	10,08
SCHWYZ . . . . .	—	1,82	2,73	3,27	4,09	4,36	4,91	5,09	5,18	5,23	5,34	5,40	5,43
Schwyz . . . . .	—	1,68	2,52	3,03	3,79	4,04	4,54	4,71	4,80	4,85	4,95	5,00	5,03
Arth . . . . .	—	2,05	3,08	3,69	4,61	4,92	5,54	5,74	5,84	5,90	6,03	6,09	6,13
Einsiedeln . . . . .	—	1,78	2,68	3,21	4,01	4,28	4,82	4,99	5,08	5,14	5,24	5,30	5,33
Freienbach . . . . .	—	1,63	2,45	2,94	3,68	3,92	4,41	4,57	4,66	4,70	4,80	4,85	4,88
Ingenbohl . . . . .	—	1,73	2,60	3,12	3,90	4,16	4,68	4,85	4,94	4,99	5,10	5,15	5,18
Küssnacht . . . . .	—	1,75	2,62	3,15	3,94	4,20	4,72	4,90	4,99	5,04	5,14	5,20	5,23
OBWALDEN . . . . .	3,86	3,86	3,86	3,86	3,86	3,86	4,83	4,83	4,83	4,83	4,83	4,83	4,83
Sarnen . . . . .	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	4,70	4,70	4,70	4,70	4,70	4,70	4,70
Alpnach . . . . .	3,80	3,80	3,80	3,80	3,80	3,80	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75
Giswil . . . . .	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00
Kerns . . . . .	4,08	4,08	4,08	4,08	4,08	4,08	5,10	5,10	5,10	5,10	5,10	5,10	5,10
Sachsen . . . . .	3,88	3,88	3,88	3,88	3,88	3,88	4,85	4,85	4,85	4,85	4,85	4,85	4,85
NIDWALDEN . . . . .	3,36	3,64	3,78	3,86	3,99	4,03	4,11	4,14	4,16	4,16	4,18	4,19	4,19
Stans . . . . .	3,60	3,90	4,05	4,14	4,28	4,32	4,41	4,44	4,46	4,46	4,48	4,49	4,50
Beckenried . . . . .	3,55	3,85	4,00	4,08	4,22	4,26	4,35	4,38	4,40	4,40	4,42	4,43	4,44
Buochs . . . . .	3,58	3,87	4,02	4,11	4,25	4,29	4,38	4,41	4,43	4,43	4,45	4,46	4,47
Ennetbürgen . . . . .	3,74	4,06	4,21	4,31	4,45	4,49	4,59	4,62	4,63	4,64	4,66	4,67	4,68
Hergiswil . . . . .	2,62	2,83	2,94	3,01	3,11	3,14	3,20	3,23	3,24	3,24	3,26	3,26	3,27
GLARUS . . . . .	4,00	4,51	4,81	5,03	5,40	5,56	6,04	6,30	6,44	6,46	6,49	6,51	6,52
Glarus . . . . .	3,98	4,50	4,79	5,00	5,38	5,54	6,01	6,28	6,41	6,44	6,47	6,48	6,49
Ennenda . . . . .	4,04	4,56	4,87	5,08	5,47	5,63	6,10	6,37	6,51	6,53	6,57	6,58	6,59
Näfels . . . . .	4,10	4,63	4,94	5,16	5,55	5,71	6,20	6,47	6,61	6,63	6,67	6,68	6,69
Niederurnen . . . . .	3,98	4,50	4,79	5,00	5,38	5,54	6,01	6,28	6,41	6,44	6,47	6,48	6,49
Schwanden . . . . .	3,83	4,32	4,61	4,81	5,18	5,33	5,78	6,04	6,17	6,19	6,22	6,23	6,24
ZUG . . . . .	2,53	2,53	2,53	2,53	3,48	3,80	4,43	4,64	4,74	4,81	5,57	5,95	6,17
Zug . . . . .	2,36	2,36	2,36	2,36	3,24	3,54	4,13	4,33	4,42	4,48	5,19	5,55	5,76
Baar . . . . .	2,56	2,56	2,56	2,56	3,52	3,84	4,48	4,69	4,80	4,86	5,63	6,02	6,25
Cham . . . . .	2,62	2,62	2,62	2,62	3,60	3,93	4,58	4,80	4,91	4,98	5,76	6,16	6,39
Menzingen . . . . .	2,80	2,80	2,80	2,80	3,85	4,20	4,90	5,13	5,25	5,32	6,16	6,58	6,83
Unterägeri . . . . .	2,70	2,70	2,70	2,70	3,71	4,05	4,72	4,95	5,06	5,13	5,94	6,34	6,59
FRIBOURG . . . . .	2,27	3,03	3,68	3,81	4,51	5,09	5,67	5,94	6,19	6,42	6,46	6,48	6,49
Fribourg . . . . .	2,21	2,94	3,57	3,70	4,37	4,94	5,50	5,76	6,00	6,22	6,26	6,28	6,29
Bösingen . . . . .	2,73	3,64	4,42	4,58	5,41	6,11	6,81	7,13	7,43	7,71	7,75	7,78	7,79
Bulle . . . . .	2,26	3,01	3,66	3,78	4,48	5,05	5,63	5,90	6,14	6,37	6,41	6,43	6,44
Châtel-Saint-Denis . . . . .	2,21	2,94	3,57	3,70	4,37	4,94	5,50	5,76	6,00	6,22	6,26	6,28	6,29
Düdingen . . . . .	2,63	3,50	4,25	4,40	5,20	5,88	6,55	6,86	7,14	7,41	7,46	7,48	7,49
Estavayer-le-Lac . . . . .	2,31	3,08	3,74	3,87	4,58	5,17	5,76	6,04	6,28	6,52	6,56	6,58	6,59
Kerzers . . . . .	2,09	2,79	3,38	3,50	4,14	4,68	5,21	5,46	5,68	5,90	5,93	5,95	5,96
Murten . . . . .	1,87	2,49	3,03	3,13	3,70	4,18	4,66	4,88	5,08	5,28	5,31	5,32	5,33
Romont . . . . .	2,52	3,36	4,08	4,22	5,00	5,64	6,29	6,59	6,86	7,11	7,16	7,18	7,19
Villars-sur-Glâne . . . . .	2,15	2,87	3,49	3,61	4,27	4,82	5,37	5,63	5,86	6,08	6,11	6,13	6,14
Wünnewil . . . . .	2,84	3,78	4,59	4,75	5,62	6,35	7,07	7,41	7,71	8,00	8,05	8,08	8,09

<sup>1)</sup> L'indice de la charge fiscale est calculé dès à présent pour 503 communes (toutes les communes de 2000 habitants ou plus; minimum par canton : 5 communes).

Belastung in 244 Indexgemeinden<sup>1)</sup>  
Arbeitseinkommen — Produit du travail

11 Gemeinden Communes	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs												
	4 000	6 000	8 000	10 000	12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	100 000	200 000
Belastung in Prozent des Einkommens Charge en pour-cent du revenu													
SOLOTHURN . . . . .	0,16	1,83	3,22	4,42	5,43	6,84	8,90	10,56	11,97	14,15	15,58	18,85	20,84
Solothurn . . . . .	0,17	2,00	3,22	4,24	5,08	6,25	8,01	9,54	10,91	13,09	14,56	17,77	19,35
Balsthal . . . . .	0,27	2,21	3,78	5,06	6,15	7,58	9,45	10,96	12,18	14,18	15,54	18,33	19,96
Biberist . . . . .	0,08	1,65	3,16	4,58	5,80	7,38	9,38	10,97	12,23	14,26	15,66	18,53	20,34
Derendingen . . . . .	0,21	1,84	3,34	4,70	5,82	7,46	10,00	12,06	13,80	16,27	17,75	22,09	25,47
Gerlafingen . . . . .	—	1,49	2,71	3,82	4,84	6,22	8,34	9,94	11,23	13,28	14,50	17,09	18,86
Grenchen . . . . .	0,09	1,47	2,71	3,83	4,74	6,09	8,18	9,86	11,30	13,32	14,54	18,10	20,92
Olten . . . . .	—	1,40	2,65	3,78	4,70	6,06	8,10	9,77	11,18	13,54	15,39	19,35	21,20
Schönenwerd . . . . .	0,23	1,89	3,16	4,28	5,24	6,58	8,52	10,12	11,50	13,61	14,94	17,26	18,84
Trimbach . . . . .	—	1,79	3,35	4,80	6,00	7,56	9,75	11,44	12,87	15,21	16,61	19,10	20,97
Zuchwil . . . . .	0,26	1,86	3,37	4,63	5,71	7,22	9,50	11,36	12,95	15,24	16,49	18,94	20,58
BASEL-STADT . . . . .	—	0,00	0,78	1,72	2,56	3,54	5,23	6,92	8,52	11,43	13,93	18,55	19,54
Basel . . . . .	—	—	0,80	1,76	2,60	3,59	5,30	7,00	8,63	11,57	14,10	18,75	19,74
Bettingen . . . . .	—	0,24	0,97	1,86	2,52	3,37	4,78	6,21	7,45	9,50	11,32	15,20	15,86
Riehen . . . . .	—	—	0,59	1,30	2,08	2,95	4,48	5,96	7,36	9,89	12,13	16,45	17,40
BASEL-LAND . . . . .	0,11	1,91	2,74	3,22	3,56	4,04	5,11	6,20	7,24	9,00	10,40	14,50	16,62
Liestal . . . . .	—	2,15	2,74	3,09	3,42	3,90	4,97	6,06	7,11	8,86	10,26	14,36	16,48
Allschwil . . . . .	—	2,59	3,02	3,38	3,72	4,22	5,30	6,40	7,45	9,21	10,62	14,72	16,85
Arlesheim . . . . .	0,50	0,88	1,73	2,77	3,25	3,68	4,71	5,77	6,80	8,53	9,91	13,99	16,10
Binningen . . . . .	—	1,79	2,51	2,85	3,17	3,64	4,70	5,78	6,83	8,58	9,97	14,06	16,18
Birsfelden . . . . .	—	2,47	2,89	3,25	3,58	4,07	5,14	6,24	7,29	9,05	10,45	14,55	16,68
Münchenstein . . . . .	—	0,38	1,97	3,51	3,86	4,36	5,44	6,55	7,60	9,37	10,77	14,89	17,01
Muttenz . . . . .	—	0,38	2,65	2,98	3,31	3,79	4,85	5,94	6,99	8,74	10,14	14,23	16,35
Pratteln . . . . .	—	2,05	2,84	3,18	3,53	4,01	5,09	6,20	7,24	9,00	10,40	14,51	16,64
Reinach . . . . .	0,88	3,17	3,46	3,73	4,05	4,48	5,52	6,60	7,62	9,34	10,72	14,78	16,88
SCHAFFHAUSEN <sup>2)</sup> . . . . .	0,32	1,60	2,76	4,12	5,43	6,93	8,66	10,14	11,58	14,06	16,17	21,40	22,54
Schaffhausen . . . . .	0,32	1,63	2,81	4,19	5,53	7,05	8,82	10,33	11,79	14,32	16,46	21,78	22,95
Hallau . . . . .	0,32	1,63	2,79	4,18	5,50	7,02	8,78	10,29	11,74	14,26	16,40	21,70	22,86
Neuhausen . . . . .	0,30	1,54	2,64	3,95	5,20	6,64	8,30	9,72	11,11	13,49	15,50	20,52	21,62
Stein am Rhein . . . . .	0,33	1,67	2,87	4,29	5,65	7,22	9,02	10,57	12,06	14,65	16,84	22,29	23,49
Thayngen . . . . .	0,29	1,46	2,50	3,74	4,93	6,29	7,86	9,20	10,51	12,76	14,67	19,42	20,46
APPENZELL A.-RH. . . . .	0,75	1,70	2,73	3,85	4,86	6,49	8,61	10,30	11,44	13,19	14,38	17,10	17,36
Herisau . . . . .	0,76	1,75	2,80	3,95	4,99	6,66	8,84	10,57	11,74	13,53	14,75	17,54	17,81
Gais . . . . .	0,70	1,58	2,53	3,57	4,50	6,00	7,96	9,53	10,58	12,20	13,29	15,81	16,05
Heiden . . . . .	0,71	1,60	2,56	3,61	4,55	6,07	8,06	9,64	10,71	12,35	13,46	16,00	16,24
Speicher . . . . .	0,73	1,66	2,65	3,74	4,72	6,29	8,35	9,99	11,09	12,79	13,94	16,58	16,83
Teufen . . . . .	0,69	1,55	2,47	3,48	4,39	5,86	7,77	9,29	10,32	11,90	12,97	15,42	15,66
APPENZELL I.-RH. . . . .	1,53	2,86	3,87	4,72	5,46	6,42	8,43	10,35	11,56	13,13	14,27	18,20	20,24
Appenzell . . . . .	1,45	2,62	3,51	4,26	4,93	5,78	7,58	9,30	10,39	11,79	12,81	16,34	18,16
Gonten . . . . .	1,83	3,44	4,66	5,69	6,59	7,74	10,17	12,49	13,96	15,85	17,23	21,98	24,43
Oberegg . . . . .	1,54	3,04	4,16	5,10	5,93	6,98	9,19	11,29	12,62	14,34	15,59	19,89	22,12
Rüte . . . . .	1,52	2,84	3,85	4,70	5,44	6,38	8,39	10,30	11,51	13,07	14,20	18,12	20,14
Schwende . . . . .	1,53	2,94	4,00	4,90	5,68	6,68	8,79	10,79	12,07	13,70	14,89	19,01	21,13
ST.GALLEN . . . . .	0,48	0,32	2,12	3,70	5,25	6,22	7,86	9,06	10,16	12,87	14,55	18,40	20,28
St. Gallen . . . . .	0,45	0,30	2,15	3,78	5,37	6,37	8,05	9,28	10,41	13,19	14,91	18,86	20,79
Altstätten . . . . .	0,45	0,30	2,31	4,07	5,79	6,87	8,70	10,02	11,25	14,25	16,12	20,39	22,47
Buchs . . . . .	0,45	0,30	1,82	3,16	4,47	5,30	6,69	7,70	8,64	10,94	12,36	15,63	17,23
Flawil . . . . .	0,45	0,30	2,00	3,50	4,96	5,88	7,43	8,56	9,60	12,17	13,75	17,39	19,17
Goldach . . . . .	0,45	0,30	1,96	3,42	4,85	5,75	7,26	8,36	9,38	11,88	13,43	16,98	18,71
Cossau . . . . .	0,45	0,30	2,00	3,50	4,96	5,88	7,43	8,56	9,60	12,17	13,75	17,39	19,17
Uzwil . . . . .	0,45	0,30	2,00	3,50	4,96	5,88	7,43	8,56	9,60	12,17	13,75	17,39	19,17
Jona . . . . .	0,60	0,40	2,05	3,50	4,93	5,82	7,34	8,44	9,46	11,98	13,53	17,11	18,85
Kirchberg . . . . .	0,45	0,30	2,19	3,85	5,48	6,50	8,22	9,48	10,63	13,48	15,24	19,27	21,24
Mels . . . . .	0,45	0,30	2,26	3,99	5,68	6,74	8,52	9,82	11,02	13,97	15,79	19,98	22,02
Oberriet . . . . .	0,45	0,30	2,20	3,88	5,51	6,54	8,27	9,53	10,70	13,56	15,33	19,39	21,37
Rapperswil . . . . .	0,60	0,40	1,93	3,29	4,62	5,45	6,87	7,89	8,85	11,20	12,65	15,99	17,62
Rorschach . . . . .	0,45	0,30	2,04	3,57	5,07	6,02	7,60	8,76	9,83	12,45	14,08	17,80	19,62
Wattwil . . . . .	0,45	0,30	1,94	3,38	4,80	5,69	7,18	8,27	9,28	11,76	13,29	16,81	18,52
Wil . . . . .	0,45	0,30	1,76	3,04	4,29	5,08	6,41	7,38	8,28	10,49	11,85	14,99	16,51

<sup>1)</sup> Der Steuerbelastungsindex ist neu auf 503 Gemeinden berechnet (alle Gemeinden mit 2000 und mehr Einwohnern; Minimum pro Kanton 5 Gemeinden).

<sup>2)</sup> Arithmetisches Mittel aus den Typen A und B (siehe Tabelle 1). — Moyenne arithmétique des types A et B (voir tableau 1).

**Charge dans 244 communes qui ont servi de base à l'enquête<sup>1)</sup>**  
**Vermögen — Fortune**

12 Gemeinden Communes	Reinvermögen eines erwerbsfähigen Verheirateten ohne Kinder in Franken Fortune nette d'une personne mariée, capable de travailler, sans enfants, en francs												
	20 000	30 000	40 000	50 000	80 000	100 000	200 000	300 000	400 000	500 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000
Belastung in Promille des Vermögens Charge en pour-mille de la fortune													
<b>SOLOTURN . . . . .</b>	<b>3,12</b>	<b>3,63</b>	<b>3,91</b>	<b>4,08</b>	<b>4,76</b>	<b>5,07</b>	<b>6,09</b>	<b>6,93</b>	<b>7,41</b>	<b>7,69</b>	<b>8,26</b>	<b>8,54</b>	<b>8,71</b>
Solothurn . . . . .	2,81	3,26	3,48	3,61	4,24	4,51	5,42	6,15	6,68	7,01	7,63	7,94	8,13
Balsthal . . . . .	3,10	3,59	3,84	3,98	4,54	4,77	5,49	6,11	6,57	6,86	7,42	7,70	7,87
Biberist . . . . .	3,53	4,23	4,58	4,79	5,45	5,72	6,51	7,10	7,48	7,71	8,43	8,79	9,01
Derendingen . . . . .	3,10	3,59	3,84	3,98	4,65	4,94	5,85	6,67	7,29	7,66	8,40	8,78	9,00
Gerlafingen . . . . .	3,75	4,42	4,96	5,43	6,55	7,08	8,54	9,30	9,60	9,78	10,14	10,32	10,43
Grenchen . . . . .	2,54	2,94	3,14	3,26	3,81	4,05	4,80	5,46	5,97	6,28	6,89	7,19	7,38
Olten . . . . .	2,95	3,42	3,66	3,80	4,56	4,89	6,24	7,56	7,85	8,03	8,38	8,55	8,66
Schönenwerd . . . . .	3,37	3,91	4,17	4,34	4,95	5,21	6,28	7,53	8,85	9,24	9,60	9,78	9,89
Trimbach . . . . .	3,05	3,54	3,79	3,94	4,50	4,74	5,48	6,11	6,65	7,03	8,04	8,54	8,85
Zuchwil . . . . .	3,40	4,06	4,55	4,85	5,78	6,30	7,65	8,32	8,75	9,01	9,53	9,79	9,95
<b>BASEL-STADT . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>1,21</b>	<b>1,76</b>	<b>2,07</b>	<b>2,75</b>	<b>3,14</b>	<b>4,38</b>	<b>5,25</b>	<b>5,94</b>	<b>6,50</b>	<b>7,94</b>	<b>8,75</b>	<b>9,00</b>
Basel . . . . .	—	1,21	1,76	2,07	2,75	3,14	4,38	5,25	5,94	6,50	7,94	8,75	9,00
Bettingen . . . . .	—	1,21	1,76	2,07	2,75	3,14	4,38	5,25	5,94	6,50	7,94	8,75	9,00
Riehen . . . . .	—	1,21	1,76	2,07	2,75	3,14	4,38	5,25	5,94	6,50	7,94	8,75	9,00
<b>BASEL-LAND . . . . .</b>	<b>3,08</b>	<b>4,10</b>	<b>4,70</b>	<b>5,10</b>	<b>5,87</b>	<b>6,23</b>	<b>7,63</b>	<b>7,96</b>	<b>8,14</b>	<b>8,29</b>	<b>8,92</b>	<b>9,96</b>	<b>9,99</b>
Liestal . . . . .	2,76	3,68	4,22	4,59	5,31	5,66	7,02	7,34	7,51	7,66	8,28	9,32	9,35
Allschwil . . . . .	3,58	4,77	5,45	5,90	6,74	7,13	8,57	8,92	9,11	9,26	9,90	10,95	10,98
Arlesheim . . . . .	2,63	3,50	4,02	4,38	5,08	5,42	6,76	7,08	7,25	7,40	8,02	9,05	9,08
Binningen . . . . .	2,73	3,63	4,17	4,54	5,25	5,60	6,95	7,28	7,45	7,59	8,22	9,25	9,28
Birsfelden . . . . .	3,04	4,05	4,64	5,03	5,79	6,16	7,54	7,88	8,05	8,20	8,83	9,87	9,90
Münchhausen . . . . .	3,29	4,38	5,01	5,43	6,23	6,61	8,02	8,36	8,54	8,69	9,32	10,37	10,40
Muttenz . . . . .	2,88	3,83	4,40	4,78	5,51	5,87	7,24	7,57	7,74	7,89	8,51	9,55	9,58
Pratteln . . . . .	3,01	4,01	4,59	4,98	5,74	6,10	7,49	7,82	7,99	8,14	8,77	9,81	9,84
Reinach . . . . .	3,38	4,50	5,15	5,58	6,39	6,77	8,19	8,53	8,72	8,87	9,50	10,55	10,58
<b>SCHAFFHAUSEN . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,63</b>	<b>1,01</b>	<b>1,58</b>	<b>1,77</b>	<b>2,60</b>	<b>3,29</b>	<b>3,96</b>	<b>4,61</b>	<b>6,79</b>	<b>6,99</b>	<b>7,05</b>
Schaffhausen . . . . .	—	—	0,64	1,03	1,61	1,81	2,64	3,35	4,03	4,70	6,91	7,12	7,18
Hallau . . . . .	—	—	0,64	1,03	1,61	1,80	2,63	3,34	4,02	4,68	6,89	7,09	7,15
Neuhausen . . . . .	—	—	0,61	0,97	1,52	1,70	2,49	3,16	3,80	4,42	6,51	6,70	6,76
Stein am Rhein . . . . .	—	—	0,66	1,06	1,65	1,85	2,71	3,43	4,12	4,80	7,08	7,28	7,35
Thayngen . . . . .	—	—	0,58	0,92	1,44	1,61	2,36	2,99	3,59	4,19	6,16	6,34	6,40
<b>APPENZELL A.-RH. . . . .</b>	<b>3,55</b>	<b>3,84</b>	<b>3,99</b>	<b>4,08</b>	<b>4,21</b>	<b>4,26</b>	<b>4,98</b>	<b>5,24</b>	<b>5,37</b>	<b>5,45</b>	<b>5,61</b>	<b>5,69</b>	<b>5,73</b>
Herisau . . . . .	3,64	3,94	4,10	4,19	4,32	4,37	5,11	5,38	5,51	5,59	5,75	5,83	5,88
Gais . . . . .	3,28	3,55	3,69	3,77	3,90	3,94	4,61	4,85	4,97	5,04	5,19	5,26	5,30
Heiden . . . . .	3,32	3,60	3,74	3,82	3,94	3,98	4,66	4,91	5,03	5,10	5,25	5,32	5,37
Speicher . . . . .	3,44	3,73	3,87	3,96	4,08	4,13	4,83	5,09	5,21	5,29	5,44	5,51	5,56
Teufen . . . . .	3,20	3,47	3,60	3,68	3,80	3,84	4,50	4,73	4,85	4,92	5,06	5,13	5,17
<b>APPENZELL I.-RH . . . . .</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>4,60</b>	<b>5,36</b>	<b>5,62</b>	<b>5,75</b>	<b>5,82</b>	<b>5,98</b>	<b>6,05</b>	<b>6,10</b>
Appenzell . . . . .	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,81	5,04	5,16	5,22	5,36	5,43	5,47
Gonten . . . . .	5,55	5,55	5,55	5,55	5,55	5,55	6,48	6,78	6,94	7,03	7,22	7,31	7,36
Oberegg . . . . .	5,02	5,02	5,02	5,02	5,02	5,02	5,86	6,14	6,28	6,36	6,53	6,62	6,67
Rüte . . . . .	4,58	4,58	4,58	4,58	4,58	4,58	5,34	5,59	5,72	5,80	5,95	6,02	6,07
Schwende . . . . .	4,80	4,80	4,80	4,80	4,80	4,80	5,60	5,87	6,00	6,08	6,24	6,32	6,37
<b>ST.GALLEN . . . . .</b>	<b>1,88</b>	<b>2,82</b>	<b>3,29</b>	<b>3,57</b>	<b>3,99</b>	<b>4,13</b>	<b>5,11</b>	<b>5,49</b>	<b>5,68</b>	<b>5,80</b>	<b>6,03</b>	<b>6,23</b>	<b>6,25</b>
St.Gallen . . . . .	1,93	2,89	3,37	3,66	4,09	4,24	5,23	5,63	5,83	5,94	6,18	6,38	6,40
Altstätten . . . . .	2,08	3,12	3,64	3,96	4,42	4,58	5,66	6,08	6,30	6,43	6,68	6,90	6,92
Buchs . . . . .	1,60	2,39	2,79	3,03	3,39	3,51	4,34	4,66	4,83	4,93	5,12	5,29	5,31
Flawil . . . . .	1,78	2,66	3,11	3,37	3,77	3,91	4,82	5,19	5,37	5,48	5,70	5,88	5,91
Goldach . . . . .	1,73	2,60	3,03	3,29	3,68	3,81	4,71	5,07	5,25	5,35	5,57	5,75	5,77
Gossau . . . . .	1,78	2,66	3,11	3,37	3,77	3,91	4,82	5,19	5,37	5,48	5,70	5,88	5,91
Uzwil . . . . .	1,78	2,66	3,11	3,37	3,77	3,91	4,82	5,19	5,37	5,48	5,70	5,88	5,91
Jona . . . . .	1,75	2,62	3,06	3,32	3,71	3,84	4,74	5,10	5,28	5,39	5,60	5,78	5,81
Kirchberg . . . . .	1,97	2,95	3,44	3,74	4,18	4,33	5,35	5,75	5,95	6,07	6,32	6,52	6,54
Mels . . . . .	2,04	3,06	3,57	3,88	4,34	4,49	5,54	5,96	6,17	6,30	6,55	6,76	6,78
Oberriet . . . . .	1,98	2,97	3,46	3,76	4,21	4,36	5,38	5,79	5,99	6,11	6,36	6,56	6,58
Rapperswil . . . . .	1,63	2,45	2,86	3,10	3,47	3,59	4,43	4,77	4,94	5,04	5,24	5,41	5,43
Rorschach . . . . .	1,82	2,73	3,18	3,45	3,86	4,00	4,94	5,31	5,50	5,61	5,84	6,02	6,05
Wattwil . . . . .	1,72	2,57	3,00	3,26	3,65	3,78	4,66	5,01	5,19	5,30	5,51	5,69	5,71
Wil . . . . .	1,53	2,30	2,68	2,91	3,25	3,37	4,16	4,47	4,63	4,72	4,91	5,07	5,09

<sup>1)</sup> L'indice de la charge fiscale est calculé dès à présent pour 503 communes (toutes les communes de 2000 habitants ou plus; minimum par canton : 5 communes).

Belastung in 244 Indexgemeinden<sup>1)</sup>  
Arbeitseinkommen — Produit du travail

11 Gemeinden Communes	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs												
	4 000	6 000	8 000	10 000	12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	100 000	200 000
Belastung in Prozent des Einkommens Charge en pour-cent du revenu													
GRAUBÜNDEN . . . . .	0,51	1,31	2,44	3,22	4,08	5,37	7,56	9,38	10,91	13,23	14,86	18,52	21,32
Chur . . . . .	0,40	1,23	2,38	3,17	4,04	5,34	7,54	9,36	10,90	13,22	14,86	18,53	21,34
Arosa . . . . .	0,33	1,12	2,19	2,93	3,74	4,95	7,01	8,70	10,13	12,30	13,82	17,24	19,85
Davos . . . . .	0,38	1,29	2,53	3,39	4,33	5,73	8,11	10,07	11,73	14,23	16,00	19,95	22,97
Disentis/Mustér . . . . .	1,00	1,60	2,60	3,30	4,09	5,30	7,38	9,11	10,57	12,79	14,36	17,87	20,56
Domat/Ems . . . . .	0,50	1,15	2,09	2,75	3,47	4,56	6,42	7,95	9,25	11,21	12,59	15,69	18,07
Igis . . . . .	0,35	1,25	2,46	3,30	4,22	5,59	7,91	9,83	11,44	13,89	15,62	19,48	22,43
Klosters . . . . .	0,35	1,13	2,20	2,94	3,75	4,96	7,01	8,70	10,13	12,30	13,82	17,24	19,85
Poschiavo . . . . .	0,50	1,30	2,43	3,21	4,07	5,37	7,56	9,38	10,91	13,23	14,87	18,54	21,34
St. Moritz . . . . .	0,25	1,13	2,30	3,11	3,99	5,30	7,51	9,34	10,88	13,21	14,85	18,53	21,33
Schiers . . . . .	1,47	1,99	3,01	3,73	4,57	5,85	8,08	9,94	11,52	13,91	15,60	19,39	22,30
AARGAU . . . . .	0,65	1,08	2,55	3,46	4,52	5,48	7,04	8,85	10,49	13,47	15,74	21,45	23,24
Aarau . . . . .	0,57	0,95	2,25	3,06	3,99	4,83	6,21	7,81	9,26	11,88	13,89	18,92	20,50
Aarburg . . . . .	0,65	1,09	2,58	3,50	4,57	5,53	7,11	8,94	10,60	13,60	15,89	21,66	23,47
Baden . . . . .	0,63	1,05	2,50	3,39	4,43	5,36	6,89	8,66	10,27	13,19	15,41	21,00	22,75
Bremgarten . . . . .	0,67	1,12	2,65	3,59	4,69	5,68	7,30	9,18	10,88	13,97	16,32	22,24	24,10
Brugg . . . . .	0,60	0,99	2,35	3,19	4,16	5,05	6,49	8,15	9,66	12,41	14,49	19,75	21,40
Buchs . . . . .	0,64	1,08	2,55	3,46	4,52	5,47	7,03	8,83	10,47	13,45	15,71	21,41	23,20
Gränichen . . . . .	0,68	1,13	2,68	3,63	4,74	5,75	7,38	9,28	11,00	14,13	16,50	22,49	24,37
Küttigen . . . . .	0,65	1,08	2,57	3,48	4,55	5,51	7,08	8,90	10,56	13,55	15,83	21,58	23,38
Lenzburg . . . . .	0,64	1,06	2,52	3,42	4,46	5,41	6,95	8,73	10,35	13,29	15,53	21,16	22,93
Menziken . . . . .	0,64	1,08	2,55	3,46	4,52	5,47	7,03	8,83	10,47	13,45	15,71	21,41	23,20
Möhlin . . . . .	0,65	1,08	2,56	3,47	4,53	5,49	7,06	8,87	10,52	13,50	15,77	21,50	23,29
Muri . . . . .	0,70	1,16	2,75	3,73	4,86	5,89	7,58	9,52	11,29	14,49	16,93	23,07	25,00
Neuenhof . . . . .	0,70	1,16	2,75	3,73	4,86	5,89	7,58	9,52	11,29	14,49	16,93	23,07	25,00
Oberentfelden . . . . .	0,66	1,10	2,61	3,54	4,62	5,60	7,19	9,04	10,72	13,76	16,08	21,91	23,74
Obersiggenthal . . . . .	0,65	1,09	2,58	3,50	4,57	5,53	7,11	8,94	10,60	13,60	15,89	21,66	23,47
Ostringen . . . . .	0,64	1,08	2,55	3,46	4,52	5,47	7,03	8,83	10,47	13,45	15,71	21,41	23,20
Reinach . . . . .	0,67	1,12	2,65	3,59	4,69	5,68	7,30	9,18	10,88	13,97	16,32	22,24	24,10
Rheinfelden . . . . .	0,61	1,01	2,40	3,26	4,25	5,15	6,62	8,32	9,87	12,67	14,80	20,17	21,85
Rothrist . . . . .	0,63	1,05	2,50	3,39	4,43	5,36	6,89	8,66	10,27	13,19	15,41	21,00	22,75
Suhr . . . . .	0,62	1,03	2,45	3,32	4,34	5,26	6,76	8,49	10,07	12,93	15,10	20,58	22,30
Wettingen . . . . .	0,66	1,10	2,60	3,52	4,60	5,58	7,17	9,01	10,68	13,71	16,02	21,83	23,65
Windisch . . . . .	0,66	1,10	2,60	3,52	4,60	5,58	7,17	9,01	10,68	13,71	16,02	21,83	23,65
Wohlen . . . . .	0,66	1,10	2,62	3,55	4,64	5,62	7,22	9,07	10,76	13,81	16,14	22,00	23,83
Zofingen . . . . .	0,57	0,95	2,25	3,06	3,99	4,83	6,21	7,81	9,26	11,88	13,89	18,92	20,50
THURGAU . . . . .	—	1,55	2,94	4,19	5,34	7,11	9,09	10,93	12,25	14,68	16,27	20,20	21,64
Frauenfeld . . . . .	—	1,47	2,79	3,97	5,06	6,74	8,62	10,37	11,61	13,92	15,43	19,15	20,52
Amriswil . . . . .	—	1,47	2,79	3,97	5,06	6,74	8,62	10,37	11,61	13,92	15,43	19,15	20,52
Arbon . . . . .	—	1,56	2,95	4,20	5,36	7,13	9,12	10,97	12,29	14,73	16,32	20,26	21,71
Bischofszell . . . . .	—	1,52	2,88	4,10	5,23	6,95	8,90	10,70	11,99	14,37	15,93	19,77	21,18
Egnach . . . . .	—	1,77	3,35	4,76	6,08	8,08	10,34	12,44	13,94	16,70	18,51	22,98	24,62
Kreuzlingen . . . . .	—	1,55	2,94	4,19	5,34	7,11	9,09	10,93	12,25	14,68	16,27	20,20	21,64
Romanshorn . . . . .	—	1,61	3,05	4,34	5,54	7,37	9,42	11,34	12,70	15,22	16,87	20,94	22,44
Steckborn . . . . .	—	1,54	2,92	4,15	5,29	7,04	9,01	10,83	12,14	14,55	16,13	20,01	21,44
Weinfelden . . . . .	—	1,53	2,90	4,12	5,26	7,00	8,95	10,77	12,06	14,46	16,03	19,89	21,31

<sup>1)</sup> Der Steuerbelastungsindex ist neu auf 503 Gemeinden berechnet (alle Gemeinden mit 2000 und mehr Einwohnern; Minimum pro Kanton 5 Gemeinden).

**Charge dans 244 communes qui ont servi de base à l'enquête<sup>1)</sup>**  
**Vermögen — Fortune**

12 Gemeinden Communes	Reinvermögen eines erwerbsfähigen Verheirateten ohne Kinder in Franken Fortune nette d'une personne mariée, capable de travailler, sans enfants, en francs												
	20 000	30 000	40 000	50 000	80 000	100 000	200 000	300 000	400 000	500 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000
Belastung in Promille des Vermogens Charge en pour-mille de la fortune													
GRAUBÜNDEN . . . . .	2,20	2,34	2,41	2,50	2,76	2,95	3,85	4,64	5,36	6,07	8,00	9,28	10,34
Chur . . . . .	2,15	2,29	2,37	2,45	2,71	2,90	3,81	4,59	5,31	6,02	7,96	9,24	10,30
Arosa . . . . .	2,00	2,13	2,20	2,28	2,53	2,70	3,54	4,27	4,94	5,60	7,44	8,64	9,64
Davos . . . . .	2,32	2,47	2,55	2,64	2,92	3,13	4,10	4,95	5,72	6,49	8,53	9,90	11,02
Disentis/Mustér . . . . .	2,12	2,26	2,33	2,42	2,68	2,86	3,75	4,53	5,24	5,94	7,85	9,12	10,17
Domat/Ems . . . . .	1,82	1,94	2,00	2,08	2,30	2,46	3,22	3,89	4,50	5,10	6,81	7,91	8,86
Igis . . . . .	2,26	2,41	2,49	2,58	2,85	3,05	4,00	4,83	5,58	6,33	8,34	9,68	10,78
Klosters . . . . .	2,00	2,13	2,20	2,28	2,53	2,70	3,54	4,27	4,94	5,60	7,44	8,64	9,64
Poschiavo . . . . .	2,15	2,29	2,37	2,45	2,71	2,90	3,81	4,59	5,31	6,02	7,96	9,24	10,30
St. Moritz . . . . .	2,15	2,29	2,37	2,45	2,71	2,90	3,81	4,59	5,31	6,02	7,96	9,24	10,30
Schiers . . . . .	2,25	2,40	2,47	2,56	2,83	3,03	3,97	4,80	5,55	6,29	8,29	9,62	10,71
AARGAU . . . . .	0,97	1,94	2,42	2,71	3,36	3,51	4,30	4,66	4,97	5,26	6,62	7,69	7,73
Aarau . . . . .	0,86	1,71	2,14	2,39	2,96	3,10	3,80	4,12	4,39	4,64	5,84	6,79	6,82
Aarburg . . . . .	0,98	1,96	2,45	2,74	3,39	3,55	4,35	4,71	5,02	5,32	6,68	7,77	7,81
Baden . . . . .	0,95	1,90	2,37	2,66	3,29	3,44	4,21	4,57	4,87	5,15	6,48	7,53	7,57
Bremgarten . . . . .	1,00	2,01	2,51	2,81	3,48	3,64	4,46	4,84	5,16	5,46	6,86	7,98	8,02
Brugg . . . . .	0,89	1,78	2,23	2,50	3,09	3,24	3,96	4,30	4,58	4,85	6,10	7,09	7,12
Buchs . . . . .	0,97	1,94	2,42	2,71	3,35	3,51	4,30	4,66	4,97	5,26	6,61	7,68	7,72
Granichen . . . . .	1,02	2,03	2,54	2,85	3,52	3,69	4,51	4,89	5,22	5,52	6,94	8,07	8,11
Küttigen . . . . .	0,98	1,95	2,44	2,73	3,38	3,54	4,33	4,69	5,00	5,30	6,66	7,74	7,78
Lenzburg . . . . .	0,96	1,91	2,39	2,68	3,32	3,47	4,25	4,60	4,91	5,19	6,53	7,59	7,63
Menziken . . . . .	0,97	1,94	2,42	2,71	3,35	3,51	4,30	4,66	4,97	5,26	6,61	7,68	7,72
Mohlin . . . . .	0,97	1,94	2,43	2,72	3,37	3,52	4,31	4,67	4,99	5,28	6,63	7,71	7,75
Muri . . . . .	1,04	2,08	2,61	2,92	3,61	3,78	4,63	5,02	5,35	5,66	7,12	8,28	8,31
Neuenhof . . . . .	1,04	2,08	2,61	2,92	3,61	3,78	4,63	5,02	5,35	5,66	7,12	8,28	8,31
Oberfelden . . . . .	0,99	1,98	2,48	2,77	3,43	3,59	4,40	4,77	5,08	5,38	6,76	7,86	7,90
Obersiggenthal . . . . .	0,98	1,96	2,45	2,74	3,39	3,55	4,35	4,71	5,02	5,32	6,68	7,77	7,81
Oftringen . . . . .	0,97	1,94	2,42	2,71	3,35	3,51	4,30	4,66	4,97	5,26	6,61	7,68	7,72
Reinach . . . . .	1,00	2,01	2,51	2,81	3,48	3,64	4,46	4,84	5,16	5,46	6,86	7,98	8,02
Rheinfelden . . . . .	0,91	1,82	2,28	2,55	3,16	3,30	4,05	4,39	4,68	4,95	6,22	7,24	7,27
Rothrist . . . . .	0,95	1,90	2,37	2,66	3,29	3,44	4,21	4,57	4,87	5,15	6,48	7,53	7,57
Suhr . . . . .	0,93	1,86	2,32	2,60	3,22	3,37	4,13	4,48	4,77	5,05	6,35	7,38	7,42
Wettingen . . . . .	0,99	1,97	2,47	2,76	3,42	3,58	4,38	4,75	5,06	5,36	6,74	7,83	7,87
Windisch . . . . .	0,99	1,97	2,47	2,76	3,42	3,58	4,38	4,75	5,06	5,36	6,74	7,83	7,87
Wohlen . . . . .	0,99	1,99	2,48	2,78	3,44	3,60	4,41	4,78	5,10	5,40	6,79	7,89	7,93
Zofingen . . . . .	0,86	1,71	2,14	2,39	2,96	3,10	3,80	4,12	4,39	4,64	5,84	6,79	6,82
THURGAU . . . . .	2,45	3,27	3,68	3,92	4,29	4,41	4,66	4,74	4,78	4,81	5,66	6,10	6,36
Frauenfeld . . . . .	2,32	3,10	3,49	3,72	4,07	4,18	4,42	4,50	4,53	4,56	5,36	5,78	6,03
Amriswil . . . . .	2,32	3,10	3,49	3,72	4,07	4,18	4,42	4,50	4,53	4,56	5,36	5,78	6,03
Arbon . . . . .	2,46	3,28	3,69	3,94	4,30	4,43	4,67	4,76	4,80	4,82	5,67	6,12	6,38
Bischofszell . . . . .	2,40	3,20	3,60	3,84	4,20	4,32	4,56	4,64	4,68	4,70	5,54	5,97	6,23
Egnach . . . . .	2,79	3,72	4,18	4,46	4,88	5,02	5,30	5,39	5,44	5,47	6,44	6,94	7,24
Kreuzlingen . . . . .	2,45	3,27	3,68	3,92	4,29	4,41	4,66	4,74	4,78	4,81	5,66	6,10	6,36
Romanshorn . . . . .	2,54	3,39	3,81	4,07	4,45	4,58	4,83	4,92	4,96	4,98	5,86	6,32	6,60
Steckborn . . . . .	2,43	3,24	3,64	3,89	4,25	4,37	4,62	4,70	4,74	4,76	5,61	6,04	6,30
Weinfelden . . . . .	2,42	3,22	3,62	3,86	4,23	4,35	4,59	4,67	4,71	4,73	5,57	6,01	6,27

<sup>1)</sup> L'indice de la charge fiscale est calculé dès à présent pour 503 communes (toutes les communes de 2000 habitants ou plus, minimum par canton 5 communes)

Belastung in 244 Indexgemeinden<sup>1)</sup>  
Arbeitseinkommen — Produit du travail

II Gemeinden Communes	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs												
	4 000	6 000	8 000	10 000	12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	100 000	200 000
Belastung in Prozent des Einkommens Charge en pour-cent du revenu													
TICINO . . . . .	0,36	0,24	1,60	2,94	4,11	5,32	6,85	8,63	9,98	12,20	14,03	19,52	23,13
Bellinzona . . . . .	0,35	0,23	1,61	2,95	4,13	5,35	6,89	8,68	10,04	12,26	14,11	19,63	23,26
Ascona . . . . .	0,35	0,23	1,53	2,80	3,91	5,06	6,52	8,21	9,50	11,60	13,35	18,57	22,00
Biasca . . . . .	0,35	0,23	1,72	3,18	4,44	5,77	7,43	9,37	10,83	13,24	15,23	21,20	25,12
Castagnola . . . . .	0,35	0,23	1,57	2,88	4,02	5,21	6,70	8,45	9,77	11,93	13,73	19,10	22,63
Chiasso . . . . .	0,45	0,30	1,60	2,88	4,00	5,16	6,64	8,35	9,65	11,79	13,56	18,86	22,34
Giubiasco . . . . .	0,35	0,23	1,82	3,37	4,72	6,12	7,90	9,96	11,51	14,07	16,19	22,53	26,70
Locarno . . . . .	0,35	0,23	1,65	3,03	4,23	5,49	7,07	8,91	10,31	12,59	14,49	20,16	23,89
Lugano . . . . .	0,35	0,23	1,53	2,80	3,91	5,06	6,52	8,21	9,50	11,60	13,35	18,57	22,00
Massagno . . . . .	0,35	0,23	1,57	2,88	4,02	5,21	6,70	8,45	9,77	11,93	13,73	19,10	22,63
Mendrisio . . . . .	0,35	0,23	1,61	2,95	4,13	5,35	6,89	8,68	10,04	12,26	14,11	19,63	23,26
Minusio . . . . .	0,35	0,23	1,61	2,95	4,13	5,35	6,89	8,68	10,04	12,26	14,11	19,63	23,26
Viganello . . . . .	0,35	0,23	1,65	3,03	4,23	5,49	7,07	8,91	10,31	12,59	14,49	20,16	23,89
VAUD <sup>2)</sup> . . . . .	0,09	0,25	2,03	4,36	5,63	7,26	9,38	11,06	12,19	14,07	15,44	19,12	21,04
Lausanne . . . . .	—	0,20	1,99	4,33	5,62	7,25	9,38	11,06	12,20	14,12	15,80	20,87	23,64
La Tour-de-Peilz . . . . .	0,25	0,33	1,82	3,78	4,86	6,24	8,03	9,45	10,41	12,04	13,45	14,70	15,06
Le Chenit . . . . .	—	0,18	1,86	4,05	5,26	6,79	8,78	10,35	11,42	13,22	14,78	19,53	23,64
Montreux . . . . .	0,25	0,37	2,24	4,71	6,06	7,79	10,03	11,81	13,01	14,86	15,27	16,09	16,49
Morges . . . . .	0,25	0,35	2,03	4,24	5,46	7,01	9,03	10,63	11,71	13,55	15,14	16,54	16,95
Nyon . . . . .	0,25	0,34	1,94	4,06	5,22	6,70	8,63	10,16	11,19	12,94	14,47	19,10	20,24
Payerne . . . . .	0,25	0,37	2,20	4,61	5,94	7,63	9,83	11,58	12,75	14,75	16,49	21,77	26,88
Prilly . . . . .	0,25	0,35	2,03	4,24	5,46	7,01	9,03	10,63	11,71	13,55	15,14	16,54	16,95
Pully . . . . .	—	0,19	1,90	4,14	5,38	6,94	8,98	10,59	11,68	13,35	13,72	14,46	14,83
Renens . . . . .	—	0,20	1,99	4,33	5,62	7,25	9,38	11,06	12,20	14,12	15,80	20,87	23,64
Sainte-Croix . . . . .	—	0,19	1,95	4,24	5,50	7,10	9,18	10,83	11,94	13,82	15,46	20,43	23,64
Vevey . . . . .	0,25	0,37	2,20	4,61	5,94	7,63	9,83	11,58	12,75	14,56	14,97	15,77	16,16
Yverdon . . . . .	—	0,20	1,99	4,33	5,62	7,25	9,38	11,06	12,20	14,12	15,80	20,87	23,64
VALAIS . . . . .	1,77	2,85	3,63	4,34	5,13	6,53	8,76	10,95	12,78	15,70	18,39	21,59	21,78
Sion . . . . .	1,67	2,77	3,56	4,29	5,08	6,48	8,70	10,89	12,72	15,62	18,30	21,51	21,70
Bagnes . . . . .	1,77	2,89	3,69	4,42	5,23	6,66	8,95	11,19	13,07	16,05	18,79	22,01	22,21
Brig . . . . .	1,48	2,54	3,31	4,00	4,76	6,08	8,18	10,24	11,96	14,71	17,27	20,44	20,62
Conthey . . . . .	1,95	3,08	3,90	4,65	5,48	6,97	9,35	11,68	13,64	16,72	19,56	22,80	23,00
Fully . . . . .	2,51	3,61	4,42	5,18	6,05	7,63	10,17	12,68	14,79	18,08	21,10	24,39	24,59
Glis . . . . .	1,70	2,69	3,42	4,09	4,83	6,14	8,23	10,28	11,99	14,74	17,29	20,45	20,62
Leuk . . . . .	1,56	2,67	3,47	4,19	4,98	6,35	8,55	10,71	12,51	15,38	18,03	21,22	21,41
Martigny . . . . .	1,48	2,54	3,31	4,00	4,76	6,08	8,18	10,24	11,96	14,71	17,27	20,44	20,62
Monthey . . . . .	1,64	2,72	3,50	4,22	5,00	6,37	8,57	10,72	12,52	15,38	18,03	21,23	21,41
Naters . . . . .	1,48	2,54	3,31	4,00	4,76	6,08	8,18	10,24	11,96	14,71	17,27	20,44	20,62
Nendaz . . . . .	2,24	3,43	4,28	5,07	5,95	7,56	10,12	12,63	14,76	18,06	21,08	24,38	24,59
Savièze . . . . .	3,48	4,15	4,73	5,35	6,10	7,52	9,85	12,18	14,14	17,24	20,10	23,30	23,47
Saint-Maurice . . . . .	1,40	2,49	3,27	3,97	4,73	6,06	8,17	10,23	11,95	14,71	17,26	20,43	20,62
Sierre . . . . .	1,71	2,81	3,60	4,32	5,12	6,52	8,76	10,96	12,80	15,72	18,41	21,62	21,81
Visp . . . . .	1,45	2,52	3,29	3,99	4,75	6,07	8,18	10,24	11,95	14,71	17,27	20,44	20,62
Zermatt . . . . .	1,31	2,28	2,99	3,63	4,33	5,52	7,43	9,30	10,86	13,39	15,76	18,87	19,03
NEUCHATEL . . . . .	0,11	0,72	1,66	2,89	4,21	5,83	7,97	10,04	11,55	14,11	15,82	20,60	24,06
Neuchâtel . . . . .	0,10	0,83	1,79	2,89	4,07	5,63	7,77	9,84	11,37	13,92	15,67	20,40	23,66
Fleurier . . . . .	0,10	0,88	1,71	2,56	3,57	5,02	7,09	9,09	10,63	13,11	14,74	19,29	22,91
La Chaux-de-Fonds . . . . .	0,10	0,42	1,37	2,83	4,39	6,25	8,58	10,86	12,50	15,35	17,23	22,62	26,35
Le Locle . . . . .	0,10	0,42	1,45	2,96	4,57	6,42	8,78	10,95	12,55	15,17	16,91	21,72	25,56
Peseux . . . . .	0,14	1,40	2,26	3,06	3,89	4,91	6,29	7,70	8,71	10,41	11,57	14,93	17,70
GENÈVE . . . . .	—	0,63	1,70	2,67	3,59	4,94	7,11	9,24	11,41	14,57	16,56	21,10	23,65
Genève . . . . .	—	0,63	1,70	2,67	3,60	4,95	7,13	9,26	11,43	14,60	16,59	21,14	23,70
Carouge . . . . .	—	0,61	1,64	2,58	3,46	4,76	6,86	8,91	11,00	14,05	15,96	20,34	22,79
Chêne-Bougeries . . . . .	—	0,61	1,63	2,55	3,43	4,71	6,79	8,81	10,88	13,90	15,79	20,13	22,55
Chêne-Bourg . . . . .	—	0,63	1,72	2,71	3,64	5,01	7,21	9,38	11,58	14,79	16,80	21,41	24,00
Lancy . . . . .	—	0,63	1,72	2,71	3,64	5,01	7,21	9,38	11,58	14,79	16,80	21,41	24,00
Vernier . . . . .	—	0,63	1,69	2,65	3,57	4,91	7,07	9,19	11,34	14,49	16,46	20,98	23,52

<sup>1)</sup> Der Steuerbelastungsindex ist nun auf 503 Gemeinden berechnet (alle Gemeinden mit 2000 und mehr Einwohnern; Minimum pro Kanton 5 Gemeinden).

<sup>2)</sup> Arithmetisches Mittel aus den Typen A und B (siehe Tabelle 1). — Moyenne arithmétique des types A et B (voir tableau 1).

**Charge dans 244 communes qui ont servi de base à l'enquête<sup>1)</sup>**

**Vermögen — Fortune**

12 Gemeinden Communes	Reinvermögen eines erwerbsfähigen Verheirateten ohne Kinder in Franken Fortune nette d'une personne mariée, capable de travailler, sans enfants, en francs												
	20 000	30 000	40 000	50 000	80 000	100 000	200 000	300 000	400 000	500 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000
Belastung in Promille des Vermögens Charge en pour-mille de la fortune													
TICINO . . . . .	—	0,61	0,69	0,74	1,03	1,20	2,12	2,64	3,10	3,40	4,54	4,58	4,59
Bellinzona . . . . .	—	0,62	0,69	0,74	1,04	1,20	2,13	2,65	3,12	3,42	4,56	4,60	4,62
Ascona . . . . .	—	0,58	0,66	0,70	0,98	1,14	2,01	2,51	2,95	3,24	4,31	4,35	4,37
Biase . . . . .	—	0,67	0,75	0,80	1,12	1,30	2,30	2,86	3,37	3,70	4,92	4,97	4,98
Castagnola . . . . .	—	0,60	0,68	0,72	1,01	1,17	2,07	2,58	3,04	3,33	4,44	4,48	4,49
Chiasso . . . . .	—	0,59	0,67	0,71	1,00	1,15	2,04	2,55	3,00	3,29	4,38	4,42	4,43
Giubiasco . . . . .	—	0,71	0,80	0,85	1,19	1,38	2,44	3,04	3,58	3,93	5,23	5,28	5,30
Locarno . . . . .	—	0,63	0,71	0,76	1,07	1,24	2,19	2,72	3,21	3,52	4,68	4,73	4,74
Lugano . . . . .	—	0,58	0,66	0,70	0,98	1,14	2,01	2,51	2,95	3,24	4,31	4,35	4,37
Massagno . . . . .	—	0,60	0,68	0,72	1,01	1,17	2,07	2,58	3,04	3,33	4,44	4,48	4,49
Mendrisio . . . . .	—	0,62	0,69	0,74	1,04	1,20	2,13	2,65	3,12	3,42	4,56	4,60	4,62
Minusio . . . . .	—	0,62	0,69	0,74	1,04	1,20	2,13	2,65	3,12	3,42	4,56	4,60	4,62
Viganello . . . . .	—	0,63	0,71	0,76	1,07	1,24	2,19	2,72	3,21	3,52	4,68	4,73	4,74
VAUD . . . . .	0,58	1,17	1,46	1,63	2,55	2,86	4,35	5,36	5,76	5,97	6,77	7,14	7,37
Lausanne . . . . .	0,58	1,17	1,46	1,64	2,56	2,87	4,36	5,44	5,98	6,31	7,54	8,16	8,53
La Tour-de-Peilz . . . . .	0,50	1,00	1,24	1,39	2,18	2,44	3,71	4,63	4,98	4,98	4,98	4,98	4,98
Le Chenit . . . . .	0,55	1,10	1,37	1,53	2,40	2,68	4,08	5,09	5,60	5,90	7,06	7,63	7,98
Montreux . . . . .	0,62	1,24	1,56	1,74	2,72	3,05	4,64	5,45	5,45	5,45	5,45	5,45	5,45
Morges . . . . .	0,56	1,12	1,40	1,57	2,45	2,74	4,17	5,21	5,60	5,60	5,60	5,60	5,60
Nyon . . . . .	0,54	1,07	1,34	1,50	2,34	2,62	3,99	4,98	5,47	5,77	6,69	6,69	6,69
Payerne . . . . .	0,61	1,22	1,52	1,71	2,67	2,99	4,54	5,67	6,24	6,58	7,86	8,51	8,89
Prilly . . . . .	0,56	1,12	1,40	1,57	2,45	2,74	4,17	5,21	5,60	5,60	5,60	5,60	5,60
Pully . . . . .	0,56	1,12	1,40	1,57	2,45	2,74	4,17	4,90	4,90	4,90	4,90	4,90	4,90
Renens . . . . .	0,58	1,17	1,46	1,64	2,56	2,87	4,36	5,44	5,98	6,31	7,54	8,16	8,53
Sainte-Croix . . . . .	0,57	1,14	1,43	1,60	2,50	2,81	4,27	5,32	5,85	6,17	7,38	7,98	8,35
Vevey . . . . .	0,61	1,22	1,52	1,71	2,67	2,99	4,54	5,34	5,34	5,34	5,34	5,34	5,34
Yverdon . . . . .	0,58	1,17	1,46	1,64	2,56	2,87	4,36	5,44	5,98	6,31	7,54	8,16	8,53
VALAIS . . . . .	3,14	3,59	4,04	4,04	4,94	4,94	5,84	6,51	6,96	7,41	8,76	8,98	8,98
Sion . . . . .	3,13	3,58	4,03	4,03	4,92	4,92	5,81	6,48	6,93	7,38	8,72	8,94	8,94
Bagnes . . . . .	3,22	3,68	4,14	4,14	5,06	5,06	5,98	6,67	7,13	7,59	8,97	9,20	9,20
Brig . . . . .	2,94	3,36	3,78	3,78	4,62	4,62	5,46	6,09	6,51	6,93	8,19	8,40	8,40
Conthey . . . . .	3,36	3,84	4,32	4,32	5,28	5,28	6,24	6,96	7,44	7,92	9,36	9,60	9,60
Fully . . . . .	3,64	4,16	4,68	4,68	5,72	5,72	6,76	7,54	8,06	8,58	10,14	10,40	10,40
Glis . . . . .	2,94	3,36	3,78	3,78	4,62	4,62	5,46	6,09	6,51	6,93	8,19	8,40	8,40
Leuk . . . . .	3,08	3,52	3,96	3,96	4,84	4,84	5,72	6,38	6,82	7,26	8,58	8,80	8,80
Martigny . . . . .	2,94	3,36	3,78	3,78	4,62	4,62	5,46	6,09	6,51	6,93	8,19	8,40	8,40
Monthey . . . . .	3,08	3,52	3,96	3,96	4,84	4,84	5,72	6,38	6,82	7,26	8,58	8,80	8,80
Naters . . . . .	2,94	3,36	3,78	3,78	4,62	4,62	5,46	6,09	6,51	6,93	8,19	8,40	8,40
Nendaz . . . . .	3,64	4,16	4,68	4,68	5,72	5,72	6,76	7,54	8,06	8,58	10,14	10,40	10,40
Savièse . . . . .	3,44	3,93	4,42	4,42	5,40	5,40	6,39	7,12	7,61	8,10	9,58	9,82	9,82
Saint-Maurice . . . . .	2,94	3,36	3,78	3,78	4,62	4,62	5,46	6,09	6,51	6,93	8,19	8,40	8,40
Sierre . . . . .	3,15	3,60	4,05	4,05	4,95	4,95	5,85	6,53	6,98	7,43	8,78	9,00	9,00
Visp . . . . .	2,94	3,36	3,78	3,78	4,62	4,62	5,46	6,09	6,51	6,93	8,19	8,40	8,40
Zermatt . . . . .	2,66	3,04	3,42	3,42	4,18	4,18	4,94	5,51	5,89	6,27	7,41	7,60	7,60
NEUCHATEL . . . . .	0,20	0,92	1,38	1,72	2,34	2,63	4,05	5,07	5,80	6,46	6,70	6,77	6,81
Neuchâtel . . . . .	0,20	1,00	1,50	1,87	2,34	2,50	3,80	4,98	5,73	6,38	6,62	6,68	6,72
Fleurier . . . . .	0,20	1,33	2,00	2,47	3,09	3,30	4,30	5,05	5,73	6,38	6,62	6,68	6,72
La Chaux-de-Fonds . . . . .	0,20	0,68	1,02	1,29	2,00	2,40	4,00	5,12	5,90	6,55	6,82	6,89	6,93
Le Locle . . . . .	0,20	0,67	1,00	1,27	1,97	2,40	4,30	5,05	5,73	6,38	6,62	6,68	6,72
Peseux . . . . .	0,20	1,33	2,00	2,47	3,09	3,30	4,30	5,05	5,73	6,38	6,62	6,68	6,72
GENÈVE . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,72	2,62	3,32	3,83	5,31	6,83	8,04
Genève . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,72	2,63	3,32	3,84	5,32	6,85	8,06
Carouge . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,66	2,53	3,20	3,70	5,12	6,59	7,75
Chêne-Bougeries . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,64	2,50	3,16	3,66	5,06	6,52	7,67
Chêne-Bourg . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,75	2,66	3,37	3,89	5,39	6,93	8,16
Lancy . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,75	2,66	3,37	3,89	5,39	6,93	8,16
Vernier . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,71	2,61	3,30	3,81	5,28	6,79	8,00

<sup>1)</sup> L'indice de la charge fiscale est calculé dès à présent pour 503 communes (toutes les communes de 2000 habitants ou plus; minimum par canton: 5 communes).

**Kantonsziffern — Belastung des Arbeitseinkommens**

(Mittlere, gewogene Belastung der Indexgemeinden)

13 Kantone	Einkommen in Franken										
	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000	11 000	12 000	13 000	14 000
	Kantons- und Gemeindesteuern in Prozent										
Zürich . . . . .	0,30	0,24	0,36	0,93	1,36	1,93	2,39	2,90	3,39	3,80	4,15
Bern . . . . .	0,25	0,63	1,85	2,62	3,32	4,10	4,73	5,41	5,97	6,44	6,94
Luzern . . . . .	1,23	1,56	2,20	2,84	3,38	3,92	4,54	5,10	5,57	5,99	6,56
Uri . . . . .	1,57	2,11	2,53	2,88	3,10	3,39	3,70	4,03	4,27	4,60	4,88
Schwyz . . . . .	0,75	0,98	1,45	1,91	2,52	3,21	3,65	4,31	4,77	5,24	5,74
Obwalden . . . . .	2,32	3,01	3,28	3,73	4,16	4,58	5,08	5,18	5,57	5,97	6,43
Nidwalden . . . . .	1,53	1,98	2,30	2,61	2,85	3,26	3,75	4,07	4,34	4,73	5,20
Glarus . . . . .	0,57	0,45	0,38	0,71	1,14	1,61	2,09	2,66	3,14	3,59	4,03
Zug . . . . .	0,96	1,02	1,24	1,41	1,68	1,96	2,22	2,63	3,01	3,37	3,78
Freiburg . . . . .	1,65	2,30	3,07	3,72	4,37	5,02	5,67	6,34	6,84	7,35	7,84
Solothurn . . . . .	0,16	0,99	1,83	2,52	3,22	3,82	4,42	4,98	5,43	5,94	6,44
Basel-Stadt . . . . .	—	0,00	0,00	0,08	0,78	1,21	1,72	2,22	2,56	2,89	3,20
Basel-Land . . . . .	0,11	0,30	1,91	2,32	2,74	2,99	3,22	3,41	3,56	3,71	3,85
Schaffhausen . . . . .	0,32	1,01	1,60	2,12	2,76	3,46	4,12	4,79	5,43	5,94	6,44
Appenzell A.-Rh. . . . .	0,75	1,18	1,70	2,21	2,73	3,20	3,85	4,39	4,86	5,54	6,02
Appenzell I.-Rh. . . . .	1,53	2,21	2,86	3,50	3,87	4,26	4,72	5,18	5,46	5,80	6,09
St. Gallen . . . . .	0,48	0,38	0,32	1,26	2,12	3,00	3,70	4,59	5,25	5,64	5,95
Graubünden . . . . .	0,51	0,71	1,31	2,05	2,44	2,81	3,22	3,71	4,08	4,53	4,92
Aargau . . . . .	0,65	0,78	1,08	1,92	2,55	3,04	3,46	4,09	4,52	4,89	5,21
Thurgau . . . . .	—	1,05	1,55	2,10	2,94	3,49	4,19	4,87	5,34	5,94	6,56
Tessin . . . . .	0,36	0,29	0,24	0,73	1,60	2,33	2,94	3,61	4,11	4,55	4,96
Waadt . . . . .	0,09	0,07	0,25	0,99	2,03	3,21	4,36	5,03	5,63	6,17	6,73
Wallis . . . . .	1,77	2,34	2,85	3,24	3,63	3,97	4,34	4,74	5,13	5,57	6,05
Neuenburg . . . . .	0,11	0,41	0,72	1,12	1,66	2,30	2,89	3,64	4,21	4,82	5,34
Genf . . . . .	—	—	0,63	1,18	1,70	2,19	2,67	3,13	3,59	4,04	4,49
Schweiz . . . . .	0,35	0,52	0,99	1,59	2,21	2,85	3,43	4,01	4,50	4,93	5,36
	Indexziffern der Arbeitseinkommensbelastung										
Zürich . . . . .	86	46	36	58	62	68	70	72	75	77	77
Bern . . . . .	71	121	187	165	150	144	138	135	133	131	129
Luzern . . . . .	351	300	222	179	153	138	132	127	124	122	122
Uri . . . . .	449	406	256	181	140	119	108	100	95	93	91
Schwyz . . . . .	214	188	146	120	114	113	106	107	106	106	107
Obwalden . . . . .	663	579	331	235	188	161	148	129	124	121	120
Nidwalden . . . . .	437	381	232	164	129	114	109	101	96	96	97
Glarus . . . . .	163	87	38	45	52	56	61	66	70	73	75
Zug . . . . .	274	196	125	89	76	69	65	66	67	68	71
Freiburg . . . . .	471	442	310	234	198	176	165	158	152	149	146
Solothurn . . . . .	46	190	185	158	146	134	129	124	121	120	120
Basel-Stadt . . . . .	—	0	0	5	35	42	50	55	57	59	60
Basel-Land . . . . .	31	58	193	146	124	105	94	85	79	75	72
Schaffhausen . . . . .	91	194	162	133	125	121	120	119	121	120	120
Appenzell A.-Rh. . . . .	214	227	172	139	124	112	112	109	108	112	112
Appenzell I.-Rh. . . . .	437	425	289	220	175	149	138	129	121	118	114
St. Gallen . . . . .	137	73	32	79	96	105	108	114	117	114	111
Graubünden . . . . .	146	137	132	129	110	99	94	93	91	92	92
Aargau . . . . .	186	150	109	121	115	107	101	102	100	99	97
Thurgau . . . . .	—	202	157	132	133	122	122	121	119	120	122
Tessin . . . . .	103	56	24	46	72	82	86	90	91	92	93
Waadt . . . . .	26	13	25	62	92	113	127	125	125	125	126
Wallis . . . . .	506	450	288	204	164	139	127	118	114	113	113
Neuenburg . . . . .	31	79	73	70	75	81	84	91	94	98	100
Genf . . . . .	—	—	64	74	77	77	78	78	80	82	84
Schweiz . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

**Nombres cantonaux — Charge grevant le produit du travail**

(Charge moyenne pondérée des communes prises en considération)

Revenu en francs										13
15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
Impôts cantonaux et communaux en pour-cent										
4,60	6,41	7,62	9,04	11,62	13,52	14,79	16,71	18,06	22,24	Zurich
7,41	9,56	11,26	12,60	14,69	16,45	17,83	19,81	21,01	23,99	Berne
6,96	9,22	11,03	12,59	14,87	16,39	17,64	19,09	19,88	21,10	Lucerne
5,27	6,74	7,73	8,53	9,64	10,49	11,06	11,77	12,12	12,42	Uri
6,18	8,31	10,06	11,50	14,14	16,35	18,25	19,71	20,00	20,56	Schwyz
6,82	8,66	11,03	12,60	14,02	15,24	16,37	17,60	17,83	18,26	Unterwald-le-Haut
5,52	7,25	8,82	10,16	12,15	12,85	13,15	13,43	13,56	13,79	Unterwald-le-Bas
4,47	6,72	8,77	10,70	13,86	15,87	17,33	19,01	19,94	21,35	Glaris
4,19	6,43	8,30	9,85	12,47	14,39	15,68	16,94	17,23	17,81	Zoug
8,34	10,43	11,94	12,87	14,68	16,71	18,20	18,49	18,65	18,99	Fribourg
6,84	8,90	10,56	11,97	14,15	15,58	16,71	18,11	18,85	20,84	Soleure
3,54	5,23	6,92	8,52	11,43	13,93	15,60	17,62	18,55	19,54	Bâle-Ville
4,04	5,11	6,20	7,24	9,00	10,40	11,48	13,07	14,50	16,62	Bâle-Campagne
6,93	8,66	10,14	11,58	14,06	16,17	17,63	19,98	21,40	22,54	Schaffhouse
6,49	8,61	10,30	11,44	13,19	14,38	15,51	16,96	17,10	17,36	Appenzell Rh.-Ext.
6,42	8,43	10,35	11,56	13,13	14,27	15,36	16,96	18,20	20,24	Appenzell Rh.-Int.
6,22	7,86	9,06	10,16	12,87	14,55	15,67	17,31	18,40	20,28	Saint-Gall
5,37	7,56	9,38	10,91	13,23	14,86	16,20	17,52	18,52	21,32	Grisons
5,48	7,04	8,85	10,49	13,47	15,74	17,50	19,92	21,45	23,24	Argovie
7,11	9,09	10,93	12,25	14,68	16,27	17,53	19,09	20,20	21,64	Thurgovie
5,32	6,85	8,63	9,98	12,20	14,03	15,56	17,89	19,52	23,13	Tessin
7,26	9,38	11,06	12,19	14,07	15,44	16,44	18,01	19,12	21,04	Vaud
6,53	8,76	10,95	12,78	15,70	18,39	19,73	21,49	21,59	21,78	Valais
5,83	7,97	10,04	11,55	14,11	15,82	17,12	19,11	20,60	24,06	Neuchâtel
4,94	7,11	9,24	11,41	14,57	16,56	18,00	19,83	21,10	23,65	Genève
5,78	7,70	9,31	10,75	13,20	15,04	16,37	18,19	19,35	21,88	Suisse
Indices de la charge grevant le produit du travail										
80	83	82	84	88	90	90	92	93	102	Zurich
128	124	121	117	111	109	109	109	109	110	Berne
120	120	118	117	113	109	108	105	103	96	Lucerne
91	88	83	79	73	70	68	65	63	57	Uri
107	108	108	107	107	109	111	108	103	94	Schwyz
118	112	118	117	106	101	100	97	92	83	Unterwald-le-Haut
96	94	95	95	92	85	80	74	70	63	Unterwald-le-Bas
77	87	94	100	105	106	106	105	103	98	Glaris
72	84	89	92	94	96	96	93	89	81	Zoug
144	135	128	120	111	111	111	102	96	87	Fribourg
118	116	113	111	107	104	102	100	97	95	Soleure
61	68	74	79	87	93	95	97	96	89	Bâle-Ville
70	66	67	67	68	69	70	72	75	76	Bâle-Campagne
120	112	109	108	107	108	108	110	111	103	Schaffhouse
112	112	111	106	100	96	95	93	88	79	Appenzell Rh.-Ext.
111	109	111	108	99	95	94	93	94	93	Appenzell Rh.-Int.
108	102	97	95	98	97	96	95	95	93	Saint-Gall
93	98	101	101	100	99	99	96	96	97	Grisons
95	91	95	98	102	105	107	110	111	106	Argovie
123	118	117	114	111	108	107	105	104	99	Thurgovie
92	89	93	93	92	93	95	98	101	106	Tessin
126	122	119	113	107	103	100	99	99	96	Vaud
113	114	118	119	119	122	121	118	112	100	Valais
101	104	108	107	107	105	105	105	106	110	Neuchâtel
85	92	99	106	110	110	110	109	109	108	Genève
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Suisse

**Kantonsziffern — Belastung des Vermögens**  
(Mittlere, gewogene Belastung der Indexgemeinden)

14 Kantone	Vermögen in Franken										
	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	150 000
Kantons- und Gemeindesteuern in Promille											
Zürich . . . . .	—	—	—	0,42	0,73	0,89	1,04	1,12	1,21	1,26	1,61
Bern . . . . .	—	2,08	2,35	2,59	2,82	3,06	3,06	3,29	3,29	3,53	3,53
Luzern . . . . .	—	3,13	4,17	4,70	5,01	5,22	5,37	5,48	5,57	5,64	5,84
Uri . . . . .	6,49	6,49	6,49	6,49	6,61	6,69	6,84	6,94	7,03	7,09	7,49
Schwyz . . . . .	—	—	1,82	2,73	3,27	3,63	3,89	4,09	4,24	4,36	4,72
Obwalden . . . . .	3,86	3,86	3,86	3,86	3,86	3,86	3,86	3,86	3,86	3,86	4,83
Nidwalden . . . . .	2,52	3,36	3,64	3,78	3,86	3,92	3,96	3,99	4,01	4,03	4,09
Glarus . . . . .	2,61	4,00	4,51	4,81	5,03	5,17	5,29	5,40	5,49	5,56	5,87
Zug . . . . .	2,53	2,53	2,53	2,53	2,53	2,95	3,25	3,48	3,65	3,80	4,22
Freiburg . . . . .	0,87	2,27	3,03	3,68	3,81	4,39	4,46	4,51	5,06	5,09	5,41
Solothurn . . . . .	1,60	3,12	3,63	3,91	4,08	4,29	4,56	4,76	4,93	5,07	5,55
Basel-Stadt . . . . .	—	—	1,21	1,76	2,07	2,26	2,53	2,75	3,02	3,14	3,89
Basel-Land . . . . .	—	3,08	4,10	4,70	5,10	5,41	5,65	5,87	6,06	6,23	6,98
Schaffhausen . . . . .	—	—	—	0,63	1,01	1,27	1,45	1,58	1,69	1,77	2,20
Appenzell A.-Rh. . . . .	2,66	3,55	3,84	3,99	4,08	4,14	4,18	4,21	4,24	4,26	4,72
Appenzell I.-Rh. . . . .	4,60	4,60	4,60	4,60	4,60	4,60	4,60	4,60	4,60	4,60	5,11
St. Gallen . . . . .	—	1,88	2,82	3,29	3,57	3,76	3,89	3,99	4,07	4,13	4,72
Graubünden . . . . .	2,20	2,20	2,34	2,41	2,50	2,59	2,69	2,76	2,87	2,95	3,40
Aargau . . . . .	—	0,97	1,94	2,42	2,71	2,91	3,25	3,36	3,45	3,51	3,95
Thurgau . . . . .	—	2,45	3,27	3,68	3,92	4,09	4,20	4,29	4,36	4,41	4,58
Tessin . . . . .	—	—	0,61	0,69	0,74	0,77	0,92	1,03	1,12	1,20	1,66
Waadt . . . . .	—	0,58	1,17	1,46	1,63	2,04	2,34	2,55	2,72	2,86	3,85
Wallis . . . . .	2,25	3,14	3,59	4,04	4,04	4,49	4,49	4,94	4,94	4,94	5,39
Neuenburg . . . . .	0,40	0,20	0,92	1,38	1,72	2,00	2,19	2,34	2,50	2,63	3,43
Genf . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,15
Schweiz . . . . .	0,23	1,12	1,56	1,91	2,15	2,35	2,50	2,64	2,74	2,84	3,30
Indexziffern der Vermögensbelastung											
Zürich . . . . .	—	—	—	22	34	38	42	42	44	44	49
Bern . . . . .	—	186	151	136	131	130	122	125	120	124	107
Luzern . . . . .	—	279	267	246	233	222	215	208	203	199	177
Uri . . . . .	2 822	579	416	340	307	285	274	263	257	250	227
Schwyz . . . . .	—	—	117	143	152	154	156	155	155	154	143
Obwalden . . . . .	1 678	345	247	202	180	164	154	146	141	136	146
Nidwalden . . . . .	1 096	300	233	198	180	167	158	151	146	142	124
Glarus . . . . .	1 135	357	289	252	234	220	212	205	200	196	178
Zug . . . . .	1 100	226	162	132	118	126	130	132	133	134	128
Freiburg . . . . .	378	203	194	193	177	187	178	171	185	179	164
Solothurn . . . . .	696	279	233	205	190	183	182	180	180	179	168
Basel-Stadt . . . . .	—	—	78	92	96	96	101	104	110	110	118
Basel-Land . . . . .	—	275	263	246	237	230	226	222	221	219	212
Schaffhausen . . . . .	—	—	—	33	47	54	58	60	62	62	67
Appenzell A.-Rh. . . . .	1 157	317	246	209	190	176	167	159	155	150	143
Appenzell I.-Rh. . . . .	2 000	411	295	241	214	196	184	174	168	162	155
St. Gallen . . . . .	—	168	181	172	166	160	156	151	149	145	143
Graubünden . . . . .	957	196	150	126	116	110	108	105	105	104	103
Aargau . . . . .	—	87	124	127	126	124	130	127	126	124	120
Thurgau . . . . .	—	219	210	193	182	174	168	162	159	155	139
Tessin . . . . .	—	—	39	36	34	33	37	39	41	42	50
Waadt . . . . .	—	52	75	76	76	87	94	97	99	101	117
Wallis . . . . .	978	280	230	212	188	191	180	187	180	174	163
Neuenburg . . . . .	174	18	59	72	80	85	88	89	91	93	104
Genf . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
Schweiz . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Nombres cantonaux — Charge grevant la fortune

(Charge moyenne pondérée des communes prises en considération)

Fortune en francs										14 Cantons
200 000	250 000	300 000	400 000	500 000	600 000	800 000	1 000 000	2 000 000	5 000 000	
Impôts cantonaux et communaux en pour-mille										
1,96	2,23	2,46	2,75	3,01	3,21	3,57	3,95	4,96	5,77	Zurich
3,76	3,76	4,00	4,23	4,47	4,70	4,94	5,18	5,88	5,88	Berne
5,91	6,02	6,10	6,20	6,32	6,40	6,57	6,72	6,74	6,76	Lucerne
7,69	7,93	8,09	8,29	8,53	8,69	9,04	9,37	9,37	9,37	Uri
4,91	5,01	5,09	5,18	5,23	5,27	5,31	5,34	5,40	5,43	Schwyz
4,83	4,83	4,83	4,83	4,83	4,83	4,83	4,83	4,83	4,83	Unterwald-le-Haut
4,11	4,13	4,14	4,16	4,16	4,17	4,18	4,18	4,19	4,19	Unterwald-le-Bas
6,04	6,19	6,30	6,44	6,46	6,47	6,49	6,49	6,51	6,52	Glaris
4,43	4,55	4,64	4,74	4,81	5,06	5,38	5,57	5,95	6,17	Zoug
5,67	5,92	5,94	6,19	6,42	6,43	6,45	6,46	6,48	6,49	Fribourg
6,09	6,50	6,93	7,41	7,69	7,88	8,12	8,26	8,54	8,71	Soleure
4,38	4,83	5,25	5,94	6,50	6,93	7,54	7,94	8,75	9,00	Bâle-Ville
7,63	7,85	7,96	8,14	8,29	8,42	8,68	8,92	9,96	9,99	Bâle-Campagne
2,60	2,94	3,29	3,96	4,61	5,11	6,00	6,79	6,99	7,05	Schaffhouse
4,98	5,14	5,24	5,37	5,45	5,50	5,57	5,61	5,69	5,73	Appenzell Rh.-Ext.
5,36	5,52	5,62	5,75	5,82	5,87	5,94	5,98	6,05	6,10	Appenzell Rh.-Int.
5,11	5,34	5,49	5,68	5,80	5,88	5,97	6,03	6,23	6,25	Saint-Gall
3,85	4,28	4,64	5,36	6,07	6,89	7,44	8,00	9,28	10,34	Grisons
4,30	4,62	4,66	4,97	5,26	5,54	6,09	6,62	7,69	7,73	Argovie
4,66	4,71	4,74	4,78	4,81	5,07	5,44	5,66	6,10	6,36	Thurgovie
2,12	2,43	2,64	3,10	3,40	3,66	4,13	4,54	4,58	4,59	Tessin
4,35	5,00	5,36	5,76	5,97	6,24	6,58	6,77	7,14	7,37	Vaud
5,84	6,29	6,51	6,96	7,41	7,86	8,31	8,76	8,98	8,98	Valais
4,05	4,57	5,07	5,80	6,46	6,60	6,67	6,70	6,77	6,81	Neuchâtel
1,72	2,26	2,62	3,32	3,83	4,26	4,85	5,31	6,83	8,04	Genève
3,67	3,95	4,19	4,54	4,82	5,07	5,41	5,71	6,42	6,78	Suisse
Indices de la charge grevant la fortune										
53	56	59	61	62	63	66	69	77	85	Zurich
102	95	95	93	93	93	91	91	92	87	Berne
161	152	146	137	131	126	121	118	105	100	Lucerne
210	201	193	183	177	171	167	164	146	138	Uri
134	127	121	114	109	104	98	94	84	80	Schwyz
132	122	115	106	100	95	89	85	75	71	Unterwald-le-Haut
112	105	99	92	86	82	77	73	65	62	Unterwald-le-Bas
165	157	150	142	134	128	120	114	101	96	Glaris
121	115	111	104	100	100	99	98	93	91	Zoug
154	150	142	136	133	127	119	113	101	96	Fribourg
166	165	165	163	160	155	150	145	133	128	Soleure
119	122	125	131	135	137	139	139	136	133	Bâle-Ville
208	199	190	179	172	166	160	156	155	147	Bâle-Campagne
71	74	79	87	96	101	111	119	109	104	Schaffhouse
136	130	125	118	113	108	103	98	89	85	Appenzell Rh.-Ext.
146	140	134	127	121	116	110	105	94	90	Appenzell Rh.-Int.
139	135	131	125	120	116	110	106	97	92	Saint-Gall
105	108	111	118	126	136	138	140	145	153	Grisons
117	117	111	109	109	109	113	116	120	114	Argovie
127	119	113	105	100	100	101	99	95	94	Thurgovie
58	62	63	68	71	72	76	80	71	68	Tessin
119	127	128	127	124	123	122	119	111	109	Vaud
159	159	155	153	154	155	154	153	140	132	Valais
110	116	121	128	134	130	123	117	105	100	Neuchâtel
47	57	63	73	79	84	90	93	106	119	Genève
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Suisse

**Index der Einkommens- und Vermögensbelastung 1971**  
**Indice de la charge grevant le revenu et la fortune 1971**

15 Kantone Cantons	Index der Einkommensbelastung Indice de la charge grevant le revenu				Index der Vermögensbelastung Indice de la charge grevant la fortune				Totalindex Indice total
	Einkommen in Franken Revenu en francs			Einkommens- belastung insgesamt Charge totale grevant le revenu	Vermögen in Franken Fortune en francs			Vermögens- belastung insgesamt Charge totale grevant la fortune	
	4 000 - 10 000	11 000 - 25 000	30 000 - 200 000	10 000 - 90 000	100 000 - 400 000	500 000 - 5 000 000			
Zürich . . . . .	61	78	92	82	26	53	74	60	80
Bern . . . . .	148	128	110	122	133	104	89	101	117
Luzern . . . . .	171	121	105	122	228	164	111	145	121
Uri . . . . .	172	90	66	92	398	213	154	209	108
Schwyz . . . . .	124	107	103	108	127	133	89	108	109
Obwalden . . . .	233	119	97	127	232	126	80	117	122
Nidwalden . . . .	162	96	77	97	213	114	70	105	96
Glarus . . . . .	57	79	102	86	267	166	108	150	101
Zug . . . . .	92	75	89	85	166	119	95	113	92
Fribourg . . . . .	226	143	102	137	190	155	108	135	133
Solothurn . . . .	144	118	101	114	214	168	139	159	116
Basel-Stadt . . .	28	62	90	70	83	120	135	123	80
Basel-Land . . . .	117	72	71	79	234	202	155	181	87
Schaffhausen . . .	131	117	107	114	38	72	107	86	110
Appenzell A.-Rh.	135	111	91	105	225	134	94	126	108
Appenzell I.-Rh.	203	114	96	120	276	145	100	140	121
St. Gallen . . . .	90	107	94	98	159	137	102	121	102
Graubünden . . . .	112	94	98	99	146	107	143	133	103
Aargau . . . . .	114	96	105	104	118	116	114	115	103
Thurgau . . . . .	129	120	105	114	178	128	96	118	114
Ticino . . . . .	67	91	98	90	32	56	72	61	90
Vaud . . . . .	85	123	101	106	79	118	115	110	108
Valais . . . . .	197	114	113	127	224	161	144	161	133
Neuchâtel . . . .	76	100	107	99	75	110	112	106	99
Genève . . . . .	68	86	108	94	—	42	101	68	92
Schweiz — Suisse	100	100	100	100	100	100	100	100	100

**Index der Einkommens- und Vermögensbelastung seit 1964**  
**Indice de la charge grevant le revenu et la fortune depuis 1964**

16 Kantone Cantons	Alte Berechnung <sup>1)</sup> Ancien calcul <sup>1)</sup>						Neue Berechnung <sup>2)</sup> Nouveau calcul <sup>2)</sup>		
	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1969	1970	1971
Zürich . . . . .	84	91	92	91	91	91	90	89	80
Bern . . . . .	116	103	106	108	108	109	110	113	117
Luzern . . . . .	123	119	118	121	121	113	119	121	121
Uri . . . . .	95	93	89	96	95	95	94	96	108
Schwyz . . . . .	106	100	100	100	100	101	103	104	109
Obwalden . . . .	127	121	119	121	122	115	113	116	122
Nidwalden . . . .	90	99	97	98	99	99	98	99	96
Glarus . . . . .	99	106	105	103	103	104	102	104	101
Zug . . . . .	89	96	86	87	87	86	86	87	92
Fribourg . . . . .	128	134	131	124	129	129	128	130	133
Solothurn . . . .	107	114	114	116	116	117	119	118	116
Basel-Stadt . . . .	81	78	78	79	76	76	75	76	80
Basel-Land . . . .	86	81	82	85	86	84	84	87	87
Schaffhausen . . .	96	97	96	98	100	102	101	104	110
Appenzell A.-Rh. .	102	99	101	104	104	106	106	106	108
Appenzell I.-Rh. .	144	152	146	148	148	135	134	127	121
St. Gallen . . . .	103	112	108	102	102	101	103	105	102
Graubünden . . .	125	109	108	103	103	104	104	106	103
Aargau . . . . .	96	97	97	104	103	104	104	106	103
Thurgau . . . . .	118	110	109	110	112	112	111	113	114
Ticino . . . . .	110	117	105	95	96	96	95	97	90
Vaud . . . . .	110	110	110	109	108	109	107	110	108
Valais . . . . .	117	124	124	125	124	126	125	128	133
Neuchâtel . . . .	109	98	97	98	100	98	94	97	99
Genève . . . . .	79	85	85	86	86	87	86	88	92
<b>Schweiz — Suisse .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

<sup>1)</sup> Berechnung auf der Basis von 244 Gemeinden. — Calcul sur la base de 244 communes.

<sup>2)</sup> Berechnung auf der Basis von 503 Gemeinden. — Calcul sur la base de 503 communes.

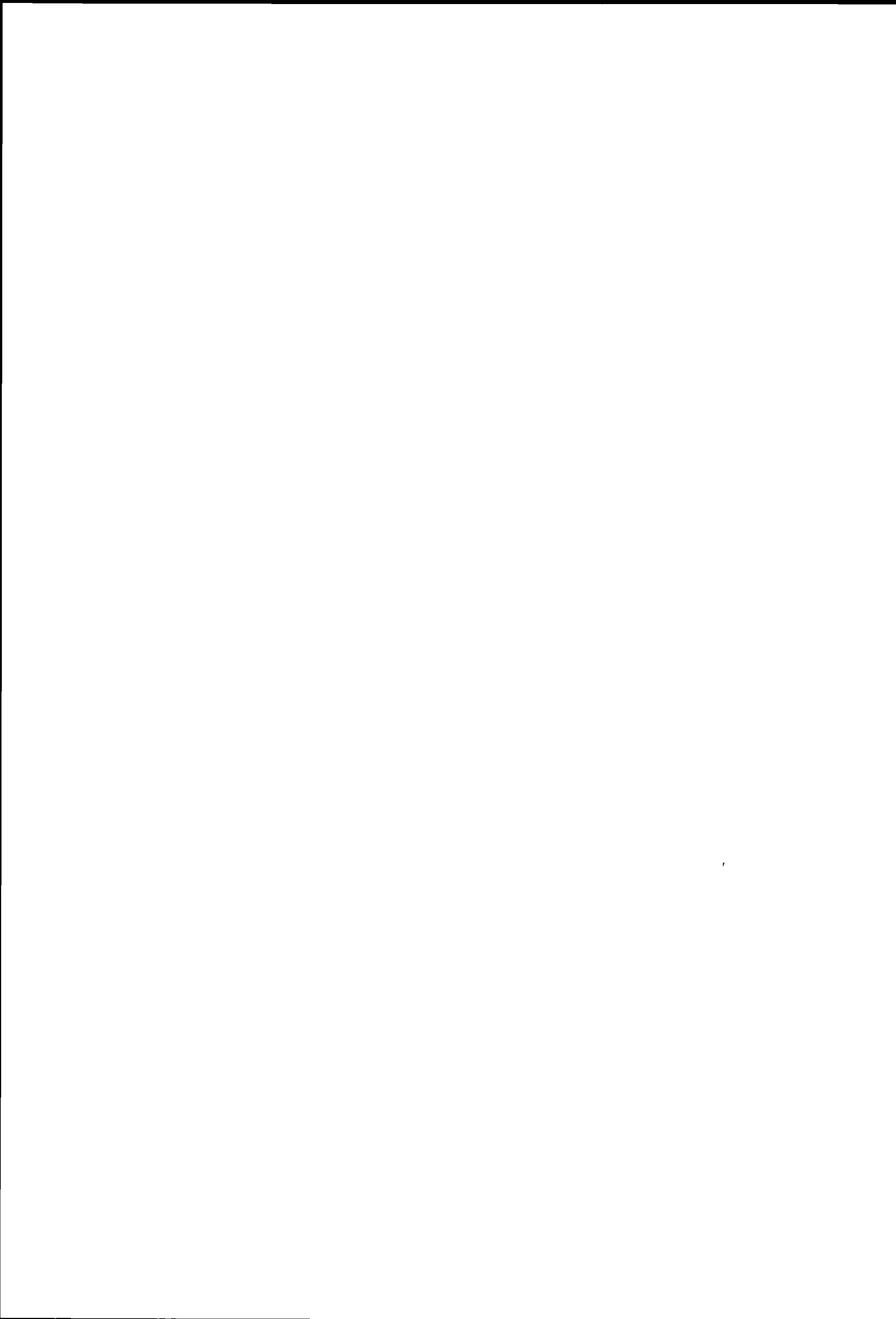


## **II**

**Ertrags- und Kapitalsteuern von juristischen Personen**

**Impôts sur le rendement et sur le capital de quelques**

**personnes morales**



**A**

## Aktiengesellschaften Sociétés anonymes

(Tabellen 17 und 18)

Die Steuerbelastung der Aktiengesellschaften ist in den Tabellen 17 und 18 für alle Kantonshauptorte dargestellt. In 18 Kantonen erfolgt die Besteuerung nach dem Prinzip der Ertragsintensität mit ergänzender Kapitalsteuer. Sechs Kantone (Nidwalden, Glarus, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Neuenburg) wenden eine andere Besteuerungsart an. Im Kanton Appenzell I.-Rh. werden die Aktiengesellschaften wahlweise nach dem Prinzip der Ertragsintensität mit ergänzender Kapitalsteuer oder nach den für die natürlichen Personen geltenden Bestimmungen besteuert.

Bei den Aktiengesellschaften werden die Berechnungen für zwei Kapitaltypen (Fr. 100 000 und Fr. 1 000 000 Kapital und Reserven) angestellt. Ist die Kapitalsteuer proportional, so erhöht sich bei gleichbleibender Ertragsintensität der Gesamtsteuerbetrag im gleichen Ausmass wie das Kapital und die Reserven zunehmen. In 11 Kantonen mit proportionaler Kapitalsteuer ergibt sich inthin beim Typ 1 Mio Fr. Kapital und Reserven die 10fache Steuer des Typs 100 000 Fr. Kapital und Reserven.

Die statistischen Berechnungen der Belastung des Reinertrages gehen vom Reinertrag vor Abzug der bezahlten Steuern aus. Verschiedene Kantone sowie der Bund lassen den Abzug der bezahlten Steuern vom Reinertrag zu, andere Kantone dagegen nicht. Die in einem Geschäftsjahr bezahlten Steuern sind eine Funktion der Geschäftsergebnisse früherer Jahre. Die Berechnungen beruhen auf der Annahme gleich hoher Gewinne in den Vorjahren wie im Steuerjahr. Bei einem konstanten Reinertrag löst aber der Abzug bezahlter Steuern eine anfänglich starke, dann immer schwächer werdende Pendelbewegung der Steuerbelastung aus. Für jeden von der Statistik berücksichtigten Einzelfall, in welchem der Steuerabzug zulässig ist, ist der Betrag der ausgependelten Steuer ermittelt und (auf 100 Fr. auf- oder abgerundet) vom Reinertrag abgezogen worden. Jede Änderung des Steuersatzes und des jährlichen Vielfachen löst eine neue Pendelbewegung aus. In diesen Fällen wird deshalb der neu «ausgependelte» Betrag vom Reingewinn abgezogen.

In einigen Kantonen werden von den juristischen Personen Minimalsteuern erhoben, die an die Steuern vom Reinertrag und Kapital angerechnet werden. Die Minimalsteuern werden berechnet :

- auf den Bruttoeinnahmen : Wallis;
- auf den Bruttoeinnahmen und dem investierten Kapital : Waadt;
- auf den Bruttoeinnahmen und den Grundstücken : Nidwalden, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Thurgau;
- auf den Grundstücken : Luzern, Basel-Stadt, Graubünden.

Die Minimalsteuern sind bei den nachstehenden Berechnungen nicht berücksichtigt.

**Tabellen 17 und 18 — Aktiengesellschaft mit 100 000 Fr. bzw. 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven**

**Annahmen :**

Steuersubjekt: Handels-, Industrie- oder Bank-AG ohne Beteiligungen;  
Steuerobjekt: Kapital und Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen.

(Tableaux 17 et 18)

La charge fiscale des sociétés anonymes est représentée pour les chefs-lieux de tous les cantons dans les tableaux 17 et 18. Dans 18 cantons, l'imposition se fait d'après le principe de la proportion du rendement avec impôt complémentaire sur le capital. Six cantons (Unterwald-le-Bas, Glaris, Appenzell Rh.-Ext., Saint-Gall, Grisons et Neuchâtel) ont recours à un autre système d'imposition. Dans le canton d'Appenzell Rh.-Int., les sociétés anonymes sont imposées au choix d'après le principe de la proportion du rendement avec impôt complémentaire sur le capital ou sur la base des dispositions applicables aux personnes physiques.

Pour les sociétés anonymes, les calculs sont effectués pour 2 types de capital (100 000 et 1 000 000 de francs de capital et réserves). Si l'impôt sur le capital est proportionnel et que la proportion du rendement reste la même, le montant total d'impôt augmente dans la même mesure que le capital et les réserves. Ainsi, dans 11 cantons où l'impôt sur le capital est proportionnel, l'impôt du type 1 million de francs de capital et réserves est dix fois plus élevé que l'impôt du type 100 000 francs de capital et réserves.

Les calculs statistiques de la charge grevant le rendement net se fondent sur le rendement net avant la déduction des impôts payés. Divers cantons, ainsi que la Confédération, admettent que les impôts payés soient déduits du bénéfice net; d'autres cantons ne l'acceptent pas. Les impôts payés pendant un exercice sont une fonction mathématique des résultats commerciaux d'exercices précédents. Pour les calculs, on a supposé des rendements de même montant pour les années précédentes et pour l'année fiscale. Le rendement net demeurant constant, la déduction des impôts a pour effet un mouvement pendulaire de la charge fiscale, dont l'amplitude, d'abord considérable, diminue de plus en plus. Dans chaque cas pris en considération par la statistique pour lequel la déduction des impôts a été admise, le montant de l'impôt résultant du mouvement pendulaire a été calculé (arrondi aux 100 francs supérieurs ou inférieurs) et déduit du bénéfice net. Chaque modification du taux d'impôt et du multiple annuel produit un nouveau mouvement pendulaire. C'est pourquoi, dans ces cas, il faut déduire du bénéfice net le montant qui résulte du nouveau mouvement pendulaire.

Dans quelques cantons, pour les personnes morales, il est perçu, en lieu et place des impôts sur le rendement net et sur le capital, un impôt minimum. Ces impôts minimums sont calculés :

- sur les recettes brutes : Valais;
- sur les recettes brutes et sur le capital investi : Vaud;
- sur les recettes brutes et sur les biens-fonds : Unterwald-le-Bas, Appenzell Rh.-Int., Saint-Gall, Thurgovie;
- sur les biens-fonds : Lucerne, Bâle-Ville, Grisons.

Les impôts minimums ne sont pas pris en considération dans les calculs ci-après.

**Tableaux 17 et 18 — Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 100 000 francs ou à 1 000 000 de francs**

**Hypothèses :**

Sujet fiscal: sociétés anonymes du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations;  
Objet fiscal: capital et réserves combinés avec différents types de rendement.

Aktiengesellschaften

Aktiengesellschaft mit 100 000 Fr. Kapital und Reserven<sup>1)</sup>  
(Aarau nur Kapital)

17 Kantons- hauptorte	Für die Steuerberechnung massgebender Reinertrag		Steuerbeträge			Für die Steuerberechnung massgebender Reinertrag		Steuerbeträge		
	in Fr.		in Fr.			in Fr.		in Fr.		
	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
Reinertrag 0 Fr.						Reinertrag 5 000 Fr. <sup>2)</sup>				
Zurich . . . . .	—	—	357	71	428	5 000	4 100	669	191	860
Bern . . . . .	—	—	439	71	510	5 000	3 800	987	180	1 167
Luzern * . . . . .	—	—	410	71	481	4 100	4 100	755	191	946
Altdorf . . . . .	—	—	658	71	729	5 000	3 800	1 067	180	1 247
Schwyz * . . . . .	—	—	506	71	577	3 900	3 900	900	182	1 082
Sarnen . . . . .	—	—	940	71	1 011	5 000	3 300	1 528	165	1 693
Stans . . . . .	—	—	441	71	512	5 000	4 100	725	191	916
Glarus * . . . . .	—	—	910	71	981	3 500	3 500	1 320	171	1 491
Zug * . . . . .	—	—	709	71	780	3 800	3 800	979	180	1 159
Freiburg * . . . . .	—	—	345	71	416	4 200	4 200	647	197	844
Solothurn . . . . .	—	—	500	71	571	5 000	3 800	1 000	180	1 180
Basel * . . . . .	—	—	700	71	771	3 800	3 800	1 004	180	1 184
Liestal * <sup>3)</sup> . . . . .	—	—	691	71	762	3 800	3 800	1 045	180	1 225
Schaffhausen . . . . .	—	—	488	71	559	5 000	3 900	915	182	1 097
Herisau . . . . .	—	—	552	71	623	5 000	4 100	752	191	943
Appenzell <sup>4)</sup> A . . . . .	—	—	413	71	484	5 000	4 000	771	185	956
B* . . . . .	—	—	420	71	491	4 100	4 100	764	191	955
St. Gallen * <sup>5)</sup> . . . . .	—	—	650	71	721	3 700	3 700	1 157	177	1 334
Chur . . . . .	—	—	300	71	371	5 000	4 300	550	202	752
Aarau ** 50% . . . . .	—	—	1 437	71	1 508	1 700	3 400	1 437	168	1 605
25% . . . . .	—	—	1 437	71	1 508	850	3 400	1 437	168	1 605
Frauenfeld . . . . .	—	—	471	71	542	5 000	4 000	864	185	1 049
Bellinzona . . . . .	—	—	555	71	626	5 000	3 900	925	182	1 107
Lausanne * . . . . .	—	—	468	71	539	4 000	4 000	842	185	1 027
Sitten . . . . .	—	—	578	71	649	5 000	3 900	897	182	1 079
Neuenburg * . . . . .	—	—	669	71	740	3 700	3 700	1 072	177	1 249
Genf * <sup>6)</sup> . . . . .	—	—	414	71	485	4 000	4 000	779	185	964
Reinertrag 10 000 Fr. <sup>2)</sup>						Reinertrag 15 000 Fr. <sup>2)</sup>				
Zurich . . . . .	10 000	8 000	1 606	413	2 019	15 000	11 100	3 168	708	3 876
Bern . . . . .	10 000	7 000	2 632	356	2 988	15 000	10 600	3 729	660	4 389
Luzern * . . . . .	7 900	7 900	1 689	408	2 097	11 300	11 300	3 028	727	3 755
Altdorf . . . . .	10 000	7 800	1 776	402	2 178	15 000	11 400	2 876	736	3 612
Schwyz * . . . . .	8 200	8 200	1 335	432	1 767	11 900	11 900	2 310	784	3 094
Sarnen . . . . .	10 000	6 800	2 820	345	3 165	15 000	10 600	3 760	660	4 420
Stans . . . . .	10 000	8 300	1 287	442	1 729	15 000	12 100	2 059	803	2 862
Glarus * . . . . .	7 400	7 400	2 174	379	2 553	10 900	10 900	3 351	689	4 040
Zug * . . . . .	8 100	8 100	1 485	423	1 908	11 900	11 900	2 384	784	3 168
Freiburg * . . . . .	8 100	8 100	1 469	423	1 892	11 700	11 700	2 599	765	3 364
Solothurn . . . . .	10 000	7 400	2 190	379	2 569	15 000	10 400	3 980	641	4 621
Basel * . . . . .	7 900	7 900	1 648	408	2 056	11 700	11 700	2 543	765	3 308
Liestal * <sup>3)</sup> . . . . .	7 900	7 900	1 682	408	2 090	11 600	11 600	2 650	755	3 405
Schaffhausen . . . . .	10 000	7 400	2 196	379	2 575	15 000	10 200	4 148	622	4 770
Herisau . . . . .	10 000	8 300	1 258	442	1 700	15 000	12 200	1 980	812	2 792
Appenzell <sup>4)</sup> A . . . . .	10 000	8 200	1 350	432	1 782	15 000	12 100	2 066	803	2 869
B* . . . . .	8 200	8 200	1 361	432	1 793	11 800	11 800	2 369	774	3 143
St. Gallen * <sup>5)</sup> . . . . .	7 700	7 700	1 937	396	2 333	11 600	11 600	2 698	755	3 453
Chur . . . . .	10 000	8 700	864	480	1 344	15 000	12 700	1 462	860	2 322
Aarau ** 50% . . . . .	4 050	8 100	1 474	423	1 897	6 200	12 400	1 786	831	2 617
25% . . . . .	2 025	8 100	1 437	423	1 860	3 175	12 700	1 437	860	2 297
Frauenfeld . . . . .	10 000	8 000	1 572	413	1 985	15 000	11 300	2 947	727	3 674
Bellinzona . . . . .	10 000	7 800	1 794	402	2 196	15 000	11 000	3 330	698	4 028
Lausanne * . . . . .	7 900	7 900	1 636	408	2 044	11 400	11 400	2 901	736	3 637
Sitten . . . . .	10 000	7 700	1 855	396	2 251	15 000	10 900	3 451	689	4 140
Neuenburg * . . . . .	8 000	8 000	1 569	413	1 982	12 000	12 000	2 244	793	3 037
Genf * <sup>6)</sup> . . . . .	8 100	8 100	1 536	423	1 959	11 600	11 600	2 715	755	3 470

<sup>1)</sup> In der Bemessungsperiode bezahlte Steuern können abgezogen werden.

<sup>2)</sup> Im Kanton Aargau werden die Ausschüttungen besteuert. Annahme 50 % bzw. 25 % des verfügbaren Reinertrages werden ausgeschüttet.

<sup>3)</sup> Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen. Allfällige Liegenschaftssteuern siehe Taf. 23.

<sup>4)</sup> Reinertrag vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

<sup>5)</sup> Der für die Steuerberechnung massgebende Reinertrag gilt nur für den Kanton. Bei den Gemeinden des Kantons Basel-Land ist kein Steuerabzug zugelassen.

<sup>6)</sup> Aktiengesellschaften haben die Wahl zwischen A = Besteuerung nach den für die natürlichen Personen geltenden Bestimmungen.

B = Besteuerung nach Ertragantensatz.

<sup>7)</sup> Angenommene mittlere Ausschüttung = 3,3% vom Eigenkapital

<sup>8)</sup> Ohne Gewerbesteuer.

**Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 100 000 fr.<sup>1)</sup>**  
 (pour Aarau, uniquement le capital)

17

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Chefs-lieux des cantons
Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	
<b>Bénéfice net 20 000 fr.<sup>2)</sup></b>					<b>Bénéfice net 25 000 fr.<sup>2)</sup></b>					
20 000	13 700	5 355	955	6 310	25 000	17 100	6 604	1 278	7 882	Zurich
20 000	14 200	4 826	1 002	5 828	25 000	17 700	5 922	1 335	7 257	Berne
14 400	14 400	4 661	1 021	5 682	17 500	17 500	6 150	1 316	7 466	Lucerne *
20 000	15 300	3 615	1 107	4 722	25 000	19 200	4 354	1 477	5 831	Altdorf
15 900	15 900	2 917	1 164	4 081	19 900	19 900	3 524	1 544	5 068	Schwyz *
20 000	14 300	4 700	1 012	5 712	25 000	18 000	5 640	1 363	7 003	Sarnen
20 000	15 800	3 000	1 154	4 154	25 000	19 500	4 046	1 506	5 552	Stans
14 400	14 400	4 602	1 021	5 623	18 000	18 000	5 590	1 363	6 953	Glaris *
15 900	15 900	2 965	1 164	4 129	19 900	19 900	3 533	1 544	5 077	Zoug *
15 500	15 500	3 331	1 126	4 457	19 400	19 400	4 082	1 496	5 578	Fribourg *
20 000	13 500	5 600	936	6 536	25 000	16 800	6 950	1 249	8 199	Soleure
15 200	15 200	3 626	1 097	4 723	18 600	18 600	4 932	1 420	6 352	Bâle *
15 100	15 100	3 864	1 088	4 952	18 300	18 300	5 234	1 392	6 626	Liestal * <sup>3)</sup>
20 000	13 700	5 368	955	6 323	25 000	17 100	6 588	1 278	7 866	Schaffhouse
20 000	16 000	2 796	1 173	3 969	25 000	19 800	3 612	1 534	5 146	Hérisau
20 000	15 900	2 892	1 164	4 056	25 000	19 800	3 719	1 534	5 253	Appenzell <sup>4)</sup> A
15 400	15 400	3 438	1 116	4 554	19 300	19 300	4 203	1 487	5 690	B*
15 400	15 400	3 438	1 116	4 554	19 300	19 300	4 199	1 487	5 686	Saint-Gall * <sup>5)</sup>
20 000	16 500	2 260	1 221	3 481	25 000	20 200	3 222	1 572	4 794	Coire
8 250	16 500	2 322	1 221	3 543	10 200	20 400	3 026	1 591	4 617	Aarau ** 50%
4 300	17 200	1 487	1 287	2 774	5 425	21 700	1 589	1 715	3 304	25%
20 000	14 100	4 872	993	5 865	25 000	17 700	5 972	1 335	7 307	Frauenfeld
20 000	13 700	5 365	955	6 320	25 000	17 200	6 568	1 287	7 855	Bellinzone
14 800	14 800	4 168	1 059	5 227	18 500	18 500	5 093	1 411	6 504	Lausanne *
20 000	14 100	4 956	993	5 949	25 000	17 600	6 050	1 325	7 375	Sion
15 800	15 800	3 099	1 154	4 253	19 500	19 500	3 932	1 506	5 438	Neuchâtel *
14 800	14 800	4 160	1 059	5 219	17 800	17 800	5 832	1 344	7 176	Genève * <sup>6)</sup>
<b>Bénéfice net 30 000 fr.<sup>2)</sup></b>					<b>Bénéfice net 50 000 fr.<sup>2)</sup></b>					
30 000	20 500	7 854	1 601	9 455	50 000	34 500	12 852	2 693	15 545	Zurich
30 000	21 300	7 019	1 677	8 696	50 000	35 800	11 406	2 792	14 198	Berne
21 000	21 000	7 298	1 648	8 946	35 300	35 300	11 988	2 754	14 742	Lucerne *
30 000	23 100	5 093	1 827	6 920	50 000	38 900	8 050	3 028	11 078	Altdorf
22 100	22 100	6 092	1 751	7 843	37 200	37 200	9 908	2 898	12 806	Schwyz *
30 000	21 700	6 580	1 715	8 295	50 000	36 800	10 340	2 868	13 208	Sarnen
30 000	23 000	5 149	1 819	6 968	50 000	38 200	8 844	2 974	11 818	Stans
21 700	21 700	6 552	1 715	8 267	36 700	36 700	10 452	2 860	13 312	Glaris *
24 000	24 000	4 115	1 895	6 010	40 400	40 400	6 442	3 142	9 584	Zoug *
23 300	23 300	4 833	1 842	6 675	39 100	39 100	7 876	3 043	10 919	Fribourg *
30 000	20 200	8 240	1 572	9 812	50 000	33 900	13 400	2 648	16 048	Soleure
22 200	22 200	6 028	1 758	7 786	37 400	37 400	9 676	2 914	12 590	Bâle *
21 800	21 800	6 537	1 724	8 261	36 600	36 600	10 496	2 853	13 349	Liestal * <sup>3)</sup>
30 000	20 600	7 808	1 610	9 418	50 000	34 600	12 688	2 701	15 389	Schaffhouse
30 000	23 600	4 530	1 865	6 395	50 000	38 700	8 330	3 012	11 342	Hérisau
30 000	23 600	4 545	1 865	6 410	50 000	38 900	8 126	3 028	11 154	Appenzell <sup>4)</sup> A
23 200	23 200	4 967	1 834	6 801	38 900	38 900	8 044	3 028	11 072	B*
23 200	24 000	4 960	1 834	6 794	38 900	38 900	8 021	3 028	11 049	Saint-Gall * <sup>5)</sup>
30 000	24 000	4 110	1 895	6 005	50 000	38 600	8 378	3 005	11 383	Coire
12 150	24 300	3 822	1 918	5 740	20 500	41 000	5 756	3 187	8 943	Aarau ** 50%
6 525	26 100	1 827	2 055	3 882	10 875	43 500	3 160	3 377	6 537	25%
30 000	21 300	7 072	1 677	8 749	50 000	35 700	11 472	2 784	14 256	Frauenfeld
30 000	20 600	7 770	1 610	9 380	50 000	34 700	12 580	2 708	15 288	Bellinzone
22 200	22 200	6 018	1 758	7 776	37 300	37 300	9 793	2 906	12 699	Lausanne *
30 000	21 200	7 144	1 667	8 811	50 000	35 700	11 522	2 784	14 306	Sion
23 400	23 400	4 809	1 850	6 659	38 700	38 700	8 252	3 012	11 264	Neuchâtel *
20 800	20 800	7 528	1 629	9 157	34 900	34 900	12 350	2 724	15 074	Genève * <sup>6)</sup>

\*) Les impôts payés dans la période de calcul peuvent être déduits.

\*\*) Dans le canton d'Argovie, seules les répartitions sont soumises à l'impôt. On a supposé que 50 % ou 25 % du bénéfice net disponible est réparti.

1) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 23.

\*) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

\*) Le rendement net pris en considération pour le calcul de l'impôt n'est valable que pour le canton. Pour les communes du canton de Bâle-Campagne, aucune déduction d'impôt n'est autorisée.

\*) Les sociétés anonymes ont le choix entre : A = Imposition selon les prescriptions valables pour les personnes physiques.

B = Imposition d'après la proportion du rendement.

\*) Répartition moyenne supposée = 3,3 % du capital et des réserves.

\*) Sans la taxe professionnelle fixe.

**Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven<sup>1)</sup>**  
 (Aarau nur Kapital)

18 Kantons- hauptorte	Für die Steuerberechnung massgebender Reinertrag		Steuerbeträge			Für die Steuerberechnung massgebender Reinertrag		Steuerbeträge		
	in Fr.		in Fr.			in Fr.		in Fr.		
	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
Reinertrag 0 Fr.						Reinertrag 50 000 Fr. <sup>2)</sup>				
Zürich . . . . .	—	—	3 570	712	4 282	50 000	41 400	6 694	1 932	8 626
Bern . . . . .	—	—	6 580	712	7 292	50 000	36 200	12 064	1 744	13 808
Luzern * . . . . .	—	—	4 100	712	4 812	40 600	40 600	7 479	1 887	9 366
Altdorf . . . . .	—	—	6 578	712	7 290	50 000	37 500	10 670	1 781	12 451
Schwyz * . . . . .	—	—	5 055	712	5 767	37 500	37 500	10 742	1 781	12 523
Sarnen . . . . .	—	—	9 400	712	10 112	50 000	33 100	15 275	1 656	16 931
Stans . . . . .	—	—	4 410	712	5 122	50 000	35 500	12 813	1 724	14 537
Glarus * . . . . .	—	—	9 100	712	9 812	35 100	35 100	13 207	1 713	14 920
Zug * . . . . .	—	—	7 094	712	7 806	38 400	38 400	9 819	1 807	11 626
Freiburg * . . . . .	—	—	3 453	712	4 165	41 600	41 600	6 416	1 944	8 360
Solothurn . . . . .	—	—	5 400	712	6 112	50 000	37 800	10 400	1 790	12 190
Basel * . . . . .	—	—	5 500	712	6 212	39 500	39 500	8 660	1 838	10 498
Liestal * <sup>3)</sup> . . . . .	—	—	6 910	712	7 622	37 800	37 800	10 443	1 790	12 233
Schaffhausen . . . . .	—	—	4 880	712	5 592	50 000	39 000	9 150	1 824	10 974
Herisau . . . . .	—	—	5 525	712	6 237	50 000	35 000	13 302	1 710	15 012
Appenzell <sup>4)</sup> A . . . . .	—	—	5 371	712	6 083	50 000	35 200	13 084	1 716	14 800
B* . . . . .	—	—	4 200	712	4 912	40 500	40 500	7 602	1 881	9 483
St. Gallen <sup>5)</sup> . . . . .	—	—	6 500	712	7 212	36 700	36 700	11 512	1 758	13 270
Chur . . . . .	—	—	7 296	712	8 008	50 000	33 000	15 374	1 653	17 027
Aarau ** 50% . . . . .	—	—	10 082	712	10 794	18 550	37 100	11 156	1 770	12 926
25% . . . . .	—	—	10 082	712	10 794	9 400	37 600	10 626	1 784	12 410
Frauenfeld . . . . .	—	—	5 500	712	6 212	50 000	38 800	9 429	1 818	11 247
Bellinzona . . . . .	—	—	5 550	712	6 262	50 000	38 900	9 250	1 821	11 071
Lausanne * . . . . .	—	—	4 680	712	5 392	39 800	39 800	8 405	1 847	10 252
Sitten . . . . .	—	—	6 744	712	7 456	50 000	38 300	9 936	1 804	11 740
Neuenburg * . . . . .	—	—	6 750	712	7 462	34 800	34 800	13 455	1 704	15 159
Genf <sup>6)</sup> . . . . .	—	—	4 140	712	4 852	40 300	40 300	7 815	1 870	9 685
Reinertrag 100 000 Fr. <sup>2)</sup>						Reinertrag 150 000 Fr. <sup>2)</sup>				
Zürich . . . . .	100 000	79 800	16 065	4 121	20 186	150 000	111 200	31 684	7 096	38 780
Bern . . . . .	100 000	68 000	28 516	3 448	31 964	150 000	104 100	39 483	6 422	45 905
Luzern * . . . . .	79 000	79 000	16 894	4 076	20 970	112 700	112 700	30 138	7 239	37 377
Altdorf . . . . .	100 000	78 200	17 762	4 030	21 792	150 000	113 900	28 755	7 353	36 108
Schwyz * . . . . .	76 300	76 300	19 770	3 922	23 692	110 100	110 100	32 884	6 992	39 876
Sarnen . . . . .	100 000	68 300	28 200	3 466	31 666	150 000	105 800	37 600	6 584	44 184
Stans . . . . .	100 000	74 800	21 315	3 836	25 151	150 000	113 000	29 768	7 268	37 036
Glarus * . . . . .	74 400	74 400	21 830	3 813	25 643	109 400	109 400	33 650	6 926	40 576
Zug * . . . . .	80 900	80 900	14 833	4 218	19 051	118 500	118 500	23 698	7 790	31 488
Freiburg * . . . . .	81 100	81 100	14 714	4 237	18 951	116 500	116 500	25 892	7 600	33 492
Solothurn . . . . .	100 000	73 900	22 300	3 785	26 085	150 000	103 400	40 200	6 356	46 556
Basel * . . . . .	80 500	80 500	15 361	4 180	19 541	117 900	117 900	24 364	7 733	32 097
Liestal * <sup>3)</sup> . . . . .	79 100	79 100	16 837	4 081	20 918	116 000	116 000	26 502	7 552	34 054
Schaffhausen . . . . .	100 000	74 200	21 960	3 802	25 762	150 000	102 300	41 480	6 251	47 731
Herisau . . . . .	100 000	73 300	22 950	3 751	26 701	150 000	111 200	31 662	7 096	38 758
Appenzell <sup>4)</sup> A . . . . .	100 000	72 700	23 551	3 716	27 267	150 000	108 800	34 294	6 868	41 162
B* . . . . .	82 000	82 000	13 614	4 322	17 936	118 400	118 400	23 826	7 780	31 606
St. Gallen <sup>5)</sup> . . . . .	76 700	76 700	19 312	3 944	23 256	115 600	115 600	26 897	7 514	34 411
Chur . . . . .	100 000	70 300	26 116	3 580	29 696	150 000	106 400	36 996	6 640	43 636
Aarau ** 50% . . . . .	40 950	81 900	13 836	4 313	18 149	61 950	123 900	17 854	8 303	26 157
25% . . . . .	21 000	84 000	11 501	4 512	16 013	32 175	128 700	12 566	8 759	21 325
Frauenfeld . . . . .	100 000	79 400	16 501	4 098	20 599	150 000	112 500	30 251	7 220	37 471
Bellinzona . . . . .	100 000	78 000	17 945	4 018	21 963	150 000	109 700	33 300	6 954	40 254
Lausanne * . . . . .	79 400	79 400	16 478	4 098	20 576	113 800	113 800	28 913	7 344	36 257
Sitten . . . . .	100 000	76 600	19 512	3 939	23 451	150 000	107 800	35 472	6 774	42 246
Neuenburg * . . . . .	72 000	72 000	24 300	3 676	27 976	106 600	106 600	36 720	6 660	43 380
Genf <sup>6)</sup> . . . . .	80 600	80 600	15 249	4 190	19 439	115 500	115 500	26 952	7 505	34 457

<sup>\*)</sup> In der Bemessungsperiode bezahlte Steuern können abgezogen werden.<sup>\*\*) Im Kanton Aargau werden die Ausschüttungen hesteuert. Annahme: 50 % bzw. 25 % des verfügbaren Reinertrages werden ausgeschüttet.</sup><sup>1)</sup> Handels-, Industrie-, Bank-AG. ohne Beteiligungen Allfällige Liegenschaftsteuern siehe Tab. 23.<sup>2)</sup> Reinertrag vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.<sup>3)</sup> Der für die Steuerberechnung massgebende Reinertrag gilt nur für den Kanton. Bei den Gemeinden des Kantons Basel-Land ist kein Steuerabzug zugelassen.<sup>4)</sup> Aktiengesellschaften haben die Wahl zwischen: A = Besteuerung nach den für die natürlichen Personen geltenden Bestimmungen.

B = Besteuerung nach Ertragsintensität.

<sup>5)</sup> Angenommene mittlere Ausschüttung = 3,3% vom Eigenkapital.<sup>6)</sup> Ohne Gewerbesteuer.

Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr.<sup>1)</sup>  
(pour Aarau, uniquement le capital)

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt		Montants d'impôt			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt		Montants d'impôt			Chefs-beaux des cantons	18
Canton et commune	Confédération	en fr.		Total	Canton et commune	Confédération	en fr.		Total		
Bénéfice net 200 000 fr. <sup>2)</sup>				Bénéfice net 250 000 fr. <sup>3)</sup>							
200 000	136 900	53 550	9 538	63 088	250 000	171 200	66 045	12 796	78 841	Zurich	
200 000	139 700	50 450	9 804	60 254	250 000	175 400	61 418	13 196	74 614	Berne	
143 500	143 500	46 314	10 165	56 479	175 200	175 200	61 566	13 176	74 742	Lucerne *	
200 000	152 800	36 148	11 048	47 196	250 000	191 700	43 540	14 744	58 284	Altdorf	
147 200	147 200	42 261	10 516	52 777	184 300	184 300	51 639	14 041	65 680	Schwyz *	
200 000	142 900	47 000	10 108	57 108	250 000	180 000	56 400	13 632	70 032	Sarnen	
200 000	150 900	38 220	10 868	49 088	250 000	188 900	46 672	14 478	61 150	Stans	
143 800	143 800	45 948	10 194	56 142	180 400	180 400	56 004	13 670	69 674	Glaris *	
158 800	158 800	29 626	11 618	41 244	199 200	199 200	35 359	15 456	50 815	Zoug *	
155 300	155 300	33 365	11 286	44 651	194 200	194 200	40 858	14 982	55 840	Fribourg *	
200 000	134 300	56 400	9 291	65 691	250 000	167 600	69 900	12 454	82 354	Soleure	
153 500	153 500	35 432	11 115	46 547	187 500	187 500	48 156	14 345	62 501	Bâle *	
150 600	150 600	38 505	10 840	49 345	183 500	183 500	52 551	13 965	66 516	Liestal * <sup>3)</sup>	
200 000	136 800	53 680	9 528	63 208	250 000	171 300	65 880	12 806	78 686	Schaffhouse	
200 000	148 900	40 375	10 678	51 053	250 000	186 600	49 088	14 260	63 348	Hérisau	
200 000	145 700	43 934	10 374	54 308	250 000	182 600	53 575	13 880	67 455	Appenzell <sup>4)</sup> A	
154 400	154 400	34 462	11 200	45 662	193 100	193 100	42 048	14 877	56 925	B*	
152 900	152 900	36 111	11 058	47 169	188 900	188 900	46 641	14 478	61 119	Saint-Gall * <sup>5)</sup>	
200 000	142 100	47 880	10 032	57 912	250 000	177 400	59 206	13 386	72 592	Coire	
82 300	164 600	23 186	12 170	35 356	101 950	203 900	30 250	15 903	46 153	Aarau ** 50%	
43 250	173 000	14 047	12 968	27 015	54 250	217 000	15 841	17 148	32 989	25%	
200 000	140 600	49 502	9 890	59 392	250 000	176 200	60 503	13 272	73 775	Frauenfeld	
200 000	136 800	53 650	9 528	63 178	250 000	171 500	65 675	12 825	78 500	Bellinzone	
147 800	147 800	41 630	10 574	52 204	185 000	185 000	50 930	14 108	65 038	Lausanne *	
200 000	139 700	50 520	9 804	60 324	250 000	175 300	61 464	13 186	74 650	Sion	
139 000	139 000	51 300	9 738	61 038	171 300	171 300	65 835	12 806	78 641	Neuchâtel *	
147 900	147 900	41 545	10 583	52 128	178 100	178 100	58 381	13 452	71 833	Genève * <sup>6)</sup>	
Bénéfice net 300 000 fr. <sup>2)</sup>				Bénéfice net 500 000 fr. <sup>3)</sup>							
300 000	205 400	78 540	16 046	94 586	500 000	341 600	128 520	26 902	155 422	Zurich	
300 000	211 000	72 386	16 578	88 964	500 000	356 000	116 256	27 768	144 024	Berne	
210 400	210 400	73 112	16 520	89 632	352 700	352 700	119 786	27 518	147 304	Lucerne *	
300 000	230 800	50 932	18 253	69 185	500 000	389 200	80 502	30 292	110 794	Altdorf	
221 400	221 400	61 016	17 539	78 555	372 000	372 000	99 082	28 984	128 066	Schwyz *	
300 000	217 000	65 800	17 148	82 948	500 000	367 900	103 400	28 673	132 073	Sarnen	
300 000	226 900	55 125	17 957	73 082	500 000	381 400	88 935	29 699	118 634	Stans	
217 200	217 200	65 572	17 166	82 738	366 900	366 900	104 494	28 597	133 091	Glaris *	
239 900	239 900	41 133	18 945	60 078	404 100	404 100	64 431	31 424	95 855	Zoug *	
233 200	233 200	48 369	18 436	66 805	390 800	390 800	78 724	30 413	109 137	Fribourg *	
300 000	201 500	82 800	15 675	98 475	500 000	339 100	134 400	26 484	160 884	Soleure	
223 200	223 200	59 068	17 676	76 744	375 200	375 200	95 548	29 228	124 776	Bâle *	
217 500	217 500	65 252	17 195	82 447	366 400	366 400	105 048	28 559	133 607	Liestal * <sup>3)</sup>	
300 000	205 800	78 080	16 084	94 164	500 000	346 100	126 880	27 016	153 896	Schaffhouse	
300 000	224 400	57 800	17 767	75 567	500 000	377 900	92 650	29 433	122 083	Hérisau	
300 000	219 400	63 216	17 376	80 592	500 000	369 400	101 779	28 787	130 566	Appenzell <sup>4)</sup> A	
232 000	232 000	49 672	18 344	68 016	389 200	389 200	80 483	30 292	110 775	B*	
225 000	225 000	57 200	17 812	75 012	371 100	371 100	99 934	28 916	128 850	Saint-Gall * <sup>5)</sup>	
300 000	212 700	70 596	16 739	87 335	500 000	352 400	120 076	27 495	147 571	Coire	
121 350	242 700	38 187	19 158	57 345	205 250	410 500	57 618	31 910	89 528	Aarau ** 50%	
65 300	261 200	18 274	20 564	38 838	108 675	434 700	31 581	33 750	65 331	25%	
300 000	211 800	71 503	16 654	88 157	500 000	356 700	115 505	27 822	143 327	Frauenfeld	
300 000	206 200	77 700	16 122	93 822	500 000	347 100	125 800	27 092	152 892	Bellinzone	
222 200	222 200	60 230	17 600	77 830	373 000	373 000	97 930	29 060	126 990	Lausanne *	
300 000	211 000	72 408	16 578	88 986	500 000	356 000	116 184	27 768	143 952	Sion	
203 900	203 900	80 154	15 903	96 057	343 000	343 000	130 230	26 780	157 010	Neuchâtel *	
208 300	208 300	75 379	16 321	91 700	349 200	349 200	123 566	27 252	150 818	Genève * <sup>6)</sup>	

\* ) Les impôts payés dans la période de calcul peuvent être déduits.

\*\*) Dans le canton d'Argovie, seules les répartitions sont soumises à l'impôt. On a supposé que 50 % ou 25 % du bénéfice net disponible est réparti.

\*) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 23.

\*) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

\*) Le rendement net pris en considération pour le calcul de l'impôt n'est valable que pour le canton. Pour les communes du canton de Bâle-Campagne, aucune déduction d'impôt n'est autorisée.

) Les sociétés anonymes ont le choix entre A = Imposition selon les prescriptions valables pour les personnes physiques.

B = Imposition d'après la proportion du rendement.

\*) Répartition moyenne supposée = 3,3% du capital et des réserves.

\*) Sans la taxe professionnelle fixe.

B

**Indexziffern der kantonalen Steuerbelastung der Aktiengesellschaften**  
**Indice de la charge fiscale cantonale des sociétés anonymes**

(Tabellen 19 und 20)

Die Richtlinien für die Berechnung der Indexziffern sind wie folgt festgelegt worden :

**Indexgemeinden:** Alle Gemeinden mit 5000 und mehr Einwohnern. Minimum pro Kanton 5 Gemeinden. Ergänzung der 5 Gemeinden durch die Gemeinden mit nächstkleinerem Wehrsteuerertrag der juristischen Personen (Wehrsteuerstatistik 1963/64), bis 80% des gesamten Wehrsteuerertrages der juristischen Personen eines Kantons erreicht sind.

**Grundlagen der Indexberechnungen:** Belastung des Ertrages und des Kapitals von 11 ausgewählten Ertragstypen mit einheitlich 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven durch die Staats- und Gemeindesteuern.

**Kantonsziffern:** Mittel aus der Belastung der Indexgemeinden für jeden Kanton und jeden Typ. Die Gewichtung erfolgt nach dem Wehrsteuerertrag der juristischen Personen (Wehrsteuerstatistik 1963/64) jeder Indexgemeinde (Tabelle 19).

**Schweizerisches Mittel:** Mittel der Kantonsziffern. Gewichtung jeder Kantonsziffer mit dem Wehrsteuerertrag der juristischen Personen (Wehrsteuerstatistik 1963/64) eines Kantons.

**Indizes:**

- Einzelindizes : Indizierte Kantonsziffern (Tabelle 20);
- Totalindex : Berechnet aus den Einzelindizes eines Kantons. Jedem Typ wird das auf ihn entfallende Gewicht (Wehrsteuerstatistik 1963/64) zugeteilt (Tabelle 20).

(Tableaux 19 et 20)

Les directives pour le calcul des indices ont été fixées comme suit :

**Communes:** toutes les communes ayant 5000 habitants ou plus. Minimum par canton : 5 communes. A ces 5 communes, on a ajouté les plus voisines quant au produit de l'impôt pour la défense nationale des personnes morales (statistique de l'impôt pour la défense nationale 1963/64), jusqu'à ce qu'on atteigne 80% du produit total de l'impôt pour la défense nationale des personnes morales d'un canton.

**Bases de calcul pour les indices:** charge fiscale cantonale et communale frappant le bénéfice et le capital pour 11 types choisis avec un capital et des réserves s'élevant uniformément à 1 000 000 de francs.

**Nombres cantonaux:** moyenne pondérée de la charge des communes prises en considération pour chaque canton et pour chaque type. La pondération est faite d'après le produit de l'impôt pour la défense nationale des personnes morales (statistique de l'impôt pour la défense nationale 1963/64) de chaque commune considérée (tableau 19).

**Moyenne suisse:** moyenne des nombres cantonaux. Pondération de chaque nombre cantonal avec le produit de l'impôt pour la défense nationale des personnes morales (statistique de l'impôt pour la défense nationale 1963/64) d'un canton.

**Indices:**

- Indices particuliers : nombres cantonaux transformés en indices (tableau 20);
- Indice total : calculé sur la base des indices particuliers d'un canton. A chaque type est attribué le coefficient de pondération (statistique de l'impôt pour la défense nationale 1963/64) qui lui est afférent (tableau 20).

Kantonsziffern der verschiedenen Renditetypen einer Aktiengesellschaft  
Nombres cantonaux des différents types de rendement d'une société anonyme

Kapital und Reserven = 1 000 000 Franken — Capital et réserves = 1 000 000 de francs

19 Kantone Cantons	Mittlere gewogene Belastung durch Staats- und Gemeindesteuern in Fr. bei ... Rendite Charge moyenne pondérée résultant des impôts cantonaux et communaux, en fr. pour ... de rendement										
	0 %	5 %	10 %	15 %	20 %	25 %	30 %	35 %	40 %	45 %	50 %
Zürich . . . . .	3 596	6 742	16 180	31 910	53 932	66 517	79 101	91 685	104 270	116 854	129 438
Bern . . . . .	6 856	12 569	29 708	41 134	52 561	63 987	75 413	86 840	98 266	109 692	121 118
Luzern . . . . .	4 104	7 486	16 908	30 117	46 354	61 618	73 141	84 795	96 482	108 168	119 855
Uri . . . . .	6 604	10 706	17 807	28 809	36 210	43 612	51 013	58 415	65 816	73 217	80 619
Schwyz . . . . .	5 373	11 322	20 668	34 551	44 411	54 244	64 105	74 099	84 067	94 061	104 056
Obwalden . . . .	9 488	15 418	28 463	37 951	47 439	56 927	66 415	75 902	85 390	94 878	104 366
Nidwalden . . . .	3 586	10 420	17 334	24 208	31 082	37 956	44 830	51 704	58 579	65 453	72 327
Glarus . . . . .	9 087	13 188	21 799	33 604	45 921	55 926	65 507	75 218	84 928	94 665	104 375
Zug . . . . .	7 204	9 955	15 042	23 977	30 025	35 831	41 694	47 601	53 508	59 430	65 308
Fribourg . . . .	3 467	6 437	14 727	25 959	33 450	40 941	48 471	56 078	63 685	71 292	78 898
Solothurn . . . .	6 085	10 875	22 687	39 906	53 135	65 248	77 081	88 914	100 747	112 579	124 412
Basel-Stadt . . .	5 500	8 660	15 361	24 364	35 432	48 156	59 068	68 188	77 308	86 428	95 548
Basel-Land . . . .	6 728	10 156	16 476	26 058	38 026	51 989	64 521	74 373	84 221	94 073	103 928
Schaffhausen . . .	4 614	8 651	20 763	39 219	50 754	62 289	73 824	85 359	96 894	108 428	119 963
Appenzell A.-Rh.	5 425	13 063	22 536	31 091	39 647	48 202	56 758	65 313	73 868	82 424	90 979
Appenzell I.-Rh.	4 841	10 478	18 826	29 415	39 654	48 366	57 099	65 870	74 642	83 414	92 186
St. Gallen . . . .	6 500	11 512	19 312	26 897	36 111	46 641	57 200	67 876	78 582	89 258	99 934
Graubünden . . . .	7 296	15 374	26 116	36 996	47 880	59 206	70 596	82 294	94 352	106 746	120 076
Aargau <sup>1)</sup> . . . .	17 320	11 366	13 702	16 328	19 442	21 472	23 537	26 180	28 221	31 371	33 836
Thurgau . . . . .	5 660	9 704	16 981	31 132	50 944	62 265	73 585	84 906	96 227	107 548	118 869
Ticino . . . . .	5 377	8 962	17 386	32 263	51 980	63 630	75 281	86 931	98 582	110 232	121 883
Vaud . . . . .	4 621	8 302	16 305	27 782	40 051	48 992	57 918	66 964	76 013	85 056	94 098
Valais . . . . .	6 634	9 777	19 206	34 923	49 740	60 516	71 293	82 069	92 846	103 622	114 398
Neuchâtel . . . .	6 714	13 406	24 205	36 571	51 118	65 621	79 837	92 263	104 725	117 223	129 720
Genève . . . . .	4 129	7 796	15 213	26 928	41 448	58 306	75 238	87 214	99 259	111 304	123 348

<sup>1)</sup> Angenommene durchschnittliche Ausschüttung im Kanton = 25 % (gem. Angaben der Kantonalen Steuerverwaltung).  
<sup>1)</sup> Répartition moyenne du bénéfice admise dans le canton = 25 % (éelon indication de l'administration fiscale cantonale).

Einzelindizes und Gesamtindex der Aktiengesellschaften 1971  
Indices particuliers et indice total des sociétés anonymes 1971

20 Kantone Cantons	Einzelindizes bei ... Rendite Indices particuliers pour ... de rendement										Gesamtindex der AG Indice total des SA	
	0 %	5 %	10 %	15 %	20 %	25 %	30 %	35 %	40 %	45 %	50 %	
Zürich . . . . .	59	73	91	109	127	123	122	123	123	123	123	112
Bern . . . . .	112	136	167	140	123	119	116	116	116	115	115	128
Luzern . . . . .	67	81	95	103	109	114	113	113	113	114	114	106
Uri . . . . .	108	116	100	98	85	81	79	78	77	77	77	87
Schwyz . . . . .	88	123	116	118	104	101	99	99	99	99	99	105
Obwalden . . . .	156	167	160	130	111	106	102	101	100	100	99	119
Nidwalden . . . .	59	113	97	83	73	70	69	69	69	69	69	77
Glarus . . . . .	149	143	123	115	108	104	101	100	100	99	99	110
Zug . . . . .	118	108	85	82	70	66	64	63	63	62	62	74
Fribourg . . . .	57	70	83	89	79	76	75	75	75	75	75	78
Solothurn . . . .	100	118	128	136	125	121	119	119	118	118	118	122
Basel-Stadt . . .	90	94	86	83	83	89	91	91	91	91	91	88
Basel-Land . . . .	110	110	93	89	89	96	99	99	99	99	99	96
Schaffhausen . . .	76	94	117	134	119	116	114	114	114	114	114	116
Appenzell A.-Rh.	89	141	127	106	93	89	87	87	87	87	86	98
Appenzell I.-Rh.	79	113	106	100	93	90	88	88	88	88	88	94
St. Gallen . . . .	107	125	109	92	85	87	88	91	92	94	95	96
Graubünden . . . .	120	166	147	126	112	110	109	110	111	112	114	122
Aargau . . . . .	284	123	77	56	46	40	36	35	33	32	32	58
Thurgau . . . . .	93	105	96	106	120	115	113	113	113	113	113	109
Ticino . . . . .	88	97	98	110	122	118	116	116	116	116	116	111
Vaud . . . . .	76	90	92	95	94	91	89	89	89	89	89	91
Valais . . . . .	109	106	108	119	117	112	110	109	109	109	109	111
Neuchâtel . . . .	110	145	136	125	120	122	123	123	123	123	123	125
Genève . . . . .	68	84	86	92	97	108	116	116	117	117	117	103
Schweiz-Suisse .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

## C

## Holdinggesellschaften — Sociétés holding

Holding-Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven

Société anonyme holding dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr.

Annahmen :

Steuersubjekt: Reine Holding-Aktiengesellschaft mit ausschliesslicher Beteiligung an anderen Gesellschaften;

Steuerobjekt: 500 000 Fr. Kapital, 250 000 Fr. offene Reserven und 250 000 Fr. stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen.

Hypothèses :

Sujet fiscal: société anonyme holding ayant exclusivement des participations à d'autres sociétés;

Objet fiscal: 500 000 francs de capital, 250 000 francs de réserves apparentes et 250 000 francs de réserves latentes, combinés avec différents types de rendement.

21 Kantons- hauptorte Chefs lieux des cantons	Reinertrag <sup>1)</sup> - Bénéfice net <sup>1)</sup>								
	0 Fr.			50 000 Fr.			100 000 Fr.		
	Steuerbeträge in Franken - Montants d'impôt en francs								
	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Canton et commune	Confé- dération	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
Zurich . . . . .	1 428	712	2 140	1 428	712	2 140	1 428	712	2 140
Bern . . . . .	1 042	712	1 754	1 042	712	1 754	1 042	712	1 754
Luzern . . . . .	500	712	1 212	500	712	1 212	500	712	1 212
Altdorf . . . . .	375	712	1 087	375	712	1 087	375	712	1 087
Schwyz . . . . .	700	712	1 412	700	712	1 412	700	712	1 412
Sarnen . . . . .	500	712	1 212	500	712	1 212	500	712	1 212
Stans . . . . .	375	712	1 087	375	712	1 087	375	712	1 087
Glarus . . . . .	750	712	1 462	750	712	1 462	750	712	1 462
Zug . . . . .	750	712	1 462	750	712	1 462	750	712	1 462
Fribourg . . . . .	1 050	712	1 762	1 050	712	1 762	1 050	712	1 762
Solothurn . . . . .	1 000	712	1 712	1 000	712	1 712	1 000	712	1 712
Basel . . . . .	1 000	712	1 712	1 000	712	1 712	1 000	712	1 712
Liestal . . . . .	539	712	1 251	539	712	1 251	539	712	1 251
Schaffhausen . . . . .	915	712	1 627	915	712	1 627	915	712	1 627
Herisau . . . . .	500	712	1 212	889	712	1 601	1 371	712	2 083
Appenzell . . . . .	500	712	1 212	500	712	1 212	500	712	1 212
St. Gallen . . . . .	975	712	1 687	975	712	1 687	975	712	1 687
Chur . . . . .	750	712	1 462	750	712	1 462	750	712	1 462
Aarau . . . . .	648	712	1 360	648	712	1 360	648	712	1 360
Frauenfeld . . . . .	589	712	1 301	589	712	1 301	589	712	1 301
Bellinzona . . . . .	400	712	1 112	400	712	1 112	400	712	1 112
Lausanne . . . . .	3 510	712	4 222	3 510	712	4 222	3 510	712	4 222
Sion . . . . .	712	712	1 424	712	712	1 424	712	712	1 424
Neuchâtel . . . . .	836	712	1 548	1 370	712	2 082	1 932	712	2 644
Genève <sup>2)</sup> . . . . .	2 588	712	3 300	2 588	712	3 300	2 588	712	3 300

<sup>1)</sup> Reinertrag vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern. — Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.<sup>2)</sup> Ohne Gewerbesteuer. — Sans la taxe professionnelle fixe.

## D

## Domizilgesellschaften — Sociétés de domicile

## Domizilgesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven

## Société de domicile dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr.

## Annahmen :

Steuersubjekt : Gesellschaft, die nur ihren formellen Sitz im Kanton hat, ohne hier jedoch eine Geschäftstätigkeit auszuüben.

Steuerobjekt : 500 000 Fr. Kapital, 250 000 Fr. offene Reserven und 250 000 Fr. stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditypen.

## Hypothèses :

Sujet fiscal : société n'ayant qu'un domicile formel dans le canton sans cependant y exercer une activité commerciale;

Objet fiscal : 500 000 francs de capital, 250 000 francs de réserves apparentes et 250 000 francs de réserves latentes, combinés avec différents types de rendement.

22 Kantons- hauptorte Chefs-lieux des cantons	Reinertrag <sup>1)</sup> - Bénéfice net <sup>1)</sup>								
	0 Fr.			50 000 Fr.			100 000 Fr.		
	Steuerbetrag in Franken - Montants d'impôt en francs								
	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Canton et commune	Confé- dération	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
Zürich <sup>2)</sup> . . . . .	3 570	712	4 282	6 694	1 932	8 626	16 065	4 121	20 186
Bern <sup>3)</sup> <sup>4)</sup> . . . . .	6 580	712	7 292	7 098	1 910	9 008	7 791	4 836	12 627
Luzern . . . . .	700	712	1 412	700	2 252	2 952	700	5 453	6 153
Altdorf . . . . .	375	712	1 087	375	2 274	2 649	375	5 472	5 847
Schwyz . . . . .	700	712	1 412	700	2 252	2 952	700	5 453	6 153
Sarnen . . . . .	500	712	1 212	500	2 263	2 763	500	5 462	5 962
Stans . . . . .	1 100	712	1 812	1 100	2 234	3 334	1 100	5 415	6 515
Glarus . . . . .	375	712	1 087	375	2 274	2 649	375	5 472	5 847
Zug . . . . .	750	712	1 462	750	2 252	3 002	750	5 444	6 194
Fribourg . . . . .	1 050	712	1 762	1 050	2 234	3 284	1 050	5 415	6 465
Solothurn . . . . .	750	712	1 462	750	2 252	3 002	750	5 444	6 194
Basel . . . . .	1 500	712	2 212	1 500	2 212	3 712	1 500	5 377	6 877
Liestal . . . . .	1 078	712	1 790	1 078	2 234	3 312	1 078	5 415	6 493
Schaffhausen <sup>2)</sup> . . .	4 880	712	5 592	9 150	1 824	10 974	21 960	3 802	25 762
Herisau . . . . .	375	712	1 087	375	2 274	2 649	375	5 472	5 847
Appenzell <sup>5)</sup> . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
St. Gallen . . . . .	975	712	1 687	975	2 240	3 215	975	5 424	6 399
Chur . . . . .	375	712	1 087	375	2 274	2 649	375	5 472	5 847
Aarau <sup>2)</sup> <sup>6)</sup> 25 % . . .	10 082	712	10 794	10 626	1 784	12 410	11 996	4 465	16 461
Frauenfeld . . . . .	589	712	1 301	589	2 263	2 852	589	5 462	6 051
Bellinzona . . . . .	400	712	1 112	400	2 269	2 669	400	5 472	5 872
Lausanne <sup>2)</sup> <sup>3)</sup> . . . .	4 680	712	5 392	5 616	1 989	7 605	8 424	4 778	13 202
Sion . . . . .	712	712	1 424	712	2 252	2 964	712	5 444	6 156
Neuchâtel . . . . .	836	712	1 548	1 354	2 217	3 571	1 880	5 348	7 228
Genève . . . . .	2 588	712	3 300	2 588	2 155	4 743	2 588	5 282	7 870

<sup>1)</sup> Reinertrag vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern. — Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

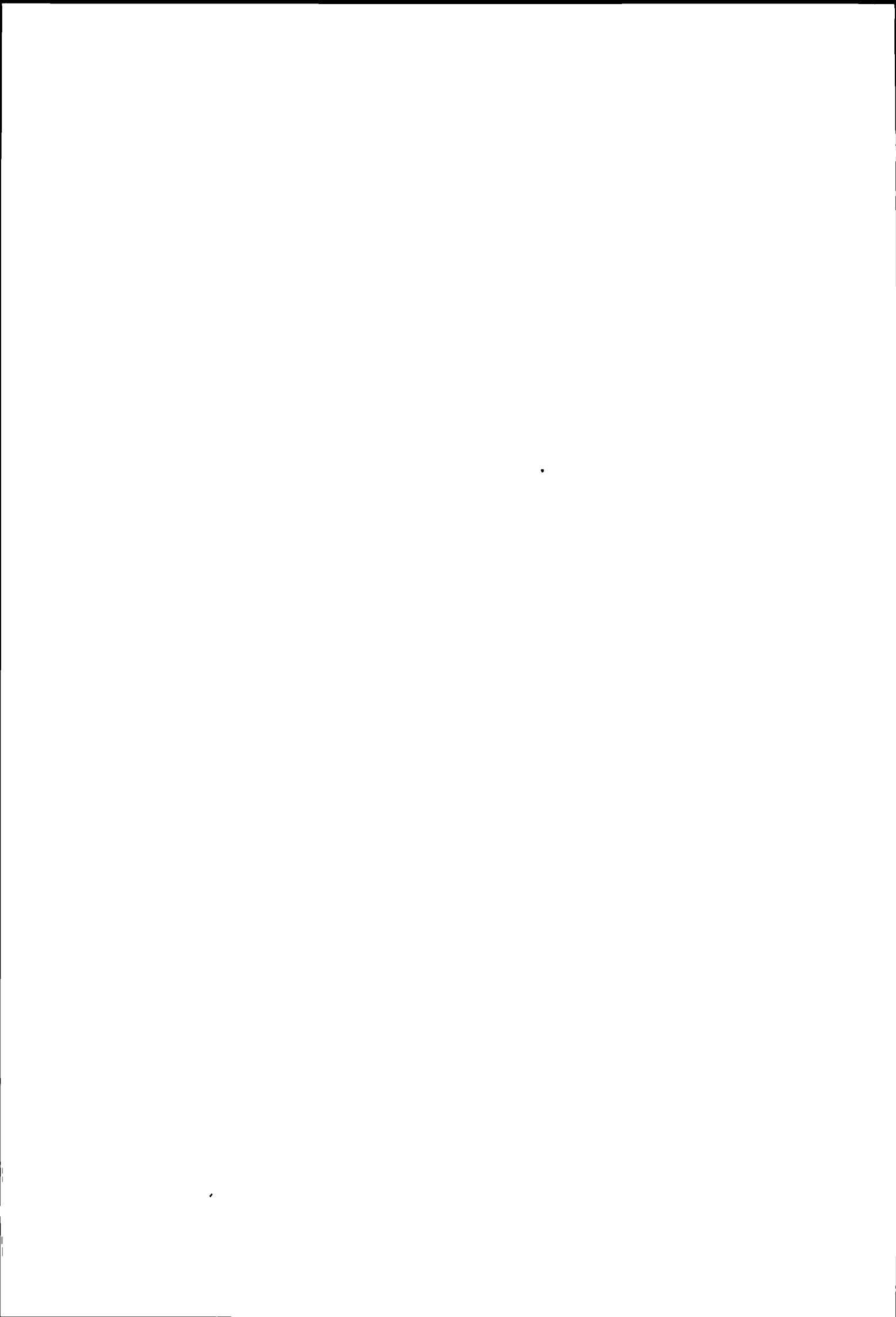
<sup>2)</sup> Besteuerung wie Aktiengesellschaften. — Imposition comme les sociétés anonymes.

<sup>3)</sup> Bei der Bemessung des Reinertrages ist die Tatsache des Sitzes im Kanton und dessen Bedeutung im Rahmen der Geschäftstätigkeit des Gesamtunternehmens zu berücksichtigen. — Pour l'évaluation du bénéfice net, il est tenu compte du siège effectif dans le canton et du rôle joué par ce siège dans le cadre de l'activité de l'entreprise générale.

<sup>4)</sup> Kapitalsteuer wie AG. Reinertragsteuer nach Tarif der Einkommenssteuer der natürlichen Personen. — Impôt sur le capital comme les S. A. Impôt sur le bénéfice net selon tarif de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

<sup>5)</sup> Keine Sonderbestimmungen. — Pas de dispositions légales spéciales.

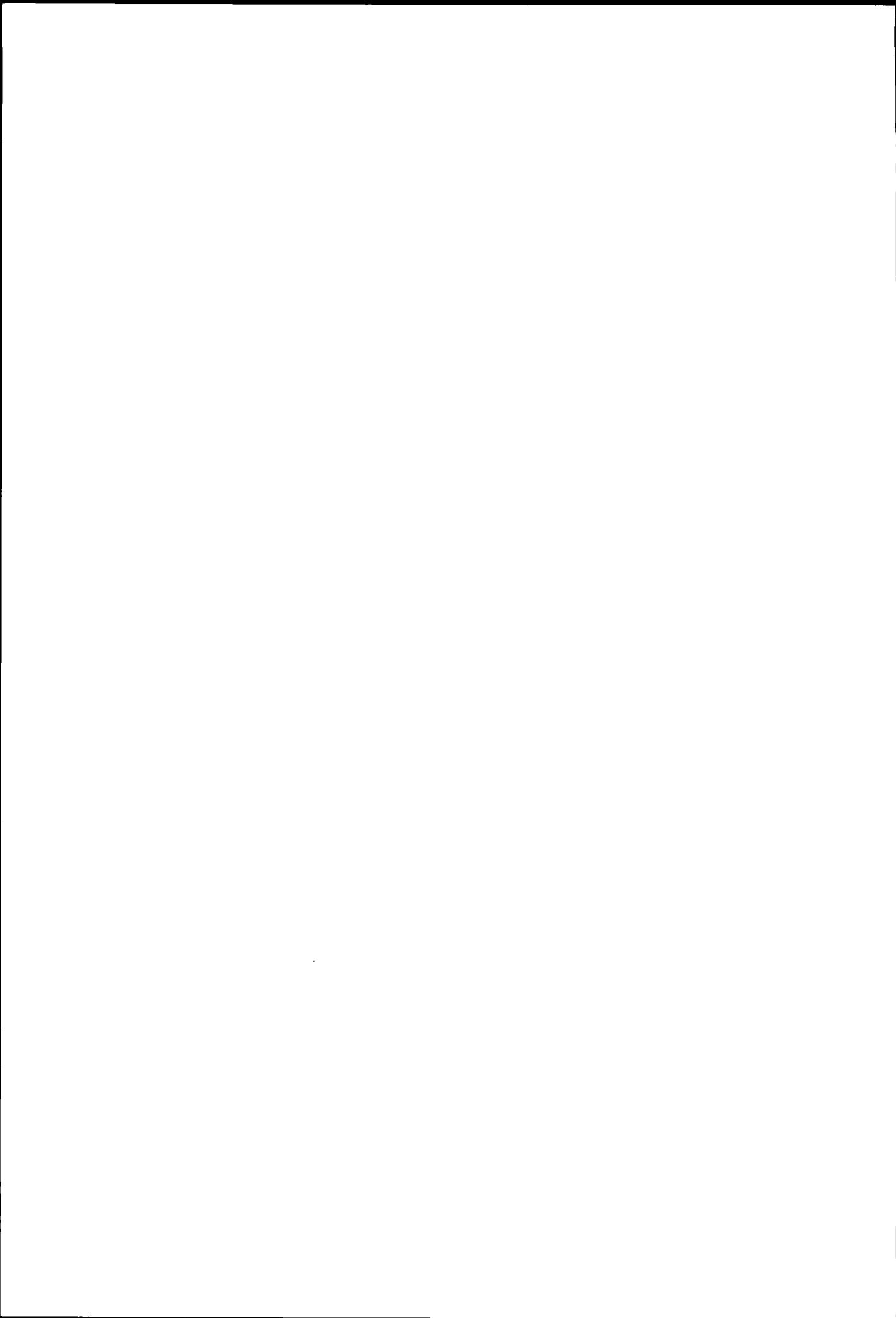
<sup>6)</sup> Im Kanton Aargau werden bis 1971 die Ausschüttungen besteuert. Annahme: 25 % des verfügbaren Reinertrages werden ausgeschüttet. — Dans le canton d'Argovie, les répartitions seront soumises à l'impôt jusqu'en 1971. On a supposé que 25 % du bénéfice net disponible est réparti.



### **III**

**Andere Steuern**

**Autres impôts**



## A

**Liegenschaftssteuern**  
**Impôts immobiliers**

**Tabelle 23**

Natürliche oder juristische Personen, die über Grundbesitz verfügen, haben in einigen Kantonen neben Einkommens- und Vermögenssteuern, bzw. Ertrags- und Kapitalsteuern, Liegenschaftssteuern zu bezahlen. Diese Sondersteuer auf dem Grundbesitz ohne Schuldenabzug ist, mit Ausnahme des Kantons Basel-Land, in allen Kantonen proportional.

Ordentliche Liegenschaftssteuern werden in 15 Kantonen erhoben.

1. Als **obligatorische Kantonssteuer** in den Kantonen Freiburg, Basel-Land, Thurgau, Tessin, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf;
2. Als **obligatorische Gemeindesteuer** in den Kantonen Bern, Luzern, St. Gallen, Tessin und Wallis;
3. Als **fakultative Gemeindesteuer** in den Kantonen Zürich, Freiburg, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., Graubünden, Waadt und Neuenburg.

**Tableau 23**

Les personnes physiques ou morales ayant une propriété foncière doivent payer, dans quelques cantons, outre les impôts sur le revenu et sur la fortune, ou sur le rendement et sur le capital, des impôts immobiliers. Cet impôt spécial sur la propriété foncière sans défaillance des dettes est proportionnel dans tous les cantons sauf Bâle-Campagne.

Des impôts immobiliers ordinaires sont prélevés dans 15 cantons.

1. **Impôt cantonal obligatoire:** dans les cantons de Fribourg, Bâle-Campagne, Thurgovie, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève;
2. **Impôt communal obligatoire:** dans les cantons de Berne, Lucerne, Saint-Gall, Tessin et Valais;
3. **Impôt communal facultatif:** dans les cantons de Zurich, Fribourg, Bâle-Ville, Appenzell Rh.-Int., Grisons, Vaud et Neuchâtel.

**Liegenschaftssteuern<sup>1)</sup> — Impôts immobiliers<sup>1)</sup>**

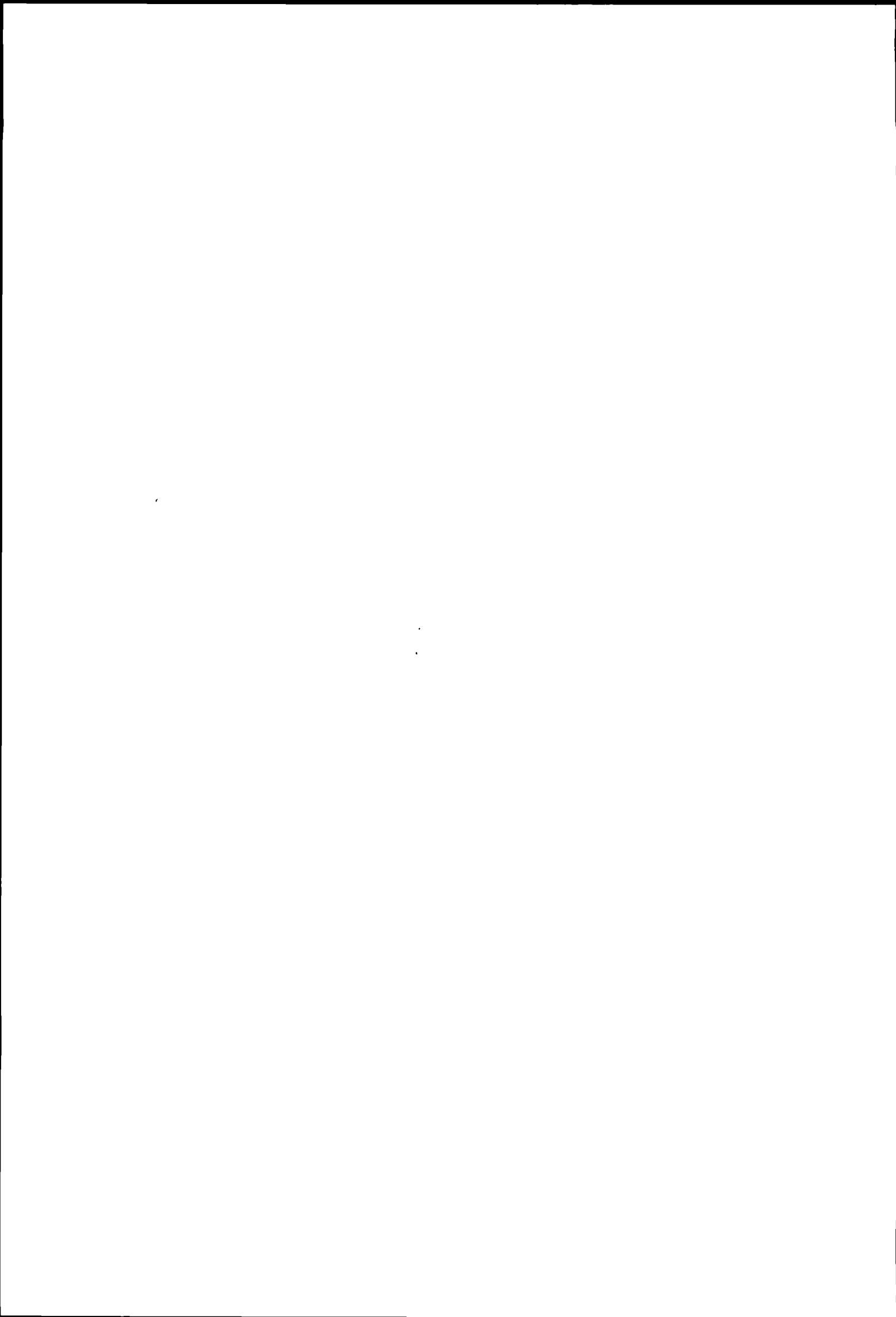
23 Kantons- hauptorte	Liegenschaftssteuer für je 100 000 Fr. Grundbesitz		Bewertungsgrundlage	Chefs-lieux des cantons	Impôt immobilier par 100 000 fr. de propriété foncière		Base d'estimation
	Natürliche Person	Juristische Person			Personne physique	Personne morale	
	Fr.	Fr.			fr.	fr.	
Zürich . . .	50	50	Verkehrswert	Schaffhausen	—	—	—
Bern . . .	90	90	Amtlicher Wert	Herisau	—	—	—
Luzern . . .	50	50	Katasterschätzung	Appenzell . .	—	—	—
Altdorf . . .	—	—	—	St. Gallen . .	40	40	Verkehrswert
Schwyz . . .	—	—	—	Chur . . .	50	50	Verkehrswert
Sarnen . . .	—	—	—	Aarau . . .	—	—	—
Stans . . .	—	—	—	Frauenfeld .	50	50	Amtlicher Wert
Glarus . . .	—	—	—	Bellinzona .	100	300	Valeur cadastrale
Zug . . .	—	—	—	Lausanne .	125	255 <sup>2)</sup>	Estimation fiscale
Fribourg . . .	240	390 <sup>2)</sup>	Valeur fiscale	Sion . . .	200 <sup>3)</sup>	400 <sup>4)</sup>	Taxe cadastrale
Solothurn . . .	—	—	—	Neuchâtel .	—	200 <sup>2)</sup>	Estimation cadastrale
Basel . . .	—	—	—	Genève . . .	100	200 <sup>2)</sup>	Valeur du rendement capitalisé
Liestal . . .	28	220	Katasterwert				Valeur locative ou valeur vénale

<sup>1)</sup> Ohne Minimalsteuern auf dem Grundbesitz, die in einigen Kantonen von den juristischen Personen erhoben werden (vgl. Aktiengesellschaften, Seite 65). — Sans les impôts minimums perçus, dans quelques cantons, sur la propriété foncière des personnes morales (voir sociétés anonymes, page 65).

<sup>2)</sup> Steuererleichterungen werden gewährt für Liegenschaften, die dem eigenen Geschäftsbetrieb dienen. — Des allégements fiscaux sont accordés pour les immeubles servant à une exploitation qui appartient au contribuable.

<sup>3)</sup> Für bebaute Grundstücke 2%<sub>oo</sub>; für unbebaute Grundstücke beträgt der Ansatz 1%<sub>oo</sub> der Katastertaxe. — Pour les immeubles bâties 2%<sub>oo</sub>; pour les immeubles non bâties, l'impôt est calculé au taux de 1%<sub>oo</sub> de la taxe cadastrale.

<sup>4)</sup> Beträgt der Ansatz der kantonalen Gewinsteuer weniger als 5 %, so erhöht sich der Ansatz der Grundstücksteuer bis auf 3%<sub>oo</sub>. — Au cas où le taux de l'impôt cantonal sur le bénéfice n'atteint pas 5 %, le taux de l'impôt sur les immeubles s'élève jusqu'à 3%<sub>oo</sub>.



## B

**Liegenschaftsgewinnsteuern**

(Tabellen 24 und 25)

Die bei der Veräußerung von Liegenschaften nicht gewerbsmäßig erzielten Liegenschaftsgewinne werden mit Ausnahme des Kantons Solothurn durch eine Sondersteuer erfasst. Im Kanton Solothurn werden diese Gewinne zum übrigen Einkommen gerechnet.

**Tabelle 24 : Liegenschaftsgewinnsteuern**

Annahmen :

Steuersubjekt : Verausserer einer Liegenschaft;

Steuerobjekt : Liegenschaftsgewinne bei verschiedener Besitzesdauer.

Als Liegenschaftsgewinn wird in der Regel die Differenz zwischen Anlagekosten und Verausserungserlös bezeichnet, wobei in den Kantonen Basel-Land und Aargau bei der Festsetzung des Anlagewertes die Veränderung des Geldwertes, die seit dem Erwerb der Liegenschaft eingetreten ist, berücksichtigt wird.

Ausnahmen :

**Tessin :** Bei einer Besitzesdauer von weniger als 5 Jahren: Differenz zwischen Verausserungserlös und dem um 5 % erhöhten Erwerbspreis.

Bei einer Besitzesdauer von 5 und mehr Jahren: Differenz zwischen Verausserungserlös und dem um 5 % erhöhten amtlichen Wert.

**Waadt :** Bei einer Besitzesdauer von über 5 Jahren: Differenz zwischen Verausserungserlös und dem vor 5 Jahren geltenden amtlichen Wert.

**Neuenburg :** Bei einer Besitzesdauer von über 10 Jahren: Differenz zwischen Katasterwert und dem um 20% reduzierten Verausserungserlös.

**Freiburg :** Bei einer Besitzesdauer von über 15 Jahren: Differenz zwischen Katasterwert und dem Verausserungserlös.

In Tabelle 22 ist dieser unterschiedlichen Begriffsumschreibung nicht Rechnung getragen worden. Die Liegenschaftsgewinnsteuern der oben erwähnten Kantone sind deshalb nur bedingt vergleichbar.

**Tabelle 25 :**

Im Kanton Luzern ist das Verhältnis des Gewinns zu den Anlagekosten für die Steuerberechnung massgebend. Im Kanton Uri wird der absolute Gewinn und das Verhältnis des Gewinns zu den Anlagekosten bei der Steuerberechnung berücksichtigt. Für diese Kantone sind Beispiele mit verschiedenen Anlagekosten dargestellt.

**Maximale Zuschläge und Ermässigungen auf den Liegenschaftsgewinnsteuern****Majorations et réductions les plus élevées des impôts sur les gains immobiliers**

5 *	Maximaler Zuschlag		Maximale Ermässigung		Kantone Cantons	Majoration la plus élevée		Réduction la plus élevée	
	bei kürzerer Besitzesdauer als Jahre	%	bei einer Besitzesdauer von Jahren	%		pour une durée de propriété plus courte que années	%	pour une durée de propriété de années	%
Zürich . . . . .	1	50	20	50	Schaffhausen . .	1/2	50	15	50
Bern . . . . .	1/3	40	35	70	Appenzell A.-Rh.	1/2	15	25	60
Luzern . . . . .	1	50	30	35	Appenzell I.-Rh.	1/12 *	48	20	50
Uri . . . . .	1	25	25	65	St. Gallen . . .	1	30	32	25
Schwyz . . . . .	1	25	25	70	Graubünden . . .	1/12 *	48	40 +	75
Obwalden . . . .	1	30	20 +	30	Aargau . . . . .	—	10	100	
Nidwalden . . . .	1	25	20 +	60	Thurgau . . . . .	1/12 *	36	19	60
Glarus . . . . .	1	25	20	60	Ticino . . . . .	1 *	700	—	—
Zug . . . . .	1	25	20	75	Vaud <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	20 +	33 1/3
Fribourg . . . . .	—	—	15 +	70	Valais . . . . .	—	—	15 +	100
Solothurn . . . .	1 *	10	25 +	50	Neuchâtel . . . .	—	—	9 +	90
Basel-Stadt . . .	—	—	—	—	Genève . . . . .	—	—	10	100
Basel-Land . . .	1/2	100	—	—					

+ Mehr als Jahre. — Plus de ans.

\* Bis und mit Jahre. — Jusqu'à et y compris ans.

<sup>1)</sup> Die Ermässigung wird nur bei der Veräußerung von Wohnhäusern oder landwirtschaftlichen Grundstücken und Gebäuden gewährt. — La réduction n'est accordée que lors de l'aliénation de maisons d'habitation ou d'immeubles et bâtiments agricoles.**Impôts sur les gains immobiliers**

(tableaux 24 et 25)

Les gains immobiliers non professionnels provenant de l'aliénation d'immeubles sont frappés d'un impôt spécial, sauf dans le canton de Soleure, où ils sont ajoutés aux autres revenus.

**Tableau 24 : Impôts sur les gains immobiliers**

Hypothèses :

Sujet fiscal : l'aliénateur d'un immeuble;

Objet fiscal : gains immobiliers selon les différentes durées de possession.

Généralement, la différence entre le prix d'acquisition augmenté des impenses et le prix d'aliénation est considérée comme gain immobilier. Cependant, dans les cantons de Bâle-Campagne et d'Argovie, il est tenu compte, lors de la détermination de la valeur d'acquisition, des variations subies par la monnaie dès le moment où l'immeuble a été acquis.

Exceptions :

**Tessin :** pour une durée de possession inférieure à 5 ans : différence entre le prix d'aliénation et le prix d'acquisition augmenté de 5 %.  
pour une durée de possession de 5 ans ou plus : différence entre le prix d'aliénation et la valeur officielle d'estimation augmentée de 5 %.

**Vaud :** pour une durée de possession supérieure à 5 ans :

déférence entre le prix d'aliénation et l'estimation fiscale 5 ans avant l'aliénation.

**Neuchâtel :** pour une durée de possession supérieure à 10 ans :

déférence entre la valeur imposable et le prix d'aliénation réduit de 20 %.

**Fribourg :** pour une durée de possession supérieure à 15 ans :

déférence entre la valeur cadastrale et le prix d'aliénation.

Dans les calculs du tableau 22, il n'est pas tenu compte de ces cas spéciaux. Les impôts sur les gains immobiliers des cantons susmentionnés ne sont par conséquent comparables que sous condition.

**Tableau 25 :**

Dans le canton de Lucerne, c'est le rapport du gain au prix d'acquisition augmenté des impenses qui sert de base au calcul de l'impôt. Dans le canton d'Uri, aussi bien le gain absolu que le rapport de ce dernier au prix d'acquisition augmenté des impenses entrent en considération pour calculer l'impôt. Pour ces cantons, on a donné des exemples de calcul avec différents prix d'acquisition.

Liegenschaftsgewinnsteuern

Liegenschaftsgewinnsteuern

24 Kantons- hauptorte	Gewinn 2 000 Fr.						Gewinn 5 000 Fr.					
	Besitzesdauer in Jahren						Besitzesdauer in Jahren					
	½	5	10	20	30	50	½	5	10	20	30	50
Steuerbeträge in Franken												
Zürich . . . . .	300	190	160	100	100	100	975	618	520	325	325	325
Bern . . . . .	338	232	205	151	—	—	940	640	559	404	260	191
Luzern <sup>1)</sup> . . . . .	100	—	—	—	—	—	250	—	—	—	—	—
Altdorf <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . . .	—	—	—	—	—	—	188	135	112	68	45	45
Sarnen . . . . .	134	93	93	83	72	72	428	296	296	263	230	230
Stans . . . . .	—	—	—	—	—	—	125	90	75	45	40	40
Glarus . . . . .	—	—	—	—	—	—	625	475	400	200	200	200
Zug . . . . .	—	—	—	—	—	—	625	500	375	125	125	125
Freiburg . . . . .	100	100	100	100	100	100	1 250	850	650	550	550	550
Solothurn <sup>2)</sup> . . . . .	346	311	277	208	173	173	1 230	781	692	519	432	432
Basel . . . . .	52	52	52	52	52	52	131	131	131	131	131	131
Liestal . . . . .	114	76	76	76	76	76	375	250	250	250	250	250
Schaffhausen . . . . .	150	103	77	52	52	52	673	464	348	232	232	232
Herisau . . . . .	50	—	—	—	—	—	230	—	—	—	—	—
Appenzell . . . . .	272	190	160	100	100	100	884	618	520	325	325	325
St. Gallen . . . . .	127	98	98	90	76	73	549	422	422	391	327	317
Chur . . . . .	272	200	200	133	100	50	680	500	500	333	250	125
Aarau . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Frauenfeld . . . . .	260	192	152	80	80	80	715	528	418	220	220	220
Bellinzona . . . . .	480	180	60	60	60	60	1 200	450	150	150	150	150
Lausanne . . . . .	—	—	—	—	—	—	750	750	750	750	750	750
Sitten . . . . .	160	128	64	—	—	—	400	320	160	—	—	—
Neuenburg . . . . .	800	480	80	80	80	80	2 000	1 200	200	200	200	200
Genf . . . . .	640	400	—	—	—	—	1 600	1 000	—	—	—	—
Gewinn 30 000 Fr.												
Besitzesdauer in Jahren						Besitzesdauer in Jahren						
½	5	10	20	30	50	½	5	10	20	30	50	
Steuerbeträge in Franken												
Zürich . . . . .	11 550	7 315	6 160	3 850	3 850	3 850	22 050	13 965	11 760	7 350	7 350	7 350
Bern . . . . .	9 163	6 195	5 330	3 667	2 147	1 478	17 482	11 813	10 133	7 048	4 197	2 904
Luzern <sup>1)</sup> . . . . .	3 150	2 100	1 995	1 680	1 365	1 365	6 750	4 500	4 275	3 600	2 925	2 925
Altdorf <sup>1)</sup> . . . . .	3 906	2 969	2 812	1 875	1 094	1 094	12 656	9 619	9 112	6 075	3 544	3 544
Schwyz . . . . .	4 800	3 456	2 880	1 728	1 152	1 152	10 450	7 524	6 270	3 762	2 508	2 508
Sarnen . . . . .	6 049	4 188	4 188	3 722	3 257	3 257	11 304	7 826	7 826	6 956	6 086	6 086
Stans . . . . .	4 538	3 267	2 722	1 634	1 452	1 452	10 138	7 299	6 082	3 650	3 244	3 244
Glarus . . . . .	8 125	6 175	5 200	2 600	2 600	2 600	15 625	11 875	10 000	5 000	5 000	5 000
Zug . . . . .	5 625	4 500	3 375	1 125	1 125	1 125	12 500	10 000	7 500	2 500	2 500	2 500
Freiburg . . . . .	7 500	5 100	3 900	3 300	3 300	3 300	12 500	8 500	6 500	5 500	5 500	5 500
Solothurn <sup>2)</sup> . . . . .	9 834	5 072	4 452	3 274	2 700	2 700	16 974	8 919	7 974	5 724	4 655	4 655
Basel . . . . .	4 042	4 042	4 042	4 042	4 042	4 042	8 662	8 662	8 662	8 662	8 662	8 662
Liestal . . . . .	6 300	4 200	4 200	4 200	4 200	4 200	15 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Schaffhausen . . . . .	10 849	7 482	5 612	3 741	3 741	3 741	21 698	14 964	11 223	7 482	7 482	7 482
Herisau . . . . .	5 050	3 380	2 580	1 320	830	830	11 920	8 880	6 700	3 280	2 040	2 040
Appenzell . . . . .	10 472	7 315	6 160	3 850	3 850	3 850	19 992	13 965	11 760	7 350	7 350	7 350
St. Gallen . . . . .	6 971	5 362	5 362	4 960	4 156	4 022	12 886	9 912	9 912	9 169	7 682	7 434
Chur . . . . .	6 120	4 500	4 500	3 000	2 250	1 125	12 920	9 500	9 500	6 333	4 750	2 375
Aarau . . . . .	12 000	7 375	—	—	—	—	21 600	13 275	—	—	—	—
Frauenfeld . . . . .	8 840	6 528	5 168	2 720	2 720	2 720	17 290	12 768	10 108	5 320	5 320	5 320
Bellinzona . . . . .	7 600	3 100	1 100	1 100	1 100	1 100	12 800	5 300	1 900	1 900	1 900	1 900
Lausanne . . . . .	4 500	4 500	4 500	4 500	4 500	4 500	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500
Sitten . . . . .	4 800	3 840	1 920	—	—	—	12 000	9 600	4 800	—	—	—
Neuenburg . . . . .	12 000	7 200	1 200	1 200	1 200	1 200	20 000	12 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Genf . . . . .	9 600	6 000	—	—	—	—	16 000	10 000	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Annahme : Anlagekosten 100 000 Fr. Weitere Berechnungen siehe Tabelle 25.

<sup>2)</sup> Annahme : Übriges steuerbares Einkommen 20 000 Fr.

## Impôts sur les gains immobiliers

Gain 10 000 fr.						Gain 20 000 fr.						Chefs-lieux des cantons	24	
Durée de propriété en années						Durée de propriété en années								
½	5	10	20	30	50	½	5	10	20	30	50			
Montants d'impôt en francs														
2 550	1 615	1 360	850	850	850	6 675	4 228	3 560	2 225	2 225	2 225	Zurich		
2 198	1 478	1 274	897	559	404	5 456	3 667	3 161	2 147	1 274	897	Berne		
500	500	475	400	325	325	1 200	1 200	1 140	960	780	780	Lucerne <sup>1)</sup>		
312	238	225	150	88	88	1 406	1 069	1 012	675	394	394	Altdorf <sup>1)</sup>		
750	540	450	270	180	180	2 525	1 818	1 515	909	606	606	Schwyz		
1 161	804	804	714	625	625	3 544	2 453	2 453	2 181	1 908	1 908	Sarnen		
638	459	382	230	204	204	2 312	1 665	1 388	832	740	740	Stans		
1 562	1 188	1 000	500	500	500	4 375	3 325	2 800	1 400	1 400	1 400	Glaris		
1 250	1 000	750	250	250	250	3 125	2 500	1 875	625	625	625	Zoug		
2 500	1 700	1 300	1 100	1 100	1 100	5 000	3 400	2 600	2 200	2 200	2 200	Fribourg		
2 880	1 587	1 404	1 048	870	870	6 270	3 274	2 888	2 136	1 770	1 770	Soleure <sup>2)</sup>		
472	472	472	472	472	472	1 890	1 890	1 890	1 890	1 890	1 890	Bâle		
1 050	700	700	700	700	700	3 300	2 200	2 200	2 200	2 200	2 200	Liestal		
2 245	1 548	1 161	774	774	774	6 360	4 386	3 290	2 193	2 193	2 193	Schaffhouse		
830	310	230	125	100	100	2 580	1 530	1 180	610	390	390	Hérisau		
2 312	1 615	1 360	850	850	850	6 052	4 228	3 560	2 225	2 225	2 225	Appenzell		
1 563	1 202	1 202	1 112	932	902	4 014	3 088	3 088	2 856	2 393	2 316	Saint-Gall		
1 496	1 100	1 100	733	550	275	3 536	2 600	2 600	1 733	1 300	650	Coire		
2 400	1 475	—	—	—	—	7 200	4 425	—	—	—	—	Aarau		
1 820	1 344	1 064	560	560	560	4 940	3 648	2 888	1 520	1 520	1 520	Frauenfeld		
2 400	900	300	300	300	300	5 000	2 000	700	700	700	700	Bellinzone		
1 500	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	Lausanne		
800	640	320	—	—	—	2 400	1 920	960	—	—	—	Sion		
4 000	2 400	400	400	400	400	8 000	4 800	800	800	800	800	Neuchâtel		
3 200	2 000	—	—	—	—	6 400	4 000	—	—	—	—	Genève		
Gain 100 000 fr.						Gain 200 000 fr.								
Durée de propriété en années						Durée de propriété en années								
½	5	10	20	30	50	½	5	10	20	30	50			
Montants d'impôt en francs														
52 050	32 965	27 760	17 350	17 350	17 350	112 050	70 965	59 760	37 350	37 350	37 350	Zurich		
40 180	27 266	23 746	16 872	10 133	7 048	86 811	60 100	53 422	38 560	23 746	16 872	Berne		
21 000	14 000	13 300	11 200	9 100	9 100	72 000	48 000	45 600	38 400	31 200	31 200	Lucerne <sup>1)</sup>		
35 625	27 075	25 650	17 100	9 975	9 975	85 312	64 838	61 425	40 950	23 888	23 888	Altdorf <sup>1)</sup>		
26 075	18 774	15 645	9 387	6 258	6 258	57 325	41 274	34 395	20 637	13 758	13 758	Schwyz		
24 440	16 920	16 920	15 040	13 160	13 160	48 880	33 840	33 840	30 080	26 320	26 320	Sarnen		
25 762	18 549	15 458	9 274	8 244	8 244	57 012	41 049	34 208	20 524	18 244	18 244	Stans		
34 375	26 125	22 000	11 000	11 000	11 000	71 875	54 625	46 000	23 000	23 000	23 000	Glaris		
34 375	27 500	20 625	6 875	6 875	6 875	78 125	62 500	46 875	15 625	15 625	15 625	Zoug		
25 000	17 000	13 000	11 000	11 000	11 000	50 000	34 000	26 000	22 000	22 000	22 000	Fribourg		
34 144	17 534	15 534	11 754	9 864	9 864	68 924	35 534	31 534	23 534	19 534	19 534	Soleure <sup>2)</sup>		
19 425	19 425	19 425	19 425	19 425	19 425	40 425	40 425	40 425	40 425	40 425	40 425	Bâle		
30 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	60 000	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000	Liestal		
50 000	38 700	29 025	19 350	19 350	19 350	100 000	77 400	58 050	38 700	38 700	38 700	Schaffhouse		
29 840	24 880	20 240	11 120	6 700	6 700	65 680	56 880	47 440	28 720	19 440	19 440	Hérisau		
47 192	32 965	27 760	17 350	17 350	17 350	101 592	70 965	59 760	37 350	37 350	37 350	Appenzell		
28 519	21 938	21 938	20 292	17 002	16 453	59 150	45 500	45 500	42 088	35 262	34 125	Saint-Gall		
39 440	29 000	29 000	19 333	14 500	7 250	81 600	60 000	60 000	40 000	30 000	15 000	Coire		
45 600	28 025	—	—	—	—	93 600	57 525	—	—	—	—	Aarau		
41 990	31 008	24 548	12 920	12 920	12 920	93 990	69 408	54 948	28 920	28 920	28 920	Frauenfeld		
26 800	11 800	4 400	4 400	4 400	4 400	56 800	26 800	10 400	10 400	10 400	10 400	Bellinzone		
15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000	Lausanne		
32 000	25 600	12 800	—	—	—	64 000	51 200	25 600	—	—	—	Sion		
40 000	24 000	4 000	4 000	4 000	4 000	80 000	48 000	8 000	8 000	8 000	8 000	Neuchâtel		
32 000	20 000	—	—	—	—	64 000	40 000	—	—	—	—	Genève		

<sup>1)</sup> Hypothèse : prix d'acquisition augmenté des impenses 100 000 fr. Autres exemples de calcul, voir tableau 25.<sup>2)</sup> Hypothèse : autre revenu imposable 20 000 fr.

Liegenschaftsgewinnsteuern

**Liegenschaftsgewinnsteuern**  
Berücksichtigung der Anlagekosten<sup>1)</sup>

25  Anlagekosten in Franken	Gewinn 10 000 Fr.					
	Besitzesdauer in Jahren					
	½	5	10	20	30	50
<b>Luzern</b>						
50 000	600.—	600.—	570.—	480.—	390.—	390.—
100 000	500.—	500.—	475.—	400.—	325.—	325.—
200 000	500.—	—	—	—	—	—
500 000	500.—	—	—	—	—	—
1 000 000	500.—	—	—	—	—	—
<b>Altdorf</b>						
50 000	312.50	237.50	225.—	150.—	87.50	87.50
100 000	312.50	237.50	225.—	150.—	87.50	87.50
200 000	312.50	237.50	225.—	150.—	87.50	87.50
500 000	312.50	237.50	225.—	150.—	87.50	87.50
1 000 000	312.50	237.50	225.—	150.—	87.50	87.50
 Gewinn 50 000 Fr.						
Besitzesdauer in Jahren						
½	5	10	20	30	50	
 <b>Luzern</b>						
50 000	10 500.—	7 000.—	6 650.—	5 600.—	4 550.—	4 550.—
100 000	6 750.—	4 500.—	4 275.—	3 600.—	2 925.—	2 925.—
200 000	3 500.—	3 500.—	3 325.—	2 800.—	2 275.—	2 275.—
500 000	2 500.—	2 500.—	2 375.—	2 000.—	1 625.—	1 625.—
1 000 000	2 500.—	—	—	—	—	—
 <b>Altdorf</b>						
50 000	14 062.50	10 687.50	10 125.—	6 750.—	3 937.50	3 937.50
100 000	12 656.25	9 618.75	9 112.50	6 075.—	3 543.75	3 543.75
200 000	7 031.25	5 343.75	5 062.50	3 375.—	1 968.75	1 968.75
500 000	7 031.25	5 343.75	5 062.50	3 375.—	1 968.75	1 968.75
1 000 000	7 031.25	5 343.75	5 062.50	3 375.—	1 968.75	1 968.75

<sup>1)</sup> In den übrigen Kantonen spielt die Höhe der Anlagekosten keine Rolle.

**Impôts sur les gains immobiliers**  
Compte tenu du prix d'acquisition augmenté des impenses<sup>1)</sup>

Gain 20 000 fr.						Prix d'acquisition augmenté des impenses en francs	25	
Durée de propriété en années								
%	5	10	20	30	50			
2 400.—	1 600.—	1 520.—	1 280.—	1 040.—	1 040.—	50 000	Lucerne	
1 200.—	1 200.—	1 140.—	960.—	780.—	780.—	100 000		
1 000.—	1 000.—	950.—	800.—	650.—	650.—	200 000		
1 000.—	—	—	—	—	—	500 000		
1 000.—	—	—	—	—	—	1 000 000		
1/2 %								
2 812.50	2 137.50	2 025.—	1 350.—	787.50	787.50	50 000	Altdorf	
1 406.25	1 068.75	1 012.50	675.—	393.75	393.75	100 000		
1 406.25	1 068.75	1 012.50	675.—	393.75	393.75	200 000		
1 406.25	1 068.75	1 012.50	675.—	393.75	393.75	500 000		
1 406.25	1 068.75	1 012.50	675.—	393.75	393.75	1 000 000		
Gain 100 000 fr.								
Durée de propriété en années								
%	5	10	20	30	50			
36 000.—	24 000.—	22 800.—	19 200.—	15 600.—	15 600.—	50 000	Lucerne	
21 000.—	14 000.—	13 300.—	11 200.—	9 100.—	9 100.—	100 000		
13 500.—	9 000.—	8 550.—	7 200.—	5 850.—	5 850.—	200 000		
6 000.—	6 000.—	5 700.—	4 800.—	3 900.—	3 900.—	500 000		
5 000.—	5 000.—	4 750.—	4 000.—	3 250.—	3 250.—	1 000 000		
1/2 %								
35 625.—	27 075.—	25 650.—	17 100.—	9 975.—	9 975.—	50 000	Altdorf	
35 625.—	27 075.—	25 650.—	17 100.—	9 975.—	9 975.—	100 000		
28 203.10	21 434.40	20 306.25	13 537.50	7 896.90	7 896.90	200 000		
17 812.50	13 537.50	12 825.—	8 550.—	4 987.50	4 987.50	500 000		
17 812.50	13 537.50	12 825.—	8 550.—	4 987.50	4 987.50	1 000 000		

<sup>1)</sup> Dans les autres cantons, le montant du prix d'acquisition augmenté des impenses ne joue aucun rôle.

## Erbanfallsteuern

Steuerhöheit 27	Erbanfälle an Kinder Parts héréditaires des enfants								Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants							
	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.
Kantone	Erbanfallsteuern															
Zurich . . . .	—	—	500	1,0	2 500	2,5	27 900	5,6	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern . . . .	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9
Luzern . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uri . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . .	100	0,5	250	0,5	500	0,5	2 500	0,5	100	0,5	250	0,5	500	0,5	2 500	0,5
Glarus . . . .	280	1,4	931	1,9	2 241	2,2	18 041	3,6	280	1,4	931	1,9	2 241	2,2	18 041	3,6
Zug . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5
Solothurn <sup>1)</sup> . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Basel-Stadt <sup>2)</sup> .	390	2,0	1 260	2,5	3 135	3,1	20 790	4,2	390	2,0	1 260	2,5	3 135	3,1	20 790	4,2
Basel-Land . . .	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9
Schaffhausen <sup>3)</sup> .	220	1,1	1 120	2,2	3 420	3,4	24 500	4,9	220	1,1	1 120	2,2	3 420	3,4	24 500	4,9
Appenzell A.-Rh.	170	0,8	564	1,1	1 552	1,6	14 910	3,0	170	0,8	564	1,1	1 552	1,6	14 910	3,0
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	600	0,6	9 000	1,8	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	110	0,6	560	1,1	1 710	1,7	14 700	2,9	110	0,6	560	1,1	1 710	1,7	14 700	2,9
Graubünden <sup>4)</sup> .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau <sup>4)</sup> . . . .	—	—	600	1,2	1 600	1,6	21 600	4,3	— <sup>5)</sup>	— <sup>5)</sup>	— <sup>5)</sup>	— <sup>5)</sup>	— <sup>5)</sup>	— <sup>5)</sup>	— <sup>5)</sup>	— <sup>5)</sup>
Thurgau <sup>3)</sup> . . .	50	0,2	490	1,0	1 615	1,6	14 550	2,9	50	0,2	490	1,0	1 615	1,6	14 550	2,9
Tessin . . . .	300	1,5	1 000	2,0	2 500	2,5	25 000	5,0	400	2,0	1 500	3,0	4 000	4,0	40 000	8,0
Waadt . . . .	—	—	536	1,1	1 845	1,8	14 295	2,9	—	—	536	1,1	1 845	1,8	14 295	2,9
Wallis . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuenburg <sup>1)</sup> . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genf . . . .	400	2,0	1 300	2,6	3 050	3,0	21 550	4,3	400	2,0	1 300	2,6	3 050	3,0	21 550	4,3
Gemeinden	Erbanfallsteuern															
Luzern (Stadt) .	220	1,1	700	1,4	1 500	1,5	9 500	1,9	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg (Stadt)	—	—	—	—	—	—	—	—	600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0
Chur <sup>6)</sup> . . . .	100	0,5	480	1,0	1 260	1,3	9 800	2,0	100	0,5	480	1,0	1 260	1,3	9 800	2,0
Lausanne <sup>7)</sup> . .	—	—	536	1,1	1 845	1,8	14 295	2,9	—	—	536	1,1	1 845	1,8	14 295	2,9

<sup>1)</sup> Diese Kantone erheben eine Nachlasssteuer (siehe Tabelle 26).<sup>2)</sup> Wenn das Vermögen des Erben 100 000 Fr. übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 5–20 % erhoben.<sup>3)</sup> Die angeführten Steuerbeträge gelten für Vermögensansätze aus Erbschaft (gesetzlicher Erbanteil), der über den gesetzlichen Erbanteil hinausgehende Teil des Vermögensfalls sowie Vermächtnisse und Schenkungen unterliegen höheren Steueransätzen.<sup>4)</sup> Wenn das Vermögen des Erben 50 000 Fr. übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je 10 000 Fr. des 50 000 Fr. übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuerbetrages.<sup>5)</sup> Steuerfrei ist nur der Pflichtteil des überlebenden Ehegatten. Es ergibt sich für diesen also noch eine beschränkte Steuerpflicht.<sup>6)</sup> Wenn das Vermögen des Erben 100 000 Fr. übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 10–20 % erhoben.<sup>7)</sup> Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben.

## Impôts sur les parts héréditaires

Erbanfälle an Geschwister Parts héréditaires des frères et sœurs								Erbanfälle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces								Souveraineté fiscale	27
20 000 fr.	50 000 fr.	100 000 fr.	500 000 fr.	20 000 fr.	50 000 fr.	100 000 fr.	500 000 fr.	20 000 fr.	50 000 fr.	100 000 fr.	500 000 fr.						
Impôts sur les parts héréditaires													Cantons				
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%		
1 050	5,2	4 200	8,4	11 250	11,2	88 950	17,8	2 500	12,5	8 000	16,0	20 000	20,0	150 000	30,0	Zurich	
1 500	7,5	4 219	8,4	10 312	10,3	70 312	14,1	2 500	12,5	7 031	14,1	17 188	17,2	117 188	23,4	Berne	
1 320	6,6	4 200	8,4	9 000	9,0	57 000	11,4	1 320	6,6	4 200	8,4	9 000	9,0	57 000	11,4	Lucerne	
1 200	6,0	3 750	7,5	10 000	10,0	50 000	10,0	1 440	7,2	4 500	9,0	12 000	12,0	60 000	12,0	Uri	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Schwyz		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Unterwald-le-Haut		
600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0	600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0	Unterwald-le-Bas	
920	4,6	3 018	6,0	8 276	8,3	74 650	14,9	1 694	8,5	5 390	10,8	14 630	14,6	130 900	26,2	Glaris	
800	4,0	2 160	4,3	4 680	4,7	33 680	6,7	1 200	6,0	3 240	6,5	7 020	7,0	50 520	10,1	Zoug	
1 200	6,0	3 000	6,0	6 000	6,0	30 000	6,0	1 800	9,0	4 500	9,0	9 000	9,0	45 000	9,0	Fribourg	
900	4,5	3 000	6,0	6 000	6,0	30 000	6,0	1 350	6,8	4 500	9,0	9 000	9,0	45 000	9,0	Soleure <sup>1)</sup>	
1 482	7,4	4 116	8,2	9 801	9,8	62 874	12,6	1 976	9,9	5 488	11,0	13 068	13,1	83 832	16,8	Bâle-Ville <sup>2)</sup>	
1 200	6,0	3 375	6,8	8 250	8,2	56 250	11,2	2 000	10,0	5 625	11,2	13 750	13,8	93 750	18,8	Bâle-Campagne	
1 357	6,8	4 381	8,8	11 821	11,8	74 850	15,0	2 261	11,3	7 301	14,6	19 701	19,7	124 750	25,0	Schaffhouse <sup>3)</sup>	
1 200	6,0	3 600	7,2	9 600	9,6	90 000	18,0	1 800	9,0	5 400	10,8	14 400	14,4	135 000	27,0	Appenzell Rh.-Ext.	
720	3,6	2 280	4,6	5 440	5,4	39 840	8,0	1 200	6,0	3 600	7,2	8 400	8,4	60 000	12,0	Appenzell Rh.-Int.	
960	4,8	3 000	6,0	8 000	8,0	60 000	12,0	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	120 000	24,0	Saint-Gall	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Grisons <sup>1)</sup>		
1 200	6,0	3 000	6,0	6 000	6,0	42 500	8,5	1 600	8,0	4 000	8,0	8 000	8,0	52 500	10,5	Argovie <sup>4)</sup>	
1 000	5,0	3 100	6,2	8 200	8,2	60 000	12,0	1 500	7,5	4 650	9,3	12 300	12,3	90 000	18,0	Thurgovie <sup>3)</sup>	
1 200	6,0	3 500	7,0	8 000	8,0	55 000	11,0	1 600	8,0	4 500	9,0	10 000	10,0	65 000	13,0	Tessin	
1 188	5,9	3 498	7,0	8 118	8,1	62 500	12,5	1 782	8,9	5 247	10,5	12 177	12,2	82 500	16,5	Vaud	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Valais		
1 440	7,2	3 600	7,2	7 200	7,2	36 000	7,2	1 920	9,6	4 800	9,6	9 600	9,6	48 000	9,6	Neuchâtel <sup>1)</sup>	
3 021	15,1	7 866	15,7	15 941	15,9	97 641	19,5	3 762	18,8	9 747	19,5	19 722	19,7	116 622	23,3	Genève	
Impôts sur les parts héréditaires													Communes				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lucerne (Ville)		
800	4,0	2 000	4,0	4 000	4,0	20 000	4,0	1 200	6,0	3 000	6,0	6 000	6,0	30 000	6,0	Fribourg (Ville)	
1 000	5,0	3 000	6,0	7 000	7,0	50 000	10,0	1 000	5,0	3 000	6,0	7 000	7,0	50 000	10,0	Coire <sup>6)</sup>	
1 188	5,9	3 498	7,0	8 118	8,1	62 500	12,5	1 782	8,9	5 247	10,5	12 177	12,2	82 500	16,5	Lausanne <sup>7)</sup>	

<sup>1)</sup> Ces cantons perçoivent un impôt sur la masse successorale (voir tableau 26).<sup>2)</sup> Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %.<sup>3)</sup> Les montants d'impôt indiqués sont valables pour les dévolutions de fortune provenant de successions (part héréditaire légale); la part de la dévolution des biens dépassant la part héréditaire légale ainsi que les legs et donations sont soumis à des taux d'impôt plus élevés.<sup>4)</sup> Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.<sup>5)</sup> N'est exonérée que la réserve légale du conjoint survivant. Il en résulte donc encore pour ce dernier un assujettissement limité.<sup>6)</sup> Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 10 à 20 %.<sup>7)</sup> Les communes peuvent prélever des surtaxes majorant l'impôt cantonal.

## Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires

27 Steuerhoheit Souveraineté fiscale	Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes								Erbanfälle an Nichtverwandte Parts héréditaires des personnes non apparentées							
	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.
Kantone Cantons	Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires															
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zurich . . . .	2 500	12,5	8 000	16,0	20 000	20,0	150 000	30,0	3 000	15,0	9 600	19,2	24 000	24,0	180 000	36,0
Bern . . . .	2 500	12,5	7 031	14,1	17 188	17,2	117 188	23,4	4 000	20,0	11 250	22,5	27 500	27,5	187 500	37,5
Luzern . . . .	3 300	16,5	10 500	21,0	22 500	22,5	142 500	28,5	4 400	22,0	14 000	28,0	30 000	30,0	190 000	38,0
Uri . . . .	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	80 000	16,0	4 080	20,4	12 750	25,5	34 000	34,0	170 000	34,0
Schwyz . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . .	1 600	8,0	4 000	8,0	8 000	8,0	40 000	8,0	3 000	15,0	7 500	15,0	15 000	15,0	75 000	15,0
Glarus . . . .	1 694	8,5	5 390	10,8	14 630	14,6	130 900	26,2	3 630	18,2	11 550	23,1	31 350	31,4	280 500	56,1
Zug . . . .	1 200	6,0	3 240	6,5	7 020	7,0	50 520	10,1	4 000	20,0	10 800	21,6	23 400	23,4	168 400	33,7
Fribourg . . . .	1 800	9,0	4 500	9,0	9 000	9,0	45 000	9,0	6 000	30,0	15 000	30,0	30 000	30,0	150 000	30,0
Solothurn <sup>1)</sup> . .	2 700	13,5	9 000	18,0	18 000	18,0	90 000	18,0	3 600	18,0	12 000	24,0	24 000	24,0	120 000	24,0
Basel-Stadt <sup>2)</sup> .	2 470	12,4	6 860	13,7	16 335	16,3	104 790	21,0	4 446	22,2	12 348	24,7	29 403	29,4	188 622	37,7
Basel-Land . . .	2 000	10,0	5 625	11,2	13 750	13,8	93 750	18,8	4 000	20,0	11 250	22,5	27 500	27,5	187 500	37,5
Schaffhausen <sup>3)</sup>	3 392	17,0	10 952	21,9	29 552	29,6	187 125	37,4	4 522	22,6	14 602	29,2	39 402	39,4	249 500	49,9
Appenzell A.-Rh.	1 800	9,0	5 400	10,8	14 400	14,4	135 000	27,0	2 400	12,0	7 200	14,4	19 200	19,2	180 000	36,0
Appenzell I.-Rh.	1 600	8,0	4 800	9,6	11 200	11,2	80 000	16,0	2 000	10,0	6 000	12,0	14 000	14,0	100 000	20,0
St. Gallen . . .	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	120 000	24,0	2 880	14,4	9 000	18,0	24 000	24,0	180 000	36,0
Graubünden <sup>1)</sup> .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau <sup>4)</sup> . . . .	2 000	10,0	5 000	10,0	10 000	10,0	65 000	13,0	3 000	15,0	7 500	15,0	15 000	15,0	95 000	19,0
Thurgau <sup>5)</sup> . . .	2 500	12,5	7 750	15,5	20 500	20,5	150 000	30,0	5 000	25,0	15 500	31,0	41 000	41,0	300 000	60,0
Ticino . . . .	1 600	8,0	4 500	9,0	10 000	10,0	65 000	13,0	4 400	22,0	12 500	25,0	28 000	28,0	190 000	38,0
Vaud . . . .	1 782	8,9	5 247	10,5	12 177	12,2	82 500	16,5	3 564	17,8	10 494	21,0	24 354	24,4	125 000	25,0
Valais . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel <sup>1)</sup> . .	1 920	9,6	4 800	9,6	9 600	9,6	48 000	9,6	6 000	30,0	15 000	30,0	30 000	30,0	150 000	30,0
Genève . . . .	3 762	18,8	9 747	19,5	19 722	19,7	116 622	23,3	8 664	43,3	22 344	44,7	45 144	45,1	242 744	48,5
Gemeinden Communes	Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires															
Luzein (Stadt).	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fribourg (Ville)	1 200	6,0	3 000	6,0	6 000	6,0	30 000	6,0	4 000	20,0	10 000	20,0	20 000	20,0	100 000	20,0
Chur <sup>5)</sup> . . . .	2 000	10,0	6 000	12,0	14 000	14,0	100 000	20,0	3 000	15,0	9 000	18,0	21 000	21,0	150 000	30,0
Lausanne <sup>6)</sup> . .	1 782	8,9	5 247	10,5	12 177	12,2	82 500	16,5	3 564	17,8	10 494	21,0	24 354	24,4	125 000	25,0

<sup>1)</sup> Diese Kantone erheben eine Nachlasssteuer (siehe Tabelle 26).<sup>1)</sup> Ces cantons perçoivent un impôt sur la masse successorale (voir tableau 26).<sup>2)</sup> Wenn das Vermögen des Erben 100 000 Fr. übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 5-20 % erhoben, letztere 20 % von 1 900 001 Fr. an.<sup>2)</sup> Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %, ce dernier taux est appliqué à partir de 1 900 001 francs<sup>3)</sup> Siehe Anmerkung 3 auf Seite 86.<sup>3)</sup> Voir remarque 3 à la page 87.<sup>4)</sup> Wenn das Vermögen des Erben 50 000 Fr. übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je 10 000 Fr. des 50 000 Fr. übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuerbetrages.<sup>4)</sup> Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs, la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.<sup>5)</sup> Wenn das Vermögen des Erben 100 000 Fr. übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 10-20 % erhoben.<sup>5)</sup> Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 10 à 20 %.<sup>6)</sup> Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben. Kantonale und kommunale Steuern dürfen zusammen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.<sup>6)</sup> Les communes peuvent prélever des surtaxes majorant l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.

## D

## Automobilsteuern — Impôts sur les automobiles

28 Kantone Cantons	Steuer-PS - Hubraum - CV-impôt - Cylindrée								
	2,0 PS 392,7 cm³	3,0 PS 589,0 cm³	4,0 PS 785,4 cm³	5,0 PS 981,7 cm³	6,0 PS 1178,0 cm³	7,0 PS 1374,4 cm³	8,0 PS 1570,7 cm³	9,0 PS 1767,1 cm³	10,0 PS 1963,4 cm³
Zürich * . . . . .	160.—	160.—	160.—	186.—	212.—	238.—	264.—	290.—	316.—
Bern* . . . . .	180.—	180.—	204.—	228.—	252.—	276.—	300.—	324.—	348.—
Luzern . . . . .	172.—	185.—	199.—	212.—	225.—	238.—	252.—	264.—	278.—
Uri . . . . .	120.—	130.—	140.—	155.—	170.—	185.—	200.—	215.—	235.—
Schwyz . . . . .	150.—	150.—	150.—	150.—	168.50	187.—	205.50	224.—	242.50
Obwalden . . . . .	145.—	145.—	145.—	145.—	160.—	175.—	190.—	205.—	220.—
Nidwalden* . . . . .	126.—	126.—	126.—	145.—	164.—	183.—	202.—	221.—	240.—
Glarus . . . . .	140.—	140.—	140.—	140.—	156.—	182.—	208.—	234.—	260.—
Zug . . . . .	166.—	166.—	183.—	200.—	216.—	233.—	250.—	267.—	284.—
Fribourg* . . . . .	168.—	192.—	216.—	240.—	264.—	282.—	300.—	318.—	336.—
Solothurn . . . . .	150.—	150.—	170.—	190.—	210.—	230.—	253.—	279.—	305.—
Basel-Stadt . . . . .	120.—	120.—	120.—	120.—	144.—	168.—	192.—	216.—	234.—
Basel-Land . . . . .	140.—	140.—	150.—	160.—	175.—	190.—	205.—	220.—	240.—
Schaffhausen* . . . . .	120.—	120.—	120.—	144.—	168.—	192.—	216.—	240.—	264.—
Appenzell A.-Rh. . . . .	186.—	186.—	186.—	186.—	204.—	222.—	240.—	258.—	276.—
Appenzell I.-Rh. . . . .	174.—	174.—	174.—	174.—	192.—	210.—	228.—	246.—	264.—
St. Gallen . . . . .	204.—	204.—	204.—	218.—	246.—	273.—	300.—	327.—	354.—
Graubünden . . . . .	156.—	156.—	162.—	162.—	186.—	210.—	234.—	258.—	282.—
Aargau . . . . .	180.—	180.—	180.—	180.—	204.—	228.—	252.—	276.—	300.—
Thurgau . . . . .	96.—	120.—	144.—	168.—	192.—	216.—	240.—	264.—	288.—
Ticino . . . . .	160.—	160.—	160.—	160.—	180.—	200.—	220.—	240.—	260.—
Vaud . . . . .	180.—	180.—	192.—	192.—	204.—	240.—	264.—	300.—	324.—
Valais . . . . .	125.—	125.—	125.—	125.—	145.—	165.—	185.—	205.—	220.—
Neuchâtel . . . . .	130.—	130.—	130.—	130.—	143.—	156.—	169.—	182.—	195.—
Genève . . . . .	110.—	110.—	110.—	110.—	125.—	140.—	155.—	170.—	185.—
Steuer-PS - Hubraum - CV-impôt - Cylindrée									Index der Automobil- steuern 1971 Indice des impôts sur les autos 1971
	11,0 PS 2159,7 cm³	12,0 PS 2356,1 cm³	13,0 PS 2552,4 cm³	14,0 PS 2748,8 cm³	15,0 PS 2945,1 cm³	20,0 PS 3926,8 cm³	25,0 PS 4908,5 cm³	30,0 PS 5890,2 cm³	
Zürich * . . . . .	342.—	368.—	394.—	420.—	446.—	576.—	706.—	823.—	106
Bern* . . . . .	372.—	396.—	420.—	444.—	468.—	588.—	708.—	816.—	122
Luzern . . . . .	298.—	317.—	338.—	358.—	377.—	509.—	655.—	820.—	106
Uri . . . . .	255.—	275.—	295.—	315.—	335.—	435.—	535.—	635.—	83
Schwyz . . . . .	261.—	279.50	298.—	316.50	335.—	427.50	520.—	612.50	84
Obwalden . . . . .	235.—	250.—	265.—	280.—	295.—	370.—	445.—	520.—	79
Nidwalden* . . . . .	259.—	278.—	297.—	315.—	334.—	430.—	530.—	620.—	81
Glarus . . . . .	286.—	312.—	338.—	364.—	390.—	520.—	650.—	780.—	84
Zug . . . . .	300.—	317.—	334.—	351.—	368.—	452.—	536.—	620.—	103
Fribourg* . . . . .	354.—	372.—	390.—	408.—	432.—	552.—	642.—	732.—	123
Solothurn . . . . .	331.—	357.—	383.—	409.—	435.—	565.—	695.—	812.—	104
Basel-Stadt . . . . .	252.—	270.—	288.—	306.—	324.—	414.—	504.—	594.—	76
Basel-Land . . . . .	260.—	280.—	300.—	325.—	350.—	475.—	600.—	740.—	85
Schaffhausen* . . . . .	288.—	312.—	336.—	360.—	384.—	504.—	624.—	732.—	86
Appenzell A.-Rh. . . . .	294.—	312.—	330.—	348.—	366.—	456.—	546.—	636.—	99
Appenzell I.-Rh. . . . .	282.—	300.—	318.—	330.—	342.—	402.—	462.—	522.—	94
St. Gallen . . . . .	381.—	408.—	435.—	462.—	489.—	624.—	759.—	894.—	122
Graubünden . . . . .	306.—	330.—	354.—	372.—	390.—	480.—	570.—	660.—	95
Aargau . . . . .	324.—	348.—	372.—	396.—	420.—	540.—	660.—	780.—	103
Thurgau . . . . .	312.—	336.—	360.—	384.—	408.—	528.—	648.—	768.—	95
Ticino . . . . .	280.—	300.—	320.—	340.—	360.—	460.—	560.—	660.—	90
Vaud . . . . .	360.—	384.—	408.—	444.—	468.—	612.—	756.—	900.—	108
Valais . . . . .	235.—	250.—	265.—	280.—	295.—	370.—	470.—	570.—	74
Neuchâtel . . . . .	214.50	234.—	253.50	273.—	292.50	390.—	487.50	585.—	71
Genève . . . . .	200.—	215.—	235.—	255.—	275.—	385.—	510.—	635.—	64
Schweiz - Suisse . .									100

\*) Besteuerung nach Hubraum. - Imposition selon la cylindrée.